

سلسلہ مطبوعات نمبر ۳۵

# عورت

ناول

**JAF & CO.**  
Plot # 43/4, Q-2, Block-6,  
PECHS, Near Jheel Park  
Karachi.

من

رئیس احمد جعفری

شیخ غلام علی اینڈ سنسز۔ پبلشرز۔ لاہور

جملہ حقوق محفوظ

چھٹا ایڈیشن مئی ۱۹۴۷ء

6.00

شیخ نیاز احمد بزنس پروپیشٹرنے اپنے علمی ہڈ تنگ پریس ہسپتال روڈ لاہور

سے طبع کرا کے شیمیری بازار لاہور سے شائع کی

# عورت

۱۰۲	۱۴	۹	۱	نوشاہ
۱۰۶	۱۵	۱۲	۲	زمانہ کی گردن
۱۱۷	۱۶	۱۶	۳	پہلی ملاقات
۱۲۷	۱۷	۲۱	۴	شام کے دھندلکے میں
۱۳۶	۱۸	۲۸	۵	چاندنی
۱۴۷	۱۹	۳۳	۶	آمناسامنا
۱۵۵	۲۰	۳۰	۷	بہل جوں
۱۶۸	۲۱	۳۵	۸	سب
۱۸۱	۲۲	۵۲	۹	دربار کے گزارے
۱۸۸	۲۳	۶۷	۱۰	چہ میگوئیاں
۱۹۷	۲۴	۷۵	۱۱	چال
۲۰۴	۲۵	۸۳	۱۲	انتظار
۲۱۵	۲۶	۹۳	۱۳	افشائے راز

۳۸۷	اگر پسر نتواند پدر تمام کند.	۳۳	۲۲۵	۲۷	فیصلہ کن گفتگو
۲۹۹	یاد دہانی	۳۴	۲۳۳	۲۸	باتوں باتوں میں
۳۰۸	کاروبار	۳۵	۳۳۵	۲۹	کشاکش
۳۲۱	دعوت	۳۶	۲۵۱	۳۰	عہد و پیمان
۳۳۰	تماشا	۳۷	۲۶۳	۳۱	تقاضا
۳۴۸	ڈراپ سین	۳۸	۲۷۵	۳۲	مرد کی غیرت

غمم، مستی کا اسد کس سے ہو جز مرگ علاج

شمع ہر رنگ میں حلیتی ہے سحر ہونے تک

(غالب)

# عجیب و غریب کہانی

یہ ایک عجیب و غریب عورت کی کہانی ہے، جو چاہی کسی اور جس نے چاہا لیکن چاہے کچھ نہ ملا، چاہے اس نہ آئی اس نے اپنے تئیں مردوں کے بازار میں پیش بھی کیا اور سچا بھی لیکن جب پیش کیا تو پوچھ نہ ہوئی جب بیچا تو نمول ہو گئی، اس نے عشق بھی کیا اور معشوقہ بھی بنی لیکن جب عشق کیا تو راندہ درگاہ کر دی گئی اور جب معشوقہ بنی تو خلقت سجدہ میں جھک گئی، اس نے خدمت کرنی چاہی تو اس کے ہاتھ جھٹک دیے گئے لیکن خنجر لے کر قتل کرنے پر آمادہ ہوئی تو گردن خم ہو گئی۔

ایک روز اس عورت کی آنکھیں انتقام کی آگ سے سلگتے سلگتے دکھتا ہوا انگارہ بن گئیں لیکن جب اس نے اپنے دل کو کھرچا تو اس میں سوائے محبت کے کچھ نہ تھا۔  
ناول میرا ہے نخیل ایک انگریزی ناول سے ماخوذ، صرف نخیل، ورنہ شروع سے آخر تک ایک حرف شرمندہ غیر نہیں ہے۔

رٹیس احمد جعفری

۲۴ اگست ۱۹۴۷ء

بہشتی

# باب

## نوشابہ

وہ پھول کی طرح خوبصورت، ریشم کی طرح ملائم اور پتھری کی طرح نازک تھی، وہ حسین و خوب رو تھی اس کے احساس کی آگ کو کوئی بھڑکانے والا نہ تھا۔ گاؤں کا ہر فرد اس کا کچھ نہ کچھ تھا، کوئی چچا، کوئی خالو، کوئی بابا، کوئی بھتیجا، یہ مقدس رشتے اپنی پوری معنویت کے ساتھ کافر تھے، جو چچا تھا وہ اسے پھل پھلا رہی میں تھخہ دبا کرتا تھا، جو خالو تھا، وہ اگر شہ جاتا، تو اس کے لیے گڑیاں ضرور لانا، جو بابا تھا، وہ بازار ہاٹ جاتا تو ممکن نہ تھا کہ نوشابہ کے لیے کوئی کھانے پینے کی چیز نہ لائے، جو بھتیجا تھا، وہ اس کے ساتھ کھیلتا، سیر کرتا، کبھی کبھی لڑنا جھگڑنا بھی کبھی تھا، ہو جانا کبھی منالیتا لیکن اس روٹھنے اور مننے میں نفس اور ہوس کی شرارت نہ تھی معصومیت اور سادگی کا پرتو تھا، سب جانتے تھے وہ خوبصورت ہے، لیکن کسی کے دل میں یہ خیال کبھی نہ آیا کہ خوبصورتی کو شوخ نظروں کا بدن بھی بنایا جاسکتا ہے، وہ شاخ گل کی طرح چمکتی اور لکھے ہوئے پھول کی طرح مسکراتی، گاؤں بھر کا چکر کاٹا کرتی لیکن نہ اسے دیکھ کر کوئی کھلکھلاتا، نہ سیٹی بجاتا، نہ ساتھ چلتا، اگر ساتھ چلتا تو گمراہ کرنے کیلئے نہیں گھرنے پہنچانے کے لیے گاؤں والے اسے دیکھ کر مسکرانے، وہ انھیں دیکھ کر مسکراتی لیکن اس مسکراہٹ میں سوائے پیارا اور بھولے پن کے کچھ نہ ہوتا، اسے مسکراتے دیکھ کر دل

نہیں دھڑکتے تھے، وہ دوسروں کو مسکراتا دیکھ کر شرمائی نہیں تھی

ان گاؤں شیخ پورہ میں سب سے معزز گھر شیخ صاحب علی کا تھا وہ کچھ زیادہ پڑھے لکھے تو نہ تھے لیکن ان کی بہادری، شرافت، وضعداری اور مات کا سب لوگ بولہ مانتے تھے۔ گاؤں کے شورہ پشت لوگ بھی ان سے دبتے تھے اور زمیندار بھی ان کا لحاظ کرتے تھے، وہ سب کے کام آتے تھے، کسی سے اپنا کام نہیں لینے تھے، وہ سب کی مدد کرتے تھے مگر کسی کی مدد خود انہوں نے کبھی نہیں قبول کی۔ نوشاہی انہی کی اکلوتی اور جہیتی لڑکی تھی، گاؤں میں ہر مردہ کا رواج نہیں تھا، سب لوگ ایک خاندان کی طرح رہتے تھے، اور خاندان کا میل جول ہر مردہ کی پابندی کب گوارا کرتا ہے؟ پھر نوشاہی کی ابھی عمر ہی کیا تھی، یہی کوئی ۱۱-۱۲ سال، اور یہ عمر بھی دوسروں کے لیے تھی، خود صاحبیاں اسے اب تک بالکل بچہ سمجھتے تھے، ان کے نزدیک آج سے بارہ سال پہلے والی نوشاہی میں اور آج کی نوشاہی میں کوئی فرق نہیں ہوا تھا، اگر ہوا تھا تو بہت معمولی۔ مثلاً پہلے جب وہ اُس سے پوچھتے تھے کہ شادی کس سے کروگی تو وہ بے تامل کبھی اپنی ماں؟ منبئی کی طرف انگلی اٹھا دیتی اور کبھی اس کی نگاہ انتخاب ماں کے بجائے باپ پڑ پڑتی۔ اب جو فرق ہوا وہ صرف اتنا کہ وہ شادی کا نام سن کر شرمائی جاتی تھی، اب وہ اپنی شادی نہ مان سے کرنے کے پرتیار تھی، نہ باپ سے، حالانکہ کئی بہاؤ تک ان دونوں کو منتخب کر کے دھوکا دیتی رہی، اب اُس نے چپ سا دھلی تھی، سو یہ فرق کوئی ایسا بڑا فرق نہیں تھا جسے صاحبیاں کوئی غیر معمولی اہمیت دیتے۔

گاؤں میں رہنے کے باوجود وہ ذرا آزاد خیال تھے، نوشاہی جب کبھی اکیلے دوکیلے نکلنا تی تو وہ اس سے اصرار کر کے دیہاتی گیت سنا کرتے اور کبھی کبھی دستوں کو بھی سنوائے

س کی رہیلی آواز میں بلا کا جادو تھا جو سنتا توٹ جاتا، یہ خیال کسی کے دل میں نہ آیا کہ اگر تربت کے لیے کسی فلم کمپنی کے اسٹڈیو میں بھیج دیا جائے تو یہ کان بانا کے کان کترنے لگے گی اس لیے کہ خود ہماں کے لوگوں میں سے شاید ہی کسی نے کبھی کوئی فلم دیکھی ہو، ہاں سننے والوں میں سے بعض اس رائے کا اظہار ضرور کر دیتے تھے کہ لڑکی گاتی بڑا اچھا ہے خدا نظر بد سے بچائے کچھ دنوں تک نوشاہ نے اسکول میں قرآن شریف اور اردو کی تعلیم حاصل کی، اب ساحہ میاں نے اسکول سے اٹھایا تھا اور خود بڑھانے لگے تھے، بات یہ ہوئی تھی کہ مدرسہ کے ملانے ایک فوٹو شاہ کے چاٹھانچے لگا دیئے تھے اور ساحہ میاں کو یہ سن کر اتنا غصہ آگیا تھا کہ اگر آمنہ بی ان کا دامن پکڑ لے اڑے نہ آجاتی تو ملاجی بر آج بے بجاؤ کی پڑتیں، اس بات پر نوشاہ ہماں سے مخفا ہو گئی، وہ چاہتی تھی کہ ساحہ میاں کو آمنہ بی باہر جانے دیں تاکہ وہ اس ملا کو ایسا سبق دیں کہ کبھی وہ بے ادبی اس کے ساتھ نہ کر سکے اور وہ اپنی بہیلیوں کو ہٹانے ہماں سے اباجی نے آج ملاجی کو اتنا، راء اتنا مارا کہ وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگے، افسوس یہ حسرت پوری نہ ہوئی، آمنہ بی نے ساحہ میاں کو روک لیا، اور ملاجی پٹنے سے بچ گئے ہاں کا یہ جرم بیٹی کی نگاہ میں قطعاً ناقابل معافی تھا اس نے کھانا کھانے سے عات انکار کر دیا اور جب ہماں نے وجہ پوچھی تو منگی کے لہجہ میں بولی۔

نہ نے ابالور واکیا ہاں؟ کیوں نہیں نکھیں مارنے دیا ملاجی کو، بڑی آئیں کہیں کی ہم نہیں کھاتے! آمنہ نے مسکرا کر اپنی بیٹی کو کچھ سے لگا لیا، اُسے خوب سا پیار کیا، اسی وقت ملید تیار کر کے اپنے ہاتھوں سے کھلا با اور وعدہ کیا،

میں خود اپنے ہاتھوں سے ایسا ماروں گی تمھارے ملاجی کو کہ زندگی بھر یاد کریں گے اب ہاتھ لگا کے دیکھیں تو میری نوشاہ کو یاد ہے۔

# باب

## زمانہ کی کروٹ

زمانہ گردنوں میں بدلتا رہتا ہے اور اس کی ہر کروٹ مجبور اور بے کس انسان کی ہڈیاں توڑتی رہتی ہے عیش کے کتنے برس گزر گئے، اس کا پتہ بھی نہ چلا، دفعۃً ساجد میاں بیمار پڑے، شام کو بیمار ہوئے اور صبح ہوتے ہوتے اپنے رب سے جا ملے، گھر ماتم کر کے بن گیا، گاؤں کا ہر بوڑھا بچہ، اس غم میں آنسو بہا رہا تھا، زندگی میں تو کچھ ان کے مخالفت بھی تھے لیکن موت کے بعد کوئی ایسا نہ تھا جو ان کی خوبیاں بیان کر کے رونہ رہا ہو، جب تک وہ زندہ تھے ان کی بہت سی خوبیوں پر پردہ پڑا ہوا تھا لیکن جب مر گئے، تو وہ پردہ اٹھ گیا، اور دوست دشمن سب ماتم کرتے لگے،

غم دھوپ کی طرح آتا ہے اور سایہ کی طرح گزر جاتا ہے، یہ غم بھی بہت جلد لوگوں کے دلوں سے فراموش ہو گیا، اس غم رفتہ کا کوئی نشان رہ گیا، تو صرف یہ کہ اگر کسی نے آمنہ بی کے دیدہ تر کو دیکھ لیا تو ایک ٹھنڈی سانس لے کر ساجد میاں کے فضائل و مناقب کو بیان کرنے لگا، کسی نے نوشاہہ کی میلے کچیلے کپڑوں میں غم جو دم و سو گوار دیکھ لیا تو گزرے ہوئے زمانہ مسرت کا بیان کر کے اظہارِ افسوس کرنے لگا۔ پھر قسمت کے سرسار الزام ڈال کے اپنے کام دھندے میں مصروف ہو گیا۔

ساجد میاں تو عرصہ سے بیمار تھے لیکن وہ بیماری کو زیادہ خاطر میں نہیں لاتے تھے  
 مرض کا مقابلہ کرتے رہتے تھے۔ وہ معدہ و بیہانہ پر تجارت بھی کرتے تھے سب سے قریب شہر  
 اس گاؤں سے ممبئی تھا، مہینہ میں ایک آدھ ہیکر دو ایک دن کے لیے وہ بیٹی کا ضرور لگانے  
 تھے، ہر دورہ میں کپڑا، برتن، چوڑیاں خرید لاتے اور تھوڑا لہج رکھ کر گاؤں والوں کے  
 ہاتھ کچھ ادھار کچھ نقد بیچ دیتے تھے، اس مرتبہ جب وہ ممبئی سے آئے تو کراہتے ہوئے آئے  
 ہی چار پائی پر لیٹ گئے، بخار پہلے سے تھا، اب بڑھ گیا، ہر قسم کی تدبیر کی گئی، مگر وہ  
 بڑھتا ہی رہا، اور صبح کے وقت جب نو ذن اذان دے رہا تھا، وہ خدا کے گھر ہمیشہ  
 ہمیشہ کے لیے پہنچ گئے، بیماری کیا تھی، اس کی تشخیص آخر وقت تک نہیں ہو سکی، شیخ پورہ  
 میں کوئی حکیم ڈاکٹر تو تھا نہیں، سخا دانی مہجرات اور نے ٹوٹکوں سے کام لیا گیا مگر کوئی چیز  
 بھی اس نہ آئی۔

ساجد میاں کے پاس کوئی جائداد نہیں تھی، صرف ایک کھیت تھا، ایک آم  
 کا باغ، جو کاروبار کے سلسلہ میں رہن تھا، ایک خستہ سا مکان، تھوڑی بہت جو پونجی  
 تھی، وہ کاروبار میں لگی ہوئی تھی، کس کس پر کتنی رقم باقی ہے، یہ صرف ساجد میاں  
 جانتے تھے، یا اللہ سبحان، اس معاملہ میں ان کا کوئی ہمارا نہیں تھا، وہ جسے فرض نیے  
 تھے، اس کا ذکر اپنی بیوی تک سے نہیں کرتے تھے لہذا نتیجہ یہ ہوا کہ مرتے ہی ان کی رقم  
 بی ڈوب گئی، ایسا ایماندار کون تھا جو خود سے اگر حساب بیانی کر جاتا، یاں ساما میلان  
 کے ایک جگر بی دوست شیخ سلاور تھے، جن سے ان کا لین دین ہوتا رہتا تھا، وفات کے  
 دو سرت دن وہ آئے اور روتی ہوئی آنکھوں کے ساتھ سو روپے انھوں نے  
 آمنہ بی کے ہاتھ پر رکھ دیئے۔ یہ رقم ساجد میاں نے شیخ صاحب کے پاس امانت

رکھوائی تھی آسمند بنی کو یہ تصور ہے بہت بڑھی دولت معلوم ہوئے اس سے انھوں نے اپنے مزاج شوہر کا فاتحہ درود کہا اور قبلاً ثواب مرنے والے کو پہنچا سکتی تھیں سچا دیا۔ اس کا رخیہ سے فارغ ہو کر گھر کی حالت کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ دو وقت کی روٹی پلٹا بھی حاصل ہے بارغ سے کوئی آمدنی نہیں ہو سکتی، کھیت لامحالہ بٹائی پر دینا پڑے گا، چونکہ جو نئے رونے کا کام وہ خود کر نہیں سکتی تھیں۔ لہذا اس سے اتنا مل نہیں مل سکتا تھا جو سال بھر کو کافی ہو پھر گھر کا ادرا بردری کا خرچہ کپڑے لے کا خرچہ، بیماری آزاری اور سب بڑھ کر نوشاہ سے ماہہ بیاباں نے اڈ پیار میں کافی خرچ بنا دیا تھا کپڑے بھی اچھے ہوں تیل پھیل بھی ہو سر اور منج بھی چاہئے، گوشت اگر دونوں وقت نہ ہو تو ایک وقت ضرور ہو، زیورات نہ ہوں جتنے شیخ سلار کی لڑکی راجہ کے پاس تھی لیکن کچھ تو ہوں۔

نوشاہ اب سیانی ہو چکی تھی۔ وہ جوانی کی سرحد میں داخل ہو چکی تھی ماں کی ماتا اسے گوارا نہیں کر سکتی کہ اس اکلوتی اور سلاری لڑکی کا دل بیٹلا ہو اور دوسروں کی لڑکیوں کو اور ان کے گنے کو دیکھ کر اپنا جی مار کے رہے ان کے پاس دولت ہوتی تو وہ سب نوشاہ کو خوش رکھنے میں صرف کرتیں، عزت اتھ تھے اور ان بڑھے ہاتھوں میں کچھ نہ بھی تھا، وہ سینا پر دنا چھا چائی تھیں پہلے خدمت خلق کے نہال سے گاؤں والوں کی فرمائشیں پوری کیا کرتی تھیں اب بیٹے بھرنے اور توجیہ کے بناؤ سنگار کے لیے وہ باقاعدہ اجرت پر آ رہی تھیں اور رات بے جاگ کمزور دن بھر بے آرام رہ کر اپنے پیسے کھرے کر لیتی تھیں اور اتنی خوش ہوتی تھیں، جیسے انھیں کوئی بہت بڑی نعمت مل گئی ہو، ماں اولاد کے لیے سب کچھ کر سکتی ہے

گاؤں کے لوگوں کی دلی ہمدردیاں اس تباہ حال فائز ان کے ساتھ تھیں لیکن غریب لوگ نقلی ہمدردی کے حد سے آگے نہیں بڑھ سکتے تھے۔ یہ خود روئی گھاگر گزارہ کرتے تھے، آسمندی

کی کیا مدد کرتے اور جو کھانے پیتے خوش حال لوگ تھے، ان کی سب بڑی بہادری یہ تھی کہ وہ آمنہ بی  
 سے کپڑے سلوائیں اور سلامتی کی اجرت ادا کریں۔ مساجد میاں کے گھر میں چولہا جلا یا نہیں، کھانا کھا لیا  
 یا فاتحے سے رات گزار دی تھی اسے سوچنے والے بہت کم لوگ تھے، جو سوچ سکتے تھے وہ کچھ  
 قدرت نہیں رکھتے تھے، جو کچھ قدرت رکھتے تھے انھیں سوچنے کی فرصت نہیں تھی۔

نوشاہ کی عمر تو زیادہ نہیں تھی، ۱۲، ۱۳ سال کی عمر ہی کیا، لیکن وہ صورت حال کو سمجھنے  
 لگی تھی، ماں سے محبت بھی بے حد کرتی تھی، اس لیے دقت کا بڑا حصہ ماں کا ہاتھ بنائے  
 میں صرف کرتی تھی، آمنہ بی اسے لاکھ روکس لیکن وہ راسخ گئے تک ان کا ساتھ دیتی رہتی  
 تھی اور پھر تھک کر ان کے پہلو میں لیٹ کر خراٹے لینے لگتی۔

وہی نوشاہ جو مساجد میاں کی زندگی میں لالوں کی لال بنی رہتی تھی، اچھے سے اچھا  
 کھاتی اور اچھے سے اچھا بنتی تھی۔ اب چل جانا، صبر شکر کر کے کھا لیتی، جو میسر آتا پہن لیتی  
 ایک ہفتہ تک کپڑے بدلنے کی نوبت نہ آتی، مگر ماں سے کچھ نہ کہتی، آمنہ کی دلجوئیوں اور خاطر دار  
 محنت اور شفقت کے باوجود پہلے کی سی بات نہ پیدا ہو سکی، نوشاہ نے اپنے باپ کے سایہ میں رہ کر  
 جو کھا لیا اور جو پہن لیا، وہ ماں کی دیدہ ریزی اور محنت مزدوری کے باوجود پھر نہ مل سکا  
 آمنہ بی نوشاہ سے کچھ نہ کہیں، رات کو چپ سونے کے لیے لٹنٹیں، پہلے جی بھر کے رو لیتیں،  
 پھر سوتیں، ان کی لاعلمی میں بالکل یہی حال نوشاہ کا تھا، وہ بھی ماں سے کچھ نہ کہتی لیکن کم ایسا  
 ہوتا کہ چپکے چپکے رشتے بغیر وہ سو گئی، ہوا اُسے سب تریدہ روٹا جی ماں کی مسلسل محنت برآتا  
 تھا جنہیں وہ محنت کرنے سے کسی طرح نہیں روک سکتی تھی۔

زندگی کا ایک دور وہ تھا، جو مساجد میاں کی زندگی میں گذرا، دوسرا وہ جو اب  
 گذر رہا تھا، ایک گذر چکا تھا، دوسرا گذر رہا تھا، وہ ایک خواب تھا، یہ ایک حقیقت ہے۔

# باب

## پہلی ملاقات

ڈنشاہ کے کھیت اور گھر کے کچھ فاعلہ پر ایک اسکول تھا، اس میں صرف امیروں اور رئیسوں کے لڑکے پڑھتے تھے، اسکول سے ملا ہوا بورڈنگ تھا، دوسرے شہروں کے رہنے والے لڑکے اسی بورڈنگ میں رہتے تھے۔

کبھی کبھی ایسا ہوتا کہ اس اسکول میں پڑھنے والا ایک لڑکا مسعود اس کا بچھا کرتا، وہ اگر چلتے چلتے رک جاتی تو وہ بھی کھڑا ہو جاتا، وہ چلنے لگتی تو اس کے قدم بھی بڑھنے لگتے ڈنشاہ جانتی تھی مسعود اس کا بچھا کرتا ہے، وہ اس کے تعاقب سے گھبراتی تھی لیکن نہ جانے کیوں اسے دیکھ کر دل زور زور سے دھڑکنے لگتا تھا اور ایک سنسنی سی دور جاتی تھی اس پران میں، وہ یہ ضرور چاہتی تھی کہ بنام نہ ہو مسعود کو اس کا بچھا کرتا ہوا کوئی دیکھ نہ لے، لیکن دل ہی دل میں یہ تمنا بھی پرورش پاتی رہتی تھی کہ میں اسی طرح چلتی رہوں، اور مسعود میرا تعاقب کرتا رہے، یہاں تک کہ وہ میرے قریب پہنچ جائے مجھ سے میٹھی میٹھی اور یاری یاری باتیں کرنے لگے اور مجھے جھڑپے، مٹھی مذاق کی باتیں کرے میں آگے بڑھنا چاہوں تو میرا دامن پکڑے، میں اس کے ہاتھ جھٹک دوں تو اس کی بڑھی بڑھی آنکھوں میں آنسو بھرا رہیں، پھر میں نہیں کھا کر اس کے پاس بیٹھ جاؤں اور اس سے

ہوئے ہوئے بائیں کرنے لگوں جنہیں اس کے سوا، کوئی اور نہ سن پائے، پھر میں جانے کے لیے اٹھوں اور وہ مجھے اس وقت جانے دے جب کل پھر میں اس سے ملنے کا وعدہ کر لوں۔ اور واقعی ایک دن ایسا ہی ہوا۔ نوشابہ کا ناقب کرتے کرتے مسعود اس کے قریب پہنچ گیا، نوشابہ کا دل زور زور سے دھڑکنے لگا پھیلی تمام باتیں بھول گئی۔ بھاگنے کے لیے اس نے اپنی رفتار اور تیز کردی، آخر ایک درخت کے پاس پہنچ کر مسعود نے اسے روک ہی لیا۔ وہ در دھری آواز میں بولا۔

”کیا آپ مجھ سے نفرت کرتی ہیں؟“

”نہیں نو!“

یہ کہہ کر وہ آگے بڑھی مسعود پھر سامنے آگیا۔

”پھر آپ بھاگ کیوں رہی ہیں؟“

”مجھے دیر ہو رہی ہے!“

ذرا ٹھہریے تو!“

نوشابہ نے سہم کرہ بوجھا

”کیوں؟“

”کچھ باتیں کرنی ہیں آپ سے؟“

وہ رک گئی۔

”کیئے؟“

مسعود بالکل قریب آگیا اور اس نے نوشابہ کے کان کے پاس منہ لے جا کر کہا

”میں آپ سے محبت کرتا ہوں۔“

یہ سن کر نوشابہ کا کان جلنے لگا، اس کا دل اس قدر زور سے دھڑکنے لگا جیسے سینہ کی دیوار توڑ کر باہر نکل پڑے گا، اس سے کچھ جواب نہ دیا گیا، اس سے آگے بھی نہ بڑھا گیا، وہ کھڑی بھی نہ رہ سکی، اس کے پاؤں تھر تھرانے لگے اور وہ گم سم مسعود کا منہ دیکھنے لگی۔

مسعود نے ایک نظر نوشابہ پر ڈالی، اور مسکراتے ہوئے کہا۔  
”اور آپ؟“

نوشابہ نے کوئی جواب نہ دیا، کچھ دیر انتظار کر کے بولا

جواب دیجیئے، آپ بھی مجھ سے محبت کرتی ہیں یا نہیں؟ — بتائیے

زندہ رہوں یا خودکشی کر لوں؟“

نوشابہ نے ہنسنے کہا  
”خودکشی؟“

وہ اطمینان سے بولا

”جی، خودکشی میں کر سکتا ہوں، اگر کہیے تو ابھی، اسی وقت —“

یہ کہتے کہتے اُس نے ایک بڑا سا چاقو جیب سے نکالا، اُسے کھولا اور اپنے مضبوط پنجہ کی گرفت میں لے کر گردن کی طرف بڑھایا۔

نوشابہ نے دل دراز منظر دیکھ کر جلدی سے مسعود کا ہاتھ پکڑ لیا،

”خدا کے لیے ایسا نہ کیجیے!“

آپ چاہتی ہیں میں زندہ رہوں؟“

”جی؟“

تو جواب دیجئے، آپ بھی مجھ سے محبت کرتی ہیں یا نہیں؟

وہ بہت گھبرائی ہوئی تھی اس نے اضطراب اور سراسیمگی بلکہ بے بسی اور بے کسی

کے لہجے میں کہا،

”جی۔“

میں پوچھنا ہوں، آپ مجھ سے محبت کرتی ہیں یا نہیں؟

اس نے خوف و وحشت کے عالم میں جواب دیدیا،

کرتی ہوں؟

مسعود نے چاٹو بند کیا، اور جیب میں رکھ لیا، نوشاہہ جدی سے آگے بڑھ گئی

مسعود نے آہستہ سے کہا،

کل اسی وقت یہیں۔“

نوشاہہ اس طرح کھڑی بھاگ رہی تھی جیسے سنان جنگل میں کوئی کمزورول کا آدمی

بھوت دیکھ کر بھاگ کھڑا ہو، وہ بھاگ رہی تھی، بھاگتے بھاگتے اس نے مڑا کر دیکھا، تو

مسعود جا چکا تھا، اب اُسے اطمینان ہوا، اور اُس نے اپنی رفتار و سہمی کر دی،

راستہ بھر مسعود کی صورت نوشاہہ کی آنکھوں کے سامنے پھرتی رہی، جب تک

وہ پاس تھا وہ گھبرا رہی تھی، ڈر رہی تھی، سہمی ہوئی تھی جب وہ دور ہو گیا تو اس کا دل

پھر تشہ ستانِ جذبات بن گیا، پھر وہ اپنے اوپر ملامت کرنے لگی کہ بھاگی کیوں؟ کچھ دیر

تک اور مسعود سے بائیں کیوں نہ کیں؟ ہمیشہ دل ہی دل میں جو کچھ وہ سوچا کرتی تھی

آج جب وہ واقع ہو گیا، تو گھبرا گئی، عورت کا دل کمزور ہوتا ہے نا!

مسعود خوش خوش ہوٹل کی طرف جا رہا تھا، غلیل اُس کے کاندر بے پردہ رکھی تھی وہ

کہوڑ کا خاکہ لکھنے اور اسے ذبح کرنے کے لیے چاقو جیب میں رکھ کر ہوٹل سے نکلا تھا، اسے کوئی کہوڑ نہ ملا، البتہ فاختہ مل گئی، ویسی ہی خوبصورت، ویسی ہی نرم فنازک، ویسی ہی سادہ لوح اور معصوم، اسے ذبح کرنے کے لیے چاقو کی ضرورت نہیں پڑی، اس کے بغیر وہ ذبح ہو گئی، اس کامیابی پر وہ خوشی سے پھولا نہیں سہا رہا تھا۔

آبادی سے ہٹ کر کھینوں کے جھنڈے کے قریب مسعود کا اسکول تھا، وہ بھئی کے بہت بڑے تاجر سیٹھ قاسم کا اکلوتا بیٹا تھا، وہاں جبری ہجرت میں وہ بگڑا جا رہا تھا، لہذا اس تربیت گاہ میں بھیج دیا گیا، جہاں نہ شہر کی رنگینیاں تھیں، نہ یہود و گیاں، نہ اوباش و دستوں کا مجمع تھا، نہ بد معاش مصاحبوں کا گروہ، نہ تھیلے تھے، نہ سینما نہ اپالو بند، نہ چوپاٹی، نہ سیٹھ صاحب کا خیال تھا، مال کی تبدیلی سے مسعود بدل جائے گا۔

نوشاہ کے والد کا جب انتقال ہوا تو آمنہ بی کے خاندانی کھیت شیخ سلار کو تھائی پر دیر یا جو بوادی ساجد علی کے جگری دوست تھے، ان کی لڑکی براقعہ نوشاہ کی بہن تھی، اسی سے ملنے وہ اگر اس طرف آیا کرتی تھی اور انہی کھیتوں کا گشت وعت کے اوقات میں مسعود میاں گرتے تھے، احتیاطاً کندھے پر قبیل اور جیب میں چاقو رکھ لیتے تھے کہ اگر کوئی شکار مل جائے تو دیر اسے حلال کر دیں، ادھر کچھ دنوں سے ان کی نظر نوشاہ پر پڑی، اور اس کے شکاک کا انہوں نے پختہ ارادہ کر لیا، بہت دنوں سے تاک میں تھے، آج کامیاب بنے گئے، ماں فوت ہو گئیں، انہیں جو رتیا و ماہی مائے خیال سے بے نیاز ہو کر صرف ایک دوسری کو یاد کرتی ہوئی اپنی منزل کی طرف بڑھ رہی تھیں، ایک نوشاہ جس کے تصور کی دنیا، مسعود کی خوبصورت اور طعنا و شخصیت آباد تھی، دوسرا مسعود جس کی آنکھوں میں جو طلعت نوشاہ کی تصویر پر سی ہوئی تھی اور وہ عام خیال میں اس سے باتیں کرتا، اور گلناتا ہوا، ہوٹل کی طرف بڑھ رہا تھا، :

## باب

## شام کے دھند لکے میں!

آج پھر نو شاہ بظیر کسی وجہ کے رابعہ کے ہاں جا رہی تھی، اور بن سنور کے جا رہی تھی، ماں نے بنتے سنور تے دیکھا تو پوچھا،  
 ”کہاں جا رہی ہو بیٹی؟“

”کہیں نہیں ذرا رابعہ کے ہاں!“

ماں اپنے کام میں لگ گئی اور نو شاہ کے قدم رابعہ کے گھر کی طرف اٹھنے لگے، رابعہ حسب عادت بڑے نپاک اور اخلاق سے ملی، اُسے یہ دیکھ کر حیرت ہوئی، کہ آج نو شاہ کچھ بدلی بدلی سی دکھائی دے رہی ہے، آج اس کی مسکراہٹ میں سادگی کے ساتھ رنگینی بھی ہے، آج اس کی باتوں میں بے کلفی کے ساتھ جیلا پن بھی ہے، رابعہ سے نہ رہا گیا، وہ بولی،  
 ”ایک بات پوچھوں؟“

نو شاہ خواہ مخواہ پھول گئی طرح کھل گئی، اس نے جواب دیا،

”پوچھو!“

”تم آج بدلی بدلی سی کیوں دکھائی دیتی ہو، اتنی زیادہ خوش کیوں ہو؟“  
 وہ مسکرائی، شرماچی،

”اے راہ!“

”میں نہیں مانے گی کوئی نہ کوئی بات ضرور ہے!“

بات کیا ہوتی کچھ بھی نہیں!“

ٹھنڈی سانس بھر کر، رابعہ بولی،

”نہ بتاؤ، چھپا لو، ہم تمہارے ہیں کون، غیر جو ٹھہرے؟“

نوشابہ نے رابعہ کے گلے میں ہاتھیں ڈال دیں،

”تو اگر غیر سے تو میرا اپنا کون ہے، گھر سے اٹھنی ہوں تیرے پاس آجاتی ہوں یہاں

سے اٹھتی ہوں گھر چلی جاتی ہوں، تو میری بہن بھی ہے اور سہیلی بھی!“

پھر کہیں چھپا رہی ہوں؟“

تو تو اچھی خاصی ہے باؤنی ہے، چھپاؤں گی کیا، کوئی بات بھی ہو؟

”جب سے سا جلا چا مرے ہیں، ان پہلی مرتبہ میں تجھے اتنا خوش دیکھ رہی ہوں۔“

شام ہو چلی تھی، نوشابہ اٹھ کھڑی ہوئی، اس نے کہا

”بہت دیر ہو گئی، جاتی ہوں۔۔۔ تو میرا منہ کیا دیکھ رہی ہے، بیچ کوئی بات نہیں ہے،

رابعہ منہ دکھتی رہ گئی، اور نوشابہ دوڑنے لگی، دامن کو ٹھیک کر فی ہوتی آگے بڑھ گئی

تھوڑی دیر چلی تھی کہ مڑمڑ کر پیچھے دیکھنے لگی، اسے اندیشہ تھا کہیں رابعہ تعاقب

نہ کر رہی ہو، تو نہ لگا رہی ہو، کہیں وہ میرے دل کا چور پکڑنے لے کہیں وہ میرا بھید نہ جانے

کہیں میں رسوا اور بدنام نہ ہو جاؤں، پھر تو میں رابعہ سے بھی آنکھیں چا نہیں کر پاؤں گی

یہی سوچتی اور پیچھے مڑمڑ کر دیکھتی، نوشابہ ٹھیک اسی جگہ پہنچ گئی، یہاں کل اس سے

اور مسعود سے ٹکرائی ہوئی تھی، وہی جگہ تھی، وہی طاقت، مسعود اس کے انتظار میں دیر

سے ٹیک لگائے، شکاری لباس پہنے، نو اب زادہ بنا کھڑا تھا، اسے دیکھتے ہی نوشاہے سب کچھ بھول گئی، اس کا دل زور زور سے دھڑکنے لگا، نہ جانے کیوں، اس کے ہونٹ خشک ہو گئے، ایک دہشت سی، ایک خوف سا طاری ہو گیا، اس پر مسعود کو دیکھ کر وہ ٹھٹھک گئی، آنکھیں چار نہ کر سکی، ٹھہرنے لگی، آگے بڑھ گئی، مسعود سایہ کی طرح اس کے ساتھ ساتھ بڑھا، اور سامنے آ کر کھڑا ہو گیا، نوشاہے نے ادھر ادھر دیکھ کر بڑی سادگی اور سراسیمگی کے ساتھ کہا۔

”پھر آپ سامنے آ کر کھڑے ہو گئے۔“

”ارے یہ کیا؟ کل کی باتیں بھول گئیں تم؟ کیا کیا قول و قرار ہوئے تھے، کچھ بھی یاد

نہیں رہا؟“

نوشاہے چپ چاپ کھڑی رہی، جیسے ایک مجرم، مسعود نے کہا:

”میں خالی ہاتھ اس وقت بھی نہیں آیا ہوں، وہ شکاوی چاقو میری جیب میں

پھٹک رہا ہے، وہ آج بھی اپنے جوہر دکھا سکتا ہے، اگر تم واقعی خون ناحق پیرلی ہو

نوشاہے پھر سہم گئی، اس نے گھبراہٹ کے ساتھ پوچھا،

”چاقو آپ ہر وقت جیب میں کیوں رکھتے ہیں؟“

”اپنی زندگی کا فیصلہ کرنے کے لیے!“

”وہ تو کل ہو چکا!“

یعنی؟

”جو کچھ آپ کہنا چاہتے تھے، میں کہہ چکی۔“

”ڈر سے اول سے؟“

”چا تو کوئی میری گردن پر رکھ دیتا تو بھی میں وہ نہ کہتی جو آپ سے کہہ چکی ہوں“  
 نوشاہہ کے ان الفاظ میں ایک عزم تھا، ایک قوت تھی، جسے مستعد نے پورے  
 طور پر محسوس کیا، اس کی باچھیں کھل گئیں، اس نے کہا۔

”دکنا خوش قسمت زوں میں، نوشاہہ — شاید تمہیں حیرت ہو رہی ہے کہ تمہارا نام  
 مجھے کیسے معلوم ہوا، تم مجھے نہیں جانتیں، لیکن میں دل کے ہاتھوں مجبور ہو کر، تمہارے بارے  
 میں سب کچھ جان چکا ہوں — تم نہیں جانتیں، میں تم سے کتنی محبت کرتا ہوں، ہر وقت  
 تمہارا کھڑا میری آنکھوں کے سامنے پھرتا رہتا ہے، سچ کہنا، کیا تم بھی مجھے یاد کرتی ہو کبھی؟“  
 نوشاہہ لاجنتی کی طرح لجا گئی، اس کی گردن اور زیادہ جھک گئی، اس کے خوبصورت  
 اور اس بھرے گالوں پر سرخی کی ایک لہر دوڑ گئی، مستعد نے بے تابی اور جوش کے عالم میں کہا،  
 ”بناؤ نوشاہہ کیا تم بھی کبھی یاد کرتی ہو مجھے، رات کے سائے میں، دن کی فطورش میں،  
 دونوں گے مجمع ہیں، ہوٹل کی سہانی میں کبھی ایسا نہیں ہوتا کہ تم مجھے یاد نہ آتی ہو یاد نہ آتی رہتی ہو؟“  
 نوشاہہ نے جواب اب بھی نہیں دیا، لیکن وہ محبت بھری نظروں سے بھانپ گیا اور بولا  
 ”یہ کافی نہیں ہے، میں پیام محبت کا جواب، محبت بھری نظروں سے نہیں محبت  
 بھرے لفظوں میں سنا چاہتا ہوں!“

نوشاہہ نے کہا۔

”دل کو دل سے راہ ہوتی ہے، ہر گھڑی آپ مجھے یاد آتے رہتے ہیں“

مستعد خوشی سے دیوانہ ہو کر اچھلنے لگا، اس نے ایک اضطراب کے عالم میں  
 دونوں ہاتھوں سے نوشاہہ کے شانے پکڑے، اور اس کے منہ کے پاس منہ لے جا کر بولا  
 ”آج تم نے مجھے نئی زندگی بخش دی ہے نوشاہہ، میں تمہارے وہ ہونٹ چوم لینا چاہتا

میں جن سے میں نے یہ خوش خبری سنی ہے!

مسعود سے زیادہ نونابہ کے ہونٹ چومنے کا حق اور کسے تھا؟ وہ ذرا بھی مزاحمت  
 نہ کر سکی، وہ خاموش کھڑی رہی، اور مسعود ایک فاتح اور کثیر کشاکش کی شان سے، اپنے  
 عشق اور محبت کا خراج نونابہ کے ہونٹوں سے وصول کرتا رہا۔

نونابہ نے جنسی جذبات سے مغلوب ہو کر اپنے شیریں اور لذیذ ہونٹ مسعود کے  
 قبضہ میں نہیں دیئے تھے، وہ ابھی تک اپنی طرح جنسی مفہوم کو سمجھتی بھی نہیں تھی، اس کے  
 یہ سپردگی کا جرم اس لیے سرزد ہوا تھا کہ وہ اپنے محبوب اور عاشق کے والہانہ اظہار  
 محبت کی تاب نہ لاسکی، اس نے کل ہی سے طے کر لیا تھا کہ اب وہ صرف اسی کی بن کر  
 زندہ رہے گی، پھر جب محبت کی پوری بیانی اور چوش کے پورے ابال کے سامنے آگے  
 بڑھ رہا تھا، تو وہ اسے پیچھے کیسے دھکیل دیتی؟ مزاحمت کیسے کرتی؟ اس کا دل کیسے  
 توڑتی؟ ہونٹوں کی سپردگی کا آغاز پورے ہی معصومیت اور اطاعت کے ساتھ ہوا تھا لیکن  
 فوراً ہی یہ آغاز ایک دوسری کیفیت کا آغاز بن گیا، جب تک مسعود کے ہونٹ اس کے  
 ہونٹوں سے نہیں ملے تھے، اس کی دیوانگی اور جوش کی ہمدردانہ پذیرائی کے سوا، اور کوئی  
 جذبہ اپنے دل میں نہیں کھتی تھی لیکن جب مل گئے تو ایک انگریزی فلم جھگڑ پر اس ستر کی  
 ہیروئن کی طرح اس کا جی چا کر اس کے ہونٹ چومے جاتے رہیں، بلکہ اسے گودیں بھی  
 اٹھا لیا جائے گا کوئی معنا لفظ نہیں، بلکہ اس کے دل نے سوال کیا، یہ میرا محبوب اور  
 عاشق، اپنے مضبوط بازوؤں کا پیچ استعمال کیوں نہیں کرتا، یہ مجھے گودیں اٹھا کیوں  
 نہیں لینا؟ یہ ہونٹوں کی سرحد سے گذر کر رخسار کی وادی میں قدم کیوں نہیں اٹھاتا؟  
 اور ایسا معلوم ہونا ہے، کہ لب و رخسار کی منزل آخری منزل نہیں ہے، عشق و محبت

کا قافلہ بلاخیز، یہاں صرف پڑاؤ کرتا ہوا دم لے کر آگے بڑھتا اور آخری منزل کی طرف چل کھڑا ہوتا ہے، آخری منزل کیا ہو سکتی ہے؟ اس کی لامعلوم اور غیر معروف مبہم اور نا صاف کیفیت نوشاہی کے دل میں کھٹک رہی تھی، لیکن وہ ذرا بھی نہ جانتی تھی کہ وہ کیا ہے اور کیا ہو سکتی ہے، ہاں سالانہ قافلہ اگر اسے چھوڑ کر آگے بڑھنے پر مجبور کر دیتا، تو شاید اس کے قدم پیچھے نہ ہٹتے!

وہ اسی کشمکش میں گرفتار تھی کہ مسعود کی گرم گرم سانسوں کا کارواں، ہونٹوں کی حدیں توڑتا، آنٹن نشاں پہاڑ کے گرم گرم لاوے کی طرح بڑھتا اور کھیلتا ہوا زحمار کی وادی میں پہنچ گیا، نوشاہی کی آنکھیں بند کھیں مسعود کی آنکھیں کھلی ہوئی غمگین! لیکن بہت جلد نوشاہی کو یہ احساس ہوا کہ جو کچھ ہو رہا ہے کہیں قبل از وقت تو نہیں ہے؟ نامناسب تو نہیں ہے؟ جرم تو نہیں ہے؟ مجھے شرم کیوں آ رہی ہے؟ میں شرم سے کٹی کیوں جا رہی ہوں۔ مجھ پر خوف اور دہشت کیوں طاری ہے؟ یا میرے اللہ! میں کیا کروں؟ خود بخود ہاتھ مسعود کے سینے پر پونچھے، اور اسے آہستہ آہستہ پیچھے کی طرف دھکیلنے لگے، وہ بھی اب ہوش میں آ گیا، بغیر کسی مزاحمت کے پیا ہو گیا۔ اب نوشاہی نے آنکھیں کھولیں لیکن ملانہ سکی، اس کی نگاہ شرم پھر جھک گئی اس نے آہستہ سے کہا،

”بڑی دیر ہو گئی!“

وہ ایک جذبہ کے ساتھ بولا،

”اب تم جا سکتی ہو لیکن کل پھر میں یہاں آؤں گا، اور میری آنکھیں تمہیں ڈھونڈیں گی۔“  
نوشاہی نے کوئی جواب نہ دیا، اپنا ڈھلکا ہوا دوپٹہ ٹھیک کر رکھی، پھر اس نے

آہستہ آہستہ قائم ہوئے اور اپنے گھر کی طرف چل پڑی۔ اسے جانا دیکھ کر مسعود نے کہا۔

”میں کل پھر آؤں گا“

نوشابہ پھر بڑھتی رہی۔

”میں کل پھر تمہارا انتظار کروں گا“

نوشابہ اب بھی چلے جا رہی تھی۔

”تم مجھے مایوس نہ کر دو گی؟“

ایک ہلکی سی شیریں آواز آئی،

”نہیں!“

اور شام کے دھندلکے میں نوشابہ اپنے گھر کی طرف آہستہ آہستہ بڑھنے لگی،

مسعود اپنے ہوٹل کی طرف لپک رہا تھا، دونوں کو فکر لگی ہوئی تھی، بہت

دیر ہو گئی، اگر جواب طلبی ہوئی تو صفائی کس طرح دی جاوے گی؟ اور اگر کہیں کل باہر

بکھلنے پر کوئی قدغن لگا دی گئی، تو اس کا توڑ کس طرح کیا جائے گا!

دونوں سایے ایک دوسرے سے دور ہوتے گئے، دونوں مخالف سمت کی طرف

بڑھ رہے تھے، کل پھر ایک مرکز پر جمع ہونے کے لیے!

# باب

## چاندنی

وہی جگہ تھی اور وہی وقت، مسعود اور نوشا بہ میں باتیں ہو رہی تھیں مسعود نے پوچھا  
 ”مرمت تو نہیں ہوئی کل تمھاری؟“

”مرمت کیوں ہوئی؟“

”دیر سے جو گھر پہنچی تھیں“

اس کا توڑ تو میں نے کر لیا تھا۔

”کیا ذرا ہم بھی تو سنیں؟“

”اماں سے میں نے کہہ دیا، رابعہ بیمار ہے، اور جب تک وہ بیمار ہے، میں روزانہ  
 اسے دیکھنے جاؤں گی، اسی لیے تو آج بھی آگئی، ورنہ وہ مائے دیتیں بھلا۔“

”رابعہ کون؟“

”ہے ہماری ایک سہیلی؟“

”واقعی بیمار ہے؟“

”اے واہ خدانہ کرے!“

”اگر تمھاری اماں اسے دیکھنے کسی دن پہنچ گئیں تو؟“

”وہ وہاں جاتی ہی نہیں!“

”پھر تمہیں کیوں جانے دیتی ہیں۔“

”ابا سے اور سلار و چچا سے دوستی جوگھی، میں تو انہیں چچا کہتی ہوں۔“

”پھر وہ خود کیوں نہیں جاتیں؟“

”چچھی سے ان کی لڑائی ہے، آج سے نہیں ہمیشہ سے۔“

”اگر سلار و چچا کبھی پہنچ گئے، تمہارے گھر، تب کیا ہوگا؟“

”جب بھی کچھ نہیں ہوگا!“

”کیوں؟“

”سلار و چچا کسی ہفتے سے بیٹی گئے ہیں اپنا علاج لڑانے۔“

”ٹھیک ہے، پھر واقعی راوی چین ہی چین لکھتا ہے لیکن یہ لڑبناؤ؟“

”کیا؟“

”زالبہ جب اچھی ہو جائے گی، تب کیا ہوگا؟“

”ادھر اس کی ابھی کیا فکر؟ ابھی تو وہ کسی ہفتے بیمار رہے گی، پھر دیکھا جائے گا۔“

دونوں نے ایک ساتھ تہنقبہ لگایا۔

مسعود نے ادھر ادھر دیکھا؛ بالکل سناٹا چھایا ہوا تھا، آسمان پر چاند چمک رہا

تھا، کھینٹوں پر میدان پر، درختوں پر جھانڈی نے ایک عجیب نکھار پیدا کر دیا تھا، اس نے کہا

”کتنی پیارا سماں ہے!“

وہ بولی۔

”ہاں، بہت!“

”وہ سامنے تالاب ہے چلو وہاں چلیں“

”نہیں، یہیں ٹھیک ہے“

”کننا تو مانو، وہاں بڑا مزار ہے گا!“

”بہت دیر ہو گئی، اب کل!“

”کہہ دینا رابعہ کی حالت بڑی نازک ہو گئی تھی!“

مسعود نے نوشاہہ کا ہاتھ پکڑ کر گھسیٹا، وہ مزاحمت نہ کر سکی، دونوں تالاب پر پہنچے، اور منڈیر پر پیاس پیاس بیٹھ گئے،

مسعود کچھ دیر تک تالاب کے صاف شفاف پانی کو دیکھتا رہا، پھر اس نے ایک نظر نوشاہہ پر ڈالی، پھر آہستگی اور پیار سے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر گویا ہوا،

”اس طرح کب تک کام چلے گا؟“

”کس طرح؟“

”یہی چھپ چھپ کے ملنا، اور وہ بھی تھوڑی دیر کے لیے، تسلی نہیں ہوتی!“

نوشاہہ بھی سوچنے لگی، سوچتے سوچتے اس نے تالاب کی سطح پر نظریں جمائے جمائے کہا۔

”پھر“

”یہی تو سوال ہے؟“

”آپ بتائیے کیا کیا جائے؟“

”تمھاری والدہ تک کسی طرح میری رسائی نہیں ہو سکتی؟“

”کیا فائدہ؟“

وہ ان تک اگر میری پہنچ ہو جائے تو میں انھیں رام کر لوں گا، اور پھر تم زیادہ

اطمینان اور آزادی کے ساتھ مل سکیں گے!

کچھ دیر نہ شنا بہ سوچتی رہی، پھر بولی۔

”ایک صورت ہے“

”جلدی بناؤ؟“

ردواہ ری جلدی، جائیے نہیں بتاتے!

”اوندھ، شرارت پھر کر لینا، ہاں بناؤ؟“

نوشا نے ایک کنکری، ٹالاب میں پھینکی، پانی کے اندر دائرے بننے اور بگڑنے لگے، وہ انھیں غور سے دیکھنے لگی، پھر اس نے کہا

”دیکھیے کیسا دلچسپ کھیل ہے!“

یہ کہہ کر اس نے پھر ایک کنکری پھینکی،

مستورد نے بے دلی کے ساتھ پانی کے بے ہنگم دائروں کو دیکھتے ہوئے کہا۔

”چھوڑو جی ان بے کار باتوں کو، وہ ترکیب بناؤ!“

نوشا بہ ہنسنے لگی، اس نے کہا،

”میرا سمجھ میں کچھ نہیں آتا، میں یہی نہاں مذاق کر رہی تھی!“

”داغ لڑاؤ، سوچو کچھ! ساچھا ایک ترکیب میرے داغ میں آئی ہے!“

بتائیے کیا ہے وہ ترکیب؟“

کل میں کسی نہ کسی بہانہ سے ان کے پاس آتا ہوں، دیکھنا چند ہی ملاقاتوں

میں کیسا شیشہ میں اتار لیتا ہوں انھیں!“

”لیکن آپ آئیں گے کیسے؟“

”اسے مجھ پر چھوڑ دو“

لیکن ایک بات کا خیال رکھیے گا!

وہ کیا؟

اماں کے سامنے مجھے گھور گھور کر نہ دیکھیے گا۔

تم مجھے اتنا بیوقوف سمجھتی ہو؟

آپ اپنی عادت سے مجبور جو ہیں!

مسعود منسنے لگا، اس نے نوشابہ کا ہاتھ زور سے دبایا اور اسے اپنے سینہ

پر رکھ کر بولا،

”ہاں مجبور ہوں عادت سے نہیں دل ہے!“

نوشابہ آٹھ کھڑی ہوئی،

”اب جانے دیجئے، راست بڑھتی جا رہی ہے!“

لیکن واقعہ موت کی ہچکیاں نے وزی تھی، تم کیسے اٹھتیں اس کے پاس سے؟

نوشابہ نے مسکراتے ہوئے کہا،

”ہائے تو بہ، خدا نہ کرے، آپ کے منہ خاک!“

”خفا کیوں ہوتی ہو، اپنی پہیلی کے لیے، اس کی جگہ مجھے سمجھ لو!“

نوشابہ کی آنکھوں میں آنسو بھراٹے، بولی،

”وہ دن دیکھنے کے لیے خدا مجھے زندہ نہ رکھے“

مسعود بھی کھرا ہو گیا، اس نے نوشابہ کے دونوں گالوں کو اپنی سٹینٹیلی کے

شکلچے میں جکڑ کر، اس کا منہ آٹھ بڑا ٹھٹھا با اور لپ بڑھار پر محبت کی مہریں چسپاں

کرنے لگا۔

نوشابہ نے جلدی سے اس کے ہاتھ جھٹک کر نیچے دھکیلا اور اپنے بالوں  
کی لیٹیں درست کرتے ہوئے ذرا غفلگی کے لہجہ میں یولی،

”بس انہی باتوں سے مجھے چڑ ہے!“

مسعود نوشابہ کے اور قریب آگیا، اس نے شرارت بھرے لہجہ میں کہا،

”تم کیا آتا ہے پیار پر غصہ

ہمیں غصہ پہ پیار آتا ہے“

نوشابہ مسکرا دی مسعود ہنسنے لگا، اور پھر دونوں اپنی اپنی منزل کی طرف  
ردانہ ہو گئے، ایک دھڑکتے ہوئے دل کے ساتھ، اور دوسرا نشاط خاطر کے ساتھ

## باب

## آمناسامنا

مسعود بڑا جیالا آدمی تھا، وہ ایسی باتیں کہہ کر کرتا تھا جن کا دوسرا تصور بھی نہیں  
 کر سکتے تھے جس سے چاہے دوستی کر لے جس جنبی سے چاہے راہ درسم پیدا کر لے، جہاں  
 مرضی ہو پہنچ جائے، اور اس طرح پہنچے کہ ہاتھوں ہاتھ لیا جائے، اپنے ہم سبق طالب علموں  
 پر اپنے منچلے پن کی اس نے دھاک بٹھا رکھی تھی، وہ مالدار باپ کا بیٹا تھا، لیکن غریبوں میں  
 غریب اور امیروں میں امیر بن جاتا اس کے بائیں ہاتھ کا کھیل تھا، نالک اور قلم کی دنیا  
 سے وہ دور تھا لیکن حسب ضرورت ایسی اداکاری کرتا کہ جو چاہتا تھا وہ دوسروں کو  
 باور کرا دیتا تھا، وہ جب چاہتا تھا ہوسٹل سے غائب ہو جاتا تھا، لیکن ٹیوٹر کی تادیب  
 سے ہمیشہ محفوظ رہا، اس لیے نہیں کہ وہ ایک دولت مند گھرانے کا چشم و چراغ تھا، صرف  
 اس لیے کہ وہ ایسے گھٹے بیٹے غدر پیش کرتا تھا کہ ٹیوٹر کے لیے خاموشی کے سوا کوئی چارہ  
 نہیں رہ جاتا تھا۔ وہ کئی کئی دن درجہ سے غیر حاضر رہتا تھا، لیکن معلم سے اپنی غیر حاضری  
 کے اسباب ایسے پیرایے میں بیان کرتا تھا کہ اگر مزید ایک ہفتہ غیر حاضر رہنا چاہتا تو رہ سکتا  
 تھا، قاسم بیٹھ بڑے گھاگھے تھے، دنیا دیکھے ہوئے اور دنیا والوں کو اپنی انگلیوں پر سچاٹے  
 ہوئے، لیکن مسعود اس صفائی سے انہیں قائل کرتا تھا کہ وہ کبھی اس کی فضول خوبی پر اصرار

اور اس کے دوستوں پر دل کے سوا زبان سے تنقید نہ کر سکے، باپ کو اس نے باور کرا دیا تھا کہ وہ دن رات محنت کرتا ہے، دن کو کھیلتا نہیں، رات کو آرام نہیں کرتا، لیکن جب سال بھر کے بعد امتحان کا نتیجہ نکلا، اور وہ تقریباً تمام مضامین میں فیل ہوا، تو ناکامی کا تاج اپنے سر سے اتار کر پرنسپل کے سر پر اس خوبی سے رکھا کہ باپ نے خود اپنے ہاتھ سے اس کے آنسو پونچھے، پرنسپل صاحب کو ان کی غیبت میں وہ وہ صلواتیں سنائیں کہ اگر وہ موجود ہوتے تو شاید نیت فوجداری تک پہنچ جاتی، اس مرحلہ پر مسعود چاہتا تو بڑی آسانی سے قطع تعلوق کر سکتا تھا اور بیٹی کی رنگینیوں میں مشغول رہ سکتا تھا، لیکن اس کی نظر نوشابہ پر پڑ چکی تھی لہذا بجائے اس کے کہ باپ ڈانٹ ڈپٹ کر اسکول واپس بھیجنا، صورت یہ تھی کہ پرنسپل کو صاحبزادے کو اسکول بھیجنے سے صاف انکار کر رہے تھے اور صاحبزادے باپ کو منارہے تھے کہ جب تک میں ناکامی کا داغ کامیابی کے پانی سے نہ دھویوں اسکول سے قطع تعلق نہیں کر سکتا۔

آخر بڑی کشمکش کے بعد وہ مدرسہ پھر آیا اور اتنے ہی اپنے کام میں منہمک ہو گیا اسکول کے وقت وہ شکار کرتا تھا، ہوسٹل کی حاضری کے وقت کھیتوں اور میدانوں کی سیر کرتا تھا اور سیر و تفریح کے وقت وہ کسی درخت کے نیچے یا تالاب کے کنارے بھولی بھالی نوشابہ کو سیر دام کرنے کی کوشش کرتا تھا۔

کل اس نے وعدہ کیا تھا، کہ اس کے گھر پہنچے گا، آج جب اسکول کی گھنٹی بجی تو وہ ہوسٹل سے مدرسہ جانے کے بجائے، آمنہ بی کے گھر کی طرف چل پڑا، وہ پورے سکون غلط اور اطمینان قلب کے ساتھ دروازہ پر پہنچا اور دستک دی، آمنہ بی، فوراً دروازہ پر آئیں، انھوں نے مسعود کو دیکھا اور پوچھا،

”بیٹا کس سے ملنا ہے تمہیں؟“

مسعود نے ادب سے پہلے تو آمنہ بی کو سلام کیا، پھر دریافت کیا،

”ساجد چچا کا گھر یہی ہے؟“ میں ان سے ملنے آیا ہوں، مہربانی سے، وہ مجھے جانتے تھے ہمارے گھر ٹھہرا کرتے تھے، ادھر بہت دنوں سے نہ خود آئے، نہ کوئی خط لکھا میرا داخلہ نہیں کے اسکول میں ہوا ہے، اتانے تاکید کر دی تھی، ہوسٹل میں سامان رکھنے کے بعد، سب سے پہلے ساجد چچا سے ملنا۔“

آمنہ بی کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے، انہوں نے ٹھنڈی سانس لے کر کہا

”بیٹا اب وہ اس دنیا میں کہاں؟ آؤ اندر آ جاؤ!“

مسعود ان کے ساتھ ساتھ اندر پہنچا، آمنہ بی، ساجد میاں کا ذکر کر کے رونے لگیں مسعود کی کٹھی روتے روتے بچکیاں بند گئیں، نوشاہہ سامنے بیٹھی تھی، اور دل ہی دل میں ہنسی کے مارے دیوانی بیوی جا رہی تھی، باپ کا جب ذکر آ جاتا، تو وہ ہمیشہ رونے میں مال کا ساتھ دیتی تھی لیکن آج مسعود کے ایکٹ کو دیکھ کر اس کے لیے ہنسی ضبط کرنا دشوار ہو گیا تو آمنہ بی نے مسعود سے مزید پوچھ گچھ کی تو اس نے بتایا کہ ہمارے گھر میں تو ساجد چچا سے کوئی پردہ نہیں کرتا تھا، سب ان کے سامنے آتے تھے، بالکل عزیزداری کا معاملہ تھا، اسی لیے تو میں ہمیشہ انہیں چچا کہا کرتا تھا، آمنہ بی کی شفقت یہ اپنائیت کی باتیں سن کر اور ٹر گئی، انہوں نے نوشاہہ سے کہا، میرا بچہ اتنی دیر سے بیٹھا ہوا ہے، تم نے اس کی خاطر مدارات بھی نہ کی، نوشاہہ چائے بنانے کے لیے اٹھی لیکن مسعود نے منع کر دیا اس نے کہا اس وقت تو کچھ کھانے پینے کو جی نہیں چاہتا، کوئی تکلف تو ہے نہیں، اپنا گھر ہے، میں تو روز ہی آیا کرتیوں گا، پھر کسی دن ہی، اب بس نے نوشاہہ پر ایک نظر ڈالی اور کہا

”نوشابہ یہی ہیں؟“

”ہاں بیٹا!“

ساجد بچا جب ہمارے ہاں آئے تھے تو ان کا بڑی محبت سے ذکر کیا کرتے تھے اسی لیے تو دیکھتے ان کا نام بھی مجھے یاد رہ گیا۔ یہ کچھ بڑے پڑھتی سمجھتی بھی ہیں۔“

ہاں اسکول میں پڑھتی تو بے لکین کوئی بڑا اسکول تو ہے نہیں، بوہی جدید پڑھائی ہوتی ہے۔“

”سچی اب زمانہ بدل چکا ہے، بہت آگے نکل چکا ہے، اس زمانہ میں لڑکیوں کی تعلیم بہت ضروری ہے، اور خصوصاً بغیر انگریزی کے تو کام نہیں چل سکتا، اگر آپ کو کوئی اعتراض نہ ہو تو میں انگریزی پڑھا دیا کروں، یہ مجھ سے کسی برس چھوٹی ہیں، چچا حساب لگا کے بتایا کرتے تھے، میں ان سے چھ برس بڑا ہوں، پھر تجھ سے کہا شرمائیں گی۔ کیوں نوشابہ پڑھو گی انگریزی مجھ سے؟“

نوشابہ نے شرم اگر گردن جھکالی، آمنہ بی اب تک پس و پیش میں تھیں، انہوں نے کہا ”بیٹا تم پڑھنے آئے ہو، اس بے چاری کو کیا پڑھاؤ گے؟“

”یہ لہجے کیوں نہیں پڑھاؤں گا، آپ کو شاید یہ نکر ہے کہ میرا ہرج نہ ہوا۔“

”ہاں اور کیا۔“

”بالکل فکر نہ کیجئے اس کی!“

”کیسے نہ کروں بیٹا؟“

میں کہتا ہوں نہ کیجیے، آپ کو نہیں معلوم، اگر ہیں انہیں پڑھاؤں گا تو میری طبیعت بھی تو بڑھے گی، چچا کہا کرتے تھے میں نوشابہ کو انگریزی ضرور پڑھاؤں گا، میں تو ان کی

وصیت سمجھ کر نوشاہ کو انگریزی سکھاؤں گا۔

آمنہ بی چپ ہو گئیں، مسعود نے گفتگو کا رخ بدل کر کہا،

”اچھا اب اجازت دیجئے!“

”جاؤ بیٹا لیکن کبھی ادھر بھی ایک پھیرا لگا لیا کرو“

”ضرور ضرور بچھی آپ پھیرا لگانے کو کیا کہہ رہی ہیں، میں تو ایک چکر روز لگا کروں گا، باہر آنے جانے کا یا سودا سلف خریدنے کا کام ہو وہ بھی مجھے بتا دیا کیجئے میں اسے بڑی خوشی سے کروں گا، یہ میرے چچا کا گھر ہے، میں ان کی یتیم بچی اور غمزدہ بیوہ کا سہارا بن کر رہوں گا یہاں، آج چچا زندہ ہوتے تو وہ تجھے اپنا دست و بازو سمجھتے! آپ کو نہیں معلوم وہ مجھ سے کتنی محبت کرتے تھے!“

”بیٹے تمھاری ان شرافت کی باتوں نے واقعی مجھ دکھیا رہی کہ سہارا دیدیا، بہار اس دنیا میں کوئی نہیں ہے، تمھاری یہ محبت بھری بانیں سن کر ایسا معلوم ہوتا ہے ہم اکیلے نہیں ہیں، ہمارا ابھی کوئی ہے اس جہاں میں!“

مسعود جانے کے لیے اٹھا، اور جاتے جاتے اس نے دوسو روپے کے نوٹ جیب سے نکال کر، آمنہ بی کے ہاتھ پر رکھ دیئے، وہ اچھنبے سے بولیں۔  
”یہ کیا بیٹا؟“

”بچھی مجھے تو کچھ معلوم نہیں، ابانے چلنے وقت یہ روپے دیئے تھے اور کہا تھا ساجد بھائی کو دے دینا اور ان سے کہہ دینا، اس وقت یہ روپے بھیجتا ہوں، باقی حساب کر کے آئندہ کسی وقت بھیج دوں گا، ہو گا ان دونوں کا حساب کتاب کچھ بہرہ آمنہ بی نے شکر و سپاس کی نظروں سے مسعود کو دیکھ کر روپے اپنے قبضہ میں

کر لیے ہمسعود نے انہیں ادب سے جھک کر سلام کیا اور کل آنے کا وعدہ کر گئے چلا گیا،  
اس کے جانے کے بعد ماں نے بیٹی سے کہا،  
”کتنا نیک اور شریف لڑکا ہے!“

نوشابہ بولی،

”اماں میں تو انگریزی پڑھوں گی!“

ماں نے محبت بھرے لہجہ میں جواب دیا،

”تو میں کب منع کرتی ہوں بیٹی!“

نوشابہ کا چہرہ پھول کی طرح کھل گیا، آمنہ بی کے منہ پر بھی اس وقت رونق کا

نور برس رہا تھا، شوہر کی بیماری اور موت میں گھر کا ایک ایک برتن بک گیا تھا، ان

دوسو روپوں سے دو ہزار کام کھل سکتے تھے!

## باب

## میل جول

مستعد اب اکثر آمنہ کے گھر آیا کرتا تھا اور گھنٹوں، پہروں بیٹھتا، اس کی سعادت اور خدمت نے، آمنہ کا دل موہ لیا تھا، اس کی دلچسپ اور شوخ باتوں نے نوشاہہ کو اسیر کر لیا تھا، آمنہ بی، اُسے اپنی خوش قسمتی سمجھتی تھیں کہ خدا نے مستعد کی صورت میں انھیں پلا پلایا لڑکا دیدیا، اور نوشاہہ فخر سے بھولی نہیں سماتی تھی، مستعد جیسا مکھیلا جھیللا جوان اس پر ہزار جان سے فدا تھا، اسے اس طرح لگا کرتا تھا جیسے کسی دن کا بھوکا، پلاؤ زردہ کے خوان کو پچائی ہوئی نظروں سے مکتا ہے۔

نوشاہہ اور مستعد کے میل جول کو دیکھ کر بیڑوس کے لوگوں نے اعتراض کیا، دور کے عزیزوں نے طعنے دیے لیکن اس کی جڑیں اتنی مضبوط ہو چکی تھیں کہ ان مخالفتوں کا ذرا بھی اثر نہیں پڑا، آمنہ بی ہر مخالف کا منہ یہ کہہ کر بند کر دیتی تھیں، کچھ بھی ہو، ہم مستعد کو نہیں چھوڑ سکتے، ہم نے دیکھ لیا، ان کے مرنے کے بعد عزیزوں نے ہمارے ساتھ کیا کیا، کوئی کٹی انگلی پر پانی بہانے کا بھی روادار نہیں، اور ایک وہ بیچارہ ہے کہ اپنے منہ پر لے چچا مرحوم کی لڑکی اور بیوی کے لیے اسکول چھوڑ چھا لڑکے آتا ہے، کوئی بیمار بیڑوسے تو دوا دارو کا بندوبست کرتا ہے، کوئی ضرورت ہو تو سو داسلت بھی لا دیتا

ہے، اپنی کوکھ کا لڑکا ہوتا وہ بھی زیادہ سے زیادہ وہی کرتا جو مسعود کو رہا ہے، لڑکوں کی کیا وہ جلتے ہیں۔ وہ تو چاہتے ہیں یہ بڑھیا یونہی ایڑیاں رگڑ رگڑ کر مہر جائے اور اس کے حلق میں کوئی پانی بھی نہ پکائے، نابا یا کچھ بھی ہو جائے، میں اپنے بچہ کو نہیں چھوڑ سکتی وہ میرے لیے اولاد سے بڑھ کر ہے، دنیا چھوٹ جائے، وہ نہیں چھوٹ سکتا، ہرگز نہیں چھوٹ سکتا۔

آمنہ بی کی مسعود پر اتنا ہی اعتماد اور بھروسہ تھا جتنا اولاد ہوتا ہے، وہ دل ہی دل میں فیصلہ کر چکی تھیں مسعود میرا لڑکا ہے، نوشاہہ میری لڑکی ہے۔

ان دونوں کے ملنے جلنے، ہنسی دل لگی، بات چیت کو دوسرے چاہے جس رنگ میں دیکھیں لیکن وہ بھائی بہن کے رنگ میں دیکھتی نہیں نوشاہہ مسعود سے کھل کر باتیں کرتی تھی، کھیت تک یا شیخ سارا روکے ہاں جانا ہوتا، بے تکلف آمنہ بی نوشاہہ کو مسعود کے ہمراہ بھیج دیتیں، وہ نوشاہہ کا مسعود کو حامی و مددگار اور محفظ سمجھتی تھیں، اب تو انھوں نے یہ معمول بنالیا تھا کہ نوشاہہ کو اکیلا کہیں نہیں جانے دیتی تھیں، ضروری تھا کہ وہ اس کے ساتھ جائے، اگر مسعود کی کبھی طبیعت خراب ہوتی، تو وہ ہسپتال سے دو چار روٹ کے لیے آمنہ بی کے ہاں آجاتا، اور یہاں خوب مہمان داری اور نیما داری کے مزے لڑتا، آمنہ بی اس کے لیے اچھے کھانے پکاتیں اور نوشاہہ بہہ وقت نیما داری کے لیے اس کی پیٹی سے لگی بیٹھی رہتی، جب آمنہ بی آجاتیں، وہ کراہنے لگتا، جب وہ کسی کام سے باہر چلی جاتیں، یا پکانے رہنے میں مصروف ہو جاتیں، تو دونوں گھل مل کر باتیں کرنے لگتے، وہی محبت اور چاہ کی باتیں، وہی ہجر و وصال کے قصے، وہی عشق اور بیٹیا بی کا اظہار، وہی شرم اور سپردگی کی کیفیت،

آمنہ بی نے اپنے شوہر سے مسعود کا یا اس کے باپ کا ذکر نہیں سنا تھا، شاید اس لیے کہ وہ باہر کی باتیں گھر میں کرنے کے عادی ہی نہیں تھے، ساجد میاں نے اپنے کسی حساب کتاب کا ذکر بھی آمنہ بی سے کبھی نہیں کیا تھا، شاید اس لیے کہ وہ انہیں اس قابل نہیں سمجھتے تھے کہ محرم راز بنائیں لیکن مسعود کے باپ کو وہ اپنے حقیقی دیور سے بھی زیادہ اس لیے سمجھنے لگیں تھیں، کہ اگر حقیقی دیور ہونا تو شاید وہ بھی موقع سے فائدہ اٹھا کر اور یہ جان کر کہ بیوی بچی کو کچھ نہیں معلوم حساب کتاب کا ذکر گول کر جانا، مگر ایک مسعود کا باپ منہ بولا دیور تھا جو بے پوچھ کچھ کے ہر تیسرے چوتھے تہینے ڈبرہ دوسو کی رقم اپنے بیٹے کے ہاتھ بھیج دیا کرتا تھا، مسعود کو حقیقی بیٹا وہ یوں سمجھنے لگی تھیں کہ آج کل کے سگے لڑکے بھی ماں کی اتنی عزت اور خدمت نہیں کرتے جتنی مسعود کرتا ہے۔

غرض اعتماد و اعتبار اور شفقت و محبت کا ایک ایسا دور تھا جس کا حاتمہ فیضی کے ساتھ آمنہ بھی اسراف کر رہی تھیں اور جس سے مسعود پورا پورا فائدہ اٹھا رہا تھا، آمنہ بی نوشاہ کی بڑی کڑی نگرانی کرنی تھیں لیکن مسعود کے معاملہ میں انہوں نے ڈھیل دے رکھی تھی انہیں جتنا اعتماد و نوشاہ پر تھا، اس سے کہیں زیادہ مسعود پر تھا، وہ ایک لمحے کے لیے بھی اس کا تصور نہیں کر سکتی تھیں کہ نوشاہ کے پاؤں کھیل سکتے ہیں یا مسعود کے قدم ڈمکا سکتے ہیں۔

ایک روز آمنہ بی بیٹھی ہوئی کھانا پکا رہی تھیں اور مسعود دوسرے گوشہ میں بیٹھا نوشاہ کو انگریزی پڑھا رہا تھا کہ شیخ سلا رو آئے، وہ عرصہ سے مسعود کے بارے میں آمنہ بی سے گفتگو کرنے کا ارادہ کر رہے تھے لیکن مصر و فیتوں کے سبب آ نہیں سکتے تھے، آج انہیں موقع ملا، اور وہ آ ہی گئے، انہوں نے دیکھتے ہی پہچان لیا کہ مسعود ہے، اور نہ جانے کیوں ان کی آنکھوں میں خون اتر آیا، وہ اس سے مخاطب نہ ہوئے اور کبھی نظروں سے گھورتے ہوئے

آمنہ بی کے پاس چلے گئے۔

مسعودان کی غضبناک آنکھیں دیکھ کر سہم گیا اور دریں محبت ناتمام چھوڑ کر کھسک گیا  
 شیخ صاحب نے آمنہ بی سے ذرا حنفلی کے لہجہ میں پوچھا،

”مسعود کی ہے؟“

وہ پیاز کترتے کترتے بولیں،

”ہاں یہی ہے!“

”یہی نہ شاہ کو انگریزی پڑھا نا ہے؟“

”ہاں!“

”کون ہے یہ؟“

”مہدی میں اُن کے کوئی دوست رہتے ہیں انہی کا لڑکا ہے!“

”کون دوست؟“

”یہ تو میں بھی نہیں جانتی، یہ ضرور جانتی ہوں کہ کبھی کبھی وہ مہدی جایا کرتے تھے۔“

”اتنا تو میں بھی جانتا ہوں لیکن ساجد بھائی کا وہاں کوئی دوست بھی تھا اسے میں نہیں جانتا۔“

”تو بھتیجا تمھارا مطلب کیا ہے؟“

”یہ لو لڑکا چھوٹا ہے!“

آمنہ بی نے چھری ہاتھ میں لیے لیے پیاز کو ذرا پرے ہٹا کر، سنجیدہ لہجہ میں کہا،

”جھوٹ بولنے سے اسے غرض؟“

”میرا دل کہتا ہے!“

”تم ہمیشہ کے سنٹی ہو۔۔۔ اے میں کہتی ہوں خود ہی سوچو، جھوٹ بولتا ہے آدمی

کسی فائدہ کے لیے، اس کا مجھ سے کیا بھلا ہو سکتا ہے؛ اٹا دہ خود بیچارہ، نر شاہ کے باپ کے حساب کتاب کی کچھ نہ کچھ رقم ہر تیسرے چوتھے مہینے دے جاتا ہے، کوئی چھوٹا آدمی اپنی جیب سے سینکڑوں روپے خرچ نہیں کر سکتا، پھر یہ بھی سوچو، اُسے میرا پتہ کیسے معلوم ہوا؛ نر شاہ کا نام اُس نے کیسے جانا؛ نر شاہ کے باپ کی موت خبر سن کر وہ پھوٹ پھوٹ کر رو یا کیوں؟۔۔۔ نہیں ایسا نہیں ہو سکتا، تمہیں خواہ مخواہ شبہ ہو اگر تا ہے، لیکن تمہارے ایسا کوئی سبب ہی ہو۔

شیخ صاحب، ان باتوں سے کچھ قائل ہوئے، کچھ شرمندہ ہوئے اور تھوڑی دیر کے بعد اٹھ کر چلے گئے، ہمیشہ جب آتے تھے، تو آمنہ بی، تھوڑی تھوڑی دیر کے وقفہ سے پان کے بیڑے پیش کیا کرتی تھیں لیکن آج مسعود کے بارے میں ان کے شک و شبہ کو دیکھ کر وہ دل ہی دل میں اتنی خفا تھیں کہ ایک دفعہ بھی شیخ صاحب کو پان کے لیے نہیں پوچھا، انہوں نے بھی یہ محسوس کر لیا تھا کہ ان کی باتیں آمنہ بی بری لگی ہیں اسی لیے وہ جلدی سے اٹھ گئے، اور جب گھر سے باہر نکلے تو دل ہی دل میں فیصلہ کر لیا کہ اب مسعود اور نر شاہ کے بارے میں وہ کچھ نہیں بولیں گے، اور حتی الامکان اس گھر میں آئیں گے بھی نہیں، وہ نر شاہ کو اولاد کی طرح چاہتے تھے، آمنہ بی کا بہن کی طرح خیال رکھتے تھے ساہد میاں کے انتقال کے بعد، اس ساری ہستی میں وہی ایک تھے، جو حسب موقع دامے درمے خبر لیا کرتے تھے، ان جیسے ہمدرد اور دوست سے بھی، آمنہ بی ایک شیر آدمی کے لیے خفا ہو سکتی ہیں، اس کا انہیں صدمہ بھی تھا اور غصہ بھی، اس گھر میں کبھی نہ آنے اور یہاں کے معاملات میں کبھی مداخلت نہ کرنے کا فیصلہ انہوں نے اسی لیے کیا تھا۔

# باب

## میلہ

ایک روز مسعود نو شاہ کو حسب معمول پڑھا رہا تھا کہ وہ بولی،  
”کچھ بسنت کی بھی خبر ہے؟“

”کیا ہوا؟“

”بسنت پورا کا میلہ ————— ہم توکل وہاں جا رہے ہیں! رابعہ بھی جائے گی!“

اور بھی بہت سی سہیلیاں ہوں گی!“

”واللہ تم نے تو میرے دل کی بات کہہ دی، میں بھی ضرور چلوں گا؟“  
”آپ بھی چلیں گے؟“

”ہاں ہاں کیوں؟“

”کس کے ساتھ؟“

”تمہارے ساتھ!“

”واہ یہ نہیں ہو سکتا“

”وجہ؟“

”ہمارے ساتھ تو رابعہ ہوگی!“

”تو اس سے کیا ہوتا ہے، وہ بھی سہی، ایک نہ غم دو شد؟“

”نوشا پے مسکرائی؟“

”پھر وہی شرارت؟“

”اس میں شرارت کی کیا بات ہے؟ ہم بھی دیکھیں گے میلہ“

”دیکھئے، لیکن ہمارے ساتھ نہیں“

”یہ منا ہی کیوں؟“

”آپ تو بچوں کی سہی باتیں کرنے لگتے ہیں، بھلا ہمارے ساتھ کیسے چلے گا، دنیا کیا کہے گی، یہاں آپ کا آنا اور بات ہے اور لڑکیوں کے ساتھ جانا دوسری بات ہے اماں مان بھی پس لیکن سلا رو چچا کیوں جانے دیں گے بھلا راجہ کو آپ کے ساتھ؟“

مسعود سر کھجانے لگا،

”پھر؟“

”پھر کیا، آپ کو جانا ہو تو الگ سے جائیے!“

”یہ بھی ہو سکتا ہے، لیکن تم وہاں کیسے لو گئی؟“

”میلہ میں کچھ گھر بیٹھنا تو بے نہیں، پھرتے پھرتے مل جائیں گے کہیں نہ کہیں!“

”بہت خوب آپ تشریف لے جائیے، ہم بھی وہاں دیدار حاصل کرنے حاضر ہوتے ہیں“

”بس تو اب پڑھائی ختم، انتظام کرنا ہے سفر کا!“

”اوہو بڑا سفر، کتنی دور ہے یہاں سے تمہارا نسبت پور؟“

”ہوگا کوئی پانچ چھ کوس“

نوشا نے کتاب بند کر دی اور اٹھ کھڑی ہوئی، مسعود نے ہیٹ سر پر رکھا، اور

چل کھڑا ہوا،

بسنت پور کا سالانہ میلہ بڑی دھوم دھام سے منایا گیا تھا، اس پاس کی بسنیوں اور دیہات سے لوگ اس میلہ میں شرکت کے لیے ٹوٹ پڑتے تھے،

دوسرے روز ایک بہل گاڑی پر سوار ہو کر رابعہ تو نہ شاہ کے گھر پہنچی آتے ہی اس نے تقاضہ کیا،

”چلو!“

نوشاہ تیار بیٹھی اس کا انتظار کر رہی تھی، فوراً اپنی پٹلی لے کر اٹھ کھڑی ہوئی۔  
 ”چلو، میں تو کتنی دیر سے تمہارا انتظار کر رہی ہوں، اب آئی ہیں رانی صاحبہ بن گئیں کہ؟“  
 دونوں آکر گاڑی میں بیٹھ گئیں، جمعراتی گاڑی ہنکارا ہوا تھا، یہ شیخ سلار و کا خاندانی ٹرک تھا، اس کے پہلو میں شہزاد اور بھانجن اس کی بیوی اور لڑکی بیٹھی تھیں، اندر نوشاہ رابعہ، یہ دونوں پردہ نہیں کرتی تھیں لیکن گاڑی پر پردہ بڑا ہوا تھا، اور شیخ سلار و نے چلتے وقت جمعراتی کو تاکید کر دی تھی کہ بے پردگی نہ ہونے پائے! ہر سال یہاں سے بچوں، عورتوں، مردوں کے قافلے، بسنت پور کے میلہ میں جاتے تھے، شیخ سلار و ذاتی بہل گاڑی میں، اپنی لڑکی (رابعہ) اور بیٹی (نوشاہ) کو لے کر خود جایا کرتے تھے، اس دفعہ وہ نہ جاسکے تو گھر کے بوڑھے ملازم جمعراتی کی ہمراہی میں انھیں بھیج دیا، شیخ صاحب کی ایک چھوٹی سی چھو لڈاری بھی ساتھ جاتی تھی، رات کو وہ دوران کے متعلقین اسی میں رہتے تھے، اس مرتبہ بھی چھو لڈاری ساتھ جاری تھی، شیخ صاحب کی قائم مقامی تین تین ہستیاں کر رہی تھیں، خود جمعراتی، اس کی بیوی اور لڑکی۔

گاڑی ہولے ہولے بسنت پور کی طرف بڑھ رہی تھی، جمعراتی بیابوں کو گالیاں دینے

میں مصروف تھا، شہزادہ اورنگزیب نے بھی، بغاوت راستہ کے مناظر میں کھوئی ہوئی تھی، رابعہ اور نوشاہہ دنیا اور ما فیہا سے بے خبر، راستہ کے ہچکولے سہتی ہوئی، اور کبھی کبھی ایک دوسرے کے سر سے سر لڑاتی ہوئی، باتوں میں مصروف تھیں،

رابعہ نے کہا،

”آج تو سولہ سنگار کر کے نکلی ہو گھر سے!“

نوشاہہ مسکرائی،

”کہیں نظر نہ لگا دینا!“

”میں کیا نظر لگاؤں گی، ہاں مجھے یہ دھڑکا ضرور ہے کہ کہیں کوئی تم پر عاشق نہ ہو جا

میلہ میں!“

”تم ہی کیوں نہیں ہو جاتیں!“

”ہوں تو لیکن میں بیچارہی کس گنتی میں، سنا ہے“

”ہاں ہاں کہو کیا سنا ہے؟“

”عشق و محبت کے پینگ خوب بڑھ رہے ہیں!“

”نوشاہہ کا چہرہ یہ سن کر ایک مجرم کی طرح سفید پڑ گیا، لیکن وہ سنبھلی،

”سنی سنائی باتوں کا کیا ذکر؟“

”ہم کاتوں سنی نہیں کہتے، آنکھوں دیکھی کہتے ہیں!“

نوشاہہ کی بوڑھی تپنے لگیں، وہ گہرا گئی، لیکن پھر سنبھلی،

”ذرا ہم بھی سنیں!“

”سنادوں گی سب کچھ!“

”تو کیا ہاتھ جڑاؤ گی، کہتیں کیوں نہیں؟“

”شرما جاؤ گی، ہٹو نہیں کہتے!“

اور واقعی نریشاہ چھوٹی مہرئی درخت کی طرف لجا گئی، رابعہ نے پھر اسے چھپڑا،

”مجھے یاد سب ہے ذرا ذرا۔۔۔۔۔“

”واؤ سہ، تو پاگل ہے!“

”مجھے پاگل کیوں کہتی ہو، اپنے دیوانہ کی خبر لو!“

”ہوش کی باتیں کہہ سکتی، کیسا دیوانہ کس کا دیوانہ؟“

”مستور!“

نریشاہ چپ ہو گئی، رابعہ سے سے آنکھیں چار نہ کر سکی لیکن رابعہ بھلا کب چپ

ہونے والی تھی، اس نے نریشاہ کا منہ اوپر کی طرف اٹھا کر کہا،

”اُدھر دیکھو شرما کیوں رہی ہو؟“

”ہیں کیوں شرماؤں گی“

”ہاں اور کیا، بے غیرت جو ٹھہریں“

”تیری طرح!“

”تم نہیں مانو گی، سن ہی رہی ہو سب کچھ!“

نریشاہ پھر خاموش ہو گئی، اور رابعہ نے کہنا شروع کیا،

”وہ درخت۔۔۔۔۔ وہ کھیرت۔۔۔۔۔ وہ نالاب۔۔۔۔۔ وہ ہاتھوں میں ہاتھ ڈال کر

پاس بیٹھنا، باتیں کرنا، اور۔۔۔۔۔ اور۔۔۔۔۔ پائے الہ، اب مجھ سے نہیں کہا جاتا!“

رابعہ نے زور سے نریشاہ کو گدگدایا، وہ پھینکی ہنسنے لگی، دونوں سپین کی سہیلیاں

نہیں، ایک دوسرے کی بھدم و ہمزاد، بے تکلف اور ایک دوسرے پر جان چھڑکنے والی  
 رابعہ نے اب کی نوشابہ کے ایک چٹکی لی، اور سرگوشی کے لہجہ میں کہا،

”اب بتا دو سچ سچ!“

”کیا؟ کیا پتاؤں؟“

”محبت ہے یا نہیں؟“

نوشابہ پر وہ سے منہ باہر نکال کر راستہ کے مناظر دیکھنے لگی، رابعہ نے پھر اسے  
 پکڑ کر اندر بیچ لیا، اور کہا،

”بول“

”بول تو رہی ہوں“

”محبت ہے یا نہیں؟“

نوشابہ نے سنجیدگی کے ساتھ کہا،

”ہے!“

”دونوں طرف ہے آگ برابر لگی ہوئی؟“

”ہاں!“

”پہلی کس کی طرف سے ہوئی تھی؟“

نوشابہ نے مسکرا کر رابعہ کی طرف دیکھا اور کہا

”آنکھوں کی طرف سے!“

”پھر وہی شرارت — اچھا یہ پتاؤ پہلی ملاقات کس طرح ہوئی، کہاں ہوئی تھی؟“

”چل مہٹ نہیں بتاتے!“

نوشابہ نے پیر پر وہ سے منہ باہر نکال کیا اور مناظر کا نظارہ کرنے لگی، رابعہ نے پھر اسے گھسیٹا،  
 آج تو ایک ایک بات بوجھ کر رہوں گی — ہاں تو پھر کیا ہوا؟  
 ”تمھارا سر — جمعراتی بابا! اب میلہ کتنی دور رہ گیا ہے؟

”بس پہنچ گئے بیٹا، یہی میل دو میل۔“

رابعہ نے پھر نوشابہ کو جھنجھوڑا،

”جمعراتی بابا کو چھوڑو، سیدھے منہ ہم سے بات کرو“

”تم اس قابل ہو کہ تم سے بات کی جائے!“

”یہ بات ہے؟ تو لو۔ جمعراتی بابا!“

”ہاں بیٹا!“

”ان سے نوشابہ سے پوچھو، کون ہے مس —؟“

”کیا کہہ رہی ہو بیٹا، مس کیا؟“

رابعہ نے نوشابہ سے بڑے دھیرے سے کہا،

”کہہ دوں؟ پورا نام لیے دیتی ہوں، (ذرا زور سے) مس

نوشابہ نے اس کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا

”چپ خیمہ دار جہا آگے بولی!“

”تو کرو ہم سے باتیں!“

نوشابہ نے جمعراتی بابا کو چھوڑ کر رابعہ سے باتیں شروع کر دیں، آخر اپنی اور مسعود

کی داستانِ محبت سنانی ہی پڑی اُسے، ورنہ جمعراتی بابا جان جاتے اور وہ ایک ایک گھر  
 اور ایک ایک کان میں، یہ داستان انٹیل دیتے جا کر۔

## باب

## دریا کے کنارے

میلہ کی رونق کا کیا کہنا، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ آس پاس کے سارے دیہات  
 آج بڑ گئے ہیں، اور خلقت ہمیں سمٹ آئی ہے،

شام ہو چکی تھی، سورج غروب ہو چکا تھا، اندھیرا چھا رہا تھا، رابعہ نے کہا  
 چھو لداری میں کب تک بیٹھی رہو گی، چلو ذرا گھوم پھر آئیں۔  
 نیشا نے جواب دیا،

”تم نے میرے دل کی بات کہہ دی یہی میں کہنے والی تھی۔“  
 ”تو بس اٹھو جلدی سے!“

”دو لوں جلدی سے بن سنو کر باہر نکلیں چھو لداری کے باہر جمعراتی بیٹھا ہوا تھا  
 اور اپنی بیوی سے بے بات کی بات پر لڑ رہا تھا، لڑکی چپ چاپ بیٹھی تھی، لیکن اگر کچھ  
 بولتی تھی تو ماں کی حمایت میں، اور باپ کی مخالفت میں،

رابعہ اور نیشا بہ کر باہر آئے دیکھ کر جمعراتی نے جنگ ملتوی کر دی اور کھڑا  
 ہو گیا، اس نے پوچھا،

کہاں جا رہی ہو بیٹیا؟

”میلہ کی سیر کرنے!“

”میں بھی چلوں ساتھ؟“

”تو اور کیا ہم کیسے جائیں گے؟“

جمہراتی نے انگوچھا کا ندھے پر ڈال لیا، اپنی مضبوط لاکھی زمین پر زور سے پٹکی، اور شہزاد کو ایسی نگاہ سے دیکھا جس کا مفہوم یہ تھا کہ واپس آ لوں تو تجھ سے سمجھ لوں گا، اس نے بھی نگاہ ہی نگاہ میں جواب دیا، میں بھی تیار ہوں، واپس آ جاؤ تو پھر وہ مزا چکھاؤں گی کہ زندگی بھر یاد کرو گے، بفائن حسرت سے رابعہ کی طرف دیکھ رہی تھی شاید اس کا بھی ساتھ چلنے کو جی چاہ رہا تھا لیکن زبان سے کہنے کی ہمت نہیں پڑ رہی تھی، ڈشٹا سمجھ گئی اس نے کہا،

”تو بھی چلے گی؟“

وہ گردن جھکا کر بولی،

”میں کیا کروں کی چل کر؟“

”چل سیر کر کے ہمارے ساتھ واپس آ جانا“

”اتنا سارا کام جو پڑا ہے یہاں!“

”خالی کھانا ہی تو پکھانا ہے، وہ شہزاد پکالے گی، اٹھ چل!“

بفائن نے اجازت طلب نظروں سے باپ کی طرف دیکھا، انھیں بیوی کا غصہ

لڑکی پر اتارنے کا نا درموقع مل گیا، کڑک کر بولے،

”بٹیا کہہ رہی ہیں جلیبتی کیوں نہیں۔“

اس اجازت میں جو لذت پہناں تھی، اسے لب و لہجہ کی تلخی بہ مزہ نہ کر سکی، وہ مسکراتی

رابعہ نے کہا،

”بابا سے کچھ مت کہو، یہ ہمارے ساتھ آئی ہے، ہمارے ساتھ رہے گی، ہم یہیں کھڑے ہیں، جاؤ تم ٹکٹ لے آؤ، جلدی سے!“

جمعراتی بابا ٹکٹ لے کر جلدی سے آگئے،

نانک بڑا دلچسپ تھا، ایک بوڑھے مرد کی، ایک نوجوان عورت سے شادی کا مناشہ دکھایا گیا تھا، بعض مناظر تو ایسے تھے کہ جمع ہنستے ہنستے لوٹ پوٹ ہو جاتا تھا، بغاٹن بھی جی کھول کے ہنس رہی تھی، اس کی ہنسی سے جمعراتی بابا بہت پریشان تھے، وہ زرد سے دور تھی، دور نہ ہوتی تو بھی یہاں بھلاما رپیٹ یا ڈانٹ ڈپٹ کا موقع کیا تھا وہ اسے بڑے غصہ سے گھور رہے تھے، ان کی بیگاہ یقیناً لاشی کا کام کر جاتی لیکن بغاٹن کو ان کی طرف دیکھنے کی فرصت کب تھی۔

رات کو کوئی آٹھ بجے نانک ختم ہوا۔ سب لوگ باہر نکلے، ہجوم اتنا زیادہ تھا کہ نر شاہ کا ہاتھ چھوٹ گیا، وہ باہر نکلی تو نہ جمعراتی بابا نظر آئے نہ رابعہ، یا تیرے اللہ اب کیا ہو گا؟ میں چھو لدری تک کیسے پہنچوں گی اس اندھیرے میں راستہ کیسے ڈھونڈوں گی؟ رفتہ رفتہ مجمع پھٹ چکا تھا، اور نر شاہ باکیلی کھڑی رو رہی تھی کہ اتنے میں ایک آدمی اپنی طرف بڑھنا ہوا نظر آیا، نہ جانے یہ کون ہو، اور میرے ساتھ کس طرح پیش آئے؟ لیکن جب وہ قریب آیا تو نر شاہ بھول کی طرح کھل اٹھی، یہ مسعود تھا، وہ خوشی سے بے قابو ہو کر چیخا،

”ارے تم یہاں کہاں؟“

اس نے خوشی سے اپنے آنسو پونچھے اور مسکراتی ہوئی بولی،

”میں بھٹک گئی تھی، سب کا ساتھ چھوٹ گیا، یہاں کھڑی رو رہی تھی کہ آپ مل گئے“

ہوئی ساتھ چلنے کے لیے اٹھ کھڑی ہوئی، یہ لوگ جب ذرا آگے بڑھے، شہزاد کی آواز آئی  
 دھوئی سے جیتے نہیں، گدھے کے کان اینٹھ رہے ہیں! پوچھو بقاتن نے کیا بگاڑا  
 تھا تمہارا؟

جمعراتی کا جی تو چاہا کہ اس دخل و معقولات کا جواب لٹھ سے دے، لیکن رابعہ اور  
 نریشاہ کا لحاظ کر کے چپ ہو گیا، اور خاموشی سے اپنے قافلہ کو بے کمر آگے بڑھ گیا۔

چلتے چلتے یہ لوگ بہت دور نکل گئے، سامنے ندی بہ رہی تھی، اور اس سے ذرا  
 ہٹ کر ایک میدان تھا، جہاں پر بہت سے لوگ جمع تھے، اور نئی نئی دلچسپیوں اور تماشوں  
 میں حصہ لے رہے تھے ایک طرف دو پہلوان کشی لڑ رہے تھے، رابعہ نے کچھ دیر ٹھہر کر یہ منظر  
 دیکھا، ابھی اس کی دلچسپی قائم تھی کہ نریشاہ نے ٹوکا،  
 ”تو یہ بس دیکھ چکیں کشتی!“

رابعہ بغیر جواب دیئے ہوئے آگے بڑھی، سب اس کے ساتھ ساتھ چلنے لگے ٹھوڑی  
 دو دو آگے بڑھنے کے بعد رابعہ پھٹکی، یہاں تک ہوا تھا، بہت دن ہو گئے تھے، نالک دیکھ  
 ہوئے پارساں اسی میلہ میں باپ کے ساتھ اس نے نالک دیکھا، جی لپٹایا، جمعراتی سے بولی،  
 ”ہم تو نالک دیکھیں گے۔۔۔ اور نریشاہ یہ تم؟“

”وہ مسکرا کر بولی،

”ہم بھی دیکھیں گے۔۔۔ اور بقاتن تو؟“

”وہ بھی مسکرائی،

”تم دیکھو گی تو میں بھی۔۔۔“

”میں بھی کی بچی۔۔۔ چلی ہے بٹیای کی برابر ہی کرنے!“

چلیے، اب مجھے چھو لدا رہی تاک کسی سے اتنے پتہ پوچھ کر پہنچا دیکھیے، رابعہ بلکان ہو رہی ہوگی مسعود نے جھنجھلا کر کہا،

”چھوڑو رابعہ کو، اس کے بلکان اور پریشان ہونے کی اتنی فکر ہے، یہاں جان سے گزرے جا رہے ہیں، اس کا ذرا خیال نہیں۔“  
”اے نون خدا نہ کرے!“

خدا نہ کرے، کیا، کل سے چپہ چپہ ڈھونڈ مارا، مگر تمہارا پتہ نہ چلنا تھا نہ چلا، اب نوحی قسمت سے مل گئی ہو تو رابعہ یاد آ رہی ہے! — آؤ چلیں!“  
نوشابہ مسعود کے ساتھ قدم بڑھائے ہوئے چلنے لگی، چلتے چلتے اُس نے کہا،  
”بڑی اندھیری رات ہے۔“

”تمہاری محبت کی مشعل راستہ دکھائے گی، فکر نہ کرو۔“

”لیکن کدھر چل رہے ہیں آپ؟“

”دیریا کی طرف۔“

”اس وقت؟“

”یہی تو وقت ہے!“

”مجھے ڈر لگ رہا ہے، دیریا کی طرف نہیں چھو لدا رہی کی طرف چلیے!“

”وہاں تو ساری رات رہنا ہے، چلو، ذرا سیر کر لیں، پھر تھوڑی دیر کے بعد آپ کو وہاں پہنچا دیں گے۔“

”اور اگر رابعہ نے کہا اتنی دیر کہاں رہیں؟“

”کہہ دینا راستہ بھٹک گئی تھی، اتنے بڑے میلے ہیں، اور وہ بھی اندھیری رات میں

چھو لہاری کو ڈھونڈ نکالنا کچھ آسان ہے؟“  
 چلتے چلتے مسعود نے نو شاہہ کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا، ایک بجلی سی دوڑ گئی اس کے  
 سارے بدن میں، وہ کہے ہوئے لہجہ میں بولی،  
 ”بڑا ڈر لگ رہا ہے مجھے!“

”عورت ہونا!“

چلتے چلتے یہ لوگ، دریا کے کنارے کنائے بہت دور پہنچ گئے تھے، یہاں ایک  
 چھوٹی سی ناؤ سی سے بندھی ہوئی تیر رہی تھی کشتی بان کا کہیں پتہ نہیں تھا، شاید کسی چھیر  
 کی ہوگی اور وہ اس وقت اپنے بال بچوں کے ساتھ میلہ کی سیر کر رہا ہوگا، او کو دیکھ کر مسعود نے کہا۔  
 ”آج شاید قدرت بہت مہربان ہے ہم پر!“

”کیوں؟“

”اب ہے سیر کا مزا!“

یہ کہتے کہتے مسعود نے ناؤ کھولی، اور ایک کمراس میں بیٹھ گیا، پھر اس نے ہاتھ  
 پھیلا کر نو شاہہ سے کہا،

”اؤ!“

”میں نہیں آتی؟“

”کیوں؟“

”میرا جی نہیں چاہتا!“

”یہی تو پوچھتا ہوں کیوں؟“

”جی گھبرا رہا ہے“

”آخر وہ؟“

”یہ تو میں نہیں جانتی لیکن جانے کیوں دل ہول رہا ہے؟“

”پانی سے ڈرتی ہو؟“

”نہیں!“

”مجھ سے ڈرتی ہو؟“

”ہاں!“

”مجھ سے، مسعود سے، اپنے محبت کرنے والے سے!“

مسعود ناؤ کے اندر کھڑا کھڑا نوشابہ کی طرف ہاتھ پھیلائے ہوئے جھکا، کشتی زبرد زبرد ہونے لگی، اُس نے ذرا پروانہ کی، اس کے ہاتھ نوشابہ تک پہنچ گئے، اور اپنے ناؤ کے اندر گھسیٹ لائے، وہ ناؤ کے اندر مسعود کے بالکل سامنے آکر بیٹھ گئی، اُس نے بڑی حسرت اور التجا کے ساتھ کہا،

”واپس چلیے“

وہ اطمینان کے لہجہ میں بولا

”ابھی چلتے ہیں۔۔۔۔۔ تم گھبراتی کیوں ہو؟“

نوشابہ نے کوئی جواب نہ دیا، مسعود نے چپو سینھالے اور ناؤ ہولے ہولے پانی کے سینہ کو چیرتی ہوئی آگے بڑھی، چلی اور چلتی رہی، نوشابہ آہی آہی ہوئی، لجائی ہوئی، چپ چپ بیٹھی تھی، ہمیشہ وہ مسعود سے جی کھول کر باتیں کیا کرتی تھی، آج نہ جانے کیا بات تھی کہ اسکی زبان بند تھی، وہ بالکل خاموش تھی، خود مسعود پر بھی اس وقت سکوت چھایا ہوا تھا، اگر کچھ آواز تھی تو چیدوں کے چلنے کی،

تھوڑی دیر کے بعد، پھر نوشاہ نے التجا بھر سے لمحہ میں کہا،  
 ”بس اب ہوگئی سیرا واپس چلیے“

”ابھی سے؟“

”مسعود نے کشتی کا رخ موڑا، واپس جانے کے لیے نہیں، کنارے تک پہنچنے کے لیے

کشتی کنارہ پر آکر ڈرگ گئی

نوشاہ نے کہا،

”ارے یہ کیا، آپ تو کنارے پر آگئے، واپس چلیے نا!“

”ابھی چلتے ہیں، ذرا تم سے باتیں کر لیں!“

”میرا اس وقت باتیں کرنے کو ذرا بھی جی نہیں چاہ رہا ہے!“

”کچھ خفا ہو؟“

”خفا کیوں ہوتی!“

”ڈر رہی ہو مجھ سے؟“

”آپ سے کیا ڈر؟“

”پھر کیا بات ہے؟“

”کچھ بھی نہیں، بس دل گھبرا رہا ہے!“

”تم سہمی سہمی کیوں ہو؟ کچھ خوف لگ رہا ہے تمہیں؟“

”ہاں!“

”کس سے؟ اس سناٹے اور خاموشی سے؟“

”ہاں!“

» لیکن یہ ڈرنے کی چیز تو نہیں، ہمارے عشق و محبت کے ترلے سے یہ سناٹا ٹوٹ جائے  
 فضا میں نغمے برسے لگیں گے، نو شاہ، تم اب بھی دوڑتی ہو، میرے پاس آؤ، میرے قریب  
 اس نے ہاتھ بڑھا کر نو شاہ کو اپنے قریب کر لیا، بالکل اپنے پاس، اسے اپنی گرفت  
 میں لیا، ہونٹوں کی سرحد سے گزر کر بہت جلد وہ رخسار کی وادی میں پہنچ گیا، اور آج  
 شاید وہ اس وادی سے بھی آگے کسی اور منزل کی سمت بڑھنے کا ارادہ کر رہا تھا، یہ  
 منزل مسعود کے لیے جانی بوجھی تھی، البتہ نو شاہ کے لیے لامعلوم اور مبہم بھی  
 لیکن آج ایک عجیب بات تھی کہ جنگل پر نرسز کی، بیروئن کی طرح نو شاہ کے دل  
 میں مغللیں نہیں اٹھ رہی تھیں، وہ یہ نہیں سوچ رہی تھی کہ میرا یہ میرے مجھے گو دیں کیوں  
 نہیں اٹھا لینا، اور گو دیں اٹھا کر لپکتا اور بھاگتا کیوں نہیں، وہ مسعود کی آغوش  
 میں تھی، لیکن اس کا جی چاہ رہا تھا، یہاں سے بھاگ کھڑی ہو، مسعود آج بھی اسے اچھا  
 لگ رہا تھا، اور دلیں سے زیادہ، پھر بھی وہ اس سے ہٹ کر بیٹھنا چاہتی تھی، درجہ تہی  
 تھی یہ قرب جلد دوری سے بدل دیا جائے!

مسعود نے اسے اپنے سینہ اور ہونٹوں سے قریب کر لیا، وہ کسمائی، اس گرفت  
 سے نکلنے کی کوشش کی لیکن اس کا وہی حشر ہوا، جو مرغ نو گرفتار کا ہوتا ہے، جتنا جتنا وہ  
 تڑپتی اور پھرتی، اتنے ہی اتنے دام کے حلقے اور زیادہ سخت ہوتے گئے، یہاں تک کہ تڑپنا  
 اور پھرنا بھی اس کے بس میں نہ رہ گیا، اب اگر اس کے بس میں کچھ تھا، تو صرف رونا۔  
 رفتہ رفتہ دام کے حلقے ڈھیلے ہوئے، اب وہ تڑپ سکتی تھی، پھر ٹک سکتی تھی، لیکن  
 تڑپنے اور پھرنے کی سکت اس میں کہاں رہ گئی تھی؟ اور وہ بھی گئی ہوتی تو اس سے حاصل  
 کیا تھا، نتیجہ کیا تھا، جیہونا تھا وہ تو ہو چکا تھا۔



”وہ لیکن بھی کہہ ڈالو اے“

”اگر دنیا کو یہ معلوم ہو گیا کہ شادی سے پہلے آپ میرے شوہر بن گئے، تب کیا ہوگا؟“

”دنیا کبھی نہیں جان سکتی، اگر جلنے گی، تو اسی وقت جب قاضی صاحب کی جیب میں اُن کا مندرانہ پہنچ چکا ہوگا!“

وہ مسکرا دی مسعود نے اس کی لمبی لمبی زلفوں سے کھیلتے ہوئے کہا،

”اب تو تمہیں کوئی ہندیشہ نہیں ہے؟“

وہ مسکرائی اور بولی،

”ہے؟“

”وہ کیا؟ کس کا؟“

”نوشابہ نے ایک اداسے مسعود کو دیکھا اور کہا،

”را بوعہ کا!“

وہ زور سے ہنستا،

”اور جمعراتی بابا کا نہیں؟“

”ان کا بھی!“

”تم فکرت نہ کرو، ان دونوں سے اگر میں مشکریہ نہ ادا کر لوں، تب کہنا — اب

تم اٹھ کر بیٹھ جاؤ، ہماری زندگی کا سفینہ دریا کے دھارے کو کاٹتا ہوا آگے بڑھتا ہے!“

نوشابہ نے اپنی لٹیں درست کیں، اور بھل کر بیٹھ گئی، مسعود کے مضبوط ہاتھ پھر

چپتوں سے کھیلنے لگے، اور ناؤ ندی سے کہ دھارے کو چیرتی ہوئی آگے بڑھنے لگی، نوشابہ

نے دوپٹے ٹھیک سے اوڑھتے ہوئے کہا،

لیکن اب آپ کو جلد ہی اماں سے معاملہ طے کر لینا چاہیے!۔

یہ بات نوشاہ نے اس لیے نہیں کہی تھی کہ وہ افشائے راز اور رسوائی کے خوف سے گھبرا رہی تھی، اس لیے کہی تھی کہ وہ محسوس کر رہی تھی، ابھی ٹھوڑی دیر میں ہم جدا ہو جائیں گے اور پھر جنبیوں کی طرح ملیں گے، یہ سلسلہ ختم ہونا چاہیے اور ایسی صورت ہونی چاہیے کہ عارضی یا مستقل جہانی کا سوال ہی نہ پیدا ہو، امکان ہی نہ باقی رہ جائے، مسعود نے چپو چلاتے چلاتے اور دریا کے دھارے پر نظریں جمائے جمائے

جواب دیا،

”تم نے میرے دل کی بات کہہ دی نوشاہ! خود میں بھی یہی سوچ رہا تھا!“

نوشاہ ذرا اور مسعود کے قریب آگئی، اس نے پوچھا،

”لیکن آپ نے یہ نہ سوچا، ہمارا، آپ کا جوڑ کیا؟“

”کیا مطلب؟“

”ہم غریب، آپ امیر!“

”محبت غربت اور امارت کو نہیں دیکھتی، جو محبت اس فرق کو دیکھے، وہ محبت

نہیں ہوس ہے، شیطانی ہے!“

نوشاہ کا چہرہ پھول کی طرح کھل اٹھا، مسعود نے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے کہا،

”اور پھر تم نے یہ کیسے جانا کہ میں امیر ہوں، میں کوئی نواب زادہ نہیں ہوں، کھاتے

پتے گھر کا ایک فرد میں، اور امیر ہوتا بھی تو کیا تھا، ابھی کل کی بات ہے ایڈورڈ، ہشتم

نے، ایک غریب عورت کی محبت میں انگلستان کا تاج و تخت چھوڑ دیا!“

نوشاہ نے بڑھی عقیدت سے مسعود کی طرف دیکھا اور نظریں جھکالیں، وہ دل ہی

دل میں اپنے محبوب اور عاشق کی عظمت اور شرافت کا صحیح اندازہ لگانے کی کوشش کر رہی تھی لیکن جس بڑے سے بڑے آدمی کا، اپنی محدود فہم و علم کے مطابق تصور کرتی تھی، وہ مسعود سے چھوٹا نظر آتا تھا، کتنی بے پناہ محبت ہے اس شخص کے دل میں ایک غریب بے سہارا اور یتیم لڑکی کی!

کنارہ آگیا، کشتی رگ گئی، دونوں آہستہ آہستہ اترے، چڑھتے وقت نوشابہ کا دل لامعلوم خدشوں اور اندیشوں سے بھر پور تھا، اترتے وقت دل میں محبت کے لازوال اعتماد کے سوا کچھ نہ تھا،

تاؤ سے اترنے کے بعد، نوشابہ نے مسعود سے کہا،

”اب کیا ہوگا؟“

”کیوں؟“

”دابعہ کیا سمجھے گی، کیا کہے گی؟ اور وہ جمعراتی ما با۔“

”تم بڑی دہمی ہو، یہ سب تم سے بہتر دی کہیں گے، چلو ذرا!“

مسعود نے نوشابہ سے اس جگہ کا اتنا پتہ پوچھا، جہاں رابعہ کا خیمہ تھا، اور سیدھا اسی طرف چل کھڑا ہوا، وہاں جا کر ایسے بھیانک انداز میں نوشابہ کی بپتا اور اپنی بہادری کا افسانہ سنایا کہ سب دنگ رہ گئے، یوں نوشابہ تم لوگوں سے بچھڑ کر اسی رہ گئی، یوں غلط راستہ پر چل کر ایک سنسان مقام پر پہنچی، یوں دوبارہ عاشقوں نے اس کا پیچھا کیا، پھر میں پہنچ گیا اور دونوں سے بھڑ گیا، اس کشمکش میں میرے بہت چوٹ آئی، دشمن نے سینہ پر ایسا گھونسا مارا کہ میں میمرا کر گر پڑا، وہ تو کیسے بڑی خیر ہوئی، پولیس کی روندا گئی، وہ دونوں گرفتار ہو گئے اور ہم یہاں چلے آئے، افوہ، سینہ میں بڑے

زور کا ورد ہو رہا ہے، اچھا اب میں چلا،

مسعود کے جانے کے بعد جمہراتی بابا نے نعرہ لگایا۔

”مرد ہو تو ایسا ہو، جوانی کی قسم تم بھی کبھی ایسے ہی تھے، پوچھو لہذا تن کی ماں سے!“

”وہ بولی!“

ہاں بڑے بہادر، ایک دفعہ کیا ہوا، میلہ سے یہ مجھے سسرال لیے جا رہے

تھے، اندھیری رات تھی جنگل کا راستہ، راستہ میں ملے چور۔

جمہراتی بابا نے بات کاٹ کر کہا،

”کیا بک بک لگا رکھی ہے، چپ بہ“

رابعہ نے کہا،

”جمہراتی بابا، تم بھی تو غضب کرتے ہو، بڑھاپے میں جوانی کی قسم کھاتے ہو!“

بیٹی، مرد کبھی بوڑھا نہیں ہوتا“

شہزادہ اٹھلا کر بولی!

”بڑے مرد! چوروں سے تم۔“

جمہراتی بابا بھر گئے۔

”ارے چوروں کی بچی، تجھ سے کون بات کر رہا ہے جھوٹی کہیں کی بات کرنا شکل

ہو گیا ہے، جب دیکھو، جب لقمہ دیے بیٹھی ہے! دیکھو کہے دیتا ہوں میں بٹا خراب ہوں!“

”یہ تو تمہیں اچھا کون کہہ رہا ہے، ساری دنیا جانتی ہے بیسے ہو! کہے دیتی ہوں

میری زبان دکھلوانا، نہیں تو ایک ایک کی دس دس سناؤں گی ہاں!

جمہراتی بابا نے حلقہ اٹھایا اور خمیر سے باہر چلے گئے۔

”تیرے منہ کون لگے!“

ساتھ ساتھ وہ کبھی چلی،

جیسی گہوگے ویسی سنوگے!“

باہر جا کر دونوں میں پھر تبادلہ خیالات ہوئے لگا، رابعہ نے نوشابہ کی ران میں

ذور سے چٹکی لی،

”کیوں رہی؟“

نوشابہ نے گردن اوپر اٹھائی تو رابعہ مسکرائی تھی، نوشابہ کے ہونٹوں پر بھی

تبسم کھینے لگا، رابعہ نے ایک چٹکی اور لی،

”میں سب سمجھتی ہوں! مجھے سمجھاتی بابا یا شہراتن نہ سمجھنا!“

نوشابہ نے کہا،

”تیرا دماغ چل گیا ہے، اور مجھے آ رہی ہے نیند!“

وہ اوڑھ لپیٹ کر بڑھ رہی، رابعہ نے لاکھ لگا لگایا، اور چٹکیاں لیں، مگر اس نے

اسی چپ سا دھی کہ نہ بولنا تھا نہ بولی، وہ سوچ رہی تھی، کاش یہ لگا لگنے والے ہاتھ

رابعہ کے نہ ہوتے مستعد کے ہوتے! —

چہ می گوئیاں

نوشاہ اور مسعود پر اب باقاعدہ انگلیاں اٹھ رہی تھیں کسی میں اتنا حوصلہ تو نہیں تھا کہ اس آناجانا آمنہ کے ہاں بند کر دیتا، یا نوشاہ پر قدغن لگا دیتا کہ وہ اس سے بالکل شہلے لیکن انگلی اٹھانا نہ مہینہ چینی کرنا، قیاس آرائی کرنا، ہر شخص کا پیدائشی حق ہے، اس سے کسی کو نہیں روکا جاسکتا، لوگ اگر مسعود کا آناجانا آمنہ کے ہاں نہیں بند کر سکتے تھے، تو آمنہ لوگوں کی زبان نہیں بند کر سکتی تھی!

اب تک لوگوں کو آمنہ سے ہمدردی تھی، نوشاہ سے محبت تھی، لیکن وہ ہمدردی اب نفرت سے بدل گئی، جب کبھی سخی صحبتوں میں یہ ذکر چھڑھاتا، کہنے والے یہاں تک کہہ دیتے، آمنہ دلالہ ہے جو اپنی لڑکی کی کمائی کھا رہی ہے، سب سے زیادہ ہمدرد اس گھر کے شیخ سارڈ تھے، انھوں نے اب آناجانا اور ملنا جلنا چھوڑ دیا تھا، وہ آمنہ اور نوشاہ کی صورت دیکھنے کے روادار نہیں تھے، راجہ سے انھوں نے کہہ دیا تھا کہ اگر ادھر گئی تو ٹانگیں توڑ دوں گا۔  
آمنہ کو لوگوں کی نفرت اور عداوت کا علم تھا، لیکن وہ نوشاہ سے اتنی محبت کرتی تھی اور مسعود پر اتنا بھروسہ کرتی تھی کہ اس نفرت و عداوت کو لوگوں کا حسد قرار دیتی تھی، بائیں سنانے والوں اور طعن کرنے والوں کو وہ موقع سے سنا دیتی تھی کہ میری لڑکی کو بھڑکانا

پھلنا دیکھ کر لوگ جلتے ہیں جلا کر بس، میں کہتی ہوں، خدا نخواستہ تم میں سے کسی نے میری  
 نوٹریا کو مسعود کیا۔ ساتھ بکڑا ہے؟ اس کی کوئی بری بات دیکھی ہے؟ آخر اس کے چال چلن  
 میں کیا بات دیکھی ہے جو جمل کر بھسم ہوئے جا رہے، ہو، بس یہی ناکہ مسعود نوجوان ہے اس کا  
 نوجوان لڑکی سے ملنا جلنا ٹھیک نہیں ہے، لیکن لوگ یہ نہیں دیکھتے کہ ان نوجوانوں کے بیچ  
 میں ایک بڑھیا بھی تو بیٹھی ہے، اور جب تک وہ زندہ ہے، ان میں سے کون بے راہ ہو سکتا  
 لیکن یہ بات ضرور نفی کہ اب آمنہ کو نوشاہہ کی شادی کی فکر لگ گئی تھی، وہ ہر وقت  
 یہ سوچا کرتی تھی جس قدر جلد اس فرض سے بک دوش ہو جائے اتنا ہی بہتر ہے، اتفاق سے  
 انہی دنوں پاس کے دوسرے قصبے امرت پور سے شیخ غلام علی بھی آگئے، یہ بھی سا جہ میاں  
 کے دوست، اور دور کے رشتہ دار تھے، یہ اس لیے آئے تھے کہ اپنے لڑکے محمد عمر کا رشتہ  
 نوشاہہ سے بچھتہ کر دیں اور اگلے رجب میں اسے دلہن بنا کر اپنے گھر لے جائیں، پہلے دن تو وہ  
 آمنہ سے بڑے اخلاق و تپاک سے ملے، تمام معاملات طے کیے اور دوسرے دن آکر،  
 انھوں نے کہہ دیا کہ فی الحال یہ نسبت نہیں ہو سکتی، آپ ہمارا انتظار نہ کیجئے۔  
 یہ سن کر آمنہ بی چپ ہو گئیں، تو وہ لگائی تو معلوم ہوا یہ شیخ سلاہ کی حرکت ہے،  
 انھوں نے نمک مرچ لگا کر نوشاہہ اور مسعود کا قصہ انھیں بنایا، وہ یہاں انکار کر گئے اور رابعہ  
 کا پیام دے گئے، جسے شیخ صاحب نے منظور کر لیا، اب اگلے رجب میں محمد عمر اور نوشاہہ  
 کی نہیں، محمد عمر اور رابعہ کی شادی ہوگی، آمنہ نے ایک آہ کی، آسمان کی طرف دیکھ کر  
 اللہ میاں سے کچھ راز و نیاز کیے اور چپ ہو گئیں، انھیں یھین تھا یا رابعہ مر جائے گی یا  
 محمد عمر پر فاج گریے بڑے گا، لیکن یہ دو لڑکیاں جو جائیں تو بھی نوشاہہ کا کیا ہوگا؟ اس کا  
 جواب نہ آسمان نے دیا، نہ دل نے،

نو شاہ نے آنکھوں میں آنسو بھر کر یہ ساری روداد مسخ و کونادی اور کہا  
 ”تم کب تک مجھے دھوکا دیتے رہو گے؟“

اس نے کہا،

”ایسی سی غلام علی کی، ان کے فرزند ارجمند محمد عمر کی، چلو میں چچی سے ابھی سب کچھ

طے کیے لیتا ہوں!“

وہ فوراً اپنی مغموم اور پریشان آمنہ چچی کے پاس پہنچا، اس نے کہا،

”آپ چپ چپ کیوں ہیں؟“

”کچھ نہیں بیٹا بڑھی!“

”کچھ تو!“

”کوئی خاص بات تو نہیں“

”میں سمجھ گیا آپ نو شاہ کی شادی کے لیے فکر مند ہیں؟“

”ہاں بیٹا بات تو یہی ہے“

”آپ کو شیخ غلام علی کے انکار کا صدمہ ہے؟“

”ہونا ہی چاہیے بیٹا!“

”لیکن اپنے اس غلام کو کیوں نظر انداز کر رہی ہیں، جو اپنے میں آپ کو روئے چکا ہے،  
 مایوسی کے اندھیرے میں، امیر کا سورج چمکنے لگا، بوڑھے چہرے پر خوشی کی جھلک

پیدا ہوئی، آمنہ نے پوچھا،

”کسے کہہ رہے ہو تم بیٹا؟“

”اپنے آپ کو!“

”تم نوشاہ سے شادی کرو گے؟“

”اگر آپ کو اعتراض نہ ہو!“

وہ پھر سے جوان بن گئیں، ہسکرا میں اور اپنے منہ بولے بیٹے کی طرف دیکھ کر بولیں،

”بیٹا ٹاٹ میں مخمل کا یہیوند نہیں لگتا!“

”ٹاٹ کون ہے اور مخمل کون؟“

”مخمل تم ٹاٹ ہم!“

آپ کا یہ خیال غلط ہے چچی، نوشاہہ حسن بڑے سے بڑے گھر میں جائے گی، فخر خاندان بن کر رہے گی۔

بیٹے یہ تمھاری تجلیت ہے، لیکن جو کچھ تم سمجھ رہے ہو، بھیا (قاسم بیٹھ) بھی اسے مان لیں گے یہ کب ضروری ہے!“

”بالکل ضروری ہے!“

”کس طرح؟“

انہوں نے شادی میری پسند پر چھوڑ دی ہے، ان کا قول ہے کبھی امیر گھرانے میں شادی نہ کرنا، کسی غریب لیکن شریف لڑکی کو پسند کرنا،

”سیج؟“

”میں بھلا جھوٹ بولوں گا، وہ بھی آپ سے ہے۔“

”کبھی میں نے، تجھے جھوٹ بولتے سنا تو نہیں۔“

”پھر آپ ہی سرتج لیجیے۔“

یہ خیال تیرے دل میں کیسے آتا؟“

یوں تو بہت دنوں سے میں سوچ رہا تھا۔ لیکن یہاں کے لوگوں کی چہ می گوئیوں اور شیخ غلام علی کی کمینہ حرکت کا جواب میں نے ہی سوچا ہے کہ نرشاہ سے شادی کر لوں وہ اگر بدنام ہوئی تو میری وجہ سے، میری شرافت کا تقاضہ یہی ہے کہ میں اپنی خدمات آپ کی خدمت میں پیش کر دوں!“

”سدا خوش رہو بیٹا، ایک دکھیا ری، بیوہ کا سہارا بن کر بڑا ثواب لوٹ رہے ہو تم! — پھر کب تک؟“

”دو تین ہفتہ کے بعد میں بمبئی جاؤں گا، اب اسے گفتگو کر کے سارے معاملات طے کر لوں گا، پھر یہاں باقاعدہ برأت آئے گی اور شادی ہو جائے گی!“

آمنہ نے بڑے محبت بھرے لہجہ میں دعا دی،

”خدا ان آنکھوں کو تیرا سہرا دیکھنا نصیب کرے!“

”آمین! میری بھی دلی تمنا یہی ہے!“

کچھ دیر خاموشی رہی، پھر آمنہ نے پوچھا،

”تو اب جو کوئی پوچھے اس سے کہہ دوں؟“

”بچھی اب میں ایک بات آپ سے صاف کہہ دینا چاہتا ہوں“

”کہو بیٹا!“

”آپ خفا تو نہیں ہوں گی؟“

”بھلا میں خفا ہوں گی؟“

”کچھ اعتراض تو نہیں کریں گی مجھ پر؟“

”بالکل نہیں؟“

”اپنے رویہ میں کوئی تبدیلی؟“

”بالکل نہیں۔“

”مجھے اس پر ذرا بھی اعتراض نہیں ہے کہ لوگوں کو یہ معلوم ہو جائے میری اور نوشاہہ کی شادی ہونے والی، مگر

”ہاں ہاں کہو بیٹا، کیا بات ہے؟“

”اس کا نتیجہ یہ تو نہیں ہوگا کہ میرا اور نوشاہہ کا ملنا جلنا بند ہو جائے گا؟“

”یہ تو ہوگا، پھر ملو گے تو دنیا کیا کہے گی؟“

”دنیا تو اب بھی بہت کچھ مکتبی ہے مجھے اس کی پروا نہیں لیکن میں اسے گوارا

نہیں کر سکتا، کہ یہاں رہوں اور نوشاہہ سے نہ ملوں!“

”پھر کیا؟ پھر کیا ہو؟ یہ تو پرانی رسم ہے، جب اللہ رکھے تم دونوں ایک ہو رہے

ہو، تو کچھ عرصہ تک الگ بھی رہے تو کیا!“

”نہیں چچی میں حرجاؤں گا، میں اسے گوارا نہیں کر سکتا۔“

”آخر پھر کیا کیا جائے؟“

”یا تو لوگوں کو بکنے دیجئے، اور یا ان کا خیال ہے تو پھر یہ خبر وقت کے وقت

لوگوں کو بتائیے، ابھی گول رکھیے!“

آمنہ نے سوچا، یہ چھوٹا واقعی نوشاہہ کی جدائی میں جان دیدے گا، بہت احتیاط

سے تمام پہلوؤں پر غور کرنے کے بعد انہوں نے کہا،

”اچھا جو تم کہتے ہو وہی سہی!“

”یعنی کیا فیصلہ کیا آپ نے؟“

”تم آتے جاتے رہو، ابھی میں اس چیز کا پھر چاہ نہیں کروں گی، اپنی بدنامی دیکھو یا تمہاری جان کا خیال کروں؟ بدنامی گوارا کر سکتی ہوں، تمہاری جان پر آج آتے نہیں دیکھ سکتی!“

”میری چچی کتنی اچھی ہیں آپ؟“

نوشابہ ہی نے مسعود کو ماں سے پاس بھیجا تھا، وہ اوٹ میں کھڑی یہ سب باتیں سن رہی تھی، اور دل ہی دل میں مسعود کی ذہانت اور اپنی خوش قسمتی پر فخر کر رہی تھی۔ آمنہ سے باتیں کر کے مسعود چلا گیا، اس کے جانے کے بعد نوشابہ ماں کے سامنے آئی، آمنہ نے کچھ نہ کہا، لیکن اسے ایسی نگاہوں سے دیکھا، جن سے یہ دعا چھوٹی پڑ رہی تھی، کہ خدا تیرا سہاگ قائم رکھے، تو جگ جگ جے، دنیا کی بہاریں دیکھے اور عیش کی زندگی بسر کرے، دنیا جلتی ہے جے، یہاں والے حسد کرتے ہیں کریں، تو مسعود سے مل، اور شوق سے مل، میں کوئی پابندی تجھ پر عائد نہیں کروں گی،

کچھ دیر کے بعد آمنہ نے نوشابہ سے پوچھا،

”تو مسعود کا کچھ خیال بھی رکھتی ہے؟“

”کیا ہوا ماں؟ کچھ شکایت کرے نھے کیا؟“

وہ فخر و انبساط کے لہجے میں بولیں،

”بیچارہ شکایت کیا کرے گا، وہ تو ہر وقت گن گایا کرتا ہے، تیرے — میں

پوچھ رہی تھی، وہ یہاں آتا ہے، کچھ چائے پان سے اس کی خاطر بھی کرتی ہے تو؟“

کیوں نہیں کرتی — پھر وہ میری خاطر کا انتظار کب کرتے ہیں، خود ہی

پاندان کھینچ کر پان بناتے ہیں اور کھا لیتے ہیں، چائے کا جی چاہتا ہے تو ہوا لیتے ہیں۔

”اے ہاں، کیوں نہ کرے گھر سمجھتا ہے اپنا اس لیے نا!“

نوشاہ نے ماں کو ٹھٹھولا

”اتنی بے تکلفی بھی نہیں اچھی ہوتی“

”اے چل ہٹ، بے تکلفی! چند ہی سے ہوتی ہے غیروں سے نہیں ہوتی بڑی

آئی کہیں کی!“

”وہ کون سے ہمارے اپنے ہیں؟“

”نہیں ہے تو ہو جائے گا!“

اس نے معصومیت کے ساتھ ہلچلا،

”کیسے اماں! وہ اپنے کیسے ہو جائیں گے؟“

”ماں نے بیٹی کے سر پر شفقت کا ہاتھ پھیرا، اور کہا،

”ہو جائیں گے!“

## باب

## چال

کئی مہینے گزر گئے، دن عید تھا، رات شبرات، گھنٹے دن بن رہے تھے، دن ہفتیوں کی صورت اختیار کر رہے تھے، ہفتیوں نے مہینوں کا لباس پہن لیا، لیکن نوشابہ کو یہ معلوم ہوتا تھا کہ وہ ایک شیریں خواب دیکھ رہی ہے جس کا آغاز ابھی ہوا ہے، اور انجام بہ تو اسی وقت معلوم ہوتا ہے، جب آنکھ کھل جائے، خواب ختم ہوئے، لوگوں کی چہ می گوئیاں بڑھ رہی تھیں، اعتراضات بڑھ رہے تھے، طعن و تشنیع میں اضافہ ہو رہا تھا، لیکن مسعود نے جو شراب آمنہ اور نوشابہ کو پلا دی تھی، اس کا نشہ تریشوں سے کہاں اتر سکتا تھا بھلا؟ مسعود روزانہ اس گھر میں آتا تھا، آمنہ علی الاعلان اس کی پذیرائی کرتی تھی، نوشابہ بے فکری سے اس سے ملتی تھی، یہ اعتراض کرنے والے، اور طعن دینے والے لوگ کچھ بھی اس کا نہیں بگاڑ پاتے تھے، آمنہ با درچی خانے میں مصروف کار تھیں، مسعود اور نوشابہ میں اطمینان سے محبت کی باتیں ہو رہی تھیں، مسعود نے کہا:

”آخر تم میں ایسی کیا بات ہے کہ مٹا جا رہا ہوں تم بہرے؟“

وہ چھالیہ کترتے کترتے مسکرائی،

”کچھ بھی نہیں!“

”پھر میں دیوانہ کیوں بن گیا ہوں؟“

”یہ اپنے دل سے پوچھیے! — اونٹھ دیوانہ پن کی باتوں کا ذکر کیا!“

مسعود ہنسا،

”چوٹ کمر گئیں ہم پر!“

وہ مسکرائی،

”آپ نے بھی تو وار کیا تھا!“

”میرا وار ناکام رہا، تمہاری چوٹ اپنا کام کر گئی!“

”یہ کیسے معلوم؟“

”میرے دل سے پوچھو، میرے جگر سے پوچھو!“

”کلیجی سے کیوں نہ پوچھ لوں، جہاں دل جگر پھیل پھرا، تلی سب ہی موجود ہے“

”بڑی طرار ہو گئی ہو!“

”آپ ہی کا کرشمہ ہے!“

”پھر لاجواب کر دیا تم نے ہم کو!“

”آپ کون سے حاضر جواب ہیں، بڑی غلط فہمی ہے آپ کو اپنے بارے میں“

”ان باتوں کو چھوڑو، یہ بناؤ نیشا بہ کہ تم مجھے یاد بھی کیا کرو گی؟“

”یہ سوال تو آپ اس وقت کرتے، جب میری آنکھوں سے دودھ ہوتے!“

”اسی لیے تو پوچھ رہا ہوں کہ آنکھوں سے دودھ ہونے والا ہوں!“

”نیشا بہ چوکی،“

کیا مطلب ہے آپ جا رہے ہیں کہیں؟

”ہاں!“

وہ سہم گئی، اس کا شگفتہ چہرہ افسردہ ہو گیا،

”کب؟“

”رکھ!“

”کیوں؟“

”تمہیں اپنانے کے لیے!“

نوشاہ کا افسردہ چہرہ پھر شگفتہ ہو گیا

”جھوٹے کہیں گے!“

”سچ کہہ رہا ہوں، خدائی“

”اچھا قسم نہ کھائیے!“

یہ تو بتائیے، یہ اک دم سے خیال کیوں آ گیا

اک دم سے خیال آ گیا! یہ تم کہہ رہی ہو؟“

”ہاں — بتائیے!“

روز تو لڑا کرتی ہو کہ آپ چھوٹے ہیں، دغا باز ہیں، فریبی ہیں، اماں کو بھی

یہ وقت بنایا، اور مجھے بھی محبت کرنا جانتے ہیں، شادی کے نام سے بھاگتے

ہیں — بتاؤ غلط کہہ رہا ہوں کچھ؟“

”نہیں، ٹھیک کہہ رہے ہیں!“

”بس مجھے غصہ آ گیا!“

”غصہ کی اس میں کیا بات تھی؟“

”تم مجھے جھوٹا کہتی ہو، اب میں سچا ثابت کر کے دکھاؤں گا، اپنے آپ کو!“  
 ”دیکھنا ہے!“  
 ”دیکھ لینا!“

”اور وہاں جا کر بھول بھال گئے یہ باتیں تو کیا ہوگا؟“

”بھول جاؤں گا تمہیں؟ اپنی زندگی کو، روح کو، جان کو، ایمان کو۔“

”تو یہ اللہ زبان چلتی ہے، تو مشین کی طرح چلتی رہتی ہے، رکنے کا نام ہی نہیں لیتے۔“

”اب بس کبھی کیجئے سمجھ گئے سب کچھ!“

”ابھی تم مجھے کہاں سمجھیں؟“

”خوب سمجھ لیا!“

”یہی کہ میں دغا باز اور فریبی ہوں؟“

”نہیں!“

”پھر کیا؟“

”آپ بڑے نیک اور اچھے ہیں۔ اے عینہ لاؤں؟“

نوشاہ مسکرا دی مسعود منسنے لگا،

اتنے میں آمنہ بی کسی کام سے ادھر آئیں، انھوں نے جاتے جاتے ذرا کے ذرا

رک کر پوچھا،

”کابے پہ یہ تھقے لگ رہے ہیں؟“

مسعود نے سنجیدگی اختیار کر لی، وہ کھڑا ہوا، اُس نے کہا،

”کچھ نہیں سچی، یونہی ایک بات تھی۔“

”آخر کیا؟ ہم بھی نہیں!“

”ایک لطیفہ تھا!“

”لطیفوں میں کب تک وقت ضائع کرتے رہو گے کالج کا وقت ہو گیا۔“

”آج کالج نہیں جاؤں گا!“

”پھر وہی کیوں نہیں جاؤ گے؟“

”میں نے ایک مہینہ کی چھٹی بے لی ہے آج سے!“

”ایک مہینہ کی چھٹی؟“

”جی!“

”کیوں بھلا؟“

”بمبئی جا رہا ہوں!“

نوٹا بہ اٹھ کر باورچی خانے کی طرف چلی گئی، آمنہ نے پوچھا،

”کیوں بیٹا بمبئی کیوں جا رہے ہو خیریت تو ہے؟“

”جی ہاں خیریت ہے سب — بمبئی اس لیے جا رہا ہوں کہ اب اسے سب کچھ

ٹلے کر کے آؤں گا اب کی!“

”خدا مبارک کرے، خط لکھتے رہنا!“

”روز روز ایک خط لکھوں گا!“

آمنہ بی کا بڑھا چہرہ مسکرانے لگا، انھوں نے ہنسی میں کہا،

”چل جھوٹا کہیں کا“

”دیکھ لیجئے گا چچی — اور اگر آپ نے جواب نہیں دیا، تو یہاں آکر خوب

لڑوں گا آپ سے !

”خدا تجھ لڑنے والے کو سلامت رکھے، لیکن بیٹا، ایک مہینہ تو بہت ہوتا ہے !“  
 ”جی ہاں یہ تو صحیح ہے لیکن اباجان کو ہموار کرنا ہے، سارے استظانات کرنا ہیں،  
 میں ان کا اکلوتا لڑکا ہوں، دھوم دھام میں وہ کسراٹھا تھوڑے رکھیں گے !“  
 ”اچھا بیٹا سدھارو، خیریت سے جاؤ۔۔۔ خیریت سے آؤ!“

”بس آپ کی دعا چاہیئے !“

آمنہ بی، پھر باورجی خائیں واپس چلی گئیں، اور نونشا بہ پھر اپنی جگہ پر آگئی، اس نے کہا  
 ”کیا باتیں ہو رہی تھیں؟۔۔۔ میں سب سن رہی تھی !“

”سن رہی تھیں تو پوچھ کیوں رہی ہو؟“

”اب مجھے بناتے بناتے، آپ اماں کو بھی بنانے لگے؟“

”کیا کہہ رہی ہو تم؟“

”مجھ سے تو آپ کہہ رہے تھے، ہمیں سادگی پسند ہے، ہم دھوم دھڑکا نہیں  
 کریں گے، خالص اسلامی سادگی سے تمام امور انجام دیں گے، اور اماں کو کیا پروگرام  
 بنا رہے تھے آپ؟“

”اسے بنانا نہیں کہتے ہیں بیوقوف !“

”پھر کیا کہتے ہیں؟“

”دل بدست آدر کہ حج اکبرست !“

”آہ اسے سسلی، سندر کی ہے تجھ سے آہروا“

”اس مصرعہ کا یہ کون سا موقعہ تھا بھلا؟“

”آپ نے جو مصرعہ پڑھا پہلے اس کا موقعہ بتائیے!“

مسعود نے مسکراتے ہوئے کہا،

”بڑی شرم ہو لو شاہ تم!“

”اب باتوں میں نہ اڑائیے، بتائیے، جواب دیجئے!“

”ارے کھٹی بات یہ ہے کہ ہم تم نئے زمانے کے ہیں۔“

”ہاں تو!“

”اور جچی پرانے زمانے کی ہیں“

”آپ کہنا کیا چاہتے ہیں؟“

”سنو بھی تو!“

”فرمائیے اسن رہی ہوں!“

”ہمیں تمہیں جو سادگی میں مزا آتا ہے، وہی چچی کو دھوم دھڑکے میں آتا ہے“

”مان لیا پھر؟“

لہذا تم سے وہ بات کہہ دی جو بیچ تھی، اور جچی سے یہ بات کہہ دی کہ یہ پورا

مہینہ خوشی خوشی سے اس کے انتظار میں کاٹ لیں!“

”گوہر باجھوٹ بولنے کی وجہ یہ ہے؟“

”اسے جھوٹ نہیں کہتے ہیں!“

”پھر کیا کہتے ہیں؟“

”مصلحت!“

”واہ ری آپ کی مصلحت!“

ہاں ہاں مصلحت ہی تو ہے، یہ ایک مہینہ چچی سے کاٹنے نہ کٹتا، میں نے وہ بات کہہ دی کہ ان کی باچھیں کھل گئیں، خوش ہو گئیں، انھیں خوش دیکھنے کے لیے میں ایک بار نہیں ہزار بار جھوٹ بول سکتا ہوں!“

نوشابہ نے عاجز آ کر کہا،

”میں ہاری، آپ جیتے، اب بند کھجیے یہ بحث!“

”بہت خوب میں بھی یہی چاہتا تھا، آداب عرض!“

مسعود باہر جانے کے لیے آگے بڑھا، نوشابہ اسے تکتے لگی، دو قدم ہا کر وہ پھر واپس آیا، اُس نے کہا،

”ارے مصافحہ تو کیا ہی نہیں، لاؤ ہاتھ بڑھاؤ!“

نوشابہ نے ہاتھ نہیں بڑھایا، ویسی ہی چپ چاپ کھڑی رہی مسعود نے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر آنکھوں سے لگایا، پھر آہستہ سے پیار کیا، اور کہا،

”رخصت نوشابہ، تجھے بھول نہ جانا، میرے خطوط کا جواب برابر دیتی رہنا، ہر روز ایک خط لکھوں گا“

نوشابہ بدستور خاموش کھڑی تھی مسعود نے نظر اٹھا کر دیکھا، تو اس کی آنکھیں ڈبڈبانی ہوئی تھیں مسعود نے کہا،

”ارے یہ کیا میں ہمیشہ کے لیے تو نہیں جا رہا ہوں، یہ جدائی عارضی ہے، اور اس لیے ہے کہ ہمیشہ ہم وصل کے مزے تو ہیں! — مسکراؤ مسکراؤ جب تک تم مسکراؤ گی نہیں، میں جاؤں گا نہیں! — مسکراؤ اور نہ میں بھی روتا ہوں!“

نوشابہ کی آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے تھے، لیکن وہ مسکرا دی، ہونٹ مسکرا رہے تھے، آنکھیں رو رہی تھیں، دل کا ساتھ آنکھ دیتی ہے، لب نہیں دینے پاتے۔ مسعود نے ایک بار پھر اس کے ہاتھ کو آنکھوں سے لگایا، چوما، اور خدا حافظ کہتا ہوا، چلا گیا، جب تک وہ نظر سے اوجھل نہیں ہو گیا، نوشابہ اس طرف دیکھتی رہی اس کے جانے کے بعد ایک ٹھنڈی سانس بھری، اور آنکھوں سے آنسوؤں کے قطرے ٹپکنے لگے، اتنے میں آمنہ بی آگئیں، انہوں نے نوشابہ کے آنسوؤں کا راز سمجھ لیا، اپنے دوپٹے سے اس کے آنسو پونچھتے ہوئے کہا،  
 ”روٹی کیوں ہے انشاء اللہ وہ جلد آئے گا“

---

## باب

## انتظار

ایک مہینہ گذر گیا، دو مہینے گذر گئے، تین مہینے گذر گئے، مگر معو نہ آیا، اُس نے کوئی خط بھی نہیں لکھا، اس نے کسی خط کا جواب بھی نہیں دیا، آمنہ کی آنکھوں کی روشنی روتے روتے جاتی رہی، نرشاہ کی آنکھیں روتے روتے سوچ گئیں، مگر وہ نہ آیا، آمنہ کا خیال تھا، مسترد نے دھوکا دیا، نرشاہ کو امید تھی، وہ ضرور آئے گا، وہ دھوکا نہیں دے سکتا، وہ جھوٹ نہیں بول سکتا، وہ بیوفائی نہیں کر سکتا، کبھی کبھی ماں بیٹی میں اس معاملہ پر تکیا بھی ہو جاتی تھی، ایک روز آمنہ نے عشا کی نماز پڑھنے کے بعد سوتے وقت نرشاہ کی آنکھوں میں آنسو دیکھ کر کہا،

”تو کیوں روتے روتے ہلکان ہوئی جاتی ہے، وہ بجز ات کبھی نہیں آئے گا، اُس نے مجھے دھوکا دیا، خدا سے دھوکا دے، تو روتی کیوں ہے؟ میں اپنی گڑباج کے لیے چاند سا دو لھا بیاہ گمراہوں کی؟“

نرشاہ اور زیادہ رونے لگی، اُس نے روتے روتے ماں سے کہا،

”یہ نہ کہو ماں!“

”کیا نہ کہوں؟“

انہیں دھوکا باز مت کہو، کوئی ایسی ہی بات ہو گئی ہے جو نہ آسکے، وہ دھوکا باز نہیں ہیں!“

آمنہ بی جل گئیں، انہوں نے کہا،  
 ”کیا ساری زندگی اس کا انتظار کرتی رہیں، دھوکا باز نہیں تھا تو اس نے کوئی  
 خط کیوں نہیں لکھا؟“

”کوئی مجبوری ہوگی“

آمنہ نے جل کر کہا،

”کوئی مجبوری ہوگی، یہاں سے اتنے سارے خط گئے، انہی میں سے کسی کا جواب  
 دیا ہوتا ہوئے نے“

”ضرور دیا ہوگا جواب!“

”تو کہاں ہے وہ؟“

”یہاں کے لوگوں نے غائب کر دیا ہوگا!“

”وہ آیا کیوں نہیں؟ مہینہ بھر کہہ کر گیا تھا، تین مہینے ہو گئے!“

”تین برس ہو جائیں، وہ آئیں گے ضرور!“

”واہ رمی تیری امید کہیں آیا نہ ہو“

”اور دے لو بد دعا میں لیکن مجھے امید ہے وہ آئیں گے ضرور!“

وہ آئے یا نہ آئے، مگر اب میں اس کا انتظار نہیں کر سکتی، اب اگر آیا بھی منہ بس

نہ دوں گی اس کا مجھے نہیں چاہیے ایسا جعلی داماد!“

”اماں انہیں میرے سامنے برانہ کہو!“

یہ لو اب مجھ پر بھی حکم چلانے لگیں! — وہ آئے بھی تو اس گھر میں قدم  
نہیں رکھنے روں گی اسے! —  
”کیوں؟“

”میرا گھر، میری مرضی!“  
”اپنی ضد پر مجھے قربان کر دو گی اماں؟“  
”کیا مطلب؟“

”ایسی باتیں کرو گی تو میں جان دیدوں گی!“

آمنہ بی بی ذرا سنجیدگی سے انہوں نے گفتگو کا سلسلہ بند کر دیا، دل ہی دل میں مسعود  
کو بد دعائیں، اور نیشا پہ کی درازئی عمر کی دعائیں مانگتی ہوئی وہ سو گئیں، اور نیشا پہ  
کیا وہ بھی سو گئی؟ اس کی آنکھیں نیند سے محروم تھیں، وہ کروٹوں پر کروٹیں بدلتی تھی،  
لیکن نیند کا کہیں کوسوں پتہ نہیں تھا، مسعود کی تصویر اس کی آنکھوں کے سامنے تھی  
اور وہ دل ہی دل میں اس سے باتیں کر رہی تھی، پوچھ رہی تھی،  
”تم کہاں ہو؟ میرے دل کی دنیا برباد کر کے کہاں چین کر رہے ہو؟“  
تصویر مسکرائی اور خاموش ہو گئی،  
نیشا پہ نے پھر پوچھا،

”بولتے کیوں نہیں؟ یا تو پہروں باتیں کیا کرتے تھے، یا میں باتیں کر رہی ہوں  
اور تم جواب نہیں دیتے، یہ بے مروئی کہاں سے سیکھ لی تم نے؟“  
تصویر نے لب خاموش سے جواب دیا،

”تم بھی مجھے بے مرویت کہتی ہو؟ تم بھی مجھ سے نچھا ہو گئیں؟ میں آؤں گا، بہت جلد

آؤں گا، میرا انتظار کرو!"

"لیکن کب تک؟"

"جب تک میں نہ آجاؤں!"

"کب آدگے؟"

"بہت جلد!"

"نوشاہ مطمئن ہوگئی، اس کے آنسو خشک ہو گئے، رفتہ رفتہ مسعود کی تصہیر اس کی آنکھوں سے فائز ہوگئی، اب وہ بہت مطمئن تھی، بہت خوش تھی، اسے نصیحتیں تھیں مسعود آئے گا، جلد آئے گا، اور اس کے آنے کے بعد پتہ چلا کہ یہ دود ختم ہو جائے گا، پھر ایسی خوشی اور مسرت کا دود شروع ہوگا، جو کبھی نہیں ختم ہوگا۔"

دوسرے روز ایک کام سے، وہ اپنے باغ کی طرف گئی، راستہ میں رابعہ مل گئی بہت دنوں سے یہ دونوں سہیلیاں بچھڑی ہوئی تھیں، دونوں کو حکم تھا، کہ ہرگز ایک دوسرے سے نہ ملیں لیکن جب آنا سامنا ہو گیا تو انھیں ملنے سے کوئی نہ روک سکا، اب نہ رابعہ کے دل میں شیخ سلار کی دہشت تھی، نہ نوشاہ کے دل میں آمنہ کا اندیشہ، رابعہ اسے دیکھ کر مسکرائی،

"بے مروت کہیں کی؟"

نوشاہ نے بھی مسکرا کر جواب دیا،

"بے وفا کہیں کی؟"

وہ بولی،

"میں یا تو؟"

اس نے جواب دیا،

”تو یا میں“

دونوں ہنسنے لگیں،

رابعہ نے کہا،

”اری سنتی ہے، یہاں کے لوگ کیا کہتے ہیں؟“

”کہہ اکتے ہیں؟“

”کہتے ہیں، وہ تیرا مسعود دھوکا دے گیا تجھے، اب وہ کبھی نہیں آئے گا!“

”لوگوں کا کیا، وہ تو جھوٹ بولتے ہی ہیں!“

”تجھے یقین ہے وہ آئے گا؟“

”ہاں!“

”تو انتظار کرتی رہے گی اس کا؟“

”کیوں نہ کروں گی؟ جو میری زندگی بن چکا اس کا انتظار نہ کروں گی!“

”حد بھی ہے کبئی اس انتظار کی؟“

”عمر بھرا“

رابعہ کو ترس آگیا، اس نے بڑی محبت کے ساتھ کہا،

”تو اس کے ساتھ اتنی محبت کرتی ہے، اور وہ تجھ سے بالکل محبت نہیں کرتا!“

”یہ کیسے جانا تم نے؟“

”سننا ہے وہ تجھے خط بھی تو نہیں لکھتا!“

”ہاں — ہوگی کوئی مجبوری!“

”اتنی اندھی محبت نہ کر چکی، میں نے اور بھی، بہت کچھ سنا ہے!“

”جو کچھ سنا ہے جھوٹ سنا ہے!“

پھر اشتیاق پیدا ہوا کہ معلوم کرے کہ کیا سنا ہے!“

”کیا سنا ہے بتاؤ؟“

”کیا کروں بتا کر؟“

”کیوں؟“

”جب تو اعتبار ہی نہیں کرتی تو بتانے سے فائدہ؟“

”اعتبار کروں یا نہ کروں، تجھے بتانا پڑے گا!“

دابعہ نے کہا،

”میں نے سنا ہے، وہ اور بھی کئی لڑکیوں کو اسی طرح دھوکے دے کر خراب کر چکا،

”یہ کس سے سنا ہے؟“

”ابا کہہ رہے تھے، وہ یہاں سے تھوڑی دور بہرہ جوگاؤں گوسائیں گنج ہے نا؟“

”ہاں ہاں جانتی ہوں!“

”وہاں بھی وہ جایا کرتا تھا!“

”تو اس سے کیا ہوتا ہے؟ شکار کو جاتے ہوں گے!“

”ہاں شکار رہی کو تو۔۔۔ بھولتی بھالی معصوم لڑکیوں کے شکار کو!“

”جھوٹ!“

”اونٹھ سنو تو، وہاں ایک لڑکی ہے رانی، ٹھا کر رام چند کی، اسے ہندو بن کر اس نے

پھنسا یا اور خراب کیا!“

”بالکل جھوٹ!“

”ہوگا بھئی ہمیں کیا معلوم، ہم نے جو سنا وہ کہہ دیا!“

کچھ دیر خاموشی رہی پھر رابعہ نے کہا،

”کیوں رہی بہت چاہتی ہے انھیں؟“

اس نے بے تامل جواب دیا،

”ہاں بہت!“

”تجھے یقین ہے وہ تجھ سے محبت کرتا ہے؟“

”ہاں!“

”اور اگر معلوم ہو جائے کہ وہ محبت نہیں کرتا، تب کیا کرے گی تو؟“

”پھر نفرت کرنے لگوں گی!“

”بس نفرت ہی؟“

”اور کیا کر سکتی ہوں؟“

”بدلہ؟ مزہ نہیں چکھائے گی، ایسے ہیوفا کرو!“

”بدلہ بھی لیں گی مزہ بھی چکھاؤں گی!“

رابعہ ہنسنے لگی،

پگلی کہیں کی!“

”یہ کیوں؟“

بدلہ لے گی، مزہ چکھائے گی، تو گاؤں کی چھوٹی، وہ شہر کا کھلاڑی، تو بھلا کیا بگاڑ سکتی ہے اس کا؟“

نریشا بہ اونٹھ کر کے بولی،

لیکن تم ایسی آن ہونی بائیں کیوں کرتی ہو رابعہ — وہ ایسے نہیں ہیں، وہ بڑے اچھے ہیں، وہ مجھ سے محبت کرتے ہیں، وہ مجھ کو دل سے پیار کرتے ہیں، وہ مجھے دھوکا نہیں دے سکتے، لوگ جو کچھ کہتے ہیں، تم ان کا یقین نہ کرو — میری خاطر سے!،  
 نوشابہ کی آنکھیں ڈبل با آئیں، اور رابعہ کی بھی، وہ سوچنے لگی کتنی بے پناہ محبت ہے، نوشابہ کو مستود سے، واقعی اس کے سامنے ایسی باتیں نہیں کرنی چاہئیں، اس نے نوشابہ کے آنسو اپنے دوپٹے سے پونچھتے ہوئے کہا،  
 ”اب نہیں کروں گی معاف کرو“

نوشابہ بولی،

”رابعہ تو بھی محبت کرتی ہے کسی سے؟“

رابعہ چپ رہی، اس نے پھر چھیرا،

”بول میں کیا پوچھ رہی ہوں؟“

اس نے مسکراتے ہوئے کہا،

”تو تو بگلی ہے، تیری بات کا جواب کیا دوں؟“

”تجھے میری قسم بیچ سچ بتا!“

رابعہ نے کچھ دیر خاموش رہ کر کہا،

”کیوں نہیں کرتی!“

”کرتی ہے؟ کس سے؟“

”اسی سے جس کے دامن سے باندھی جانے والی ہوں؟“

”تو نے دکھا ہے اسے؟“

”نہیں!“

”پھر تو محبت کیسے کرنے لگی؟“

”ان کا ذکر گھر میں سنتی رہتی ہوں، سنا ہے بڑے جیالے ہیں“

یہ سن کر محبت آگئی تجھے؟“

”یہی سمجھ لے!“

”اب بتا سگلی تو رہے یا میں؟“

”ہم تم دونوں!“

دونوں ساتھ ساتھ منسنے لگیں،

رالبعہ نے کہا،

”اب جاتی ہوں، دیکھیں اب کب ملنا ہوتا ہے؟“

”اور کیا، ملنا بھی تو اپنے بس کا نہیں، نہ جانے سلا روچا کو کیا ہو گیا ہے، کیوں خفا ہیں اتنے ہم سے؟“

”اوتھ ان کا یہی حال ہے! — تو کچھ بیماری دکھتی ہے مجھے!“

”ہاں آج کل میری طبیعت خراب ہے کچھ کچھ، پیٹ میں مروڑ کبھی کبھی ہوتی ہے،

جی بھی متلاتا رہتا ہے، کبھی کبھی قے بھی ہو جاتی ہے!“

”تو علاج کیوں نہیں کرتی؟“

”کرتی تو ہوں! — نمک سلیمانی گھر میں رکھا ہے، جب بھی مروڑ ہوتی ہے یا جی

متلاتا ہے، وہی پھانک لیتی ہوں، تھوڑا سا، بس طبیعت ٹھہر جاتی ہے!“

دونوں اسی طرح باتیں کرتی، مرنی ساتھ ساتھ کچھ دوزخیتی رہیں، پھر اپنے اپنے گھر

کی طرف مڑ گئیں۔

# باب

## افشائے راز

نوشابہ تو کسی نہ کسی طرح غمِ جدائی برداشت کر رہی تھی، لیکن آمنہ بی بی زیادہ عرصہ تک مسعود کی گمشدگی کے غم کو برداشت نہ کر سکیں، وہ بیمار پڑ گئیں، جوان نہ تھیں کہ بیماری کا حملہ آسانی سے پھیل لیتیں، بوڑھی تھیں، پھر ستم دیدہ، ایک شوہر کا غم، دوسرا مسعود کا، تیسرا نوشابہ کی کس میسرسی اور افسردگی کا، ان سب غموں نے مل کر ان کی صحت برباد کر دی، اور وہ چار پائی سے لگ گئیں،

جب تک وہ معمولی طور سے بیمار رہیں، خود ہی اپنا علاج کرتی رہیں، جب بیماری بڑھی تو ویدیا حکیم کا سوال پیدا ہوا، شیخ سلار و اگرچہ اس گھر میں قدم نہیں رکھتے تھے لیکن انھیں خبر ہر چیز کی رہتی تھی، آمنہ کی یہ کیفیت معلوم کر کے ان سے ضبط نہ ہوا، وہ خود حکیم صاحب کو لے کر پہنچے، آمنہ کو دیکھ کر شیخ صاحب سے حکیم نے کہہ دیا، یہ اب بچ نہیں سکتیں، زیادہ سے زیادہ یہ دو تین دن کی بہان ہیں، ایسا معلوم ہوتا ہے، انھیں کوئی غم ہے، وہ غم دور ہو جائے تو شاید طبیعت سنبھل جائے،

حکیم صاحب کو تو شیخ صاحب نے نصت کیا، اور آمنہ کو مع نوشابہ کے لے کر اپنے گھر آگئے، انھوں نے خیال کیا، یہاں نہ بیمار داری ہو سکتی ہے نہ علاج، نہ بد میسر۔

آمنہ پر اکثر بیہوشی کے دورے پڑتے رہتے تھے، یہاں وہ بیہوشی ہی کے عالم میں آتی تھیں، آنکھ کھلی تو نیا گھر، نیا ماحول، نئے لوگ، شیخ صاحب سرہانے بیٹھے تھے انہوں نے کہا ”بھابی، میں تمہیں یہاں لے آیا ہوں، وہاں تمہارا علاج ٹھیک سے نہیں ہو سکتا تھا آمنہ کی آنکھوں سے یہ ہمدردی دیکھ کر آنسو بہنے لگے شیخ صاحب بھی روہانے ہو گئے، انہوں نے تسلی دی،

”تم روتی کیوں ہو؟ جلدی ابھی ہو جاو گی۔۔۔ میں جانتا ہوں مسعود کا غم تمہیں کھائے جاتا ہے، تم فکر نہ کرو، میں اس کا پتہ بھی لگاؤں گا۔“  
آنکھوں آنکھوں میں آمنہ بی نے شیخ صاحب کی ہمدردی کا شکر یہ ادا کیا، کیونکہ بولنے کی ان میں سکت نہیں رہ گئی تھی

تھوڑی دیر کے بعد شیخ سلار وانگو چھا کا ندھے پر ڈال کر سیدھے کالج پہنچے اور نرسپل کے سامنے جا کر کھڑے ہو گئے، اس نے ایک نظر ان کے سر تا پا ڈالی اور کہا ”کیسے تشریف لانا ہوا؟“

”یہاں ایک بمبئی کا لڑکا پڑھتا تھا مسعود، اس کا پتہ پوچھنا ہے؛“  
نرسپل صاحب نے حیرت سے پوچھا،

”مسعود؟“

”جی مسعود!“

”اس نام کا تو کوئی لڑکا یہاں نہیں پڑھتا!“

”جی پڑھتا نہیں، دو تین مہینے ہوئے پڑھتا تھا!“

”اس نام کا کوئی لڑکا ہمارے کالج میں کبھی نہیں داخل ہوا!“

یہ خبر سن کر وہ فوراً حیرت سے شیخ صاحب بیہوش ہونے بہتے بچے، انہوں نے  
انہری نشان دیا،

”وہ بھی کا تھا!“

بہی کے تو یہاں درجنوں لڑکے پڑھتے ہیں، نام بتائیے تو پتہ چلے، اس کا نام مسعود  
نہیں کچھ اور ہوگا،

”نام تو مسعود ہی تھا!“

”جی نہیں“

”گورا گورا سا، خوب صورت سا،“

”آخر بات کیا ہے؟“

”بات تو کچھ نہیں ہے — ایک بوڑھی بیوہ اور ایک جوان لڑکی کو وہ

دھوکا دے کر روپوش ہو گیا ہے!“

”ہمارے کالج کا لڑکا؟“

”جی!“

”یہ کبھی نہیں ہو سکتا!“

”تو صاحب میں کچھ جھوٹ بولتا ہوں۔“

پرنسپل صاحب کو جلال آ گیا

آپ بالکل جھوٹے ہیں، ہمارے ہاں کے لڑکے، آپ کی طرف جاتے ہیں اور  
نہ جاسکتے ہیں! آپ تشریح لے جائیے!

شیخ صاحب غصہ میں بھرے ہوئے واپس آئے، آمنہ بی بی اچھی ہوتی ہیں تو ان سے

خوب لڑتے، اور دل کی بھڑاس نکالتے، لیکن وہ بستر مرگ پر دراز تھیں، دل کی دل کی  
 میں رو گئی، آمنہ نے حسرت بھری نظروں سے ان کی طرف دیکھ کر گمزور آواز میں پوچھا  
 ”کچھ پتہ چلا بھتیجا“

”ابھی تو نہیں چلا، لیکن تم اطمینان رکھو، میں اسے ڈھونڈ نکالوں گا“  
 ”میں اب سچ نہیں سکتی، اس نے نوشاہہ سے شادی کا وعدہ کیا تھا، ہائے میرے  
 بعد میری بچی کا کیا ہوگا؟“

وہ پھر رونے لگیں، شیخ صاحب نے انھیں تسلی دی،  
 ”تم بالکل پریشان نہ ہو، میں مسعود کو ڈھونڈوں گا، خود بھی جا کر سرخ رگاؤں کا  
 اور اس کی شادی نوشاہہ کے ساتھ کر کے رہوں گا“  
 ”جب تک وہ نہ ملے میری بچی کا خیال رکھنا“

”وہ میری بچی ہے بھابی!“

یہ کہتے کہتے شیخ صاحب خود بھی رونے لگے، اتنے میں آمنہ بی بی نے ایک بچکی لی  
 اور ہمیشہ کے لیے ختم ہو گئیں، سارے گھر میں کھرام مچ گیا، نوشاہہ بھی پچھاڑیں کھا رہی  
 تھی، اور رات بے خوابی، خود شیخ صاحب بھی بچوں کی طرح پھوٹ پھوٹ کر رو رہے تھے،  
 تجھمیز و کھنکھن کی تیاریاں شروع ہوئیں، گاؤں کے لوگ اگرچہ آمنہ بی بی سے خفا  
 تھے لیکن کچھ ساجد میاں کا خیال کر کے اور کچھ شیخ صاحب کے لحاظ سے کافی تعداد میں  
 جمع ہو گئے۔

نوشاہہ روتے روتے ہلکان ہوئی جا رہی تھی، دفعۃً اس کے پیٹ میں پھر مروڑ  
 ہوئی، بھنا، رہ بھر ہو گیا، اس نے رات بے خوابی سے کہا،

پھر بڑے زور کا درد ہوا ہے، ایک بجلی کی چمک جاتی ہے درد کی، شاید میرا  
 بھی آخری وقت آ گیا ہے، مجھے میرے کمرے میں لے چلو۔  
 رابعہ کے سہارے زرشاہ اپنے کمرے میں پہنچی، اور تڑپنے لگی رابعہ کی ماں اور دوسری  
 عورتیں، آمنہ بی کے غسل میت میں لگی ہوئی تھیں۔ درد زرشاہ کہ سنبھال رہی تھی، نوشاہ  
 کا واقعی درد کے مارے دم نکلا جا رہا تھا، وہ کچھاڑیں کھاتی تھی، سر پیچھی تھی، ایڑیاں  
 دگڑتی تھی، روتی تھی، بلدیاتی تھی، لیکن درد تھا کہ برابر بڑھ رہا تھا، یہ وقت ایسا تھا کہ  
 زکونی حکیم کستا تھا، نہ وید اتفاق سے یہاں تک سلیمانی بھی نہ تھا، وہ زرشاہ جلدی میں اپنے  
 گھر ہی چھوڑ آئی تھی۔

رات کے نو بجے جنازہ نیا رہا، شیخ صاحب آنکھوں میں آنسو بھرے ہوئے  
 جنازہ باہر لے جانے کا انتظام کر رہے تھے کہ رابعہ گھرائی ہوئی آئی، دشت کے سبب اس کا  
 چہرہ سفید پڑ گیا تھا، ہاتھ پاؤں لرز رہے تھے، یہ حال دیکھ کر شیخ صاحب نے پوچھا،  
 ”کیا بات ہے؟“

”درد زرشاہ بیہوش پڑی ہے اور  
 وہ کچھ کہتے کہتے رک گئی، شیخ صاحب نے پوچھا،  
 پوری بات کہو، اور کیا ہوا،  
 رابعہ نے کہا،

”وہ بیہوش پڑی ہے اور  
 وہ پھر رک گئی، شیخ صاحب بھنبھلا گئے، انھوں نے ڈانٹ کر کہا  
 ”رکھتی کیوں نہیں؟“

رابعہ نے جلدی سے کہا

اور — اور اس کے لڑکی پیدا ہوئی ہے!

وہ غصہ سے بے قابو ہو گئے اور زور سے چیخے

”کیا تک رہی ہے کس کے لڑکی پیدا ہوئی؟“

”نوشابہ کے!“

رابعہ نے یہ کہا اور اٹھے پاؤں واپس چلی گئی شیخ صاحب نے یہ سنا اور دم بخود رہ گئے۔ ان کا جی چاہا کہ نوشابہ کا اور اس کی نوزائیدہ لڑکی کا نام گھونٹ دیں اور آمنہ بتانی کے ساتھ ان دونوں کو بھی دفن کر دیں لیکن یہ سوچتے سوچتے آمنہ کا نزع کا عالم یاد آ گیا، جب اس نے اپنی لڑکی ان کے حوالے کی تھی، اور انہوں نے اپنی بچی رابعہ کی طرح اس کی رکھوالی کا وعدہ کیا تھا، ساجد میاں بھی انہیں یاد آ گئے، جوان سے عالم خیال میں کہہ رہے تھے، میری لڑکی لاکھ نالائق ہی لیکن وہ آوارہ اور بد معاش نہیں ہے، ایک شریف صورت شخص نے اسے دھوکا دیا اور فریب خوردگی کے عالم میں وہ ایک غلطی کر بیٹھی اس غلطی کی اگر اسے سزا دو گے تو حشر کے دن مجھے کیا منہ دکھاؤ گے!

شیخ صاحب کا غصہ دھما پڑ گیا، وہ سیدھے رابعہ کی ماں کے پاس پہنچے، اس نے کہا

”کچھ اور سنا تم نے؟“

”سنا بھی اور دیکھ بھی لیا!“

وہی نوشابہ —

ان اں وہی، خود تو مگر کیسے بہوش پڑی ہے، اور باپ کی بوٹ

اس کی لڑکی چیخ کر سارا گلہ برہاٹھائے ہوئے ہے، لعنت ہے ایسی زندگی پر —

کے دینی ہوں، میرے گھر میں ایسی شیطان کی خالوں کا ایک ٹن بھی گزر نہیں ہو سکتا۔  
 لڑنا یہ کہو اور اس کی بچی کو نکالو ابھی یہاں سے؛

شیخ صاحب نے کہا،

”میں تمھاری طرح بیوقوف نہیں ہوں۔“

”ہائے میرے اللہ تو کیا اسے نہیں رکھو گے؟“

”بیشک!“

تو میں رابعہ کو لے کر اپنے میکہ جاتی ہوں، خبر پڑے کہ وہ گھر کو لنگ پڑتا ہے۔

”چپ رہو، جو میں کہتا ہوں سنو!“

”کہو!“

پہلے یہاں سے آمنہ کا جنازہ جانے دو، ابھی اس خیر کا زیادہ چرچا نہ کرو،  
 اے مجھے کیا پڑھی ہے چرچا کرنے کی، لڑکی نے خود ہی رو رو کر سب کو بتا دیا کہ  
 میں آسمان سے اتر آئی ہوں، مولیٰ کی آواز بھی کتنی پاٹ دار ہے، ابھی پیدا ہونے سے دیر

وہ نہ نہیں ہوتی، اور سارا گھر سربراٹھا لیا۔“

”پھر وہی بیکار رہا تمہیں، اگر تیرے چل گیا ہے تو چلنے دو، تم یہ کہو کہ لڑنا یہ کہو کہ  
 میں کسی کو نہ جانے دو، نہ اس مسئلہ پر کسی سے بات کرو، بچی کا خیال رکھو، نماز جنازہ پڑھا کر  
 میں آتا ہوں، پھر سوچیں گے بیٹھ کر تمہیں؟“

”جاؤ، میرا تو کسی کی صورت پر بھی بھشکار بھیجے گا، جی نہیں چاہتا، ایک سہرا جانی؟“

دوسری حرامی! ساجد میاں کے گھر میں اور ایسے شیطان، تو بہ میری الہی!

شیخ صاحب نے بیوی کا غصہ ٹھنڈا کرنے کی کوشش کی،

”تم سے کم مجھے نفرت نہیں ہے، ان دونوں سے، لیکن ساجد کا خیال روکتے ایسے دوست کی لڑکی کو، میں کس طرح گھر سے نکال دوں؟ وہ بڑی ہے، ہم اس کے ساتھ کیوں بڑے بن جائیں، اس کا کیا اس کے ساتھ ہمارا کیا ہمارے ساتھ!“

”اچھا اچھا، سمجھ لیا سب کچھ جاؤ، جنازہ کو درپردہ دیکھی ہے!“

جاتا ہوں، لیکن ایک بات سن لو!“

”اوٹھ کہہ بھی چکو!“

”تم نو شاہ کو فی الحال نہ طعنہ دینا نہ حملو! تمیں سنانا۔“

”نعم ہی نے تو بدنام کیا ہے مجھے، میں بھلا کیوں کسی کو طعنہ دوں گی، یا صدیاں میں سناؤں گی۔“ ٹھیک ہے مجھے سے غلطی ہو گئی، تم واقعی بڑی نیک ہو! امید ہے اس وقت اس کا اور زیادہ خیال رکھو گی!“

”شیخ صاحب چلے ہی تھے کہ بیوی نے کہا،

”ایک بات میری بھی سن لو، کان کھول کے!“

وہ لوٹ آئے

”کہو کیا کہتی ہو؟“

”رابعہ اور نو شاہ کا اب آنا سامنا نہیں ہو سکتا، رابعہ اب پر وہ کرے گی

نو شاہ سے، تمہارا گھر ہے، تم جب تک چاہو اسے رکھو، لیکن رابعہ پر اس کلمہ لئی کا سایہ

بھی نہیں پڑ سکتا!“

”تمہیں اختیار ہے!“

”شیخ صاحب جنازہ کے ساتھ قبرستان گئے، اور وہ نو شاہ کے کمرہ میں پہنچیں اب

نوشابہ کو ہمیشہ آچکاتھا، اس کی ننھی سی بچی اس کے پاس پڑھی بلک بلک کر رو رہی تھی، رابعہ نوشابہ کے آنسو پونچھنے اور بچی کو بہلانے کی بیاب وقت کوشش کر رہی تھی، وہ آتے ہی گر جیں، رابعہ کو انھوں نے جھنجھوڑ کر دھکتا دیا، وہ گرتے گرتے بچی، پھر فرمایا،

”تو یہاں کیا کر رہی ہے مجھ؟“

رابعہ نے کوئی جواب نہ دیا، چپ چاپ کھڑی ہو گئی، انھوں نے حکم دیا۔

”لو اور سنو، حرامی بچی کو پالیں گی صاحبزادی، آوارہ عورتوں کے ٹسوے پھینکیں گے اپنے دامن سے۔۔۔ نکل، نکل یہاں سے دور ہو۔۔۔ خبردار جواب میں نے تجھے اس کمرے میں قدم رکھنے یا اس نوشابہ کی طرف اشارہ کر کے خلاف سے بات کرتے دیکھا!“

رابعہ خاموشی کے ساتھ کمرے سے باہر چلی گئی، کچھ دیر کمرے میں ٹھکتی رہیں پھر انھوں نے نوشابہ سے کہا:

”شباباش ہے!۔۔۔ خوب نام روشن کیا تم نے اپنے باپ کا!“

نوشابہ کیا جواب دیتی، رو رہی تھی اور زیادہ شدت کے ساتھ رونے لگی، انھوں نے کہا،

”نا بابا میرے گھر میں ایسوں کا گزارہ نہیں، بوریہ لیتر اٹھاؤ اور اپنی راہ لو!“

# باب

## اعشق میں لے چل

شیخ صاحب نوشاہ سے اگر بات نہیں کرتے تھے تو اس کا دل بھی نہیں دکھانے تھے، وہ اس سے نفرت کرتے تھے لیکن اس پر رحم بھی کھاتے تھے، اس کی صورت دیکھنے کے روادار نہیں تھے لیکن اس کے کھانے پینے کا خیال رکھتے تھے، رابعہ کو اجازت نہیں تھی اس کی طرف سے کہ وہ نوشاہ کے کمرہ میں قدم رکھ سکے بلکہ اس سے بات کر سکے، نوشاہ کو اس کی چچی کی طرف سے حکم ملا تھا کہ نمبر دار کمرے سے باہر قدم نہ نکالنا، کوسے کہنی بنی ہیں بڑھی رہو، سچا کھچا کھانا ہمیں مل جائے گا، دن بھر اگر پاخانہ پیشاب کی ضرورت ہو تو ضبط کر دو۔ رات کو جب سب سو جائیں اور صبح کو جب تک سوتے رہیں تمہیں حق ہے کہ چوروں کی طرح اپنی کوٹھری سے نکلو اور جتنی مرتبہ جی چاہے پاخانہ کی سیر کرو، دن کو شدید سے شدید ضرورت کے موقع پر بھی تم کمرہ سے باہر نہیں نکل سکتیں، نوشاہ بڑھی سختی سے اس حکم کی تعمیل کرتی تھی، سچ پوچھیے تو اس پابندی میں اسے آرام بھی تھا، وہ خود نہیں چاہتی تھی کہ گھر کے لوگوں کی حقارت بھری نظروں میں پڑیں، وہ خود اپنے روئے سیاہ کو اس قابل نہیں سمجھتی تھی کہ کوئی اسے دیکھے، اگرچہ یہ حکم نہ دیتیں، تو وہ خود رضا کارانہ طور پر ان ہدایات پر عمل کرتی۔

نوشابہ کا کام اب صرف یہ رہ گیا تھا کہ دن بھر کو ٹھہری میں پڑے پڑے اپنی ننھی سی  
 نوبصورت بچی کو دودھ پلائے، اسے گو دہیں لے کر ملے، اس سے جو وقت بچے، وہ رونے  
 میں، اور مسعود کو یاد کرنے میں صرف کرے، اس کا دل اب تک مسعود سے صاف تھا، اسے  
 یقین تھا انھوں نے دھوکا نہیں کیا ہے، ان پر کچھ ایسی ہی بتا پڑی ہے کہ آندہ سکے، خط  
 نہ لکھ سکے، لیکن وہ ایک نہ ایک دن آئیں گے ضرور جس دن آئیں گے میری مصیبتیں ہی  
 دن ختم ہو جائیں گی، وہ مجھے پیار کہیں گے، میری بتا پڑا ٹھاٹھا آنسو ہائیں گے، میری  
 وفاداریوں کی داد دیں گے اور اپنی اس ننھی منی بچی کو کلجے سے لگائیں گے، لیکن یا اللہ  
 وہ مبارک دن کب آئے گا؟ غم کی یہ اندھیاری رات کب ختم ہوگی اور خوشی کا سورج  
 کب جگمگائے گا۔ ۹

اور وہ یہی باتیں سوچ رہی تھی کہ چچی قہر و جلال کا مجسمہ بنی ہوئی تشہ لپ لاپیں  
 انھیں دیکھ کر نوشابہ تعظیم کے لیے آٹھ کھڑی ہوئی، انھوں نے کہا،  
 ”میں پوجیتی ہوں، ہمارے ماتھے پر کلنک کا ٹیکا کب تک بنی رہو گی کبھی دفع ہوگی اس  
 گھر سے یا نہیں؟“

نوشابہ اس اردوئے معنی کا جواب نہ دے سکی، اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے اور  
 ہپ چاپ گردن جھکائے کھڑی رہی، یہ خاموشی چچی کے لیے اور زیادہ اشتعال انگیز  
 ثابت ہوئی، انھوں نے کہا،

”صورت یہ اور لہجہ یہ یہی چھی چھی چھی۔ میری لڑکی تیری جگہ خدانخواستہ ہوتی، تو

اس کا گلا گھونٹ دیتی۔۔۔ ہوئی بے غیرت، بے حیا، نہ مرتی ہے، نہ منہ کالا کرتی ہے  
 اس گھر سے مفت کی روٹیاں مل رہی ہیں، کھا رہی ہے اور اینڈ رہی ہے، حرف اہیں کی؟“

”نوشاہہ کی آنکھوں سے ٹپ ٹپ آنسو گرنے لگے، چچی نے ایک تیرا در مارا،  
 ”اہا کیا نامک دکھایا جا رہا ہے، مونی کہینی کہیں کی! آج میں آخری بار کہے دیتی  
 ہوں، یا تو اپنے دھکڑے کا گھر بساؤ جا کے بیٹی میں یا یہیں کسی کے گھر بیڑا ہو جا کے، ماشاء اللہ  
 جوانی بھٹی پڑ رہی ہے، ابھی سن ہی کیا ہے، ۱۶، ۱۷ سال کی عمر، نک سب سے بھی درست ہو جس  
 جوان کو نکاوٹ کی نظر سے دیکھو گی وہ لکھ لے گا تمہیں اپنے گھر میں ہیں تو امتحان کرو بہت ہو چکی مہاندراری  
 نوشاہہ لے کوئی جواب نہیں دیا، سوار رونے کے،

”چچی آج ٹھان کے آئی تھیں کہ دل کی بھر اس نکال کر دیں گی انھوں نے اپنا سلسلہ  
 کلام جاری رکھا۔

”یہ بڑے قیمتی آنسو میں، انہیں یہاں نہ گنواؤ، ان کی قیمت جوان مردا کر سکتے ہیں مجھ  
 بڑھیا سے کیا پاؤ گی — اللہ رکھے اگلے مہینے میری رابعہ کا بیاد ہونے والا ہے اگر تم یہاں  
 نہیں آؤ مجھے ڈر ہے کہیں برات نہ لٹ جائے میرے گھر سے!

اب نوشاہہ بونی،

”چلی جاؤں گی چچی!“

انھوں نے فرمایا،

”اے میں قربان اکب وہ مبارک دن آئے گا؟“

”بہرے جلد“

”جتنی بھی کوئی سال چھ مہینے میں؟“

”آج کل میں!“

”جس دن جاؤ گی مہلا نہ شریف کروں گی اور مٹھائی بانٹوں گی“

”میں بہت جلد چلی جاؤں گی چچی!“

”تمہارے منہ میں گھی شکرہ

”صرف ایک درخواست ہے۔“

”درخواست نہیں حکم کہو!“

”کچھ روپے دے دیجیے!“

”کیوں؟ کیا کر دوں گی؟“

”راستہ کے خرچ کے لیے!“

”جتنے روپے چاہو لے لیں بڑی خوشی سے دوں گی۔ دو چار پانچ، دس

بتاؤ کیا چاہیے؟“

”جو بھی آپ دیں گی بہت ہے!“

چچی نے بڑھ کھولا، دس کا ایک نوٹ نکالا اور کہا

”یہ نوٹ — کل صورت نہ دیکھوں اس گھر میں تمہاری“

”بہت اچھا ایسا ہی ہوگا!“

چچی چلی گئیں اور نوٹ شاہ چار پائی پر بیٹھ کر اپنی حالت پر غور کرنے لگی، وہ سوچ رہی

تھی، واقعی اب اس گھر میں رہنا میرے لیے مناسب نہیں ہے، گاؤں والے سچ مج انھیں بھی

بدنام کر رہے ہوں گے، اور چچا کا تو باہر مکلنا مشکل ہو گیا ہوگا، چچی یہ بھی سوچ کر کہہ ہی تھیں مگر میں

یہاں رہی تو اس کا اندیشہ بھی ہے کہ رات کی برات آئے اور لوٹ جائے، کیا میں چچا اور چچی کے

احسان کا بدلہ دیوں کہ ان کی زندگی اجیرن ہو جائے؟ نہیں نہیں ہو سکتا، مجھے جانا ہی چاہیے۔

لیکن جاؤں کہاں؟ اس دنیا میں میرا ہے کون، کون ہے جو مجھے پناہ دے گا، کون ہے

جو میری فریاد سنے گا؟ کون ہے جو میری مدد کرے گا؟

خودکشی کیوں نہ کر لوں، پاپ کٹ جائے، مصیبت ختم ہو جائے، لیکن اس ننھی سی  
 معصوم سچی کا کیا کروں؟ اسے کون پالے پوسے گا، اس کی کون رکھوالی کرے گا؟ نہیں  
 میں نہیں مر سکتی، اس ننھی بچی کے لیے مجھے زندہ رہنا پڑے گا، میں ہر تکلیف اٹھا لوں گی  
 ہر دکھ جھیل لوں گی، ہر مصیبت سہ لوں گی، لیکن اپنے بچے کے ٹکڑے کو نہیں مرنے دوں گی  
 اس نے ابھی اس دنیا کا دیکھا ہی کیا ہے؟ خدا نے اسے اس لیے نہیں بھیجا ہے کہ مار ڈالوں  
 ظالموں کی گود میں پھینک دوں، یہ میرے پاس امانت ہے، خدا کی دی ہوئی امانت مجھ سے  
 کرنے والے مسعود کی بخشی ہوئی امانت، مجھ سے امانت میں خیانت نہیں ہو سکتی، اس کی حفاظت  
 کروں گی، اس کی سیوا کروں گی، خود فاقے کروں گی، اسے اچھے سے اچھا کھلاؤں گی، پہناؤں گی  
 اڑھاؤں گی۔

بڑی دیر تک لوشابہ یہی باتیں سوچتی رہی، پھر اس نے فیصلہ کیا کہ مجھے بھئی جانا پڑتا  
 وہاں کی گلی گلی، ناکہ ناکہ، اور محلہ محلہ کا پیکر لگاؤں گی، کہیں تو وہ میرا بچھڑا ہوا محبوب مجھے  
 مل جائے گا، ڈھونڈھے سے خدا بھی مل جاتا ہے، پھر مسعود کیوں نہ ملے گا؟ وہ اپنی بچی کو  
 دیکھ کر کتنا خوش ہوگا، صورت تو اس کی دیکھو، بالکل باپ پر بڑی ہے، ہو بہو بالکل وہی  
 — نہ جانے کیا سوچ کر لوشابہ نے بچی کو گلے سے خوب بھینچا، اور پھر بے تابانی  
 کے ساتھ پیار کرنے لگی۔

اور رات کو ٹھیک بارہ بجے، جب سارا گھر بے خبری کی نیند سو رہا تھا، وہ  
 چوروں کی طرح دبے پاؤں اپنی کوٹھری سے باہر نکلی، صحن میں آئی گھر کا دروازہ کھولا  
 اور باہر نکل گئی، کہاں؟ کدھر؟ کس طرف؟ یہ کون جانے؟

# باب

## مسافر خانہ

نوشا یہ مہلبی پہنچی چھوٹی ٹسی ندری میں نیرنے والی مچھلی، ایک بے کنارہ وسیع سمندر میں پہنچ گئی، یہاں پہنچتے ہی اس کی آنکھیں چندھیان گئیں، کہاں گاؤں کے چھوٹے چھوٹے مکانات، کہاں عظیم الشان شہر، یہاں کی بلند و بالا عمارتیں، یہاں کے شاندار مکانات اور محلات، یہاں کی ٹرام اور بس، یہاں کی وکٹوریہ اور موٹر، یہاں کی بھلی کی ٹرینیں اور لاریاں، یہ سب دیکھ کر وہ ہٹکا بکا رہ گئی، اس کے گاؤں میں تھوڑے سے آدمی تھے جن میں سے ہر ایک کو وہ اچھی طرح جانتی پہچانتی تھی، یہاں آدمیوں کا سمندر لہریں مار رہا تھا، اور کسی کو کسی کی خبر نہیں تھی، وہاں کی عورتیں لجائی ہوئی شرمائی ہوئی الگ تھلگ رہتی تھیں، یہاں کی عورتیں ننگے سر، ہونٹوں پر سرخی لگائے، نیم عریاں لباس پہنے، موٹروں میں سیر کر رہی تھیں، ٹرام اور بس میں سفر کر رہی تھیں، مردوں کے پہلو میں بیٹھ کر، ران سے ران اور ہانڈ سے ہاتھ ملائے، ہنسنے لگتی تھیں، تے تکلفی سے باتیں کرتی تھیں، مردوں کے ساتھ اٹھکلیاں کرتی ہوئی پارک اور سینما جاتی تھیں، بڑکوں پر ہر پابندہ کیلی پھرتی تھیں، مینظر دیکھ کر وہ غرق حیرت ہو گئی، اس نے سوچا ہمارے گاؤں کی عورتیں اگر ایسا کریں، تو وہ دنا نہیں کچا چھا لیں،

وہاں کے لوگ، اپنے گاؤں کی عورتوں اور لڑکیوں کو دیکھ کر دیک جاتے تھے۔ راستے دے دیتے تھے، کبھی ان پر برہمیری نظر نہیں ڈالتے تھے، یہاں کے مرد عورتوں کو دیکھ کر سیٹیاں بجاتے تھے، فقرے سر کرتے تھے، بناتے تھے، موقع ہوتا تھا، آنکھوں سے اشارے کرتے تھے، سینہ پر ہاتھ رکھ کے درد دل کا اظہار کرتے تھے، یہ نماشہ دیکھ کر اس نے دل ہی دل میں کہا، یا اللہ! یہاں کی زمین پھٹ کیوں نہیں جاتی کہ یہ لوگ اس میں سما جائیں، یہاں کے لوگوں پر آسمان کیوں نہیں ٹوٹ پڑے تاکہ ایسے ذیل لوگوں سے دنیا پاک ہو جائے۔

ننھی بچی گو دین ننھی، ہاتھ میں چند میلے کھیلے کپڑوں کی ایک گٹھری تھی اور ایک نامعلوم منزل کی سمت بڑھی جا رہی تھی، وہ بچی تیرہ بیچ گئی تھی لیکن اسے یہ نہیں معلوم تھا کہ کہاں جائے؟ کہاں ٹھہرے؟ کہاں سر چھپائے؟ وہ ایک سنسان فٹ پاتھ پر پہنچی جا رہی تھی اب سمجھے بوجھے بے جانے پہچانے، نہ معلوم کدھر، نہ جانے کس طرف، کہ اس نے ایک کرسچین عورت کو اپنی طرف آتے دیکھا، عمر کوئی ۲۵، ۲۶ سال کی ہو گی، ابھی جوان تھی لیکن منہ پر بے جوانی کو چھپا دیا تھا، ایک لفنگ نے ان ہندوستانی میم صاحبہ کی طرف دیکھ کر دوسرے لفنگ سے کہا،

”ماٹار اللہ آج کل صحت تو بہت اچھی ہے“

میم صاحبہ کے کان میں الفاظ پڑے اور وہ بھینپ سی گئی، اتنے میں دوسرے نے پھلے سے کہا،

”اے نظر کیوں لگاتا ہے؟ اتنی تھنوں اور دعاؤں کے بعد تو ذرا بوٹی چڑھی ہے بدن بدوں زور زور سے ہنسنے لگے، اور میم صاحبہ بیچاری، شرمندہ ہو کر گے ہر گز نہیں

ان کا یہ حشر دیکھ کر نوشاہ کو اپنی فکر ہوئی، یہ لوگ کہیں مجھے بھی نہ جھپٹیں، اتنے میں ایک  
اس کی طرف دیکھ کر لولا  
”گھر سے بھاگ آئی ہیں شاید!“

دوسرا لولا،

”نہیں نکال دی گئی ہیں میرے خیال ہیں!“  
آگے آگے نوشاہ جا رہی تھی، اور اس سے بالکل ملے ہوئے یہ دونوں بد معاش  
اپس میں باتیں کرتے چل رہے تھے، باتیں آپس میں کر رہے تھے لیکن صاف معلوم ہوتا  
تھا کہ ذکر نوشاہ کا ہو رہا ہے، وہ بیچاری سہمی ہوئی تیز تیز چل رہی تھی کہ ایک نے کہا،  
”راستہ بھول گئی ہیں بے چاری!“

دوسرا لولا،

”بھٹک گئی ہیں!“

”نہیں یا کسی سے ملنے کا وعدہ ہوگا!“

”ہاں لیکن وہ ملا نہیں، مایوس ہو کر لوٹی جا رہی ہیں؟“

”مجھے کیسے معلوم؟“

”چہرہ دیکھ لے، سب کچھ لکھا ہوا ہے اس پر!“

”یار اپنا شیک ہینڈ کرا دیتے ان سے!“

”خود کر لیا“

نوشاہ نے اپنی رفتار تیز کر دی، یہ لوگ بھی تیز قدموں سے اس کے ساتھ ساتھ  
پہننے لگے، ایک نے نوشاہ سے کہا،

”ایک نظر ادھر بھی!“

دوسرا قریب آکر بولا

”ادھر نہیں ادھر!“

پہلے نے کہا

”غلامی کا بیڑ لکھنے کو تیار ہوں!“

دوسرا بولا

”یہ بھڑکا ہے، مجھ سے لکھو اب!“

نوشابہ نے اپنی چال اور تیز کردی، کبھی جواب نہیں دیا، ان دونوں غنڈوں

نے بھی قدم بڑھائے پہلا بالکل اس کے قریب آکر کبھی کی طرف دیکھ کر بولا

”یہ لڑکی کتنی پیاری ہے، لاؤ مجھے دے دو، میں نے لوں اسے گود میں تم تھک

جاؤ گی، ناچک کر ایل کھا جائے گی تمھاری!“

دوسرا بڑھا

”ابے چل ہٹ، دیکھتا نہیں سچی مجھے دیکھ کر مسکرا رہی ہے۔ آؤ بیٹیا آ جاؤ

میری گود میں!“

یہ کہہ کر اس نے لڑکی کی طرف گود میں لینے کے لیے ہاتھ بڑھا ہی دیے لیکن

نوشابہ نے سچی کو اپنے سینے سے چمٹا لیا اور رونے لگی، اس نے روتے روتے پوچھا

”تم لوگ کون ہو؟“

”یہ کون ہمیں پہچانتی بھی نہیں؟“

دوسرا بولا

”اتنی بے مروئی بھی اچھی نہیں ہوتی!“

نوشابہ کھڑی ہو گئی، وہ رو رہی تھی اور یہ دونوں غنڈے اسے چھیڑ رہے تھے  
تو میں ایک ترمیمند لیکن بوڑھا آدمی سامنے سے آنا ہوا نظر آیا، اسے دیکھ کر پہلے نے  
دوسرے سے کہا،

”بے کوئی آ رہا ہے بھاگ!“

”اس نے جواب دیا،

”بھاگیں کیوں بے؟ وہ ہمارا کیا کرے گا، مجھے ڈر لگتا ہے تو بھاگ جا!“

”اتنے میں وہ آدمی قریب آ گیا، پہلے آدمی نے نوشابہ سے بلند آواز سے کہا،

”اب ہو چکی لڑائی گھر واپس چلو!“

نوشابہ زور زور سے رونے لگی، وہ آدمی چلتے چلتے ٹھٹھک گیا، پہلے غنڈے

نے اس کی طرف دیکھے بغیر نوشابہ سے کہا،

”دور ہو رہی ہے، اب گھر چلو!“

نوشابہ نے کہا،

”کو کون ہے مجھے اپنے گھر لے جانے والا ایک بے بس عورت کو چھیڑنے والا۔“

”او نہ کہہ رہے ہیں غصہ تھوک دو اب، اچھا بھئی غلطی ہوئی ہم سے کان پڑتے

ہیں، اب کبھی تمہیں میکہ جانے سے منع نہیں کریں گے، اب تو چلو۔“

نوشابہ نے اس آدمی کی طرف دیکھ کر کہا

خدا کے لیے سچا لیجیے، یہ غنڈہ مجھے پریشان کر رہا ہے،

آدمی نے غنڈہ سے پوچھا،

”کیا معاملہ ہے؟“

”معاقلہ کیا بیوتا، گھر والی ہے، بگڑی ہوئی میکے بھاگی جا رہی ہے!“

نوشابہ نے روتے روتے کہا،

”جھوٹ، میں اسے جانتی بھی نہیں، یہ کون ہے؟ میں تو آج اس شہر میں آئی

ہوں، میں کسی کو بھی نہیں جانتی یہاں!“

آدمی نے کڑک کر غنڈے سے پوچھا،

”تم سچ کہہ رہے ہو یہ تمہاری بیوی ہے؟“

”بالکل سچ!“

”بیوت؟“

”چلو قاضی سے پچھو ادیں!“

”اگر غلط ہوا، تو تمہیں پولیس کے حوالے کر دوں گا!“

”ابے چھوڑا سی بیے وقاعورت کر، کیوں پولیس میں دھکے کھاتا پھرے گا؟“

وہ بولا،

”ٹھیک کہتے ہو بار، میں نے طلاق دی اسے!“

یہ کہہ کر دلیوں ہلستے ہوئے آگے بڑھ گئے، نوشابہ کھڑی رہ گئی، اس آدمی نے پوچھا

”تم کون ہو؟ کہاں سے آئی ہو؟ کیوں آئی ہو؟ کہاں جانا چاہتی ہو؟“

وہ بولی

”میں اپنے گاؤں سے آئی ہوں“

”کیوں؟“

”انہیں ڈھونڈنے!“

”کسے ڈھونڈنے؟“

”وہ لجا گئی، سرچہ کا کمر اس نے کہا،

”انہیں — اپنے سرتاج کو“

”نام کیا ہے اُن کا؟“

”مسعود!“

”کرتے کیا ہیں؟“

”میں نہیں جانتی!“

”رہتے کہاں ہیں؟“

”مجھے نہیں معلوم!“

”دیکھتے کیا ہے؟“

”یہ بھی نہیں جانتی!“

”بھراتنے بڑے شہر میں تم انہیں کیسے ڈھونڈ لو گی؟“

”نوٹا پرنے کوئی جواب نہیں دیا، رونے لگی، بڑے کورس اُگیا، اُس نے کہا“

”بڑی مشکل ہے، اس طرح کیسے پتہ چلے گا — تمہارا کوئی اور عزیز ہے یہاں؟“

”کوئی نہیں!“

”تو ٹھہرو گی کہاں؟“

”میں کیا بتاؤں؟“

”میرے ساتھ چلو، جب تک شوہر کا پتہ نہ چلے وہیں نہ جاؤ!“

نوشابہ اس کے ساتھ ہوئی، لیکن گھر پہنچتے ہی پھر ایک مصیبت سے دوچار ہوئی  
 بوڑھے آدمی کی بیوی بڑھی بدگمان اور تیز مزاج کی عورت تھی، وہ اپنے شوہر کی نگہانی  
 اس طرح کرتی تھی جیسے ایک سخت گیر ماں اپنے شوہر بچے کی رکھوالی کرتی ہے۔ اس نے  
 نوشابہ کو دیکھتے ہی شوہر سے پوچھا۔

”یہ کون ہے؟“

”ایک دکھیاری!“

”یہاں کیوں آئی ہے؟“

”پناہ لینے۔“

پھر اس نے بیوی کو سارا ماجرا انا اول تا آخر سنا دیا، لیکن وہ مطمئن نہ ہوئی، اس نے کہا۔

”یہ نہیں ہو سکتا! — تمہارا یہ بڑبھس میں نہیں رہ سکتی!“

”کیا مطلب؟“

”مطلب و مطلب کچھ نہیں، ہاں جزادی کو لے کر ابھی چلتے جاتا ہوں اپنے گھر میں سنا۔“

”یہاں سے ہی!“

”بلکہ تمہیں کیا ہو گیا ہے، تم کیا کہہ رہی ہو؟“

”ہوا مجھے نہیں تمہیں ہے، میں ایک پل بھی اس لڑکی کو اپنے گھر میں نہیں رہنے دینے کی“

”اچھا اچھا، کل میں گورنی دوسرا انتظام کروں گا، آج کا دن تو گزرنے دوا۔“

یہ بھی نہیں ہو سکتا، اسی طرح ہمدردی ہمدردی میں بہت سے گھر اڑتے ہیں

دیکھے ہیں۔ ۱۔

”ارے — تم مجھ پر شبہ کرتی ہو۔“

کیوں نہ کروں؟ آخر کو مرد ہو؟“

مرد ہوں، اس لیے بڑھاپے میں بھی قابلِ اعتبار نہیں؟“

”میں اعتبار اور بے اعتباری کے پھیلے میں کیوں پڑوں؟ سیدھی سی بات ہے اپنے

گھر میں نہیں رکھتی میں کسی غیر عورت کو!“

بڑے میاں کافی حد تک زلی مرید تھے، گردن جھکا کر انہوں نے نوشاہ سے کہا،

”چلو!“

نوشاہ پھران کے ساتھ چل کھڑی ہوئی، وہ دروازہ تک پہنچ چکے تھے کہ بیوی نے

آواز دی،

”میں نے کہا سنتے ہو؟“

وہ لوٹ آئے،

”کہو!“

”کہاں جا رہے ہو؟“

”کسی مسافر خانہ میں ٹھہراؤں گا اسے!“

ہاں ٹھیک ہے لیکن بخشو کو اپنے ساتھ لیتے جاؤ!“

”انہوں نے حیرت سے پوچھا“

”کیوں؟“

”ہماری مرضی!“

بخشو گھر کا کوئی کام کاج کر رہا تھا، بیگم صاحبہ نے اسے بلایا اور فرمایا،

”کام چھوڑو، ذرا میاں کے ساتھ مسافر خانہ تک چلا جاؤ!“

اصل میں بیگم صاحبہ بخشتو کو اس لیے ساتھ بھیج رہی تھیں کہ معلوم کر لیں شوہر صاحبہ  
واقعی مسافر خانہ جا رہے ہیں یا کہیں اور۔

بخشتو ساتھ ساتھ گیا اور بڑے میاں نے ایک مسافر خانہ میں جس کے میجر سے کچھ  
جان پہچان تھی نو شاہ کے رہنے کا بندوبست کر دیا چلتے وقت انہوں نے بخشتو سے کہا۔  
”جاسگریٹ کی ایک ڈبھی لے آ“

وہ ڈبھی لینے گیا اور ٹھوسے میاں نے بچپاس روپے نو شاہ کے ہاتھ پر رکھے،  
”یہی معاف کرنا تمہیں ہمارے گھر کی باتوں سے بڑی کو فٹ ہوئی ہوگی لیکن ان کا  
مزاج ہی ایسا ہے، کیا کیا جائے۔ تم یہاں رہو، میں تمہارے شوہر کو ڈھونڈھنے کی  
کوشش کروں گا، یہ روپے رکھ لو، ان سے کچھ دن تو کام چل ہی جائے گا، آگے کا اللہ  
مالک ہے!“

نو شاہ نے مشکل گزارا نظر دن سے انہیں دیکھ کر روپے لے لیے، اتنے میں بخشتو سگریٹ  
لے کر آیا، میجر صاحبہ بھی پہنچ گئے، چلتے چلتے ان سے بڑے میاں نے کہا،  
”یہ ایک مصیبت زدہ لیکن شریف لڑکی ہے، اس کا خیال رکھیے گا، مجھے امید ہے  
آپ اسے کسی قسم کی تکلیف نہ ہونے دیں گے!“

مطمئن رہیے، ایسا ہی ہوگا، ہمارے مسافر خانہ میں تمام مسافروں کا خیال رکھا  
جاتا ہے، اور کسی کی تکلیف نہیں ہونے دی جاتی!“

نو شاہ آکر اپنی کپڑھری میں بیٹھ گئی، بچی مسکرا رہی تھی، نہ جانے ماں کی تقدیر پر  
یا اپنے مستقبل پر؟

# باب

## ایک اور مصیبت

نوشاہہ کو مسافر خانہ میں رہنے ہوئے دو مہینے ہو چکے تھے، وہ دن کا بڑا حصہ مسعود کا کھینچ لگانے میں صرف کرتی تھی، اور شام کو ٹھکی ہاری آکر اپنی کوٹھری میں پڑ جاتی تھی، اس دن کا گزرتا تھا، مسعود کی تلاش میں، اور رات گزارتی تھی اس کی یاد میں، وہ چلتے چلتے تھک کر چور ہو جاتی تھی لیکن ہمت نہیں ہارتی تھی، اسے یہ لگن ملی ہوئی تھی، کہ کسی طرح اپنی جان و دل کے مالک کو ڈھونڈ نکالے، اب تک اس کی دوڑ دھوپ کا کوئی نتیجہ نہیں نکلا تھا، مسعود اب تک لاپتہ تھا، مہربانی کا کونہ کونہ چھان مارا بیچارہ نے، لیکن اس کے کاروانِ محبت کا قافلہ سالار نہ ملنا تھا نہ ملا، وہ روئی تھی لیکن اس کے آنسو پونچھنے والا کوئی نہ تھا، وہ خدا سے دعا مانگتی تھی کہ مسعود مل جائے لیکن شاید اس کی دعائیں آسمان تک پہنچ نہیں پاتی تھیں۔۔۔

اب رات بڑی مشکل یہ آ پڑتی تھی، کہ پونجی ختم ہو گئی تھی، بڑے میاں نے جوڑ پے دیئے تھے، وہ صرف ہو چکے تھے، پھر دوبارہ لڑ پکڑ کر انہوں نے نمبر نہ لی، اب کس کے سامنے وہ ہاتھ پھیلائے؟ اب کس سے وہ مدد کی طالب ہو؟ غمیر شہر، غیر لوگ، یہاں کون تھا جو اس کی بیٹیا پر رحم کھاتا، اور مصیبت میں کام آتا،

وہ خود فاقہ کرسکتی تھی لیکن ننھی سی جان کا کیا کرے؟ یہ سوال اس کے لیے سوانہ روح بنا ہوا تھا، اور اس کا کوئی حل اس کی سمجھ میں نہیں آتا تھا۔

اس مسافر خانہ میں ایک بانکا جوان رہتا تھا، سو اگر تھا، اور روز سینکڑوں روپے کے دارے نیارے کرتا رہتا تھا، وہ نوشاہہ کو دیکھ کر مسکراتا، لیکن وہ نفرت سے منہ پھیر لیتی تھی، اس نے مسافر خانہ کی رہنے والی ایک بڑھیا کے ہاتھ ایک روز خط بھیجا کہ خدا کے لیے مجھ پر رحم کرو، ایک دفعہ مل لو، نہال کر دوں گا، ساری زندگی کے لیے، جو مالگونی دوں گا، تمہیں اپنے حسن کی خبر نہیں، میرے دل سے پوچھو، مرا جا رہا ہوں، تمہارا چاند سے لکھڑے پر، اس کی کھوج میں سرگرداں ہو جو تمہیں پوچھنا بھی نہیں، اس کی خبر نہیں لنتیں، جو ہزار جان سے تم پر فدا ہے، مجھے خوش کرو گی تو تمہارے کھوئے ہوئے شوہر کو بھی ڈھونڈ لیا لوں گا، بس ایک دفعہ صرف ایک دفعہ مجھے موقع دو کہ میری آنکھیں تمہیں جی بھر کے دیکھ لیں، میرے ہونٹ۔

یہاں تک نوشاہہ نے پڑھا تھا، کہ غصہ سے دیوانی ہو گئی، خط کو اس نے پھاڑ ڈالا، ٹکڑے ٹکڑے کیے اور بڑھیا کے ہاتھ پر رکھ کر کہا،

”لے جاؤ یہی جواب ہے!“

بڑھیا بولی،

”بیٹا، کچھ تو رحم کرو مجھ سے اس بچاؤ کا رونا اور تڑپنا نہیں دیکھا جاتا۔“

نوشاہہ نے جل کر کہا،

”تم چلی جاؤ ایک رات اس کے کمرہ میں!“

بڑھیا نے مسکرا کر اس وار کو سہ گیا، اور کہا،

”تم خفا ہو گئیں۔“

”ہاں یہ میری حماقت ہے کہ خفا ہو گئی ورنہ کام تو تم نے انعام کا کیا تھا!“

”بڑھیا جل گئی“

”آج جواں ہو قدر دان مل رہے ہیں، گل بڑھیا ہو جاو گی، کوئی پوچھے گا بھی نہیں،  
لو شاہ نے جھڑک کر کہا،

”دور ہو جاؤ یہاں سے ہمت کرو یہ باتیں!“

بڑھیا کچھ دیر بیٹھی رہی، پھر اس نے کہا،

”اپنا خیال نہیں کرنیں، اپنی بچی کا تو خیال کرو!۔“

”اور اس کا خیال کرتا کون ہے تم!“

”ارے مجھے کیا پڑی ہے، میں تو تمہارے پھلے کی کی کہہ رہی ہوں، آخر کب تک  
یوں اللہ کے بھروسے کام چلے گا، کھاو گی کیا، پہنو گی کیا؟ اور اس بچی کا کیا کرو گی۔ کچھ  
اس کی بھی فکر ہے!“

”ہے تم سے زیادہ۔۔۔۔۔ میرا سر نہ کھاؤ، اب کبھی میرے پاس آنے کی  
جرات نہ کرنا!“

بڑھیا غصہ کے عالم میں اٹھ کر چلی گئی، بیچاری کو دس روپے ملے تھے، سو کا اور  
وعدہ تھا، نو شاہ نے اپنی حماقت سے اس کے پورے سو روپے کا نقصان کر دیا تھا،

لیکن چند روز کے بعد جب نو شاہ کی ننھی اور دلاڑی بچی بیمار پڑی اور دوا  
دارو کے لیے بھی اس کے پاس کچھ نہ رہا تو وہ سنجیدگی سے سوچنے لگی، کیوں نہ اس  
سو اگر کے گھلے میں اپنی ماں نہیں حاصل کر دوں جا کہ وہ زندگی بھر کے لیے نہال

کر دیے گا وعدہ کرتا تھا، کم سے کم اتنا تو کرے گا، کہ میری بیٹی کو بچالے گا، یہ ننھا بھول  
 مر جھانے سے توجیح جائے گا، اس وقت اگر وہ کٹنی آجاتی، تو ضرور نر شاہ اب اس کے ساتھ  
 سوداگر کے کمرہ میں چلی جاتی، اور اپنی آبرو اس کے ہاتھ بیچ دیتی جا کر، لیکن کٹنی اس سے  
 خفا تھی اور بغیر اس کی مدد کے وہ سوداگر کے کمرہ میں قدم نہیں رکھ سکتی تھی، سوداگر نے  
 بھی اسے دیکھ دیکھ کر مسکرانا چھوڑ دیا ننھا ماہوس ہو کر، اگر اس وقت وہ ادھر سے گزرتا  
 اور نر شاہ کو دیکھ کر مسکراتا، تو وہ ضرور مسکرا دیتی، وہ اشارے کرتا اور یہ اس کے ساتھ  
 تیرتی لیکن وہ بھی اب ماہوس ہو کر خاموش ہو چکا تھا، سوچنے لگی رات کا وقت ہے برب  
 نوں سو رہے ہیں، جاؤں؟ کٹھکھاؤں دروازہ؟ وہ دروازہ کھیلے تو اسے دیکھ کر  
 مسکرانے لگوں؟ وہ ہاتھ بڑھا کر مجھے اندر گھسیٹ لے، میں چلی جاؤں؟ وہ اندر  
 بلا کر مجھے اپنی آغوش میں کھینچ لے، میں ٹھکے ہوئے نیچھی کی طرح گرہ پڑوں جا کر اس کی گرد  
 میں؟ یہ یا میں لاکھ بھری سہری، لیکن میری بیٹی توجیح جائے گی؟ لیکن وہ بے خبر بڑا سو رہا  
 ہوگا، میں جاؤں گئی؟ اسے جگاؤں کیسے؟ اور اگر کسی نے دیکھ لیا تو؟

یہ سوچتے سوچتے اسے اپنے وجود سے نفرت ہونے لگی، اپنی بیٹی کو دیکھ کر اس کا  
 خون گھولنے لگا، ساری مصیبتوں کی جڑ یہی ہے، اسے بھی مار ڈالوں، خود بھی مر جاؤں۔  
 اس نے اپنا ہاتھ بیٹی کے گلے کی طرف بڑھایا، فوراً سعود کی مسکراتی ہوئی، خوبصورت  
 اور درغیب تصویر سامنے آ کر کھڑی ہو گئی، اس نے کہا،

”یہ کیا کہہ رہی ہو؟“

نر شاہ نے دل ہی دل میں کہا،

”اس کے سوا اور کیا کر سکتی ہوں؟“

”اسے پا لو، اسے پو جو!“

”کس طرح؟“

”وگھ جھیل کمر مصیبت سے کمر!“

”کب تک؟“

”جب تک میں نہ مل جاؤں!“

”کب ملیں گے آپ؟“

”بہت جلد!“

وہی بات جو اس سے پہلے بھی مسعود کی تصویر اس سے کہ چکی تھی! ایک مرتبہ پھر  
 لوشاہ کے دل کو سکون حاصل ہو گیا، اسے پھر یقین ہو گیا، میری یہ تپسیا راگیاں نہیں جاگی  
 وہ ضرور ایک نہ ایک دن مجھے ملیں گے، اور ان کے ملتے ہی میری تمام کلفتیں اور مصیبتیں  
 ختم ہو جائیں گی، غم کے بدل چھٹ جائیں گے اور خوشی کا چاند چمکنے لگے گا،  
 انہی خیال آرائیوں میں ساری رات بیت گئی، وہ رات بھر جاگی تھی لیکن جھکن  
 کا ذرا بھی اثر نہ تھا، مسعود کی تصویر نے باتیں کر کے اس کے دل کو ڈھارس دے دی تھی۔  
 وہ اپنے کمرہ سے نکلی اور یہی مینیجر صاحب کے کمرہ میں پہنچی۔ وہ کھن رگا ہوا نیم گرم  
 ٹوس انڈے کے ساتھ کھا رہے تھے، کیتلی میں کسی بیبا لیوں کی مقدار میں گرم گرم چائے  
 رکھی تھی، اور وہ ساہمی کی ساری انہی کی بیٹی تھی، مینیجر صاحب نے ناشتہ کرتے کرتے ایک  
 نگاہ غلط انداز لوشاہ پر ڈالی اور فرمایا،

”کوئی کام ہے؟“

”جی بہت ضروری کام!“

”کہو!“

”اب میرے پاس ایک پیسہ بھی نہیں رہ گیا ہے!“

”میں کیا کر سکتا ہوں!“

”اگر کچھ کر سکتے ہیں تو صرف آپ!“

”تمہیں غلط فہمی ہے بہن، مجھے یہاں سے ساٹھ روپے تنخواہ ملتی ہے، دو دو ہویاں ہیں

کسی بچے، پانچ سال باہش میں گھر زمین کے برابر ہو گیا تھا، اس سال تین ہزار روپیہ لگا کر

میرے بنوایا ہے، میں بھلا کیا کر سکتا ہوں؟“

نوشابہ غور سے سنتی رہی بیخبر صاحب کی دلچسپ باتیں، پھر اس نے کہا،

”مٹے میاں تو مجھے آپ کے سپرد کر گئے تھے!“

”ہاں تو! — خود انہوں نے لوٹ کر تھاری خبر نہ کی تو میں بھلا کیا کر سکتا ہوں؟—

ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ مسافر خانہ کا بھوکہ رہ تم پر جڑھا ہوا ہے، اگر آج ہی مکہ خالی کر دو، تو

معاف کر دوں گا!“

نوشابہ نے کہا،

”میں مکہ آج ہی خالی کروں گی لیکن میرا کوئی بندوبست تو کیجئے!“

بیخبر صاحب نے عاجز آ کر کہا،

”میں اپنی مجبوریاں تم سے بیان کر چکا، پھر بھی تم جیٹا کا کامٹا بن کر میرے پیچھے پڑی

ہو، یہ کیا غضب ہے! قسم خدا کی!“

”تو آخر میں کہاں جاؤں؟“

”جہاں سے آئی ہو!“

”یہ نہیں ہو سکتا!“

”آخر تمھارا راز کیا ہے، تم ہو کس فکر میں سمجھ گیس؟“

”نوکر رکھ لے اپنے ہاں!“

”میں نوکر رکھ لوں؟“

”ہاں! کسی طرح آخر کام تو چلے!“

”یہ بھی اچھی کھی، اتنی چھوٹی سی تنخواہ میں، کیا نوکروں کی فوج رکھ لوں، آدھے درجن

تو پہلے سے موجود ہیں! — نانا بابا میں بالکل مجبور ہوں، آگیا سمجھ میں؟“

”تو سفارش کر دیجئے کہیں!“

”ہاں یہ ہو سکتا ہے۔“

ایک پورا انڈا تو س کے لقمہ میں رکھ کر انھوں نے انگیوں کے شکنجے میں کسا اور کہا،

”واقعی نوکری کرو گی؟“

”جی، کر لوں گی!“

”نوکری تو ہے ایک!“

”تو وہی دلوا دیجئے!“

”کھانا پکا سکتی ہو؟“

”اچھی طرح!“

”میرے خیال میں حاتم سیٹھ کو کھانا پکانے والی ہی کی ضرورت ہے، ناشتہ کروں

پھر تمھیں خط لکھ دوں گا، چلی جانا، اچھے لوگ ہیں، مزے میں رہو گی!“

لوٹا بہ نے کچھ سوچتے ہوئے کہا،

”لیکن ایک مصیبت اور ہے!“

لا حول ولا قوۃ، تم نے ناشتہ کتنا دو بھر کر دیا، کہو اور کیا مصیبت پیش آئی ہے؟“

”تو کمری کروں گی تو بچی کیسے پا لوں گی؟“

”یہ لیجئے، میں اس کا جواب کیا دوں؟ یہ تم سمجھو!“

”لڑکی کو گو دو میں لیے لے لو کام نہیں ہو سکتا!“

”ہاں کل نہیں ہو سکتا، کبھی وال جلا دو گی کبھی بوٹیاں جھلسا دو گی کبھی روٹیاں —

تم ہرگز ملازمت نہیں کر سکتیں، چھوڑ دو یہ خیال!“

نوشابہ خاموش ہو گئی، اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے، میجر صاحب نے ناشتہ ختم کیا

رعد آسٹو کارٹی، تو نہ یہ ہر ہاتھ پھیر کر خدا کا شکر ادا کیا، ایک نظر نوشابہ پر ڈالی رکنے لگے،

”یہ میرا کمرہ ہے، امام باڑہ نہیں ہے، روتی کیوں ہو؟ اچھی نہ روتی ہے رو رو کر مجھ پر

کیا جا رہا ہے! — جب ایسی مجبور باں ننھیں تو تمھیں لڑکی پیدا کرنے کی ضرورت ہی کیا

تھی؟ ایک طرف ملازمت کرنے کا شوق، دوسری طرف لڑکیاں پیدا کرنے کا شوق، آخر کام چلیگا؟

نوشابہ کے دل پر چوٹ لگی، آنکھوں سے آنسوؤں کی بارش اور تیز ہو گئی، یہ دیکھ کر

میجر صاحب جل ہی تو گئے،

”استغفر اللہ — اسی لیے میں عورتوں سے گھبراتا ہوں، آخر تمھارا منشا کیا ہے؟ تم

ملازمت کرو، اور میں تمھاری لڑکی کو کھلاؤں؟ یہ بھی اچھی رہی قسم خدا سے لایزال کی!“

نوشابہ اٹھ کر جانے لگی، دفعۃً میجر صاحب کو کچھ خیال آیا، انھوں نے آواز دھمکا،

”ذرا سننا تو،“

وہ دایس آگے

مینجر صاحب نے کہا،

”ایک بات ہو سکتی ہے، اگر تم میرا نہ مانو۔“  
نوشاہہ سوالیہ نظروں سے انہیں دیکھنے لگی، آنکھوں سے آنسو بہ رہے تھے،

مینجر صاحب نے کہا،

”یا تو میری بات سن لو یا جی بھر کے رو لو، ہاں نہیں تو رو۔“

نوشاہہ نے کہا

”سن تو رہی ہوں پا“

مینجر صاحب بولے،

”پہنچی کو یتیم خانہ میں داخل کرادوں؟“

نوشاہہ نے رو ہانسی ہو کر بوجھا،

”یتیم خانہ میں؟“

”اور انہیں کیا چیمس کالج میں — وہی عورتوں کی ایسی بات، اب گھنٹہ بھر

بدشگونی پر رو میں گی، ارے خدا کی بندی یتیم خانہ میں وہی لڑکے داخل نہیں ہوتے جن کے

باپ مر چکے ہوں، وہ بھی داخل ہوتے ہیں جن کے ماں باپ زندہ ہوں لیکن اولاد کا بوجھ

نہ اٹھا سکتے ہوں، دور کیوں جاؤ میری مثال لو، زندہ بیٹھا ہوں لیکن میرے دو بچے

یتیم خانہ میں ٹھاٹھ سے پڑھ رہے ہیں۔ اس سے کیا ہوتا ہے۔ یہ لڑکیا کہتی ہو؟“

نوشاہہ نے سوچا موجودہ حالات میں اس کے علاوہ کوئی اور صورت نہیں نکل سکتی،

فی الحال سچی کو یتیم خانہ ہی میں داخل کروں، زندہ تو رہے گی، پل تو جائے گی، یہ سچ کر لینی،

”یہی سہی!“

قلم دوات کاغذ منگا کر فوراً میجر صاحب نے دو خط لکھ کر نوشاہ کو دیے، آیاتِ حاتم سیٹھ نے نام  
دوسرا مسلم بیٹیم خانہ کے میجر کے نام، نوشاہ کے ہاتھ میں منظر دیتے دیتے پھر واپس لے لیے انہیں بھاڑ کر  
پھینک دیا، اور کہا،

”خطوں سے کام نہیں چلے گا، چاروں میں چلتا ہوں تمہارے ساتھ!“

نوشاہ کو اس فیصلہ سے بڑی ڈھارس ملی میجر صاحب اسے لے کر بیٹیم خانہ گئے،

وہاں کے میجر صاحب نے خانہ پُری کرتے وقت پوچھا

”بچہ کے باپ کا نام!“

”لا حول ولا آپ بھی لگے بال کی کھال نکالنے، لکھ دیجیے، کوئی سا نام بھی، اپنا ہی لکھ دیجیے“

”آپ کا کیوں نہ لکھ دوں؟“

”مشوق سے — ان باتوں میں کیا رکھا ہے؟“

”تو آپ اصل نام کیوں نہیں بتاتے؟“

”اے صاحب بتاؤں گیا؟ یہ ٹھہریں عورت، ان کی گردن کاٹ لیجئے شوہر کا نام نہیں

بتائیں گی، آپ مفت میں وقت ضائع کر رہے ہیں، صبیحۃ الشراخ لکھ لیجئے!“

میجر صاحب نے زیادہ بحث فضول سمجھی اور واقعی یہی نام لکھ لیا، نوشاہ کی گود خالی

ہو گئی، وہ اپنی ننھی بچی کو بلکتا ترپتا چھوڑ کر میجر صاحب کے ساتھ حاتم سیٹھ کی دولت سر کی طرف روانہ ہوئی،

راستہ میں میجر صاحب نے کہا،

”تنخواہ ملے تو مسافر خانہ کا بقایا ادا کر دینا، ۲۴ روپے ہوتے ہیں تم بہرہ سمجھیں!“

”ادا کروں گی!“

حاتم سیٹھ نے نوشاہ کو بندہ روپے ٹھینٹا اور کھانے پڑاپنی لڑکی سلمیٰ کی خدمت کے لیے رکھ لیا!

# باب

## سلسلی

سلسلی تقریباً، نو شاہہ کی ہم عمر تھی، شاید سال دو سال بڑی ہو تو وہ انگریزی فر فر  
 لیتی تھی، جدید فیشن کی رعنائیاں اور زیبائیاں اس پر ختم تھیں، گورا چٹانگ، صرف لباس  
 سے معلوم ہوتا تھا ہندوستانی ہے، ورنہ جو دیکھتا ہی سمجھتا کہ کوئی یورپین عورت ہے، وہ گھر میں  
 اپنا وقت بہت کم صرف کرتی تھی، پارٹوں میں دعوتوں میں ٹھیکڑوں، سینما ڈن میں، کلبوں  
 اور تفریح گاہوں میں سارا وقت صرف کرتی تھی، وہ بڑی سنس اور زندہ دل تھی لیکن صرف  
 گھر سے باہر، گھر کے اندر اس سے بڑھ کر کچھ چڑا، اور بدمزاج کوئی نہیں تھا، تو کر تو کر وہ ماں باپ  
 سے سیدھے منہ بات نہیں کرتی تھی، اور ماں باپ بھی بجائے اس کے کہ اسے دباتے، خود دبتے  
 تھے، جیسے انہوں نے کوئی بہت بڑا جرم کیا ہو، اور اب اس کی تلافی اپنی نیاز مندی اور فروتی  
 سے کر رہے ہوں، اس کا کرہ بالکل الگ تھا اور کسی کی مجال نہیں تھی کہ بغیر اجازت اس میں دخل  
 ہو سکے، وہ جب چاہتی، ہارمونیم پر بیٹھ جاتی، جب چاہتی ریڈیو سننے لگتی، جب چاہتی گانے لگتی  
 جب چاہتی سننے لگتی، جب چاہتی رونے لگتی، کسی کو آنسو پونچھنے کی اجازت تھی، نہ شریک مسرت  
 مہینے کی، نہ رفیق سرور بننے کی، وہ سنتی تھی تو لوگ اپنا ہنسنا بھول جاتے تھے، وہ روئی تھی تو  
 لوگ ہم جاتے تھے، وہ گاتی تھی تو لوگ خاموش ہو جاتے تھے، وہ خفا ہوئی تھی تو سب پر دہشت

مسلط ہو جاتی تھی، اس کے معاملات میں کوئی مداخلت نہیں کر سکتا تھا۔ اس سے کوئی بوجھ کچھ نہیں  
 کر سکتا تھا، وہ کبھی کبھی دو بجے رات کو مجلس آرائیوں سے فارغ ہو کر واپس آتی، مگر باپ  
 تک میں یہ جو صلہ نہیں تھا کہ پوچھتا بیٹی اتنی دیر کہاں لگا دی؟

نوشاہ کو اپنے اس عجیب و غریب آقا پر حیرت تھی، اس کینڈے کی کوئی عورت اس نے  
 نہیں دیکھی تھی، سب ملازموں کی طرح وہ بھی سلمیٰ کا سامنا بے ضرورت نہیں کرتی تھی، لیکن جب  
 کبھی سامنا ہو جاتا تو وہ اسے بار بار دیکھتی اور دیکھتی رہتی تھی، وہ محسوس کرتی تھی سلمیٰ بہت خوش  
 ہے، بہت آرام سے ہے، دنیا کی کوئی راحت ایسی نہیں ہے جیسا ہے میرا نہ ہو، لیکن پھر بھی ایک  
 پراسرار افسردگی اس کے چشم و ابرو پر چھائی رہتی ہے، وہ اس راز کا پتہ لگانا چاہتی تھی، لیکن کس  
 پوچھتی؟ بتاتا کون؟ وہ اپنی سکھیوں سہیلیوں میں بلبل کی طرح چمکتی تھی، لیکن جہاں اپنے کمرہ میں  
 اس پر خاموشی چھا گئی، پھر وہ کسی سے مسکرا کر بات نہیں کرتی تھی، جو سامنے آتا تھا چڑھی ہوئی  
 تیوریاں ہن کا استقبال کرتی تھیں، بعض وقت لڑوہ اپنی بہنوں، اور بھائیوں کو بری طرح جھڑک  
 دیتی تھی کہ بچا رے منہ دیکھتے رہ جاتے تھے، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ لوگوں سے لے کر  
 ماں باپ تک سب سے نفرت کرتی ہے، اور گھر کے باہر ایک کے لیے سراپا اخلاق و محبت ہے  
 گھر میں اس کی دہشت کا یہ حال تھا کہ بیٹھے بچھے بھی لڑکر اس کا ذکر کرتے ہوئے ڈرتے تھے کہیں  
 اس نے سن لیا، کہیں اسے پتہ چل گیا تو قیامت ہی آجائے گی۔

نوشاہ کو اس گھر میں رہتے ہوئے کسی مہینے میں گئے تھے، اس کی بے لوث خدمت اور  
 خاموش اطاعت دیکھ کر رفتہ رفتہ سلمیٰ اس سے انوس ہوتی جا رہی تھی اور اب نوبت یہاں تک  
 پہنچ گئی تھی کہ گھر میں اگر سلمیٰ کسی سے اچھی طرح پیش آتی تھی تو وہ صرف نوشاہ تھی، لیکن یہ اچھی  
 طرح پیش آتا بھی مستقل نہ تھا، ایسا بھی ہوتا کہ وہ دفعۃً بگڑ بیٹھتی اور خفا ہو جاتی، ایسا معلوم ہوتا

نہا، سیٹھ صاحب کی یہ لڑکی کچھ سنگلی ہے، دماغ کا کوئی پرزہ ڈھیلا ہے اس کا، جب کبھی وہ بگڑتی تو نیشابہ یہی سوچ کر دل کو تسلی دے لیتی،

ایک روز خلافت معمول سلمیٰ رات کے گیا رو ہی بچے گھر واپس آگئی، ورنہ بارہ سے پہلے تو کلب گھر سے وہ واپس آتی ہی نہیں تھی، آج ایسا معلوم ہوتا تھا خوش ہے، آج پہلی مرتبہ نیشابہ نے دیکھا تھا کہ وہ مسکراتی ہوئی اپنے کمرہ میں داخل ہوئی، نیشابہ اس کا بستر ٹھیک کر رہی تھی، اُس نے مسکراتے ہوئے پوچھا،

”کیا کر رہی ہے؟“

”بستر ٹھیک کر رہی ہوں آپ کا!“

سلمیٰ آکر اپنے بستر پر بیٹھ گئی، اُس نے کہا،

”آج میری طبیعت کچھ تسکند ہے، بیٹوں گی، بتی بچھا دے!“

نیشابہ نے بجلی بچھا دی، اور سبز ہلکی روشنی کا قلمیہ روشن کر دیا، سلمیٰ بستر پر لیٹ گئی

نیشابہ واپس جانے لگی اُس نے پکارا،

”نیشابہ!“

”جی حاضر ہوئی!“

وہ سامنے آکر کھڑی ہو گئی،

”کہاں جا رہی ہے؟“

”کہیں نہیں!“

”نیند آ رہی ہے؟“

”نہیں، تو!“

”تھک زیادہ گئی ہے؟“

”جی نہیں کام ہی ایسا کون زیادہ کونا پڑتا ہے جو تھکیوں گی!“

”تو ذرا میرے پاؤں داب!“

نوشابہ پائینتی بیٹھ گئی، سلمیٰ نے پاؤں پھیلا دیئے، اور وہ اس کی پنڈلیوں کو اپنی ران پر رکھ کر آہستہ آہستہ انگلیوں سے مسنے لگی، بڑی دیر تک سلمیٰ چپ چاپ بہ رہی، جیسے کچھ سوچ رہی ہو، پھر وہ باتیں کرنے لگی، اس نے پوچھا

”کیوں رہی یہ دوسرے تیسرے گھنٹہ دو گھنٹہ مانگ کر تو کہاں جایا کرتی ہے؟“

”اپنی لڑکی کے پاس اسے دیکھنے!“

سلمیٰ نے حیرت سے پوچھا،

”تیری شادی ہو گئی ہے؟ میں تو سمجھتی تھی تو کنواری ہے — کہاں ہے تیری لڑکی؟“

”بیتم خانہ میں!“

ایسا معلوم ہوا جیسے یہ خبر سن کر سلمیٰ کو افسوس ہوا، اس نے کہا،

”چہ چہ، یہ عمر اور نہ ہوگی، کب مرا تیرا میاں؟“

نوشابہ نے کہا،

”خدا انھیں سلامت رکھے، میں مر جاؤں وہ زندہ رہیں!“

اب تو سلمیٰ کو اور زیادہ حیرت ہوئی، اس نے پوچھا

”زندہ ہے تیرا شوہر؟“

”جی!“

”کہاں ہے؟“



سلمی نے زیادہ کریدنا، تو نوشاہ نے اسے اپنی سرگزشت کہیں کہیں سے سنا دی، سلمیٰ غور سے اس کی دکھ بھری کہانی سنتی رہی، پھر اُس نے کہا،

”تو یہ یقین ہے جو اُسے ڈھونڈھ رہی ہے، اُس نے کوئی اور گھر آباد کر لیا ہوگا،

نوشاہ فاموش رہی، سلمیٰ نے پھر کہا،

”یہ مرد بڑے دھوکہ باز ہوتے ہیں، چاہے امیر مہوں یا غریب، جاہل ہوں یا تعلیم یافتہ!“

نوشاہ نے بوجھا،

”بی بی ایک بات بوجھوں؟“

”ہاں بوجھا!“

”آپ کی شادی کب ہوگی؟“

”میری شادی کب ہوگی؟“

”جی!“

”ہو تو ہلکی، اور کے دفعہ ہوگی۔ بڑی دھوم دھام سے پیاہ ہوا تھا سارا

شہر کے لوگ ٹوٹ پڑے تھے، تحفوں کا ڈھیر لگ گیا تھا! اس گھر میں!“

”دولہا میاں کہاں ہیں؟“

سلمیٰ نے کچھ سوچ کر کہا،

”جہنم میں!“

یہ بول سن کر نوشاہ کانپ گئی، ایک بیوی اپنے شوہر کے بارے میں یہ بھی کہہ سکتی ہے

اس کا اسے وہم و گمان بھی نہ تھا، وہ نہ جانے کیا کیا دولہا میاں کے بارے میں پوچھنا

چاہتی تھی، لیکن یہ لفظ سن کر اس کی زبان گنگ ہو گئی،

سلی نے کہا،

”چپ کیوں ہو گئی، اور بوجھ کچھ!“

”آپ تو اس طرح کہہ رہی ہیں، اب میں پوچھوں کیا؟“

”تجھے شاید یقین نہیں آیا میری بات کا؟“

”پھلا یقین آنے کی بات ہے بی بی۔“

”سچ وہ جہنم میں ہیں، اور میں بھی — مجھے میرے ماں باپ نے جہنم میں دھکیلا

اور وہ اپنی طبیعت سے مجبور ہو کر جہنم میں گر پڑے اور گرتے ہی چلے جا رہے ہیں اس میں؟“

”خدا نہ کرے!“

”تو یقین کیوں نہیں کرتی میری بات کا — دیکھ میں تجھے سارا قصہ سنا دیتی ہوں!

ماں باپ نے میری شادی ایسے شخص سے کر دی جو تیرے شوہر سے بھی زیادہ بے وفا

اور تپا تھا، بچپن اسے وراثت میں ملا تھا، اس کا باپ بھی اول درجہ کا بد معاش اور خود بھی

سبے آبا اباں کو منع کیا کہ میری شادی اس سے نہ کریں لیکن چھٹیوں میں کلج سے واپس آنے کے

بعد وہ مجھے دیکھ کر کچھ چکا تھا، اس نے پیام دیا اور میرے دو لہتمند ماں باپ نے سب کچھ

جانتے ہوئے ایک دو لہتمند لیکن آوارہ شخص کو میرا شوہر بنا دیا۔

مخکل سے ایک مہینہ وہ ٹھیک رہا ہر گاہ کہ اپنے رنگ برہا گیا، وہ دھڑے سے زڈی

بازی کرتا ہے، آوارگی کرتا ہے، نہ مجھے اپنے پاس رکھتا ہے، نہ خود یہاں رہتا ہے، مسافر کی طرح

سال چھ مہینے میں ایک دو دن کے لیے مارے باندھے آگیا، مسافروں کی طرح رہا اور جا گیا

اسی وجہ سے اپنے گھر والوں سے، ماں باپ تک سے نفرت کرنے لگی ہوں، انہوں نے جان بوجھ کر

مجھے اندھے کنوئیں میں دھکیلا، یہ کہہ مجھے کاٹنے کو دوڑتا ہے، جب میں یہاں آتی ہوں تو دیوانی

ہو جاتی ہوں مجھے یاد آجاتا ہے، اسی کمرہ میں وہ میرا شوہر بن کر آیا تھا، محبت کے جام اس نے پئے  
 تھے اور مجھے پلائے تھے کیا کیا باتیں نکھیں، کیسے کیسے دعوے تھے، ایسا معلوم ہوتا تھا، وہ فرما رہے  
 اور میں شیریں ہوں، میرے بغیر زندہ رہنا اس کے لیے مشکل تھا، مجھے بتانا تھا کہ تمھاری خاطر میں نے  
 کیسی کیسی حین لڑائیوں کو چھوڑ دیا ہے، اب ان کی طرف رُخ بھی نہیں کرتا، میں ناواں نہیں، یہ باتیں  
 سن کر خوش ہوتی تھی سمجھتی تھی یہ فخر میرے ہی حصہ میں آیا ہے کہ میرے لیے اس نے بہت سی  
 ماہ پاراؤں کو چھوڑ دیا ہے، اب وہ دوسری عورت کی بغل گرم کرتا ہے، اور ان سے کہتا ہوگا، تم  
 اتنی حسین ہو کہ میں نے تمھارے لیے اپنی خوبصورت بیوی کو چھوڑ دیا ہے، میں محبت کی لذت سے  
 نا آشنا تھی، اس نے مجھے محبت سکھائی اور جب یہ سبق میں نے سیکھ لیا تو خود بھاگ کھڑا ہوا، اس  
 کمرہ میں یہ ساری باتیں مجھے یاد آتی رہتی ہیں — جس طرح تو بیٹھی ہوئی اس وقت میرے  
 پاؤں داب رہی ہے اسی طرح ہمارا اس نے میرے پاؤں دلے ہیں، ان پر سر رکھا ہے، انھیں بے اختیار  
 ہو ہو کر بچو رہا ہے، اور تو اب بھی ٹھوڑی دیر میں چلی جائے گی، اس نے رات رات بھر یہ نالک کھیلا  
 ہے لیکن اب وہ میری صورت بھی دیکھنا نہیں چاہتا، عبدالقبر عید کو ایک آدھ دن کے لیے آنا  
 ہے اور چلا جاتا ہے، یہ ایک آدھ دن بھی وہ ایک قیدی کی طرح گزارتا ہے، جسے قید خانہ میں صرف  
 یہ فکر رہتی ہے کہ وہ کب رہا ہوگا — میں اس سے نفرت کرتی ہوں اور گھر سے باہر لڑکھانڈا  
 کاٹی ہوں لیکن جب اس کمرہ میں پہنچتی ہوں، تو وقت کاٹے نہیں کٹتا، دیوانگی طاری ہو جاتی ہے مجھ پر،  
 یہ کہتے کہتے سلمیٰ کی آواز بھرا گئی، خود تو شاہ کا یہ عالم تھا کہ وہ چیلے چیلے رو رہی تھی،  
 تھوڑی دیر تک سنا رہا، اب سلمیٰ اپنے جذبات پر غالب چکی تھی، سنبھل چکی تھی، اس نے کہا،

دیکھو سلمیٰ اب تو یقین آیا میری بات کا!

لو شاہ پولی،

”ہاں — لیکن وہ رہتے کہاں ہیں؟ کس شہر میں؟“  
 ”وہ یہیں کے رہنے والے ہیں، اپنی کوٹھی میں رہتے ہیں اور مزے کرتے ہیں!“  
 اتنے میں گھڑی نے ٹک ٹک دو بجائے سلمیٰ نے کہا،  
 ”اے دو بج گئے بانوں بانوں میں!“

”جی اور کہا!“

”اب تو جا سیرو!“

”چلی جاؤں گی، ابھی نیند نہیں آتی!“

نوشابہ اور تیزی سے اس کی پنڈلیاں دبانے لگی، سلمیٰ نے کہا،  
 نہیں اب بہت دیر ہو گئی ہے، میرا کیا میں تو گیارہ بجے دن تک بھی سوتی رہوں،

تجھے سویرے اٹھنا ہے، تو جا!“

نوشابہ ایک ٹھنڈی سانس بھر کر اٹھی اور اپنی کوٹھی میں چلی آئی، وہ آکر بستر پر لیٹ گئی۔  
 لیکن نیند نہ آئی وہ سلمیٰ کی داستانِ غم پڑھ کر رہی تھی، وہ سوچ رہی تھی، سلمیٰ کتنی شاندار عیلتی میں رہتی  
 ہے، نوکر، چاکر دولت کیا نہیں ہے لیکن دل کے سکھ سے وہ بھی محروم ہے، تیری طرح! — پھر بھی  
 مجھ میں اور اس میں بہت فرق ہے، اس کی باقاعدہ شادی ہو چکی ہے، اسے خاندان میں ذیل  
 نہیں ہونا پڑا، وہ کسی حرامی بچہ کی ماں نہیں ہے، اس کے پاس کھانے کو ہے، وہ نوکری پر مجبور  
 نہیں ہے، نہیں بول کر اپنا وقت کاٹتی ہے، اور کاٹ سکتی ہے، اور میں؟ —

آج پہلی مرتبہ اس نے سوچا، کہیں مسعود نے مجھے دھوکا تو نہیں دیا؟ میرا جوین لٹا کہ  
 سلمیٰ کے شوہر کی طرح، اب وہ کہیں اور تو مزے نہیں اڑا رہا ہے — نہیں یہ  
 نہیں ہو سکتا، میں بھی کیسے پاگل پن کی بات سوچنے لگی، بھیجھی! :-

# باب

## حسن اتفاق!

اب نوشاہ کو، سلمیٰ سے ہمدردی ہو گئی تھی، کچھ انس سا ہو گیا تھا، وہ اب سلمیٰ کی سخت گیرلوں، اور درشت مزاجیوں سے خفا نہیں ہوتی تھی، رحم کھاتی تھی سلمیٰ اگر تو اذنِ دماغی سے محروم ہو گئی تھی تو اس کی وجہ تھی معقول اور قابلِ رحم وجہ، اب اس کی سمجھ میں یہ راز بھی آ گیا تھا کہ وہ اپنے باپ سے کیوں خفا ہے اور وہ اس وجہ سے بیتے ہیں، انھوں نے واقعی اپنی بیٹی کو جہنم میں دھکیل دیا، داماد کا انتخاب کرتے وقت مایا دیکھی، روپ دیکھا، گن نہ دیکھا، سمجھاؤ نہ دیکھا، لڑکی اپنے شوہر سے محبت چاہتی ہے، دولت نہیں چاہتی، کتنے بد صورت شوہر ہیں جنھوں نے اپنی سچی محبت سے خوبصورت عورتوں کو آمین وفا کا پابند بنا رکھا ہے کتنے کنگال ہیں جنھوں نے اپنی محبت کے جال میں دو اتمند لڑکیوں کو گرفتار کر لیا ہے سلمیٰ کا شوہر ہے، خوبصورت بھی ہوگا، اور دو اتمند بھی لیکن وہ سلمیٰ کی خدمت میں محبت کا تحفہ نہ پیش کر سکا، یہ وہی شوہر کے بینک بیلنس کو نہیں دیتی صرف اس کی چاہ کو دکھتی ہے، اگر چاہ نہیں ہے، تو دولتِ قارون بھی بیکار ہے۔

نوشاہ کو اس بد بھی حیرت تھی اور سخت حیرت تھی کہ سلمیٰ کے شوہر کو اگر اس سے محبت تھیں تھی تو اس نے محبت کا سوا ہنگ کیوں رچایا؟ وہ خیر اور غیر پسندیدہ شادیوں کی تلخیوں

اور ناکامیوں کو سمجھ سکتی تھی لیکن محبت کے بعد کفرت، اور بغیر کسی وجہ کے نفرت، اس کی سمجھ میں نہیں آتی تھی یہی وہ نازک منزل تھی جہاں مسعود کے بارے میں بھی شک و شبہ پیدا ہونے لگتا تھا، لیکن جس طرح ایک سچا مومن، شیطان اور دوسروں سے عاجز آکر بے نشانہ لاجول پڑھنے لگتا ہے، اسی طرح نر شاہ اپنے حسن ظن کی تسبیح لے کر بیٹھ جاتی تھی، اور شک و شبہ کے بادل چھٹ جاتے تھے، وہ ایک لمحہ کے لیے بھی یہ باور کرنا نہیں چاہتی تھی کہ مسعود اسے دھوکا دے سکتا ہے؟ اس سے فریب کر سکتا ہے؟ اس کے شباب اور بھر پور جوانی سے کھیل کر اسے بے یار و مددگار چھوڑ سکتا ہے، وہی مسعود درخت کے نیچے خود کشی کی دھکیاں دیا کرتا تھا، جس نے اس کا لی اور اندھیری رات میں اس کی سب سے قیمتی پونجی، اپنی محبت اور الفت کے بل پر لے لی تھی، وہ مسعود دھوکا دے، ہر ناممکن، سورج مشرق کے بجائے مغرب سے نکل سکتا ہے لیکن مسعود بے وفا اور دانا پار نہیں بن سکتا۔

آج گھر میں ایک تقریب تھی، سلمیٰ کے چھوٹے بھائی کا غسلِ صحت، اس موقع پر شہر کے تمام دوست اور عزیز، حاتم سیٹھ نے جمع کر لیے تھے، جو مبارک باد دے رہے تھے اور تحفے پیش کر رہے تھے اور دعوت کے مزے اڑا رہے تھے، گھر میں اطلاع آئی کہ انور میاں یعنی دولہا میاں بھی آئے ہیں، اس خبر سے ایک نئی چہل پھل پیدا ہو گئی، سارے گھر میں آج کتنے دیز کے بعد انھوں نے اس گھر میں قدم رکھا تھا، لوگوں کا بیان تھا کامل آٹھ مہینے کے بعد!

نر شاہ منتظر تھی کہ دولہا میاں گھر میں آئیں تو انھیں دیکھے لیکن وہ باہر مجمع میں بیٹھے ہوئے تھے، اور وہاں کسی طرح بھی وہ جا نہیں سکتی تھی۔

وہ سلمیٰ کے کمرہ میں پہنچی کہ دیکھے اس خبر کا اس پر کیا اثر ہوا ہے لیکن وہ بالکل غیر متاثر

عالم میں چپ چاپ بیٹھی تھی جیسے اسے کچھ خبر ہی نہیں، نوشابہ سے ضبط نہ ہو سکا، اس نے کہا،

”بی بی!“

”ہاں!“

”دولہامیاں آئے ہیں!“

”ہاں مجھے معلوم ہے!“

کوئی خوشی، کوئی سرگرمی، کوئی جوشِ سلمیٰ کے چہرے پر نہ دیکھ کر نوشابہ مایوس سی ہو گئی  
کچھ دیر خاموش رہ کر اس نے کہا،

”یہاں بھی آئیں گے؟“

”دیکھو نہیں آئیں گے!“

”تو ذرا اپنا نکھار لگو کر لیجئے!“

”کس لیے؟ کیوں؟“

”دولہامیاں جو آئیں گے“

”وہ میرا نکھار دیکھنے نہیں آئیں گے، مجھ سے باتیں کرنے نہیں آئیں گے، دنیا کے  
دکھانے کو، دنیا کی شرم سے آئیں گے، کچھ دیر گم صم بیٹھے رہیں گے، پھر انھیں کوئی کام یاد  
آجائے گا، اور کل ضرور آنے کا وعدہ کر کے چلے جائیں گے!“

”نہ جانے دینا، روک لینا انھیں!“

سلمیٰ پھیکا ہنسی ہنسی، اس نے نوشابہ کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا،

”نہ جانے دوں، روک لوں؟“

”ہاں اور کیا!“

سلمیٰ پھر مسکرائی، اس نے کہا،  
 ”تو میری جگہ ہوتی تو کیا کرتی؟“  
 نیشا یہ سنا گئی، سلمیٰ نے کہا،  
 ”بیل تو میری جگہ ہوتی تو کیا کرتی؟ روک لیتی؟“

”ہاں!“

”سچ روک لیتی تو؟“

”ضرور روک لیتی تو؟“

”کس طرح؟“

”ان کا دامن پکڑ لیتی اور کہتی تم نہیں جاسکتے، زندگی بھر نباہنے کا وعدہ کر کے دھوکا  
 نہیں دے سکتے، تم میرے شوہر ہو میں تمہاری بیوی ہوں، ہم دونوں کے ساتھ ساتھ  
 زندگی بسر کرنا پڑے گی، یا تو تم یہاں رہو یا مجھے اپنے ساتھ لے چلو۔“  
 ”بگلی کہیں کی — اتنی ساری باتیں کہہ کر بھی تو نہیں روک سکتی تھی اُسے!  
 ”ضرور روک سکتی تھی!“

”طوفان کو کیوں نہیں روک سکتا!“

”طوفان کو طوفان روک سکتا ہے، وہ اگر طوفان بن کر آتے ہیں تو میں بھی طوفان بن کر

انہیں پکڑ لیتی!“

یہ کچھ نہیں ہو پاتا ہے، رکھائی کا تیور دیکھ کر، ہر ارادہ دھرا رہ جاتا ہے، دل بچھ جاتا  
 ہے، جو صلہ پست ہو جاتا ہے، امید مارتی ہے، تجھے ابھی سچ پر نہیں ہے نیشا، تو نے  
 صرف اپنے شوہر کی جدائی دیکھی ہے، میں نے جدائی بھی دیکھی ہے رکھائی بھی، جدائی امید میں

کاٹی جاسکتی ہے، لیکن کھائی کا ایک لمحہ، جدائی کے سینکڑوں برس سے زیادہ کٹھن بننا ہے  
 کاش تیرے شوہر کی طرح میرا شوہر بھی لاپتہ ہو گیا ہوتا، اور لاپتہ ہو کر جو چاہتا کرتا، پھر میں شاید  
 تیری طرح اس کی یاد میں اپنی زندگی گزار دیتی، لیکن جب شوہر دکھائی برتنے لگے، بیزاری کا  
 اظہار کرنے لگے اپنے چہرہ سے، تب — نفرت ہی کی جاسکتی ہے، محبت نہیں کی جاسکتی!،  
 ”ایسا نہ کہو بی بی — محبت سے محبت پیدا ہوتی ہے، فلاسی بیٹی سہی، تم انھیں منالو!“  
 ”منالوں؟“

”ہاں!“

”لیکن وہ مجھ سے خفا کب ہیں؟ میں نے ان کا بگاڑا کیا ہے؟“

”تم نے ان کا کچھ نہیں بگاڑا یہ سچ ہے لیکن وہ خفا نہ ہوئے تو آنا جانا کیوں چھوڑتے؟“  
 سلمیٰ نے کہا،

”تو بالکل ناواں چھو کر ہی ہے نوشاہ، اری بے وقوف، آنا جانا چھوڑنے ہی کے لیے  
 تو وہ خفا ہوئے، ہیں — اگر خوش ہو جائیں گے، تو پھر انھیں آنا جانا بڑے گا، اور اگر  
 ایسا انھوں نے کیا، تو پھر وہاں کیسے جائیں گے جہاں ان کی راتیں گذرتی ہیں؟ جہاں  
 ہر روز نئے نئے پہیمانِ محبت باندرھتے ہیں؟“

”آپ انھیں اجازت دے دیں، کہ وہ جو چاہیں کریں، لیکن رہیں گھر میں!“  
 سلمیٰ نے پھر کہا،

”میں یہ اجازت ہرگز نہیں دے سکتی — کیا وہ مجھے اس طرح کی اجازت دے سکتے ہیں؟“  
 نوشاہ نے دانتوں تلے انگلی داب لی، کہا،

”ارے کیا بول؟ وہ دے دیں گے مجھے اس طرح کی اجازت؟“  
 ”کہیں عورتوں کو بھی اس طرح اجازت ملتی ہے؟“  
 ”نہیں ملتی ہے تو ملنی چاہیے، کیا ان کے دل نہیں ہوتا؟“  
 ”ہوتا کیوں نہیں؟“

”پھر؟“

”اس“ پھر کا کوئی جواب نوشاہ نے نہیں دیا، اب سلمیٰ وہ باتیں کرنے لگی تھی جو اس کی  
 سمجھ سے باہر تھیں، وہ انہیں سمجھ ہی نہیں سکتی تھی، اس نے گفتگو کا موضوع بدلنے کی کوشش  
 کرتے ہوئے کہا،

”اگر وہ آگئے تو؟“

”تو کیا، آمیں گے تو ضرور!“

”پھر تم ان سے کیا کہو گی؟“

”کچھ نہیں!“

”وہ کیا آئیں گے؟“

”خیریت پڑھیں گے، سگریٹ پیئیں گے، چائے پیئیں گے اور بس!“

”یہی تو تمہاری بھول ہے!“

”وہ کیسے؟“

نوشاہ نے ایک ہمہ دان اور تجربہ کار عورت کی طرح کہا۔

”میں بتاؤں؟“

”کیا بتائے گی تو؟“

”ایک بات اگر مان لو!“

”پہلے اپنی بات تو کہہ!“

”وہ خیریت پوچھیں تو رونے لگو!“

”رونے لگیوں؟“

”ہاں!“

”کیوں؟“

”سنو تو — رونے لگو، جب وہ آنسو پوچھیں، تو کہنا، خود ہی رلاتے ہو، خود ہی

آنسو پوچھتے ہو، ایسی ہی محبت ہے، تو یہاں رہتے کیوں نہیں!“

سلمیٰ ہنسنے لگی، اس نے کہا،

”واقعی تو شاہہ تو بڑی بھولی ہے، دنیا کی کوئی بات نہیں جانتی!“

تو شاہہ ذرا بگڑ کر بولی

”یہ لو اتنی اچھی تو ترکیب بتائی ہے میں نے، پٹ پٹ جائے تب جانوں!“

سلمیٰ نے کہا،

بالکل نکمتی تدبیر ہے یہ — میں اگر رونے بھی لگوں، تو وہ ہرگز آنسو نہیں پوچھیں گے

”ہائے اللہ! ایسا بھی ہو سکتا ہے کہیں؟“

ہو چکا ہے کسی دفعہ!“

تو شاہہ لاجواب ہو گئی، اس نے پھر گفتگو کا رنگ بدلا،

”کب آئیں گے یہاں؟“

سلمیٰ نے مسکرا کر کہا،

”تجھے کیا فکر ہے اتنی ان کے آنے کی؟“

”ذرا میں بھی دیکھ لیتی دو لہا میاں کو۔“

”کیا کرے گی، انھیں دیکھ کر آدمی ہیں، اور کیا!“

”دیکھتی میری بی بی کے دو لہا میاں کیسے ہیں؟ کون اچھا ہے دونوں میں!“

”یہ تو لے مجھ سے پہلے کیوں نہ کہا؟“

”تو کیا کرتیں تم؟“

نصویر دکھا دیتی ان کی — شادی کے ایک مہینہ بعد کی تصویر جب وہ

رات دن یہاں رہتے تھے، اور کھسکائے نہیں کھسکتے تھے، جب وہ کہتے تھے، اگر تھوڑی دیر

کے لیے بھی تم سے جدا ہوتا ہوں تو دل گھبرانے لگتا۔ — ہاتھ میں ہاتھ دے کر

میرے ساتھ ہی کھڑے ہیں، وہ بھی مسکرا رہے ہیں، اور میں بھی، شاید وہ میرے انجام پر،

اور میں اپنے آغاز پر۔

سلمیٰ کی آنکھوں میں آنسو بھرائے، نوشابہ کی آنکھوں میں آنسو ٹپ ٹپ گرنے لگے،

دونوں خاموش ہو گئیں، دونوں کے دل رو رہے تھے، آنکھیں رو رہی تھیں لیکن زبان

خاموش تھی۔

نوشابہ کسی کام سے نیچے آگئی اور اپنے کام میں لگ گئی، وہ کام کر رہی تھی لیکن اس کا

دل سلمیٰ کے پاس تھا اور اس کی بیٹنا پر کڑھ رہا تھا، اتنے میں ایک دوسری ملازمہ نے

اس سے کہا،

”دیکھ دو لہا میاں!“

نوشابہ نے جلدی سے کام چھوڑ کر نظر اٹھائی، ایک خوش اندام شخص، ایک شاندار

سیٹ میں بیٹیس، اوپر سٹی کے کمرہ کی طرف جا رہا تھا، لیکن وہ نظر کی حد سے نکل چکا تھا، نوشاہہ نے جب آنکھ اٹھائی تو وہ آگے بڑھ چکا تھا، وہ صرف اس کی پیٹھ دیکھ سکی، اس کا چہرہ نہ دیکھ سکی، اپنی اس محرومی پر اسے بڑا افسوس ہوا، کتنے دنوں سے یہ حسرت دل میں لینے بیٹھی تھی کہ دولہا میاں کی زیارت کرے گی، وہ آئے اور ہوا کی طرح سن سے نکل گئے، حسرت دل ہی دل میں رہ گئی، وہ انھیں بالکل نہ دیکھ سکی، اب کیا جانے کیا تریں، اور بھاتے وقت بھی کیا جانے دیکھنے کا موقع ملے یا نہ ملے؟

وہ یہی سوچ رہی تھی کہ اوپر سے چھو کر دوڑتا ہوا آیا اور اس نے نوشاہہ سے کہا،

”چھوڑو یہ کام!“

”ارے واہ رے تیرے کہنے سے چھوڑ دوں؟“

”ہاں! ہم کہہ رہے ہیں!“

”چل ہٹ، جا اپنا کام کر!“

”صاحب چائے پیئیں گے، بناقی ہے یا جا کے بیگم صاحبہ سے کہہ دوں؟“

”پھر ٹھیک سے کتنا کیوں نہیں؟ بیڑھی بیڑھی باتیں کیوں کرتا ہے؟“ — چل

میں چائے کے آئی؟“

چھو کر چلا گیا، اور نوشاہہ چائے بنانے میں لگ گئی، وہ دل ہی دل میں اپنی خوش قسمتی پر نازاں تھی کہ آخر دولہا میاں کو دیکھنے کا موقع مل ہی گیا،

چائے بنا کر نہایت اہتمام سے اس نے ٹرے میں رکھی اور ناخستہ کا دوسرا سامان طشتریوں میں رکھنے لگی، اسی ملازمہ نے جس نے دولہا میاں کی طرف نوشاہہ توجہ دلائی تھی کہا،

”ذرا سنبھل کے جانا!“

نوشاہ نے پوچھا،

”کیوں؟“

وہ مسکرائی۔

میرا مطلب ہے کہ میں ٹھوکر نہ کھا جانا،

”ٹھوکر کیوں کھاؤں گی؟“

”یہی دلاری بھی کہتی تھی لیکن تیری طرح اُس نے ٹھوکر کھائی، اور گری جا کے صاحب

کے قدموں پر!“

”دلاری کون؟“

”تھی ایک تیری ہی طرح کی بھولی بھالی لڑکی!“

کیا ہوا تھا اُس کے ساتھ؟“

صاحب اُسے لے کر چنپت ہو گئے تھے، — اسی لیے کہ رہی ہوں ذرا سنبھل کے

جانا ٹھوکر نہ کھا جانا،

نوشاہ کی غصہ آ گیا، اُس نے کہا،

”پاگل ہوئی ہے، دولہا میاں کو کہہ رہی ہے؟“

”تو سمجھتی کیا ہے، دولہا میاں کو، جوان کی نظر پر جڑھ جائے ماسے چھوڑتے ہیں بھلا؟“

نوشاہ لہزگی اُس نے کہا،

”بیچ؟“

”یہ تو، میں بھلا جھوٹ بولوں گی ۲ وروہ کبھی سنجھ سے، بی بی کی بات دوسری ہے،

ان سے تو خیر بولنا ہی پڑتا ہے!،

”نوشاہ کا دل دھک دھک کرنے لگا، وہ سوچنے لگی، چائے لے کر جائے یا نہ جائے  
لیکن دولہا میاں کو دیکھنے کا اشتیاق اس پر غالب تھا، اُس نے ٹرے اٹھالی اور اللہ  
کا نام لے کر اوپر بڑھ گئی، جب وہ باورچی خانہ سے نکلی تو اسی ملازمہ نے اُس کی طرف  
دیکھ کر مسکراتے ہوئے کھکھارا، لیکن وہ سنی ان سنی کر کے اوپر چلی گئی۔

سلمیٰ کے کمرہ کے پاس پہنچ کر نوشاہ نے احتیاطاً دوپٹہ لگا کر حصہ منہ پر ڈال لیا، دیکھنے  
کا مقصد گھونگٹ کی آڑ سے بھی پورا ہو سکتا تھا، ایک کرسی پر سلمیٰ بیٹھی تھی، خاموش، افسردہ  
مغموم، دوسری کرسی پر دروازہ کی طرف بیٹھ کیے دولہا میاں بیٹھے تھے، نہ جانے خوش یا غموم،  
نوشاہ ٹرے لے کر آگے بڑھی میز پر رکھنے سے پہلے اس کی نظر دولہا میاں پر پڑی  
اور وہ سن سے ہو گئی، یہ مسعود تھا! — اس کے ہاتھ پاؤں لرزنے لگے، سلمیٰ مع چائے  
اور پیالیوں کے زمین پر گری، دولہا میاں کا سوٹ خراب ہو گیا، پیالیاں ٹوٹ گئیں،  
سلمیٰ نے بگڑ کر کہا،  
”اندھی!“

نوشاہ اُلٹے پاؤں نیچے واپس آئی، اور اسی طرح گھونگٹ کاڑھے ہوئے  
اس گھر سے نکل گئی ہمیشہ کے لیے،  
وہ آج پھر بمبئی میں ایک اجنبی کی طرح گھوم رہی تھی، تیزی سے چل رہی تھی لیکن  
ایک نامعلوم منزل کی طرف، خود اُس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کہاں جائے؟ وہ خود  
نہیں جانتی تھی کہ کہاں جا رہی ہے۔ — — —

## باب

## انور

انور کو سلمیٰ کے پاس سے اٹھ آنے کا اچھا بہانہ مل گیا، تو شاہ کے جالتے ہی وہ

اٹھ کھڑا ہوا،

”لا حول ولا قوۃ سارے کپڑے خراب کر دیئے حرامزادی نے!“

سلمیٰ نے کہا،

آپ کو اس کا شکریہ ادا کرنا چاہیے، نہ کہ گالیاں دے رہے ہیں بیچارہ کو،  
اپنے پتلون کی کریمہ ٹھیک کرتے ہوئے اُس نے کہا،

”یہ کیوں؟“

”یہ اس لیے کہ اس نے آپ کو یہاں سے فوراً چلے جانے کا موقع مہیا کر دیا، ورنہ

کچھ دیر تو اور آپ کو یہاں بیٹھنا پڑتا!“

انور نے جل کر کہا،

”تمہیں تو طنز و تعریف کے سوا کچھ آتا ہی نہیں!“

سلمیٰ بولی،

”ضرورت ایسا دکھائی دیتی ہے!“

انور تلملا اٹھا،

”تم ہر وقت لڑنے پر کہیوں آمادہ اور تیار رہتی ہو؟“

”یونہی تفریحاً!“

وہ کھلکھلا کر ہنس پڑی، انور جل گیا

”اب جاتا ہوں!“

”خدا حافظ!“

”پھر آؤں گا کسی دن انشاء اللہ!“

”اللہ اس معاملہ میں بالکل غیر جانبدار ہے! وہ ہمارے آپ کے معاملات میں

داخل نہیں دیتا!“

”کیا مطلب ہے نہ آؤں؟“

”یہ کیسے کہہ سکتی ہوں لیکن جس کام کو نہ کرنے کا آپ ارادہ کر چکے ہیں، اسے کرنے کا

اعلان کیوں کر رہے ہیں؟“

”گو یا میں جھوٹ بول رہا ہوں؟“

”اگر بول بھی رہے ہیں، تو یہ کوئی پہلا اتفاق تو نہیں ہے، مرد عام طور پر، اور

آپ خاص طور پر جھوٹ بولا ہی کرتے ہیں!“

”اسی لیے میں نہیں آتا، آیا اور تم نے واہیات باتیں شروع کیں!“

الورڈ روز روز سے پاؤں زمین پر رکھتا ہوا جھلا گیا، جب تک وہ آنکھوں سے

اوجھل نہیں ہو گیا، وہ مسکراتی رہی، جب آنکھوں سے اوجھل ہو گیا، وہ رونے لگی، پھر آپ ہی

اس نے آنسو پونچھے، اور نوبشاہ کو آواز دی، دوسری ملازمہ نے کہا،

”وہ تو نہیں ہے!“

”کہاں گئی؟“

”مجھے تو نہیں معلوم!“

”شاید یتیم خانہ گئی ہو، جب آئے یہاں بھیج دینا!“

ملازمہ چلی گئی، اور سلی ایک کتاب کی ورق گردانی کرنے لگی،

انور گھر پہنچا، پھر اس نے کپڑے بدلے، اتنے میں ٹیلیفون کی گھنٹی بجی، اس نے

رسیور اٹھایا،

”ہلو ہلو“

”کون عشرت ہے“

”ہاں میں انور بول رہا ہوں!“

”ضرور آؤں گا! وقت یاد رہے گا نینکے رات!“

رسیور رکھا تھا کہ ایک بے تکلف دوست احسان آگیا، اُس نے کہا،

”دوستا ہے، قاسم سیٹھ تم سے بہت خفا میں آج کل“

”کون آبا — اماں ہاں ان کی تو عادت یہی ہے!“

”کیا عادت ہے؟ باپ پر اعتراض کرتے ہونا لائق کہیں کے!“

”باپ بھی تو قسمت سے وہ ملا، کہ لاکھوں میں ایک، خود بڑھاپے میں جوان عورتوں

کو گلے کا ہار بنائے رہے تو کوئی مضائقہ نہیں، اور ہم جوانی میں اپنا فرض ادا کریں تو نالائق

احسان نے ایک قہقہہ لگایا

”گو کیا آپ جو کچھ کرتے ہیں فرض ادا کرتے ہیں؟“

”اور کیا؟“

”دو تازہ پڑھی، عشرت سے مل آئے، ایک قرض نہ ادا کیا، دوسرا ادا کیا، کہیں یہی

”مطلب ہے نا؟“

”یہی سمجھ لو!،“

احسان نے سگریٹ سلگاتے ہوئے کہا،

”یار ایک بات بتاؤ، لیکن سچ سچ بتانا!،“

”پوچھو!،“

”وہم پر اس بُری طرح عورتیں رکھتی کیوں ہیں؟“

انور نے مسکرا کر کہا،

”یہ ان سے پوچھو!،“

”مانتا ہوں کہ خوبصورت ہو، لیکن اتنے بھی نہیں کہ جو دیکھے وہ سجدہ کرنے لگے!،“

”نہ سہی بلکہ تم کیوں چلتے ہو؟“

”اس لیے کہ ہم پر کوئی عورت آج تک عاشق نہیں ہوئی!،“

”منہ دھو رکھو، یہ منہ اور مسور کی وال!،“

دونوں ہنسنے لگے،

احسان نے بنجیدگی کے ساتھ پوچھا،

”فہرست میں کچھ اضافہ ہوا؟“

”کیسی فہرست؟“

”مقتولین نازکی ————— کرنی اور حوا کی بیٹی، رکھی آپ پر؟“

”کیوں نہیں!“

”کون؟“

”کیوں بنائیں؟“

”اس لیے کہ میں تمھاری سوانح عمری لکھنے والا ہوں؟“

”میرا سوانح عمری کوئی عورت لکھ سکتی ہے، تم نہیں بہ۔“

سامنے الماری کھلی تھی اس کی پھت پر کچھ پرانے جہیز کتابیں، البم رکھے تھے، گرد سے اٹے ہوئے، ایک چہا خردماں خردماں ادھر سے گذرا، اس کی رگڑ سے ایک البم جو بالکل کنارے پر رکھا ہوا تھا زمین پر گر کر پڑا، احسان نے بڑھ کر اسے اٹھا لیا، اور ورنہ گردانی کرنے لگا، خود انور کے ہاتھ کی کھینچی ہوئی بہت سی تصویروں اس میں لگی ہوئی تھیں، احسان ایک ایک تصویر غور سے دیکھ رہا تھا، ایک تصویر پر اس کی نظر پڑی، بڑی دیر تک وہ اسے دیکھتا رہا، پھر اسے انور کے سامنے کر کے پوچھا،

”یہ کون ہے؟“

انور نے مسکرا کر کہا،

”ایک قتیل ناز!“

”یہ بھی؟ یہ آسمانی حور بھی!“

”ہاں! — اس کا نام نوشاہ! شاید یہ پہلی لڑکی ہے جو میری طرف نہیں لپکی

میں جس کی طرف بڑھا!

”بڑی خوش قسمت ہے!“

میں نے اس سے محبت کی، اسے چاہا، اس سے شادی کا وعدہ کیا —“

”لیکن؟“

”لیکن کیا، وہ وعدہ ہی کیا جو وفا ہو گیا چھٹیوں میں یہاں آیا، یہاں آنے کے بعد سلمیٰ سے میری شادی ہو گئی، عشرت کے پیٹنگ بڑھے، راج کمار می نے پھانسا، نرگس نے گھیرا، رفتہ رفتہ نوز شاہ کی شکل دھندلی ہو گئی! — میں تو بھول بھی گیا تھا، آج تم نے یہ تصویر دکھانی تو یہ واقعات یاد آ گئے۔“

”پھر اس لڑکی نے سچا نہیں کیا؟“

”نہیں۔۔۔ کر بھی نہیں سکتی تھی، وہ مجھے مستود کے نام سے جانتی ہے، اسے صرف اتنا معلوم ہے کہ میں بھٹی میں رہتا ہوں، کہاں؟ یہ اُسے نہیں معلوم!“

”بڑے مزے میں رہے۔۔۔ پھر حشر کیا ہوا اُس چھو کر کی کا؟“

”مجھے بالکل علم نہیں!“

”بڑے ظالم ہو یا ر!“

”ظلم اور رحم اضافی باتیں ہیں، ایک پر ظلم دوسرے پر رحم کا سبب ہوتا ہے میں نے اگر نوز شاہ کا دل توڑا، تو نرگس کا دل توڑنے سے بچا بھی لیا، اس کا دل توڑوں گا تو کسی اور نازک دل کا حامی و ناصر بن جاؤں گا!“

”کیا نرانی منطق ہے آپ کی، تم سے بھلا حیرت سکتا ہے کوئی؟“

”احسان نے جانے کے لیے ہیٹ اٹھا کر سر پر رکھتے ہوئے کہا،

”آج عشرت کے ہاں جلسہ ہے چلو سمجھے؟“

”کیوں نہیں چلیں گے؟“

”دعوت بھی آئی ہے؟“

جی جناب آئی ہے۔۔۔۔۔ ابھی ابھی ٹیلیفون پر کہہ رہی تھی، نہ آؤ گے تو روٹھ جاؤں گی!

”تم نے کیا جواب دیا؟“

”میں نے کہا، ہمیں منانا آنا ہے!“

احسان بنتا ہوا چلا گیا، اور نور آرام کرسی پر لیٹ کر اخبار پڑھنے لگا، پھر اس نے اخبار ایک طرف پھینکا، اور وہی البم اٹھا کر وزن گردانی کرنے لگا، نوشاہی کی تصویر کو بڑی دیر تک دیکھتا رہا، کبھی وہ البم بند کر دیتا تھا، کبھی کھول لیتا تھا، جب بھی کھولتا تھا، اس کی نظر نوشاہی کی تصویر پر پڑتی تھی جا کر آج اسے کچھ بھولی بسری باتیں یاد آ رہی تھیں، کچھ پرانے قصے، کچھ عہد گزشتہ کی داستانیں، اس کے دلخ کے پردہ پر گھوم رہی تھیں ایک معصوم اور بھولی بھالی لڑکی کی وفاداریاں اسے یاد آ رہی تھیں، وہ کچھ مضطرب سا ہو رہا تھا ان باتوں کو سوچ کر،

لیکن یہ کیفیت زیادہ دیر تک قائم نہ رہ سکی، وہ مخصوص خیالات کا آدمی تھا، وہ خوب سے خوب نر کی جستجو کرتا رہتا تھا، وہ وفاداری کو ان فلاسٹیک نچیل سے تعبیر کرنا تھا، وہ سمجھتا تھا وفاداری وضع داری اور مسلسل محبت کے معنی ہیں، فکر و نظر کے انحلال کے، اس کا مطلب یہ ہوا کہ اب سوچنے کی ہر کھنے کی، پسند کرنے کی قوت ختم ہو گئی، چاندی بڑی اچھی چیز ہے لیکن اسی وقت تک، جب تک سونا نہ ملے، سونا اچھا ہے لیکن ہیرے کا اور اس کا جب مقابلہ ہوگا، ہیرا بازی جیت لے جائے گا، سچا موٹی ہیرے سے بھی زیادہ قیمتی ہوتا ہے، اس شخص کے بے وقوف ہونے میں کیا شبہ ہے جو سونے کی اثر فی لینے سے اس لیے انکار کر دے کہ یہ چاندی کا روپیہ میرا پرانا رفیق ہے، جو اپنی وضع داری کا مظاہرہ یوں کرے کہ اثر فی لینے کی انگوٹھی ہیرے ترجیح دینے لگے، جو اپنی وفاداری کا ثبوت یوں دے کہ سچے موتیوں کا ہار پھینک دے اور ہیرے کی انگوٹھی کو حمزہ جاں بنائے رہے، کم از کم وہ اس نظریہ کا قائل نہیں تھا، وہ

چاندی کا اس وقت تک قدر شناس تھا، جب تک سونے سے محروم تھا، میرا پا کر وہ سونا کھرنے میں کوئی عیب نہیں سمجھتا تھا اور دُرِ شہوار کے مقابلے میں وہ جگمگاتے ہوئے میرے پیچ سمجھنے لگتا تھا،

نوشاہ سے اسی وقت تک اسے محبت تھی، جب تک اس نے سلمیٰ کو نہیں دیکھا تھا اور سلمیٰ کا وہ اسی وقت تک دیدار نہ تھا، جب تک نرگس سے اس کی آنکھ نہیں لڑھی تھی اور نرگس کا وہ اسی وقت تک شیدائی تھا، جب تک عشرت نے اس کے تاروں کو نہیں چھیڑا تھا اور عشرت کا وفا دار وہ اس وقت تک تھا، جب تک راج کمار سے اس کا آمناسا مانا نہیں ہوا تھا، اس کا مطلب یہ نہیں تھا کہ وہ خوب نر کو پا کر خوب سے نفرت کرنے لگتا تھا، نفرت تو وہ کسی جوان عورت سے نہیں کرتا تھا، صرف فرق مراتب ملحوظ رکھتا تھا اور اسی کو وہ اپنا آرٹ سمجھتا تھا، رفتہ رفتہ نوشاہ کی تصویر پر عشرت کی ہمدت ابھر آئی، وہ نوشاہ کو پھینک کر اٹھا، اور عشرت کردہ کی طرف چل پڑا، کافی دیر ہو گئی تھی، انتظار ہو رہا تھا اس کا:

# باب ۲

## رندہی کا کوٹھا

وقت کے ساتھ ساتھ انور کی عادتوں میں زیادہ پختگی پیدا ہو رہی تھی، اب وہ نریشا بہ کو بالکل بھول چکا تھا، گزشتہ چار برس میں ایک مرتبہ بھی وہ نریشا بہ اور معصوم لڑکی اسے یاد نہیں آئی، جبہ دھوکا دے کر وہ بھاگ آیا تھا، سلمیٰ کو کس چاؤ سے وہ دہن بنا کر گھلایا تھا لیکن وہ اس گھر سے ہجرت پر مجبور ہو چکی تھی، اور اب چار سال سے نہ وہ اس کے گھر گیا تھا، نہ وہ یہاں آئی تھی۔

وہ منجیلا اور آوارہ مزاج تھا، مذہب، سماج، خاندان کسی کا بھی قائل نہیں تھا، اس میں بلا کی کشش تھی کہ جس عورت کو اس نے تاکا سر کر لیا، خواہ وہ کوئی رشتہ دار لڑکی ہو، یا گھر کی ملازمہ یا دوست کی بیوی، شب تو گھر کی ملازمہ تھی، اور برابر اس سے فیضیاب ہوتی رہتی تھی، سلیمہ پڑوس کے ایک شریف گھرنے کی لڑکی تھی، دوپہر کی دھوپ یا رات کی تاریکی میں اکثر وہ چھت ہی چھت ہوتی ہوئی انور کے کمرہ میں پہنچتی اور جوانی کے مزے لٹتی، زندگی کے مسائل پر انور صرف ایک ہی نکتہ نظر سے غور کرتا تھا، وہ کہتا تھا، زندگی اس لیے نہیں ہے کہ یاد خدا میں بسر کی جائے، اس لیے ہے کہ خدا کی نعمتوں سے فائدہ اٹھایا جائے، نعمتیں اس کے نزدیک صرف دو تھیں، دولت اور عورت۔ — سود دولت

وراثت میں ملی تھی، اور عورت؟ وہ کون عورت تھی جو اسے دیکھے اور اپنا دامن تار تار  
ہونے سے بچالے؟

ایک روز شام کے بھٹپٹے میں وہ گھر سے نکلا، خیال ہوا، کدھر کا رخ کیا جائے، سلمیٰ کا  
تو سوال ہی نہیں تھا، اسے نہ دیکھے ہوئے مدت ہو چکی تھی، اس کی جا ذہنیت ختم ہو چکی  
تھی، وہ بیوی تھی لیکن غیروں سے بدتر، پھر — نرگس، راج کمار می، عشرت  
تارا، — یہ نام باری باری سے اس کے ذہن میں آئے لیکن کثرت استعمال سے  
اب ان میں کوئی قدرت اور جدت نہیں رہ گئی تھی، ان کا خیال کر کے اب دل زور روز  
سے دھڑکنے نہیں لگتا تھا، ان سے طبیعت سیر ہو چکی تھی، آج کسی نئے چہرے کی تلاش تھی  
اسی خیال میں مست اور گن وہ فریج برج کے پاس پہنچا، یہاں وہ دیدہ شوق کی طرح  
شاہراہ عام سے ذرا ہٹ کر براؤن ٹیکسیوں کے دروازے کھلے ہوئے تھے، وہ ایک  
ٹیکسی میں جا کر بیٹھ گیا، اس ٹیکسی کے ڈرائیور ابراہیم کو وہ عرصہ سے جانتا تھا، اس نے  
انورہ براؤن ایک نفر ڈالی اور گاڑی اشارت کرتے ہوئے کہا

”کدھر لے چلوں؟“

”مے چلو کسی طرف، لیکن ہونی جگہ!“

ہر جگہ نیا مال بوجھ ہے، لینکلن روڈ، گرانت روڈ، مرگاؤں، بانی کلا، تار دیو،  
جہاں کہئے!“

”چلو تار دیو کی طرف چلو!“

کا رووانہ ہوئی، اور ایک انسان مقام پر جا کر کھڑی ہو گئی، انورہ اپنی جگہ بیٹھا رہا اور  
ابراہیم ایک براؤن ٹیکسی خانہ میں داخل ہو گیا، تھوڑی دیر کے بعد، وہ تین عورتوں

کے ساتھ واپس آیا اور اس نے ٹارچ کی روشنی کر دی، وہ تینوں انور کے پہلو سے  
پہلو با آکر بیٹھ گئیں، اس نے ایک نظر ڈالی اور براہیم سے کہا،  
”نہیں بھئی آگے چلو!“

مسکراتے ہوئے چہرے افسردہ ہو گئے، وہ تینوں اتر گئیں اور کار فرائے بھرتی ہوئی  
آگے بڑھ گئی، انور نے کہا،

”اب مزگاؤں کی طرف!“

کار کار رخ اُدھر مڑ گیا، پل سے اتر کر ایک درخت کے نیچے کار رُکی، انور بیٹھا ہوا  
ابراہیم ایک بلڈنگ میں داخل ہو گیا، اور چند لمحات کے بعد پھر دو منہ جبینوں کے ساتھ  
واپس آیا، یہ بھی انور کے پہلو میں آکر بیٹھ گئیں، اس نے سگریٹ جلانے کے بہانے ایک  
نظر ان پر ڈالی، پھر انھیں ٹیڑھا، اور ابراہیم سے کہا،

”بانی کدہ چلیں گے بھئی؟“

دونوں عورتیں بغیر کسی احتجاج کے کار سے اتر گئیں، اور گاڑی بانی کدہ کی طرف  
بھاگنے لگی، وہاں پہنچ کر ابراہیم نے اترتے اترتے کہا،

”ابھی آیا!“

اور پھر وہ ایک خوشنما عمارت کی سیرٹھیاں چہڑھنے لگا،

انور اطمینان سے بیٹھا ہوا، سگریٹ کا دھواں اڑا رہا تھا، اتنے میں ابراہیم ایک  
پری جہرہ کیسے کو نمودار ہوا، وہ آئی اور ایک شاہانہ وقار کے ساتھ آکر انور کے قریب لیکن  
اس سے ذرا ہٹ کر بیٹھ گئی، اس مرتبہ انور کو سگریٹ کے بہانے ما جس جلانے کی ضرورت  
نہیں پڑی کیونکہ ابراہیم نے ٹارچ پھر روشن کر دی تھی، ایک نظر نے ہم نشین پر ڈال کر

ابراہیم سے کہا،

ٹاریج کی روشنی اندھیرے میں کام آسکتی ہے، یہاں تو خود ہی اخیالا پھیلا ہوا ہے  
ند کرو اسے اور جاؤ، سامنے ہوٹل میں جا کر چائے پی آؤ!

ابراہیم مسکراتا ہوا، ہوٹل چلا گیا، بیچارہ تھک گیا تھا، اچھا مال تلاش کرتے کرتے  
ب جا کر تیر نشانہ برنگا تھا،

اندر کھسک کر اور قریب آ گیا، وہ ذرا اور پیچھے کو دبک گئی، اس نے کہا،  
آپ بے تکلفی پر مال نظر آتے ہیں!  
اندر نے کہا،

”آپ کو تکلیف اسی لیے تو دی ہے یہاں تک آنے کی!“

”وہ میں سمجھی، لیکن آپ نے سودا تو کیا نہیں!“

آپ کا مطلب انا بیس سے ہے؟“

”سمجھے تو آپ ٹھیک!“

”فرمائیے کیا نذر کروں؟“

”تکلفات کو چھوڑیے کام کی بات کیجئے، میں ایک رات کے دوسو روپے لیتی ہوں“

بازار کا عام ریٹ پچاس روپیہ، دو سو سن کر انور ذرا چوکتا ہوا، اس نے مسکراتے

ہوئے کہا،

کوئی مضائقہ نہیں، بلکہ میں تو کہوں گا ”نرخ بالا کن کہ ارزانی ہنوز!“

وہ ذرا کڑے تیور کے ساتھ بولا۔

آپ سے پہلے کہہ چکی ہوں کہ مجھے یہ مصنوعی باتیں ناپسند ہیں، بیس میرے حوالے کیجئے

اور جہاں جی چاہے چلیے، رات بھر میں آپ کی ہوس کی آگ کو ٹھنڈا کرنے کی کوشش کرتی رہوں گی، نہ ہوئی تو کل پھر اگر جیب میں دام ہوں تو آپ آسکتے ہیں!۔

آج تک انور نے کسی زن بازار می سے ایسی نیکی یا نہیں سنی تھیں، وہ حیرت سے اس کا منہ دیکھنے لگا، اس کے پاس جو اس وقت عورت بیٹھی ہوئی تھی، وہ ایک شعلہ جوال سے کم نہیں تھی، ہمت اٹکھیں، سڑول بازو، بلند وبال سینہ، مناسب اعضا، گورا رنگ، لیکن غضب کی چھب کے ساتھ گداز بدن، ملائم اور زشیم بال، سفید رنگ کی ساری میں بلبیس یہ معلوم ہوتا تھا جیسے دریا میں سنس بیٹھا ہو، زندگی میں پہلی مرتبہ انور کسی عورت سے مرعوب ہوا، اس نے خاموشی سے دو سو روپے کے نوٹ سامنے بڑھائے اور کہا،

”کیا میں آپ کا نام پوچھ سکتا ہوں؟“

”جی مجھے تسنیم کہتے ہیں!“

اس نے کچھ سوچ کر سنجیدگی سے کہا،

”اگر میرے مشورے سے آپ کا نام رکھا جاتا، تو میں قیامت تجو بڑھاتا!“

تسنیم مسکرائی، اندھیرے میں اس کے سفید دانت یوں چمکنے لگے جیسے گھٹا ٹوٹا

اندھیرے میں سبکی چمک جاتی ہے، اس نے کہا،

”گستاخی معاف، یہ خطاب، تو کچھ آپ ہی حضرات پر ندیب دیتا ہے۔“

”اس عورت افزائی کا شکریہ، لیکن کہوں کر؟ یہ بھی ارشاد فرما دیجئے!“

تسنیم نے ایک قیامت کی انگریزی لٹی اور کہا،

”دھچھوڑیے اس قصہ کو، یہ بحث چھڑی تو ساری رات اسی میں بیت جائے گی!“

”کوئی ہرج نہیں، رات آخر رات اپنی ہی تو ہے!“

اتنے میں ابراہیم چائے پی کر آگیا، جلتا ہوا سگریٹ اس کے ہاتھ میں تھا، اس نے

انور سے پوچھا،

”اب کہاں چلیں؟“

”جو ہوا“

گاڑی جو ہو کی طرف بھاگنے لگی، انور اور زیادہ تسنیم کے قریب آگیا، اس مرتبہ اس نے کوئی مزاحمت نہیں کی لیکن وہ خاموش تھی، جیسے کچھ سوچ رہی ہو، انور نے کہا،

”یہ تو میں نے اندازہ کر لیا کہ آپ فلسفیانہ طبیعت رکھتی ہیں لیکن فلسفہ پر غور و خوض کسی اور

وقت بھی ہو سکتا ہے!“

تسنیم نے کہا،

”آپ کیا چاہتے ہیں؟ اظہارِ محبت شروع کر دوں؟ میں آپ سے کہہ چکی چھل فریب

کی باتیں مجھے نہیں آتیں، ————— بے نتیجہ گفتگو بھی مجھے پسند نہیں ہے؟ آپ نے مجھے

دات بھر کے لیے کراہیہ پہ لیا ہے، آپ مجھے شوق سے استعمال کر سکتے ہیں لیکن یہ توقع نہ رکھیے کہ

میں آپ کی طرح غلط سلطابا میں کر کے وقتی طور پر بھی آپ کو دھوکا دینے کی کوشش کروں گی؟

انور کے بندار پر پھر ایک طمانچہ لگا، وہ سوچنے لگا، میں آج کس مصیبت میں بڑ گیا ہوں

پیرامس روپیہ رات پر جن براہیویٹ قحیہ خانوں کی عورتوں کا میں سودا کیا کرتا تھا، وہ

آتے ہی میرے پہلو سے پہلو ملا کر بیٹھ جاتی تھیں بیٹھتی ہی سببششش، کا تقاضا شروع کر دیتی

تھیں گلے میں بانہیں ڈال کر اظہارِ محبت کرنے لگتی تھیں، ساتھ ساتھ شراب پیتی تھیں اور

اگر مجھے نشتہ میں بدست دکھتی تھیں، تو جیب پر بھی ہاتھ صاف کر دیتی تھیں لیکن یہ عورت

عجیب کینڈے کی واقع ہوئی ہے، نہ سیدھے منہ بات کرتی ہے، نہ خندہ پیشانی سے معاملہ

کی گفتگو سنتی ہے، ایک ہی رات ہی لیکن اس سے نباہ کیوں کر ہوگا، اس کے خوبصورت اور  
 طرحدار ہونے میں شبہ نہیں، یہ بھی سچ ہے، کہ عشرت، تارا، زنگس، راج کمار، وغیرہ اس کے  
 مقابلہ میں ہیچ ہیں، اسے دیکھ کر یہ جی چاہتا ہے کہ بس اسے دیکھتے ہی رہو، اس کی باتیں سن کر  
 تننا ہوتی ہے کہ یہ باتیں کرتی ہی جائے۔۔۔ لاجل و لاقاۃ یہ میں کس چکر میں پڑ گیا،  
 سنبھل نہ جاتا تو اس مرض نے حملہ کر ہی دیا تھا جسے بیمار اور کمزور لوگ محبت کے مہیب  
 اور ہولناک نام سے یاد کرتے ہیں۔

اب جو ہوا چکا تھا، اور کار ایک کالج کے سامنے کھڑی ہوئی تھی، ابراہیم اطمینان  
 سے پھیلی نشست پر لمبی تان کر سونے کے لیے لیٹ گیا، اور یہ دونوں کالج میں رات بسر  
 کرنے کے ارادہ سے داخل ہو گئے۔

جو چہ اور دوسری تفریح گاہوں پر شاندار اور بختہ عمارتیں بھی ہیں، جن کے مکین  
 مستقل طور پر وہاں رہتے ہیں اور دائیش دیتے ہیں، اور صاف، ستھری آراستہ پیراہت  
 جھوٹے پیرایاں بھی ہیں، جن میں کاروان ہوس کے مسافرات بھر پھرتے ہیں، شراب و شباب  
 سے کھینچے ہیں، کوئی گھنٹہ دو گھنٹہ کے بعد کوئی ساری رات بسر کر کے صبح کے جھٹپٹے میں واپس  
 چلا جاتا ہے، ان مہذب اور خوش قطع جھینڈیوں کا کرایہ پانچ روپیہ سے پندرہ روپیہ  
 تک فی رات ہوتا ہے،

انور نے اپنے چرخانہ میں پہنچ کر دروازہ اندر سے بند کر لیا، اور ایک آرام کرسی پر  
 نیم دراز ہو کر سگریٹ سے شغل کرنے لگا، نیم وقار اور شائستگی کا مجسمہ بنی ہوئی اس کے  
 پیچھے پیچھے پہنچی اور سگریٹ پر پاؤں لٹکا کر بیٹھ گئی، سامنے میز کچی تھی، اس پر شراب کی بوتل  
 اور دو گلاس رکھے ہوئے تھے،

تسینم نے شراب کی بوتل دیکھ کر نفرت سے منہ بگاڑا اور کہا،  
 ”کیا آپ شراب بھی پیتے ہیں؟“

انور نے اسے نیم باز آنکھوں سے دیکھا اور گھبرا ہوا،  
 ”پتتا تو ہوں لیکن شاید آج نہ پیوں!“

”یہ من کر میں بہت خوش ہوئی لیکن آپ نے ارادہ کیوں بدل دیا؟“

”شراب کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ آدمی بے اورست ہو جائے اور یہ مقصد بغیر شراب  
 پئے، صرت آپ کو دیکھ کر حاصل ہو رہا ہے!“

تسینم نے شائستگی اور بخیرگی کے ساتھ کہا،  
 ”آپ یائیں گے ہمیں؟“

”کیا تصور ہوا مجھ سے؟“

”مجھے ان باتوں سے جھڑپ ہے!“

”لگا وٹ کی باتوں سے؟“

”جی لگا وٹ کی باتوں سے!“

”آخر کیوں؟“

”اس لیے کہ یہ غیر فطری باتیں ہیں مجھے ہر روز ایسے مردوں سے سابقہ بڑھتا ہے جو یہ  
 جان کر مجھے کراہیہ بد لیتے ہیں کہ ایک رات سے زیادہ نہیں نبھائیں گے لیکن رات میرے  
 پہلو میں اس طرح گزاریں گے جیسے وہ مجنوں ہیں اور میں لیلیٰ ہوں!“

”لیکن آپ سب کو ایک ہی لاکھی سے کیوں ہانتی ہیں؟“

اس لیے کہ ”عاقبت گرگ زیادہ گرگ شود“، بھیرٹھے کا بچہ بھیرٹھا ہی ہوگا، لاکھ

کتے کی طرح دم ہلانے لیکن موقع پائے گا تو کانے کا ضرور، اسی طرح مرد مرد بھی سب ایک ہی ہوتے ہیں چاہے غافلہ میں بیٹھنے والا، صوفی باصفا ہو یا مسجد میں درس دینے والا، یا عشرت کدو میں بیٹھ کر شراب کے جام لندھانے والا، آپ جیسا رندا،

یہ عجیب سی باتیں سن کر انور کے بدن میں جھرجھری سی آئی، اس نے سنبھل کر کہا،

”آپ مردوں سے اس قدر جڑتی کیوں ہیں؟“

وہ بولی،

”یہ تو ایسا ہی ہوا، جیسے آپ کسی سے پوچھ بیٹھیں، تم سانپ سے گھبراتے کیوں ہو؟“

”آپ کی نظر میں مرد اور سانپ ایک ہیں؟“

”جی بالکل نہیں، چونکہ اس سے ہلکی تشبیہ نہیں ملی، اس لیے سانپ کا ذکر آگیا، ورنہ آپ لوگ اپنے زہریلے پن میں سانپ بچا رہے۔ سے بہت آگے ہیں۔ وہ تو صرف ایک مرتبہ ڈستابے اور آدمی کا خاتمہ کر دیتا ہے اور یہ زہریلا جانور — مرد — زندگی بھر ڈستابے، پھر مرنے سے بچا لیتا ہے، پھر ڈستابے اور اس کے اہلیاں رگڑ رگڑ کر مرنے کا تماشا دیکھتا ہے، اور جب وہ مر جاتی ہے تو ڈسنے کے لیے پھر کسی عورت کو دلہن کے پرفریب نام سے لاکر اپنے بل میں بٹھا دیتا ہے۔“

”میری یہ باتیں آپ کو بری لگی ہوں گی، لیکن آپ نے خود ہی چھیڑ چھیڑ کر منا ہے!“

انور کھڑا ہو کر ٹہلنے لگا، اس قسم کی باتیں اس نے کبھی کسی کے منہ سے نہیں سنی تھیں ان باتوں میں طغی ضرورت سے زیادہ تھی لیکن تلخی کے ساتھ ساتھ دل چسپی بھی تھی، انور نے کبھی عورت کو ایک کھلونے سے زیادہ حیثیت نہیں دی،

اور بازار سے لے آئے اگر ٹوٹ گیا!

لیکن آج کا کھلونا منہ سے بول رہا تھا، اور ایسے بول بول رہا تھا جو کڑوے ہونے کے باوجود جاذبیت رکھتے تھے، اپنے اندر،

انور نے سہرا، عیاشی، اور شاہد بازی تو روز ہی کرتا رہا ہیں۔ آج ذرا اس لچرپ عورت — ایک جوڑ سہی، وہ سنبھل کر بیٹھ گیا، اس نے سگریٹ سٹگایا اور دھواں اڑانے لگا،

”تو یہ رائے ہے آپ کی ہم غریبوں کے منقطع!“

بسیم بے رنجی سے کہا،

رات بتنی جا رہی ہے یہ بھی یاد ہے، ورنہ باتوں ہی باتوں صبح ہو جائے گی اور پھر آپ اٹھنا دیں گے کہ تسیم نے الف میلہ کی نیک زاد کی طرح، ایسا قصہ چھیڑا جو ختم ہونے میں نہیں آتا — جی بھادوں؟“

جی بھانے کے لیے وہ اٹھی، انور نے اس کا ہاتھ پکڑ کر بیٹھا دیا اور پولا

رہنے دیجئے — اندھیرے میں باتیں کرنے کا لطف نہیں، آج میں نے طے کر لیا ہے، جی کھول کے آپ سے باتیں کروں گا۔“

اور واقعی باتوں باتوں میں صبح ہو گئی، اس کی یہ پہلی رات تھی، جو خالی گئی، تسیم کو بھی ایسا شکی گاہک کوئی نہیں ملا تھا، جس نے صرف باتیں کر کے رات کاٹ دی ہو۔

جب صبح ہونے لگی، تو انور نے کہا،

”واقعی صبح ہو گئی، چلیے چلیں!“

”چلیے!“

دونوں تیار ہو کر باہر آئے، انور کو جمائیوں پر جمائیاں آ رہی تھیں، سارا بدن ٹوٹ رہا تھا اس کا، ایک تو رات بھر جاگا، پھر نہ شراب، نہ کباب،

ابراہیم اب تک بڑا خراٹے لے رہا تھا، انور کی آواز سن کر وہ کھربھڑا کر اٹھ بیٹھا، اور یہ دونوں آکر کھجلی نشست پر بیٹھ گئے، اور گاڑی انھیں اپنی گود میں لے کر دوڑتی بھاگتی چلی پر گیا راستہ میں تسنیم سے انور نے کہا،

آپ کی باتیں بڑی دلچسپ تھیں، شاید میں انھیں کبھی نہ بھول سکوں،  
وہ مسکرائی،

”شکر یہ!“

انور نے پھر کہا،

”کیا میں آپ کے گھر آسکتا ہوں؟ میں چاہتا ہوں کہ زیادہ سے زیادہ آپ سے ملنے کی صورت میں پیدا ہوں، میں نے آپ کو جب دیکھا تو زندگی میں پہلی مرتبہ میرا دل دھڑکا میں نے آپ سے باتیں کیں، تو زندگی میں بالکل پہلی بار میں ان سے متاثر ہوا، تسنیم بات کاٹ کر بولی،  
”شوق سے!“

”مضروب آؤں گا اور آتا رہوں گا!“

”شکر یہ اس عزت افزائی کا! ————— لیکن یہ تو بنائیے، عنایتوں کی اتنی بوجھڑا کیوں جو رہی ہے اس کینیز پر؟“

کینیز؟ اتنا انکسار بھی مناسب نہیں!“

آپ حقیقت کو انکسار کیوں سمجھتے ہیں؟ میں مبالغہ نہیں کرتی، بھڑک نہیں بولتی، ہر عورت مرد کے لیے بونڈی ہوتی ہے!“

انور مسکرایا،

”ہوتی ہوگی، لیکن کم از کم تمھاری قوم نہیں!“  
 تسنیم نے ایک ادائے خاص کے ساتھ اس کی طرف دیکھتے ہوئے کہا،  
 ”کیوں؟“

”اس لیے کہ تم لوگ، تو ہم مردوں پر راج کرتی ہو، ہم اپنی بیوی پر بیٹھی پر ہمیں پرہیز  
 مظالم چاہیں توڑ لیں، لیکن تم پر ظلم کریں تو چاہیں کہاں، کتنیڑ ہو سکتی ہیں وہ نہ کہ تم!“

”جی نہیں، ہم دونوں فرق صرف کم زیادہ کا ہے؛“  
 ”میں نہیں مانتا کم از کم تم لوگوں کے بارے میں نہیں مان سکتا؛“  
 ”نہیں مان سکتے، یہ الگ چیز ہے، لیکن کیا میں بوجھ سکتی ہوں کیوں؟“

”وجہ ظاہر ہے، تم کسی کی پابند نہیں، مجبور نہیں؛“

”یہ بات نہیں ہے، ہمیں ایک نہیں بہتوں کی پابندی کرنا پڑتی ہے، میری ماں پلائیوٹ  
 قحبہ خانہ چلاتی ہیں، میں ڈان کی لڑکی ہوں، اور بھی کسی نوجوان عورتیں ہیں۔ آئیے گا تو دیکھیے گا  
 — ہم لوگ عام زندگیوں سے ممتاز ہیں، ہونٹے پر نمائش کے لیے نہیں بیٹھتے، گھر پر بیٹھ نہیں کرتے  
 گا کہ موٹروں پر آتے ہیں، ہمارا معائنہ کرتے ہیں، ہمیں ٹیولتے ہیں آنکھوں آنکھوں میں ہیں پتھریں  
 جی چاہتا ہے آگے بڑھ جاتے ہیں، مرضی ہوتی ہے کسی کو اپنے ساتھ لے جاتے ہیں، آج سے  
 صد ہا برس پہلے جب زندگیوں یا زاروں میں کیتی تھیں، ڈان کا ایک ہی آقا ہوتا تھا، جو انھیں اچھی  
 طرح ٹیول کر خریدنا تھا، اور زندگی بھر نباہ دیتا تھا، ہمارے درجنوں آقا — نئے نئے —  
 زور آتے ہیں، ہمیں ٹیولتے ہیں، ہمارے بدن کا کاؤ دیکھتے ہیں، ہونڈ کے طور پر ہمیں چکھتے ہیں، سواد  
 پاتے ہیں، تو رات بھر کے لیے خرید لیتے ہیں، ورنہ واپس چلے جاتے ہیں۔ آپ حیرت سے  
 مہر امنہ کیوں دیکھو گے ہیں؟ ہاں تو وہ ہمارا اچھی طرح جائزہ لیتے ہیں، جیسے فصائی وزن کرنے سے

پہلے بکری کا جائزہ لیتا ہے کہ اس میں گوشت زیادہ ہے یا ہڈی، چربی زیادہ ہے یا کھجور، ہم امتحان پر پورے  
 آترے تو خیر، وہ انہیں حق ہے کہ ہمیں ناپسند کر کے دوسرے کٹم خانہ کی طرف بڑھ جائیں، اور  
 وہاں جا کر چھبے کریوں کی پیمائش اور نہایتی شروع کر دیں، ہم احتجاج نہیں کر سکتے، ہونا معائنہ کو اتنے بہتے  
 ہیں، بے بسی اور مجبوری کے ساتھ بعض تو ایسے دلچسپ لوگ ہوتے ہیں جو موٹریں دو گیلن پٹرول  
 ڈلو کر دو چار پلے بیویٹ قمیچہ خانوں کا گشت کرتے ہیں اور اطمینان سے انہی موٹریں بیٹھ کر معائنہ  
 ہی معائنہ میں مفت اپنے دل کی گئی مستحق کمال لیتے ہیں، ہماری مجال نہیں کہ انکار کریں، کیا  
 ایک لونڈی بھی اس سے زیادہ بے بس ہوتی ہے؟

انور نے طویل گفتگو سن کر کہا،

”دوسروں کو چھوڑو اپنی کہو، کبھی آج تک کسی اندھے نے تمہیں بھی ناپسند کیا ہے؟“

”اس سے کیا ہوتا ہے؟“

”اب مکر نے کی سند نہیں تھی، بناؤ؟“

”نہیں۔۔۔ پانچ چھ سال کے بعد میں بھی اسی زمرہ میں آ جاؤں، ہاں ہڈے کا مجھے، آخر سے  
 میرا کس بل، یہ جو بن، یہ نکھار، یہ جوانی، یہ حسن، ہمیشہ تو نہیں رہے گا میری فیس گرتے گرتے دوسو سے  
 پانچویسہ پر آ جائے گی میرے قدر دانوں کی لمبی فہرست گھٹتے گھٹتے صرف تک پہنچ جائے گی۔ اسی لیے  
 میں نے سوچا ہے کہ اب ذائقہ بدلیں، تاکہ ذرا فائدہ تو ہو۔“

”کیا مطلب؟“

”اماں اب ایک درس بنانے والی ہیں مجھے، آمدنی مقبول ہو گا کہ اپنی گریں، اگانا تو میں نے اچھی طرح سے  
 سیکھ لیا ہے، ناچ سیکھ رہی ہوں، گڈ ڈانڈ کرنا حد پان کے پیچھے پڑے ہیں، شاید اگلے مہینہ اگر منٹ ہو جائے،  
 گاڑی رک گئی، تسنیم آ کر اپنے والا خانہ چلی گئی، اور گرم صم بیٹھا سے دیکھنا رہا! :“

## باب

## تیر و نشتر

اور واقعی دس پندرہ روز کے بعد تسنیم کا اگرینٹ انڈین فلم لیڈر سے ہو گیا  
پانچ ہزار ہوا تو خواہ اور اس کے علاوہ متعدد سہولتیں ایک عالی شان بنگلہ سمندر کے کنارے  
کپنی کی طرف سے پیش کیا گیا، نیز ایک خوبصورت اور صبا زقار موٹر بھی کپنی نے مفت نذر کر دی  
اب وہ گننام پیشہ ور بھج کر ہی نہیں مس تسنیم تھی، اب اس کی تصویریں اخباروں میں چھپتی  
تھیں پلیٹی آفس کی طرف سے اس کے سن و جمال اور فطری اداکاری پر شاعرانہ مقالات  
شائع ہونے لگی تھیں وہ جب تک کٹھن خانہ کی زینت تھی آمدنی بھی کم تھی، کام بھی زیادہ تھا وہ سوڑے  
میں ساری رات اسے مزدوری کرنی پڑتی تھی، اب آمدنی بہت تھی اور کام بہت کم، اب اس کا  
درجہ بلند ہو چکا تھا اب وہ ایک برس تھی، اب اس کی کوئی فیس نہیں تھی، بڑے بڑے سینما اور  
ساہوکار صرف امید ہی امید میں ہزاروں روپے کے تحفے اسے دے ڈالتے تھے، زور رات  
سے بھری ہوئی بخوری اور قیمتی بلوسات سے لبر ہز تو سٹو، زیادہ تر سیٹھوں اور ساہوکاروں  
کی فیاضی اور دیادگی کا نتیجہ تھا، رات کو اب بھی وہ کرایہ پر مل سکتی تھی لیکن اب اس کے دام  
بہت زیادہ تھے، پہلے وہ سینکڑوں پر سودا کرتی تھی، اب وہ ہزاروں سے کم کی بات صحبت  
نہیں کرتی تھی، ابھی اس کی کوئی فلم ماکیٹ میں نہیں آئی تھی لیکن کپنی کے پلیٹی ڈیپارٹمنٹ

کی طرف سے اس کی تشہیر اتنی ہوتی کہ وہ شہرت کے باہم عروج پر پہنچ گئی، اس پر طرہ یہ ہوا کہ ڈیرا ٹی شو، اسے دو ایک ڈراموں میں مدھی کھینچی کی اجازت سے کبھی کبھی اسٹیج پر آنے لگی، اس کے قص و غمہ کے کمالات نے بہت جلد ہلک کا دل موہ لیا، لوگ کہتے تھے جو عورت اسٹیج پر اس بلا کی اداکاری کر لیتی ہے، وہ اپنی آنے والی فلم و مصوٹن میں کیا قیامت نہ ڈھائے گی، کبھی اپنی کسی ایکٹرس کو اسٹیج پر کام کرنے کی اجازت نہیں دیتی تھی لیکن تسنیم کو دینی بڑی، یہ اس کے کے ساتھ خاص رعایت تھی،

اور اس تسنیم کے تعلقات روز بروز تیزی کے ساتھ بڑھ رہے تھے، اس نے تارا اور عشرت، نگس اور راج کمار کی بے دریغ روپیہ صرف کیا تھا، لیکن تسنیم پر تو وہ پانی کی طرح روپیہ بہا رہا تھا، اس کے وقت کا بڑا حصہ تسنیم کے گھر پر ہی بسر ہوتا تھا، نو شاہ کے بعد وہ تسنیم ہی عاشق ہوا تھا، لیکن وہ ایک نوخیز کھلی تھی، یہ ایک کھلا ہوا پھول تھا، وہ ایک کم عمر لڑکی تھی، یہ بھرپور جوانی سے مالا مال عورت تھی، وہ دیہات کی ایک شرمیلی اور الحاحت گزار چھوڑی تھی، یہ اسٹڈیو اور اسٹیج کی باغی اور سرکش، تیز اور طرار، طردار اور فتنہ روزگار معشوق تھی، وہ چاند کی چاندنی تھی، یہ سورج کی دھوپ تھی، چاندنی اپنا کوئی نقش نہیں چھوڑتی، دھوپ میں کھڑے رہو تو خن کھولنے لگتا ہے، نو شاہ چاندنی تھی جس کا نقش مٹ چکا تھا، تسنیم دھوپ تھی جس نے انور کے خون کو کھولا دیا، آج وہ نو شاہ کو دیکھتا تو بالکل نہ پہچان پاتا، چھ سات سال کی اس طویل مدت میں، نہ جانے وہ کیا ست کیا ہو گئی ہوگی، لڑکی سے عورت، اور عورت بھی نہ جانے کیسی؟ لیکن تسنیم کو، اب وہ زندگی کے کسی دور میں نہیں بھول سکتا، اس کا نقش اس طرح چھا گیا تھا،

سہ پہر کا وقت تھا، انور اور تسنیم باہمیچ میں بیٹھے ساتھ ساتھ چائے پی رہے تھے

انور نے پیالی ہاتھ میں لیے لیے کہا،

”تم تو اب زمین پر پاؤں نہیں دھر نہیں؟“

تسینم نے چائے کا گھونٹ حلق سے نیچے اتارا، اور پوچھا،

”یہ آپ نے کیسے مانا؟“

”یوں جانا کہ آتے ہیں اور لوٹ جاتے ہیں، تمہارا دربار ہی نہیں ہوتا!“

تسینم نے مسکراتے ہوئے جواب دیا،

”یہ طور کا جلوہ ہے ہر بار تمہیں ہوتا!“

انور بھی ہنس پڑا، اس نے کہا،

”بہلا مصرعہ بھی بڑھ دیا ہوتا، ہر روز سینوں کا دیدار نہیں ہوتا ہے۔۔۔ خیر یہ

باتیں تو موتی ہی رہیں گی، یہ بتاؤ، تمہارا رویہ مجھ سے بدلتا کیوں جا رہا ہے؟“

وہ تیزی سے چٹھا کر بولی،

”کیا کہنا آپ نے؟“

”تم کچھ بدلتی جا رہی ہو؟“

”بالکل نہیں!“

”تم اب وہ نہیں ہو جو پہلے تھیں!“

”یہ تو ٹھیک ہے، میں اب وہ نہیں ہوں جو پہلے تھی، خدایا آپ بھی اب وہ نہیں ہیں

جو پہلے تھے۔۔۔ یہ تو جتنا ہی رہتا ہے پہلے میں ایک لڑکی تھی، الہڑ، نادان، یہی اپنی

معراج سمجھتی تھی کہ آپ جیسا خوبصورت دولہا مل جائے تو ہنسی خوشی زندگی گزار دوں،

پھر میں ایک عورت بنی، اور ہر رات مجھے نئے نئے دولہا ملنے لگے، اس حالت میں کبھی کبھی

تھی، اب خدا کا کرنا یہ میرا کہ میں ایک نامور اور کامیاب ایکٹرس ہوں اور دولہا کی تمنا سے بے نیاز! — بالکل!“

”لیکن اخلاق بھی تو کوئی چیز ہے، دوستی بھی تو کوئی چیز ہے!“

”ہاں ہے کتابوں میں، اور بعض شریف گھرانوں میں! — یہ گھر ظاہر ہے شریفوں

کا گھر نہیں ہے، اور کتاب نہ میں پڑھتی ہوں، نہ آپ!“

”میرا مطلب ہے، تم کسی کو شہر نہیں بنا سکتیں نہ بناؤ لیکن دوست، دوست

بھی نہیں بنا سکتیں؟“

”کیوں نہیں بنا سکتی، میرے کئی دوست ہیں!“

”کون کون؟“

”آپ کو کیا؟“

”میرا نام بھی اس فہرست میں ہے یا نہیں؟“

”تو بھئیجئے، آپ کا نام بھلا کیسے درج ہو سکتا ہے اس میں؟“

”کوئی میری خطا؟ کوئی قصور؟ گناہ؟“

”دوسب سے بڑی خطا یہ کہ آپ مرد ہیں!“

”اور تم مردوں سے نفرت کرتی ہو کیوں؟“

”بات تو یہی ہے!“

”لیکن یہ تمہاری ساری بہار مردوں ہی کے دم سے تو ہے!“

”کیوں نہیں — لیکن میں اس کی قیمت لٹھی تو ادا کر دیتی ہوں!“

”یعنی؟“



ٹھیک ہے۔ اسی غلطی کی تلافی تو کر رہی ہوں، اپنی بچی زرینہ کو بھی یہی تعلیم  
 دوں گی کہ مردوں سے کھیلے، ان کا کھلونا نہ بنے!۔  
 ”زرینہ؟ کوئی لڑکی بھی ہے تمھاری؟“  
 ”اللہ رکھے کیوں نہیں ہے؟“

”کہاں؟ میں نے تو آج تک اسے نہیں دیکھا!“  
 ”اسے میں نے سینٹ میری ہائی اسکول کے بورڈنگ میں داخل کر دیا ہے!“  
 ”نام تو بڑا اچھا رکھا ہے، زرینہ! عمر کیا ہے اس کی؟“  
 ”کوئی چھ سال کے لگ بھگ ہوگی!“  
 ”اچھا یہ بتاؤ، تمھارا شوہر کہاں ہے؟“  
 ”یہیں بسوئی میں!“

”اس نے چھوڑ دیا تمھیں؟“

”اس نے مجھے چھوڑ دیا!۔۔۔“

”شاید آپ کو حیرت ہو رہی ہے!“

حیرت کی بات ہی ہے وہ کیسا احمق، اور بد طبیعت شوہر ہوگا جس نے تم جیسی  
 عورت اور میری پسلی کو چھوڑ دیا!“

”آپ جیسا!“

تسلیم نے قہقہہ لگایا، انور بھی ہنس پڑا، لیکن فوراً سنجیدہ ہو کر اس نے کہا،  
 ”یہ نہ کہو، تسلیم، میں تمھارا شوہر ہوتا تو یہ خیال لاری نہ ہوتے تمھارے مردوں کے  
 بارے میں۔۔۔ میں تمھیں شوہر پرست بنا دیتا!“

وہ مسکرائی،

”مار مار کے؟“

”نہیں، محبت سے، وفاداری سے، چاہ سے!“

”تو اب بن جائیے!“

”وہ ایک بے خودانہ جوش کے ساتھ چیخا،

”منظور، خدا کی قسم منظور، دیکھو اب پھر نہ جانا، بلاؤں قاضی صاحب کو؟“

”یہ قاضی صاحب ہمارے آپ کے بیچ میں آنے والے کون، مان نہ مان میں تیرا اہمان!“

”مجھے اس میں بھی کوئی عذر نہیں شادی تو دل سے ہوتی ہے، ہم لڑیں بھی میاں بیوی

کی حیثیت سے رہ سکتے ہیں!“

”اور کیا!“

”تو میں سمجھ لوں، میری زندگی کی سب سے بڑی نمنا بلوری ہو گئی؟“

”یعنی؟“

”یعنی تم میری ہو گئیں؟“

”شادی کے معنی یہ تو نہیں ہیں کہ میں آپ کی ہو جاؤں؟“

”یہ بھی خوب کہی، پھر کیا معنی؟“

”شادی الگ چیز ہے، پابندی الگ چیز!“

”پھر وہی بے تکی بات، یعنی بیوی بن جاؤں گی مگر پابندی نہ ہوگی؟“

”اور کیا!“

”تم کیا کہہ رہی ہو؟“

”میں کہہ رہی ہوں کہ میرے جس سے جو تعلقات ہیں، وہ بدستور رہیں گے!“  
 وکس قسم کے تعلقات؟“

”جنھیں لوگ نا جائز تعلقات سے تعبیر کرتے ہیں اور کس قسم کے تعلقات؟“  
 انور عصہ سے بے قابو ہو گیا،

”تم بے وقوف بنا رہی ہو مجھے؟“

”جی نہیں اتنی قدامتِ محو میں کہاں؟— میں تو یہ نہیں کھیل رہی تھی آپ سے!“  
 انور نے سنجیدگی سے کہا،

”شاید ہمارے تعلقات کا یہ آخری دن ہے!“

”میں بے دنوں کا کبھی شمار نہیں کیا، دن اس لیے نہیں ہوتے کہ گنے جائیں، اس لیے  
 ہوتے ہیں کہ گزر جائیں، اور جو کچھ گزر جاتا ہے، میں پھر اس پر غور نہیں کرتی، نہ یاد  
 کرتی ہوں اسے!“

”تمہیں سمجھنا مشکل ہے، بہت مشکل!“

”پھر آپ ذرا بھی ذہین نہیں ہیں۔۔۔ میں تو ایک کھلی ہوئی کتاب ہوں،  
 اگر آپ مجھے بھی نہیں سمجھ سکتے، تو سمجھ کیا سکتے ہیں؟“  
 ”تم ایک معمہ ہو! — گروہ جسے کوئی کھول نہیں سکتا!“

”میں آپ سے محبت تو نہیں کر سکتی، ہمدردی کر سکتی ہوں، مجھے ہمدردی ہے  
 آپ کے ساتھ!“

”مجھے آپ کی ہمدردی کی ذرا بھی ضرورت نہیں ہے!  
 تبہم نے گھڑی دیکھ کر کہا،

”اوہ بڑی دیر ہو گئی، اور مجھے ابھی اسٹڈیو جانا ہے، اب اجازت دیجئے، پھر  
 باتیں ہوں گی! — آپ شاید خفا ہو گئے، لیکن میں آپ کو مٹاؤں گی!،  
 وہ اٹھی، ملازم سے اس نے کہا، ڈرائیور سے کہو، کار پارکنگ میں لگا دے۔ انور بھی  
 اٹھ کھڑا ہوا، اتنے میں ۵، ۶ سال کی ایک خوبصورت لڑکی زرق برق لباس پہنے، تیزی  
 کے ساتھ دوڑتی ہوئی آئی اور تسنیم کے پیروں سے مٹی مٹی، کہتی ہوئی پٹ لگئی، تسنیم نے  
 اسے گود میں اٹھا لیا، اور پیار کرتے ہوئے پوچھا،

”آج تم کیسے آ گئیں؟“

آپ ہی نے تو کہا تھا کہ مہس کی چھٹیوں میں گھر آ جانا،

”اوہ مجھے یاد نہیں رہا،“

تسنیم نے زریںہ کو آہستہ سے اتارا اور کہا،

”بیٹی تم کھیلو، میں اسٹڈیو جا رہی ہوں، تھوڑی دیر کے بعد آؤں گی، اگر دیر  
 ہو جائے تو تم میرا انتظار نہ کرنا، کما پی کے سو رہنا!“

”زریںہ نے یہ بدایتیں تسلیم کرنے سے صاف انکار کر دیا، اور کہا یا تو مجھے اپنے ساتھ

لے چلو، یا تم بھی نہ جاؤ، تسنیم نے محبت بھرے لہجے میں کہا،

”ضد نہیں کرتے، بُری بات ہے!“

”زریںہ چل گئی اور رونے لگی، انور اسے ٹکٹلی لگائے غور سے دیکھ رہا تھا، اس نے

تسنیم سے کہا،

”رورہی ہے، یعنی جاؤ اپنے ساتھ!“

”یہ وہاں شرارت کرتی ہے، ایک بار کیمرو توڑ آئی وہاں کا، بڑا قیمتی کیمرو تھا!“

زربینہ بدستور روئے جاری تھی، انور شرارت کا حال سن کر مہینے لگا، اس نے  
 زربینہ کو گود میں اٹھا لیا اور پیار سے اس کے گالوں کو تھپکتے ہوئے کہا،  
 ”تمھاری مٹی بڑی خراب ہیں، مت جاؤ ان کے ساتھ، چلو تمھیں اپنی موٹر میں سیر  
 کرا میں مہینے کی!“

زربینہ فوراً تیار ہو گئی، لیکن نسیم نے گھور کر اسے دیکھا، وہ پھر رونے لگی، انور نے پوچھا،  
 ”تمھیں اعتراض ہے کچھ؟ مٹے جاؤں اسے؟“  
 ”کیا کیجئے گا لے جا کے اسے بڑی شہر ہے، آپ کو بھی پریشان کرے گی؟“  
 ”کرنے دو، تمھارا کیا ہرج ہے؟“

”ہرج تو نہیں ہے، لیکن یہ دامن پڑتے پکڑتے پکڑنے لگتی ہے، ایک مرتبہ لے گئے  
 تو ہمیشہ ستایا کرے گی!“

”ستانے دو!“

”ابھی آپ کہہ رہے تھے، ہماری ملاقات کا یہ آخری دن ہے، پھر آپ کیسوں ایک لگتی  
 بچہ کو اپنے سے مانوس کرتے ہیں؟“

”انور نے زربینہ کو گود میں لیے لیے کہا،“

”کہا تو میں نے ضرور تمھا، لیکن اپنے قول کو شاید میں نباہ نہ سکوں۔ کچھ تمھاری وجہ سے  
 کچھ اس بچی کی وجہ سے، بڑی بیماری بچی ہے، مجھے تو اس سے ابھی سے محبت ہوتی جا رہی ہے،  
 خدا خیر کرے۔ میں کہتی ہوں کتنی ڈھٹائی ہے آپ لوگ محبت کا نام لے لیتے ہیں

معنی بھی معلوم ہیں محبت کے؟“

”سیکھ لوں گا! تم سے؟“

”گذر گیا وہ وقت، بڑھے طوطے کیا سیکھیں گے! — چل رہی زرمینہ!۔“  
 ”ہم تو سیر کو جیائیں گے!“

تسینم کی ماں مذہرہ بی بھی آگئی تھیں، انھوں نے محبت بھری نظروں سے بیٹی کو دیکھتے  
 اچھے کہا،

”تو بہ جانے بھی دو سچہ ہے، گھوم بھر کے آجائے گی ابھی!“  
 تسینم نے کہا،

”میں تو جاتی ہوں اماں، تم جاؤ اور یہ جانے!“  
 تسینم موڑ میں بیٹھ کر اسٹڈیو چلی گئی، زرمینہ نے انور کی گود میں جڑھے جڑھے کہا،  
 ”ہم جاتے ہیں اماں!“

”مذہرہ نے اپنی آنکھوں میں محبت کا سمندر بھر کر کہا،  
 ”اے میں قربان تجھے منع کس نے کیا ہے؟“  
 ”محمی نے!“

”بکنے دے اسے!“

”وہ ماویں گی!“

”میں ہاتھ توڑ دوں گی اس کے!“

”مذہبیں ہاتھ نہ توڑنا محی کے، پھر میں رونے لگوں گی!“

اور سچ سچ اپنی محی کے ٹھٹھے بیسے ہاتھوں کا تصور کر کے ننھی زرمینہ کی آنکھوں میں  
 آنسو آگئے۔ انور نے اسے سینہ سے لگا کر پیار کیا اور تسلی دی،  
 ”جو تو یونہی کہہ رہی ہیں ابھلا تمھاری محی کے ہاتھ کون توڑ سکتا ہے؟“

پھر اس نے زہرہ بی سے کہا

”بڑی محبت کرتی ہے یہ بڑکی ماں سے!“

”بہت! — محبت کرنا تو کوئی بچوں سے سیکھے!“

بیشک! انور نے کہا، اور زمینہ کو گود میں اٹھائے ہوئے باہر کی طرف چل دیا،

انور نے اپنی میوٹر زردینہ کو ہٹھا کر ورتی، مالا باہرل، میرسن ڈراکو، اپالو، قلابہ، نہ معلوم  
کہاں کہاں کی سیر کر ڈالی کہی دوکانوں سے چاکلیٹ، گڑیاں، مٹھائی، کھلونے اور نہ جانے کیا کیا

اتم غلم چیزوں کا انبار خرید لیا، دفعۃً زردینہ نے، روزا شروع کیا، انور گھر آگیا، اس نے پوچھا،  
”کیا ہوا بیٹی تم رونے کیوں لگیں؟“

وہ روتے روتے بولی،

”ممی!“

”ممی کے پاس چلو گی؟“

اس نے تائید میں گردن ہلا دی، انور نے اسے دلاسا دیا،

چلو، چلتے ہیں!“

انور نے یہ کہہ کر گھر پہنچا، نسیم بھی اسٹریٹ سے واپس آجی تھی، آج کا پروگرام کسی وجہ  
سے ملتوی کر دیا گیا تھا، اس نے زردینہ کے ساتھ اتنی ساری چیزیں دیکھ کر کہا،

”یہ سب کہاں سے لائیں تم؟“

اس نے انور کی طرف انگلی سے اشارہ کیا،

”انہوں نے۔“

انور نے نسیم سے مسکراتے ہوئے کہا،

”ان کی مانتا تو سنی تھی، آج لڑکی کی مانتا بھی دیکھ لی“

”کیا ہوا؟ تسنیم نے پوچھا

انور نے ساری داستان دہرائی، تسنیم مسکرا دی، وہ اپنی لڑکی کو دیکھ کر پھول کی طرح

کھلی جا رہی تھی، اس نے کہا،

”لڑکی لڑکوں سے زیادہ محبت کرتی ہے ماں باپ سے!“

انور لولا،

”ایسی پیاری، اور محبت کرنے والی لڑکی کو جس باپ نے چھوڑ دیا، نہ جانے وہ کونسا

اُتو کا بیٹھا تھا!“

”ایسی بات آپ ہی کہہ سکتے ہیں، میں نہیں کہہ سکتی!“

”یہ تمہاری شرافت تھی!“

مسکراتے ہوئے ”شکر یہ قدر دانی کا!“

”اب بنانے لگیں گیوں“

”تو بہ کھجیے، کانٹوں میں نہ گھسیٹے!“

”اس وقت تو برڈ میں معلوم ہوتی ہو،

”جی بھاڑے کے ٹیڈ کا موڈ کیا؟“

”تم اپنی قدر نہیں جانتی تسنیم!“

”پہلے انجان تھی اب جان گئی ہوں“

زربتہ نے سونے کی فرمائش کی، اور

# باب

## اسٹڈیوں میں

انڈین فلمز لیڈنگ اسٹڈیوں میں اپنے رنگ کا واحد نگار خانہ تھا، یہاں بیک وقت چنانچہ کچھ دنوں کی شوٹنگ ہو سکتی تھی۔ لیوسٹر می بھی اپنی موجودگی، سنسر کے ٹرائل شو، یا ٹریڈ شو کے لیے ایک چھوٹا سا لیکن خوبصورت اور شگفتہ کچھراؤس بھی موجود تھا، ایکٹروں اور ایکٹریوں کے لیے الگ الگ کمپن بنے ہوئے تھے، جن میں وہ فرصت کے اوقات گزارتے تھے، یہاں دوسری کم یا فلم کمپنیاں بھی، گراہی دے کر اپنی فلموں کی شوٹنگ کیا کرتی تھیں، ایک بہت بڑا چمن تھا، جہاں اداکاروں اور فن کاروں کی ٹولیاں وقت گزارتی تھیں، ایک ٹینس کورٹ بھی تھا، جہاں بے کار وقت کو باکارنا یا جاتا تھا، غرض دلچسپی اور ضرورت کی کوئی ایسی چیز نہ تھی، جو انڈین فلمز کے نگار خانہ میں موجود نہ ہو، ہر وقت ایک عجیب جہل پل اور گھما گھمی کا منظر درپیش رہتا تھا،

انڈین فلمز میں درجنوں ایجنٹوں میں کام کرتی تھیں ان میں سچے مستقل ملازم تھیں اور بعض کا صرف زیر تکمیل فلم کے لیے کنٹریکٹ ہوا تھا یہ سب جب مل کر بیٹھتی تھیں تو خوب آپس میں چلبلیں ہوتی تھیں اور دلچسپ نوک جھونک کا سلسلہ بھی جاری رہتا تھا۔

آج ایک نئی فلم "پریمی خانہ" کی مہورت تھی، اس میں انتظام کیا گیا تھا کہ زیادہ سے

زیادہ اچھی اور نامور ایکڑوں کو جمع کر لیا جائے، چنانچہ متعدد ایسی ایکڑوں سے اگر زمینٹ کر لیے گئے تھے جو فرمی لائسنس تھیں بعض ایسی ایکڑیں بھی تھیں جو دوسری کمپنیوں میں ملازم تھیں لیکن زر کثیر صرف کر کے انھیں مستعار لیا گیا تھا۔

مہورت کی تقریب میں کمپنی کے تمام اداکار موجود تھے، فلم کمپنیوں میں مہورت کے وقت اچھا خاصا ہجوم جمع ہو جاتا تھا، لیکن آج ہجوم عام کے علاوہ حسینان شرکاء بھرٹ بھی تتلیوں کی طرح رقصاں اور راہ تمام کی طرح نور افشاں نظر آ رہا تھا، اس بھرٹ میں کوئی چاند تھا، کوئی سورج، اور سچ پوچھیے تو چاند سورج سے کم کیوں نہ تھا،

وہ دیکھیے بیچ میں ملکہ حسن بنی ہوئی مس نیلم کھڑی ہیں، باتیں بعد میں کرتی ہیں مسکراتی پہلے ہیں، دردنداں کی جھلک دور سے نظر آ رہی ہے، شہر میں ان کے حسن و جمال کا شہرہ ہے بڑا اچھا گاتی ہیں، بڑے بڑے لوگ ان کی ایک ایک تان پر سیم زر کے علاوہ نقد دل پنچھا ور کیا کرتے ہیں، اور ان کے بالکل سامنے شعلہ جمال بنی ہوئی مس شبنم کھڑی ہیں، باتیں کرتے کرتے، مگر کوس طرح بل دیتی ہیں کہ دیکھنے والے کا دل ڈولنے لگتا ہے جتنی قیمتی ساری زیب تن کیے ہوئے ہیں، اس سے زیادہ قیمتی بلکہ انمول ان کا انداز دلربائی ہے، یہ مسکرانے پر اکتفا نہیں کرتیں، تمقے بھی لگاتی ہیں، لیکن بڑے شیریں اور مترنم، یہ معلوم ہوتا ہے نظرت اپنا ساز بجا رہی ہے، اور اس سے مدبھرے سریلے نغمے نکل رہے ہیں، کوئل کی کوک تو آپ نے بارہا سنی ہوگی، یہ جو سن شبنم کے ہاتھ میں ہاتھ ڈالے کھڑی ہیں، بیس دلاری ہیں، ان کی آواز اور کوئل کی کوک میں اور فرق نہیں، نیلم اور شبنم بیٹی کی مانی ہوئی فن کار ہیں، دلاری البنہ نئی ہے، اس نے آئی اچھی فلم کے میدان میں قدم رکھا ہے اور خوب چمک رہی ہے اور بھی متعدد دگانے والیاں اور ناچنے والیاں بڑے کتے ٹھٹھے سے موجود

ہیں۔ ان سب سے ذرا لگ جو بڑی بی کھڑی ہیں، یہ گلاب بانی ہیں، دلا ری ان کی ہونہاں لڑکی ہے، خود اب پیلک لائف سے ریٹا کر ہو چکی ہیں لیکن اپنی قائم مقامی کے لیے انھوں نے دلا ری کو تیار کر لیا ہے، یہ اپنی لڑکی کے کمالات دیکھ دیکھ کر مسکراتی ہیں، یا ایک آہ سرد بھر کر کچھ سوچنے لگتی ہیں، مسکراتی اس پر ہیں کہ ان کا یہ جگر کا ٹکڑا، اب کلی سے پھول بن چکا ہے، جس کی خوشبو دو روز تک پہنچنے لگی ہے، اور آہ سرد کا راز یہ ہے کہ انھیں اپنی جوانی کا زمانہ یاد آ جاتا ہے جسے سدا ہمار سمجھا کرتی تھیں۔

فنا ید سوچتی ہوں گی، ایک دن ان طرح دار اور ایلی لڑکیوں کا حشر بھی یہی ہوگا ان کے روشن اور تابناک چہرے بھی کھلا جائیں گے، نئے چاند طلوع ہوں گے نئے سورج جگمگائیں گے، نئے ستارے نکلیں گے اور ان بے چاروں کو میری طرح کوئی نہیں بدھے گا، لیکن کیا ان نئے ستاروں میں، جو حسن و جمال کے آسمان پر جگمگائیں گے، میرا کوئی ستارا نہیں ہوگا؟ کیوں نہیں ہوگا! خدا میری بھی کہ سلامت رکھے، اس کے پیٹ سے وہ دو چاند سورج نکلیں گے کہ دو گ بس انہی کی طرف ٹکٹکی باندھ کر دیکھا کریں گے، حسن تو میرے گھر کی میراث ہے، میں نے ہوش کی آنکھیں کھولیں، تو گھر کے نوکر سے لے کر ماں کے دوستوں تک سب کی آنکھیں مجھی کی طرف لگیں، وہ مال زادہ رجبیا تو مجھے ابھی تک یاد ہے، جو کہنے کہ نوکر تھا، لیکن سچ پوچھو تو جوانی کی لہروں کا انجکشن اسی نے دیا تھا مجھے، پھر خدا سلامت رکھے دلا ری سے میرے گھر کی رونق بڑھی، سب کہتے تھے، میرے مقابلے میں کچھ نہیں ہے لیکن جب جوانی پمائی، تو آج کون ہے جو اسے سجدے نہ کر رہا ہو، یہی کی تو بات ہے، استاد جمعہ فلاں کہہ رہے تھے، گھر بھر کے کان کاٹے گی آگے چل کر،

گلاب بانی کے ذہن میں یہی باتیں گھوم رہی تھیں کہ اسٹریڈ میں ہل چل بھی اور لگ

استقبال کے لیے لپکے، یہ سنسنیم تھیں، جن کے آتے ہی سب کا رنگ پھیکا پڑ گیا، اب معلوم ہوا، جیسے تاروں کے جھرمٹ میں چاند چمکنے لگا،

سنیم ان سب میں نو عمر تھی، اس کی عمر مشکل سے ۲۰، ۲۲ سال کی ہوگی، رنگاہ کا ٹھہرنا محال تھا اس کے بھگداتے، موسے چہرے پر، ایسا معلوم ہوتا تھا پھلیاں بھری ہوئی ہیں چہرے میں، یہ نیلم، یشبنم، یہ دلاری جو رشک آفتاب اور ماہتاب بن کر چمک رہی تھی سنیم کے سامنے مانند پڑ گئیں، گلاب بانی کو بڑا ناز تھا اپنی دلاری پر، لیکن سنیم کی چمک تک دیکھ کر وہ دل ہی دل میں حیران و ششدر ہو گئیں، وہ ڈھمسی تھیں کہیں اس سورج کے سامنے میرا چاند مانند نہ پڑ جائے، وہ اسے گھور گھور کے لیکن حاضرین کی نظریں بچا کے دیکھ رہی تھیں، اس کے سڈول بازو پتلے پتلے ہونٹ، کھلی کھلی پیشانی، سنواں ناک، گورا رنگ لہسی سی ہونٹ دیکھ کر بہت مخالف تھیں اور دل میں دعا مانگ رہی تھیں کہ یا اللہ! تو سب کے دیرے بچم ہو جائیں، یا کم از کم سنیم پر کسی کی نظر نہ پڑے، جو دیکھے، وہ صرف دلاری کو دیکھے۔ تقریباً ایک گھنٹہ کے بعد ہورت کی رسم ختم ہوئی، پہلے وہ لوگ رخصت ہوئے جو بہمان کی حیثیت سے تشریف لائے تھے، پھر اٹان کے وہ لوگ کھسکے جن کا کوئی بروگرام نہیں تھا، شبنم، دلاری، نیلم وغیرہ بھی رخصت ہوئیں، سنیم بھول چلی، دلاری نے پوچھا،

”کہاں چلیں؟“

”کہیں نہیں گھر!“

”اللہ کبھی ہمارے ہاں بھی چلو پھرو پھر کے لیے!“

نیلم نے کہا،

”دعوت کرو گی؟“

دلاری نے جواب دیا،

”کیوں نہیں کریں گے انھیں رانی کر تو تم بھی طفیلی بن کر چلے جاؤ“

شبیم نے کہا،

”اور ہم؟“

”تم بھی دلاری نے جواب دیا،

”وہاں ہی یہ قافلہ دلاری کے گھر پہنچ گیا، گھر کیا تھا جنت کا ٹکڑا تھا، ہر کمرہ بڑے سلیقہ

اور اہتمام سے سجا ہوا قیمتی قالین، شاندار سریاں، گراناہ فرنیچر، ریڈیو، گراموفون، دلچسپی

اور زیبائش کی ہر چیز موجود، دلاری تسنیم کو بیکہ ذکر اپنے کمرے میں لے گئی، اپنی سہیلیوں، شبیم

اور نیلم کو بھی ساتھ ساتھ بکڑھلائی تھی، صوفے پر تسنیم کو بٹھا کر وہ اپنا گراموفون اٹھلائی،

اور سہگل کا ایک ریکارڈ بجانے لگی، شبیم نے دخل در معقولات کرتے ہوئے کہا،

”تو بھئی، نہ جانے یہ ریکارڈ کیوں تھیں، اتنا پسند ہے میرے تو سنتے سنتے کان پک گئے

اسے! کوئی اور رکھ لیا اچھا سا!“

دلاری نے ریکارڈ پر نظریں جمائے جمائے کہا،

”بس کا نہ جی چاہے نہ سننے، کوئی ہم نے امداد رکھا ہے کسی کو دروازہ کھلا ہوا ہے؟“

شبیم بولی،

”جاتی ہے ہماری بلا، ہم تو یہیں بیٹھیں گے اور اگر تم نے ریکارڈ نہ بدلا تو ابھی ریڈیو

چلا تے ہیں، وہ فل مچے گا کہ ایک بول بھی جو سن سکو تم!“

وہ چلی ریڈیو کی طرف، نیلم لے دامن بکڑھلا،

انتانہ ستایا کرو بیچارے کو، پھر اس نے مہمان کا بھی تو خیال کر و کچھ!ہ

شبنم نے تسنیم کی طرف دیکھا اور بولی،  
 ”مہمان؟ — کیوں جی، تم مہمان بن کر آئی ہو؟“  
 دلاری نے باجہ بند کر دیا،

اب ”اب جی بھر کے شور مچا لو، اور جتنی بے بات کی باتیں ہو سکیں کر لو!“  
 ہریم میں خوش، نہیں بجاتے باجہ، لو،

شبنم بولی

”جب اس کمرہ میں ایک سے ایک گانے والیاں بیٹھی ہوئی ہیں، تو باجہ بجانا حماقت  
 نہیں تو کیا ہے؟“

اب تسنیم سے بھی لب کھلے،

”ہاں بھئی یہ بھی ٹھیک کہا انھوں نے!“  
 باجہ پھر سن لیں گے پہلے اپنا گانا سناؤ،“  
 دلاری مسکرائی،

”یہ لو، ایک نہ شد و شد، میں نہیں جانتی گانا وانا!“

شبنم بولی،

”اگر شرم آتی ہو، تو صاف کہہ دو، جھوٹے لہنے سے کیا فائدہ!“

تسلیم نے چھیرا،

”یہ ٹھہری ایک بے شرم دو دوں ہاتھوں سے ساڑھ بتا کر، بڑے بڑے مردوں  
 سے تو یہ شرماتی نہیں تسنیم سے کیا شرمائے گی، نخرے کر رہی ہے، اس وقت!“  
 شبنم اٹھ کھڑی ہوئی،

” لیکن اس کا علاج ہے میرے پاس!“  
 سامنے کی الماری میں سے وہ ایک ریکارڈ نکال لائی، اور باجہ کے سامنے بیٹھ کر  
 طہینان سے اسے لگانے لگی، دلاری نے کہا،

”اب میں شور مچاؤں گی، ذرا بجاکے تو دکھیو تم!“

”کون منع کرتا ہے، جتنا جی چاہے پیچو، ہمارا کیا ہے تمہارا ہی گلا خراب ہو گا!“  
 ریکارڈ سنبھنے لگا، اور اس میں ایک مہجری آواز نکلی، نیلم سکرانے لگی، دلاری کے  
 ہونٹوں پر بھی تبسم کھیلنے لگا، شبنم نے کہا،

”مچاؤ شور اب خاموش کیوں ہو؟“

دلاری خاموش بیٹھی رہی شبنم نے تسنیم سے کہا،  
 ”یہ ریکارڈ جانتی ہو کس کا ہے؟“

تسنیم نے انکار میں گردن ہلائی، وہ بولی،

”یہ مس دلاری چھچھا رہی ہیں، انہی کا گانا ہے یہ!“

اتنے میں کھٹ سے شبنم نے ادھور ریکارڈ اتار لیا اور باجہ بند کر دیا۔ نیلم نے پوچھا  
 ”یہ کیا ہے؟“

شبنم نے بڑی سنجیدگی سے کہا،

”ہماری مرضی!“

تسنیم اپنی جگہ سے اٹھی، اور باجہ کے سامنے آکر بیٹھ گئی، ریکارڈ پھر سنبھنے لگا۔

# باب ۲

## توبین

آراکش خانہ میں قد آدم آئینہ کے سامنے کھڑی نسیم دلفریب حسن کا جائزہ لے رہی تھی، وہ اپنا حسن بے ہمتا دیکھ کر خود دنگ تھی،

انہوں نے اس کا نام "قیامت" رکھا تھا اور واقعی وہ تھی بھی قیامت، ۲۰، ۲۲ سال کی عمر، سرو قد آ نکھیں، جیسے شراب سے بھری ہوئی دو کٹوریاں، چہرہ جیسے گلاب کا پھول، بائیں دلفریب، آواز فردوس گوش، انداز دادا،

ساغر کو میرے ہاتھ سے لینا کہ چلا میں!

اس کے گانے پر سب سر دھنتے تھے، اس کے ناچ کو دیکھنے والے ہوش و حواس کھو بیٹھتے تھے، اس کی اداکاری، آرٹ اور حقیقت کے ایسے لطیف اور حسین امتزاج کا نمونہ ہوتی تھی کہ جو دیکھتا تھا جس عیش کراٹھتا تھا،

آئینہ میں اس نے اپنے چہرہ فریبا اور حسن جاں سوز کی بہار دیکھی، جونہی بڑے افسانہ نویس کھیلنے لگا، وہ کیا مسکرائی، ایسا معلوم ہوا ساری کائنات مسکرا رہی ہے، مسکراتے مسکراتے اس نے ایک انگریزی کی معلوم ہوا ساری دنیا جھوم رہی ہے،

نہرہ! تیری اپنے چہرہ پر ہنسے ہنسے کے ساتھ نمودار ہو میں جب کبھی جوان

ہوں گی یہ بھی قیامت صغریٰ سے کم نہ ہوں گی، اس بڑھاپے میں بھی آن بان موجود تھی، بال  
سفید ہو گئے تھے، چہرہ پر جھریاں پڑ چکی تھیں لیکن ایک روتی سی اب تک باقی تھی، دہکتے ہوئے  
انگارے جب راکھ بن جاتے ہیں تو بھی چنگاریاں اپنے دامن میں رکھتے ہیں اور ان چنگاریوں کی  
بکھی بکھی سی چمک جاتی رہتی ہے کہ یہاں کسی آگ تھی، انگارے تھے، بھڑکتے ہوئے شعلے تھے، زہرہ بھی  
کی آگ بھڑکتی تھی، انگارے سرد پڑ چکے تھے، بھڑکتے ہوئے شعلے خاموش ہو چکے تھے لیکن چنگاری  
کی صورت میں کبھی کبھی سی چمک اب تک ان کے ہمرے ہر موجود تھی، اور اپنے عہد گذشتہ  
کی شعلہ سا انہوں کا مظاہرہ کر رہی تھی،

زہرہ نے تسنیم سے کہا،

”تو بے بیٹی تم نے تو میرا ہاک میں دم کر دیا ہے“

تسنیم نے بوجھا،

”کیا ہوا ماں؟“

”کتنی دیر سے داوریٹھ بیٹھے تمہارا انتظار کر رہے ہیں!“

”کیوں؟“

”یہ تو پوچھ رہی ہیں کیوں؟ اگر منٹ (اگر منٹ) کو پوچھنے آئے ہوں گے اور کیوں؟“

اور جواب سمجھی، تو وہ مجھے اب اپنے ڈرامہ میں بیرون کا کردار دینا چاہتے ہیں شامیرا“

”ہاں اعد کیا!“

تسنیم ماں کے ساتھ ساتھ ڈرانگ روم میں پہنچی، دادا سیٹھ یوسف ثانی بنے ایک صوفے  
پر بڑی شان سے بیٹھے سگار پی رہے تھے، عمر ساٹھ کے قریب ہو گی، تسنیم کو دیکھ کر سر و قد تعظیم  
کو کھڑے ہوئے اور بغیر کسی وجہ کے مسکرائے اور مصافحہ کے لیے ہاتھ بڑھا دیا۔

لیکن تسنیم نے ان کی امیدوں کا قلعہ منہدم کر دیا، وہ نہ ان کی طرف دیکھ کر مسکرائی، نہ اُس نے مصافحہ کے لیے ہاتھ بڑھایا، اس بے رنجی اور سرد مہری کے وار سے ابھی وہ نہپٹ نہیں پائے تھے کہ اُس نے کھڑے کھڑے دریافت کیا،

”آپ مجھ سے ملنے لشرف لائے ہیں؟“

”جی بہت اختیاق تھا آپ کے دیدار کا۔۔۔“

”اپنے کسی ڈرامے میں آپ مجھے ہیروئن کا پارٹ۔۔۔“

بے تابی سے بات کاٹ کر بولے،

”جی ہاں اسی لیے تو حاضر ہوا ہوں، سچ تو یہ ہے کہ آپ جس کھیل کی ہیروئن بن جائیں گی

اُس میں چار چاند لگ جائیں گے، لوگ دیوانہ وار اس تماشہ کو دیکھنے آئیں گے!“

تسنیم نے کہا،

”شکر یہ ادا کرتی ہوں، اس قدر دانی کا، لیکن اگر پینٹ کے شرائط، آپ اماں سے ملے

کر لیجئے، میں ان معاملات میں کوئی حصہ نہیں لیتی!“

یہ کہہ کر بغیر جواب لیے وہ واپس چلی گئی، وہ نسیم بہار بن کر آئی تھی لیکن گئی بادِ نسیم بن کر

اس طرزِ عمل سے زمرہ بانی بھی کھسیانی ہو گئی اور دادر سیٹھ تو اپنی توہین پر باقاعدہ بیچ و تاب

کھانے لگے بڑھیا ایک گھاگہ تھی، اُمر نے سمجھ لیا، شکر رہا تھم سے نکلا چاہتا ہے، بولی،

”بچہ ہے ابھی!“

دادر سیٹھ بڑھیکے ہم عمر تھے اور چچا بھی تھے، وہ بدستور صوفے پر بیٹھے ہے، انھوں نے کہا،

”یہ ٹھیک ہے لیکن سرجی لیجئے ترقی کا یہی نانا ہے، یہ بچپن میں ضائع ہو گیا تو تڑپ کب کریں گی

آپ کی عمر کو پوچھ کر۔۔۔ ان کی فلم نہ جالے کب مکمل ہو کر مارکیٹ میں آئے ہیں ایک در اسٹی شو

میں ان کا جو ہر دیکھ چکا ہوں، چاہتا ہوں دنیا ان کا بیجا مان جائے، یہ اسٹیج پر آگئیں تو چند ہی روز میں شہرت کے آسمان پر سورج کی طرح چمکنے لگیں گی، میں اگر ان کے ذریعہ کچھ کمادوں گا تو تمہیں بھی فائدہ ہی پہنچے گا، ————— کمپنی سے کیا تنخواہ ملتی ہے؟

”ابھی تو پانچ ہزار ملتے ہیں، لیکن پچھ بن جانے کے بعد ترقی کا وعدہ ہے!“

”بس: ————— کام کتنا بڑا ہے“

”کام کی کیا پوچھتے ہو، سیٹھ صاحب، نہیں ہے تو کسی کسی دن گھر بیٹھی ہیں، ہے تو لگاتار دن رات اسی میں مٹی ہوئی ہیں!“

سیٹھ صاحب نے فیصلہ کن انداز میں رگڑا کر اپنے مصنوعی دانتوں کے نیچے دباتے ہوئے کہا

”میں چھ ہزار ماہوار دوں گا!“

زہرہ کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں، اسے اپنے کانوں پر اعتبار نہ آیا،

”چھ ہزار؟“

”ہاں چھ ہزار دوں گا اور کام بہت کم لیں گا!“

زہرہ کو اور حیرت ہوئی، اس نے بے تاب ہو کر پوچھا،

”کام بہت کم؟“

”ہاں، ہفتہ میں صرف دو بار، دو گھنٹہ کے لیے انھیں اسٹیج پر لانا پڑے گا!“

”بس اتنا کام!“

”ہاں، صرف اتنا!“

زہرہ کے منہ سے رال ٹپکنے لگی، لیکن ضبط کر کے اس نے کہا،

”اور یہی کیا ہو گا؟“

”کیا مطلب؟“

”کیا وہاں کی نوکری چھوڑنی پڑے گی اسے؟“

”ہرگز نہیں! میری طرف سے اجازت ہوگی!“

”اب زیرہ فیصلہ کن انداز میں بولی

”ہم راضی ہیں، جب چاہو اگر مینٹ کر لیا!“

”اس لیے تو آیا تھا لیکن آپ کی صاحبزادی تو بچپن کر کے چلی گئیں، اگر مینٹ کر دیں کس سے؟“

”آپ سے؟“

”اچھا توکل آئیے!“

”یاد رہا آنے کی مجھے فرصت نہیں، ہوگا تو آج اور ابھی ورنہ کبھی نہیں!“

بڑھیا دہل گئی، چھ ہزار سا ہوا رکاف نقصان کیسے برداشت کر سکتی تھی، اس نے کہا،

”اچھا تو ہم آجائیں گے آپ کے دفتر میں!“

سیڈھ صاحب اس بد بگنی راضی نہیں ہوئے، انھوں نے کہا،

”یہ بھی نہیں ہو سکتا!“

”بڑھیا اب رونے کے قریب تھی، اس نے پوچھا،

”کیوں؟“

”میں نے کہہ دیا، ہوگا تو آج، ورنہ کبھی نہیں۔۔۔ میں آج کا کام کل پر چھوڑنے کا۔“

”عادی نہیں ہوں!“

”وہ بچہ ہے تو آپ بھی ضد کرنے لگے!“

سیڈھ صاحب تاجر تھے، سمجھ گئے، سودا ہونے کا یہی وقت ہے، کھڑے ہو گئے، گویا

گویا واپس جا رہے ہیں۔

”تو آپ کی میری پیشکش منظور نہیں ہے، آپ مس کیم کے بچپن پر چھ ہزار روپے ہوا کا نقصان کر رہی ہیں، مجھے کیم پر نہیں آپ پر حیرت ہے۔“

بڑھیا نے پوچھا،

”اگر سینٹ کتنے دنوں کا کرو گے سیٹھ صاحب؟“

”وہ کہنی نے کتنے دنوں کا کیا ہے؟“

”سال بھر کا!“

”میں پانچ برس کا کروں گا!“

بڑھیا نے سوچا،

اس نادروغ کو ہاتھ سے نہیں جانا چاہیے، وہ حسرت اور بے بسی کے ساتھ بولی

”تو کیا کروں؟“

”کچھ یہ کیا، جائیے بلا لائیے جا کر، وہ دستخط کر دیں!“

”آپ بیٹھے، میں جاتی ہوں اسے بیکر بھی آئی!“

زہرہ جلی گئی، سیٹھ صاحب نے دانٹوں کے نیچے دبائے ہوئے سگارا کا ایک کش گھایا

اور کچھ سوچنے لگے۔

سیٹھ صاحب مہیسی کے ایک کامیاب تاجر تھے، بیس برس سے وہ تھوہر پیر کیل کمپنی کامیابی سے چلا رہے تھے، اسی میں لکھتی بی بی بن گئے، وہ اپنی ایک طرف سوں کو بچاتے بھی تھے، اور ان کے لیے دو لاکھ روپے بھی فراہم کرتے تھے، موقع ہینا تھا تو اپنا کمیشن بھی وصول کر لیتے تھے، لیکن کمیشن ایک برس کی حیب سے نہیں، اس کے جسم سے وصول کرتے تھے۔

نیشنل تھیٹرزمیٹیڈ کے نام سے انہوں نے ایک تھیٹر سیکل کمپنی بھی قائم کر رکھی تھی  
 کمپنی کے مراد اداکاروں کے انتخاب کا کام انہوں نے ڈائریکٹر اور منیجر کے سپرد کر رکھا  
 تھا، ایئر ٹیسوں کا انتخاب خود کرتے تھے، اپنی نگاہ انتخاب پر انھیں ناز تھا، تھیٹر  
 سے روپیہ بھی کماتے تھے اور تھیٹر میں کام کرنے والیوں سے تفریح بھی کرتے تھے  
 ان کا گانا سنتے تھے، ان کا ناچ دیکھتے تھے، ان کے ساتھ پکنک پر جاتے تھے، کوئی  
 بہت پسند آگئی تو ”صرف خاص“ میں شامل کر کے تصرف میں بھی لے آتے تھے  
 یہ سارے کام وہ اس ہوشیار سی سے کرتے تھے کہ کبھی کسی کو ان کی پاک دامانی پر  
 شبہ نہیں ہوا پہلی سفارش تو خود ان کی عمر تھی، لوگ جوانوں پر شک کرتے ہیں بوڑھوں پر نہیں  
 کرتے، حالانکہ بوڑھے جوانوں سے کہیں زیادہ زندہ دل ہوتے ہیں۔ دوسری سفارش ان کی  
 وضع احتیاط تھی، وہ گناہ بڑی احتیاط کے ساتھ سات پردوں میں چھپ کر کرتے تھے ان کی  
 تھیٹر سیکل کمپنی کے لوگ تک اس فریب کے شکار تھے۔ وہ سمجھتے تھے داؤد سیٹھ سے بڑھ کر کوئی  
 شریف آدمی نہیں ہو سکتا، وہ کبھی بد راہ ہو سکتے ہیں؟ اس کا کسی کو وہ سم و گمان بھی نہ تھا  
 وہ ہر ایک کو بھائی اور ہر ایک سے کو بیٹی سمجھتے تھے، سمجھتے ہوں یا نہ سمجھتے ہوں کتے ضرور تھے  
 اس مقدس رشتہ کے قائم ہو جانے کے بعد کسی کو شبہ کرنے کی جرأت کیسے ہو سکتی تھی؟  
 ادھر سیٹھ صاحب کا سگار ختم ہوا، ادھر زہرہ نسیم کیسے کر حاضر ہوئی، سیٹھ صاحب  
 اپنی کامیابی پر بلکہ فتح مندی پر مسکرائے لیکن یہ نشہ جلد ہی ہرن ہو گیا، نسیم نے کھڑے کھڑے کہا  
 ”لایے کہاں ہے اگر منٹ؟ دستخط کروں!“  
 سیٹھ صاحب نے کہا،  
 بیٹھے اسے۔ آپ کی تفصیلات کا علم تو ہو گیا ہو گا، اپنی والدہ سے؟

تسینم ویسے ہی کھڑے کھڑے بولی،

”جی! — لانیے کا فذ دیکھیے!“

سیڈھ صاحب نے جیب سے ایک ٹائپ کیا ہوا کا فذ نکالا اور تسینم کی طرف بڑھا دیا۔ تسینم نے اس پر ایک سرسری نظر ڈالی، اور دستخط کر دیئے، سیڈھ صاحب نے کا فذ جیب میں رکھتے ہوئے کہا،

”شکریہ! — کب سے آپ ہماری کمپنی میں ایکٹ کریں گی؟“

”جب سے کہیں! — آپ اطلاع بھیج دیجئے گا میں آ جاؤں گی!“

بالکل ٹھیک، ایسا ہی ہوگا — اگر آپ کو فرصت ہو تو چلیے ایک نظر کمپنی پر مار لیجئے اور ڈرامہ بھی لیتے آئیے، اطمینان سے اپنا حصہ رہبر سل شروع ہونے سے پہلے پہلے یاد کر ڈالیے گا!“

تسینم کہہ کر بولی

ابھی اسی وقت!“

سیڈھ صاحب نے اس کی کیفیت سے ذرا بھی اثر لئے بغیر کہا۔

”کیا ہرج ہے آئیے چلیں، میں آپ کو پہنچا جاؤں گا یہاں تک

تسینم کوئی عذر پیش کرنے والی تھی کہ زہرہ نے کہا

”ہو آؤ بیٹا تھوڑی دیر کے لیے!“

تسینم نے جھلا کر کہا،

”چلیے!“

زہرہ بولی،

”ایسے ہی چلیے؟ کپڑے تو بدل لو“

تسینم نے چڑھ کر کہا،

”کوئی ایکٹ کرنے تھوڑی جا رہی ہوں، کپڑے بدلنے کی کیا ضرورت ہے؟“

سیٹھ صاحب نے ایک تمقہ لگایا اور کہا

”ٹھیک کہتی ہے تسینم، ہر وقت اداکاری نہیں کی جاتی۔۔۔ ایسے چلیے!“

تسینم سیٹھ صاحب کے ساتھ موٹر میں بیٹھ کر نیشنل تھیٹرزمینٹڈ، کی عالی شان

عمارت کی طرف روانہ ہوئی، اس کے جانے کے تھوڑی دیر بعد انور آیا، اس نے زہرہ

سے پوچھا،

”تسینم کہاں ہیں؟“

”وہ تو کمپنی گئیں!“

”آج؟ وہ تو کہہ رہی تھیں، آج کوئی پروگرام نہیں ہے!۔۔۔ اچھا میں جاتا

ہوں، شام کو آؤں گا، وہ آئیں تو کہہ دیجئے گا، میں آیا تھا!“

”کہہ دوں گی۔۔۔ بیٹھو، شاید ابھی آتی ہو!“

”میں پھر آؤں گا، معلوم نہیں وہ کب آئیں!“

انور چلا گیا۔

# باب ۲

## ایک رات

تسینم کی شرکت سے کمپنی کا تھیٹر ٹیکل مذاق بدل گیا۔ نیشنل تھیٹر کے کھانے پر بلک سے خراج تحسین وصول کرنے لگے جس روز من تسینم کا کام ہوتا تھا تو خلقت ٹورٹا پڑتی تھی۔ اس کی فلم "پیری خانہ" بھی میں دکھانی جا رہی تھی اور سب کامیابی سے چل رہی تھی، ۲۱ واں ہفتہ تھا اور نماشاٹیوں کی کثرت کا یہ حال تھا کہ بغیر لاٹھی چارج کے مجمع قابو میں نہیں آتا تھا، جو لوگ پیری خانہ دیکھتے تھے یہ نیشنل تھیٹر کا تماشا ضرور دیکھتے تھے۔ لہذا ٹیٹر تسینم کے قیامت خیز حسن کا نظارہ کرنے والوں کے دل میں اشتیاق پیدا ہوتا تھا کہ اسے اپنی آنکھوں سے دیکھیں، تصویر بھر تصویر سے جب تصویر ایسی ہے تو وہ خود کیسی ہوگی؟ پیری خانہ کی کامیابی نے نیشنل تھیٹر کے تماشا کرا اور زیادہ کامیاب بنا دیا تھا، کمپنی آج کل شیریں فراڈ کا تماشا دکھانی تھی شیریں کا پارٹ تسینم اس خوبی سے کرتی تھی کہ جو دیکھتا تھا دل بہا رہا تھا رکھ لیتا تھا، گلٹ نہ ملنے کی وجہ سے ہزاروں آدمی روزیوں لڑتے جاتے تھے، وہ جتنی پردہ نم ہر کا حجاب تھی اس سے زیادہ اسٹیج پر کامیاب تھا۔ شیریں فراڈ کے باقاعدہ تماشاٹیوں میں قائم سیٹھ بھی تھے، وہ اسٹیج کے بالکل سامنے کی نشست پر بیٹھے تھے یہ نشست ان کے لیے ہمیشہ ریزرو ہوتی تھی، وہ فلم کے

قائس نہیں سمجھے کبھی سینا ہاؤس کی طرف رخ بھی نہیں کرتے تھے، وہ تھیٹر کے قائل تھے اور یہاں اکثر تشریف لایا کرتے تھے، ان کا خیال تھا اسٹیج پر جتنی مکمل اور فطری اداکاری ممکن ہے۔ اسکرین پر اس کا مظاہرہ نہیں ہو سکتا، اور تھیٹر کبھی نہیں دیکھتا تھا۔ وہ فلم کا رسیا تھا، اور تھیٹر کو زمانہ قدیم کی ایک یادگار کہا کرتا تھا۔

داور ہمیشہ قاسم سیٹھ کو ہاتھوں ہاتھ لیا کرتا تھا وہ جانتا تھا یہ بڑھا بھٹی کا ملک التجا ہے۔ میری کمپنی کے کسی مال کو اگر اس نے پسند کر لیا تو دارے نیارے ہیں، جس ایکڑس پر نظر پڑ گئی، وہ اسی نہال، اور میری جیب بھی سونے چاندی گئی ٹکیوں سے بھر جائے گی لیکن قاسم سیٹھ اپنے آپ کو لینے دیے رہتے تھے، وہ داور کے دام میں کبھی نہیں کھنٹے، وہ بڑے سمجھے اور جوانوں سے زیادہ عیاں کرتے تھے، لیکن ان کی دیگر کمپنیوں کے مراکز اور تھے تھیٹر وہ بڑی نیرت سے نہیں آتے تھے، صرف اپنے ذوق کی تسکین کے لیے تشریف لاتے تھے، جب انھیں گھر بیٹھے ذرا سے اشارے برابر ایک سے ایک نوجوان، حردار اور خوبصورت عورت، ہر مذہب و ملت کی مل سکتی تھی تو وہ ایکڑسوں سے تعلقات قائم کر کے اپنی پورشن کیوں خراب کرتے؟ اپنے تئیں بدنام کیوں ہونے دیتے؟ داور کبھی کبھی اصرار کر کے بعض ایکڑسوں کو ان کے حضور میں بار بار بھی کر دیتا تھا لیکن سیٹھ صاحب نے نہ اس کی کبھی خواہش افروانی کی، نہ ایکڑسوں کی۔

لیکن اب سیٹھ صاحب میں وہ ایک خوشگوار تبدیلی دیکھ رہا تھا جس روز نسیم کا کام ہوتا تھا، وہ ضرور تشریف لاتے تھے، آخر وقت تک دیکھتے رہتے تھے اور اس تشریف آ کر دینے والی ایکڑس کو اسی نظروں سے دیکھتے تھے کہ بس نہیں چلتا ورنہ اسے آنکھوں ہی آنکھوں میں کھا جاتے۔ اس تبدیلی سے وہ بہت خوش تھا، اسے اب وال گلٹی

نظر آ رہی تھی، یہ تبدیلی اس کے روشن مستقبل کا پتہ دے رہی تھی۔

بات یہ تھی کہ ادھر مسلسل سٹے اور ریس میں داؤر بارہا ہوا تھا، وہ جب ہارتا تھا اس امید پر کہ اب وہ سارا بچھلا نقصان برابر برابر کرے گا۔ لیکن اس کا ہر داؤں پٹ بڑھتا تھا ریس اور سٹے کے لیے دولتِ قارون بھی کافی نہیں ہو سکتی، جمیڈ کی آمدنی کب تک ساتھ دیتی نتیجہ یہ ہوا کہ اس کی بنیاد کھول لی ہو گئی، وہ دیوالیہ ہونے کے قریب ہو گیا، اب کیا ہو؟ یہی سوال اسے پریشان کیے ہوئے تھا، بار بار اس کی نگاہ انتخاب سیٹھ پر پڑتی تھی مگر ان کی سر و سرہی کا تصور اس کے بڑھے ہوئے قدم چھپے ہٹا دیتا تھا، لیکن اب وہ تسنیم کی طرف مائل ہو رہے تھے، پھر انھیں اسیرِ دام کرنا کیا مشکل ہے؟ یہ سوچ کر ایک روز مسکراتا ہوا ہسٹروں میں آیا اور سیٹھ صاحب کے پاس بیٹھ گیا۔

”ہمارے بڑے نصیب کہ سیٹھ صاحب کے قدم آتے تو میں یہاں!“

سیٹھ صاحب نے سنجیدگی سے جواب دیا،

”آج کل آپ کے یہاں اچھے کھیل ہو رہے ہیں اور یہ نئی ایکٹرس تسنیم تو اتنی فطری

اداکاری کرتی ہے مجھے حیرت ہوتی ہے!“

داؤر کو یقین ہو گیا، اب پانسہ خانی نہیں جلے گا، اس نے ایک ٹھنڈی سانس

بھر کر کہا۔

لیکن اب تو یہ کھیل ہمیں بند کرنا پڑے گا، شاید میں تسنیم کو بھی جواب دے دینا پڑے گا۔

اب سیٹھ صاحب خاص طور پر متوجہ ہوئے، انھوں نے داؤر کی طرف دیکھ کر کہا،

”کیوں؟“

نقصان ہو رہا ہے، اور اس نقصان کو پورا کرتے کرتے میں دیوالیہ ہو گیا،

”نقصان ہو رہا ہے؟ تعجب ہے!“

”تعجب کی اس میں کیا بات ہے، سیٹھ صاحب!“

”تھا شاید کی کثرت کا یہ حال ہے کہ ہزاروں آدمی مایوس ہو کر ٹکٹ نہ لینے کے

سبب بوٹ جاتے ہیں اور آپ کہتے ہیں کہ نقصان ہو رہا ہے“

جی ہاں یہی تو تماشہ ہے! ہاں چھوٹا ہے آدمی کم آتے ہیں، اگر

اس کی ترویج ہو جائے، اور زیادہ آدمیوں کی گنجائش پیدا کر لی جائے تو فائدہ بھی

ہو سکتا ہے، میں نے حماقت یہ کی کہ یہ نہیں دیکھا آمدنی کیا ہوگی، اندھا دھند خرچ کرتا

چلا گیا، صرف شیریں کے لباس پینس ہزار خرچ ہو گیا، سین سینری پر پچاس ہزار کے

لگ بھگ صرفہ آیا۔ اداکاروں کو منہ مانگی تنخواہیں دینی پڑیں۔ دوسرے اداکاروں کے

لباس وغیرہ پر بھی ہزاروں روپیہ خرچ ہو گیا، خرچ اس امید پر کیا تھا کہ آمدنی ہوگی

آمدنی ہوئی، پھر بھی ہار کھا گئے ہم!“

سیٹھ صاحب نے تشویش اظہار میں کہا۔

یہ تو بڑی افسوس ناک خبر سنانی آپ نے!“

”جی ہاں میرے لیے تو یہ خبر موت سے کم نہیں ہے!“

”پھر اب کیا ہوگا؟“

”بند کرنا پڑے گا یہ سارا کاروبار!“

”نہیں ایسا نہ کیجیے!“

”جی تو میرا بھی نہیں چاہتا، لیکن کہوں کیا مجبور ہوں؟“

”قرض لے لیجیے کہیں سے!“

”جسٹ لیا اب نہیں ملتا!“

”کتنا روپیہ چاہیے آپ کو؟“

داور کی باجھیں کھل گئیں، اس نے اپنی مسرت کو چھپاتے ہوئے کہا،

”کم سے کم ڈیڑھ لاکھ!“

”ڈیڑھ لاکھ؟“

”جی!“

”بہت ہے!“

بہت لاکھ نہیں ہے سیٹھ صاحب، انتظام ٹھیک ہو جائے گا تو یہ رقم چھ مہینہ میں

یہ وصول ہو سکتی ہے!“

”آپ کو یقین ہے؟“

”کانٹ لکھا لیجئے! — ارے صاحب انتظام اپنے ہاتھ میں لے لیجئے!“

رو نہیں میں اس جھگڑے میں نہیں پڑتا، لیکن اگر میں نے دیکھا کہ میرا روپیہ ڈوب

نہیں جائے گا، تو قرض دینے پر غور کروں گا!“

آپ نے مجھے مرنے سے بچا لیا، سیٹھ صاحب کس زبان سے آپ کا شکریہ ادا

کروں — کب حاضر ہوں ہم لوگ؟“

”ہم لوگ کیا؟ اپنے ساتھ اور کسے کسے آپ لائیں گے؟“

”مس نسیم کا ہونا تو ضروری ہے!“

سیٹھ صاحب کا بوڑھا چہرہ جوان ہو گیا، خوش ہو کر بولے

”کیوں؟“



بل کھاتی اور لچاتی، ناگن کی طرح لہراتی اور ہرنی کی طرح کیلیں کرتی، کوکل کی طرح  
 کوکتی اور بیل کی طرح پھکتی، اسٹیج پر نظر آئی سیٹھ صاحب نے واؤر کی طرف سے منہ پھیر لیا  
 اور ہمت تو جہین کے تسنیم کی کانراؤیوں کا اجرا دیکھنے لگے، وہ اس طرح تسنیم  
 کو دیکھ رہے تھے کہ معلوم ہوتا تھا،

ع نظارہ جنیبین مرگاں گلہ وارد

انہی کے لیے کہا گیا ہے!

داؤر نے سیٹھ صاحب کی یہ بخوردی دیکھی، ایک موٹا سائیم سوختہ سکار جیک  
 بیکارا، احتیاط سے اسے دان بیل کے نیچے دبا یا، سلگایا اور سرکڑا ہوا بال سے نکل کر  
 کیمین میں پہنچ گیا، اور کاغذ قلم نے کر بیٹھ گیا کہ سیٹھ صاحب سے جو روپیہ ملے گا  
 وہ اس طرح صرف کیا جائے گا:

# باب ۲

## پہلی ملاقات

تسینیم بڑی خود دار عورت تھی، خود ارادہ بلکہ لفظ سے، خود ستا، منکر اور  
 آشفستہ مزاج، وہ بڑے بڑوں کو خاطر میں نہیں لاتی تھی، مردوں سے تو اسے چڑ تھی  
 کیا مجال سے کسی کو منہ لگاے، اس کے پیشہ کا تعلق مردوں سے تھا، اس کی شان  
 ان، ہزار ہر چیز صرف مردوں ہی کی قدر دانی، اور فداکاری کا نتیجہ تھی لیکن وہ  
 مردوں پر نگاہ غلط انداز بھی نہیں ڈالتی تھی جیسے ایک سرمایہ دار لکھنا مزدوروں سے  
 ہے، لیکن نہ ان کے دکھ درد کا شریک ہوتا ہے، نہ سیدھے منہ بات کرتا ہے، جیسے  
 ایک جاگیر دار کہ اس کی عشرتِ فنیہ، اور راحتِ حیات، تمام ٹھوڑی منہ ہوتی  
 ہے کسان کی مشقت اور محنت کی لیکن نہ وہ اس کی مصیبتوں میں شام آتا ہے، نہ لطف  
 سے پیش آتا ہے، یہی حال تسینیم کا تھا، وہ اپنے سرمایہ حسن پر نازاں تھی، اپنے جمال  
 کی جاگیر پر مغرور تھی، وہ اپنے کسانوں اور مزدوروں کو نگاہِ حقارت سے دیکھتی  
 تھی، ان سے سیدھے منہ بات کرنا اپنی توہین سمجھتی تھی،

جب تک اسے روپیہ کی ضرورت تھی، وہ ہر بات کر لیا، ہر اپنا جسم چلاتی رہی،  
 لیکن سرمایہ داروں سے وہ اگر ملتی تھی، نہ تبسم کی بجلیاں، نہ اداسوں کے جال، نہ لگاؤ

کا پھندا، نہ فریب کر آگند، تم نے دام دیے میں نے اپنا جسم پیش کر دیا، اس سے زیادہ کچھ نہیں، لیکن قدر دان اس کی بے رخی، ترش کلامی اور جین پیشانی کو بھی اداؤں میں شمار کرتے تھے، اور لطف لیتے تھے، جب سے وہ فلم اور تھیٹر میں کام کرنے لگی تھی۔ ضرورت سے بہت زیادہ روپیہ اسے ملنے لگا تھا۔ اب اس کے دلائل نہیں دوڑتے تھے۔ بڑے بڑے لوگ خود اس کے گھر کا طبواں کرتے تھے۔ ان میں سے بعض کو شرفِ باریابی عطا کرتی تھی، کچھ دھتکارے جاتے تھے، جو باریاب کیسے جاتے تھے، وہ اپنی تجوری کی کھنچی اس کے ہاتھ میں دے دیتے تھے، اس سپردگی اور فداکاری کے باوجود اس کی جبین پر شکن بدستور قائم رہتی تھی، نہ جانے کیوں، وہ ہر مہر سے نفرت کرتی تھی، اور کاعمل دخل سب سے زیادہ اس کے ہاں تھا۔ وہ بے دریغ روپیہ اس پر خرچ کرتا تھا لیکن کیا مجال تھی کہ وہ اسے چھو توڑے، فلم کمپنی کے ڈائریکٹر اور تھیٹر سیکل کمپنی کے مالک اس کے رزاق تھے لیکن ان سے بھی وہ اس تہ سے ملتی تھی کہ بعض وقت وہ سوچتے رہ جاتے تھے کہ دل کی بات کہیں یا نہ کہیں؟ کہیں خفا نہ ہو جا! کہیں جھڑک نہ دے!

• داؤد بڑی دیر سے بیٹھا تھا اور اسے قاسم سیٹھ کے ہاں چلنے پر رضامند کرنے کی ایسی مہم چلا رہا تھا، لیکن جب وہ زبان کھولنا چاہتا تھا، تسنیم کا چہرہ دیکھ کر حوصلہ ہار جاتا تھا!

تسنیم نے بڑھچھا،

”آج کیسے تشریف لائے؟“

”آگیا یونہی!“

”کوئی خاص بات ہے؟“

”ہاں ہے تو!“

”کیسے کہہ ڈالئے!“

اس لطف آمیز گفتگو سے داور کی ہمت بندھی، اس نے کہا،

”بات یہ ہے کہ کمپنی کو برابر نقصان آ رہا ہے!“

”نقصان آ رہا ہے، یہ کیسے؟“

اب بغیر قرض کے کام نہیں چل سکتا۔۔۔ میں نے ایک آسامی ڈھونڈ لی

ہے، لیکن تمہاری مدد چاہیے!“

”میری مدد؟ میں کیا مدد کر سکتی ہوں؟“

”قاسم سیٹھ روپیہ دینے کو تیار ہیں، دس دس لاکھ ڈیڑھ لاکھ قرض بشہرہ لاکھ۔۔۔“

”آپ رک کیوں گئے؟“

گھبرا کر بولے،

”دو مہرہ مطلب یہ ہے کہ اگر تم سفارش کرو تو کام بن جائے گا!“

تسکین تمہاری چڑھا کر بولی،

میں سفارش؟ لیکن کیوں؟ مجھے کیا بڑی ہے سفارش کرنے کی! نقصان

ہو رہا ہے تو بند کر دیجیے کمپنی!“

داور کا منہ سوتھ گیا، ساری امیدیں خاک میں مل گئیں، وہ ٹھنڈی سانس

لے کر بولا،

”ہاں پھر یہی کرنا پڑے گا!“

تسیم نے پوچھا،

”یہ قاسم سیٹھ کون ہیں؟“

”وہی جو روز تمہارے سامنے بیٹھے تھے تمہیں گھورا کرتے ہیں۔“

”وہ بڑھا آدمی؟“

”ہاں ہاں وہی۔۔۔ کروڑ پتی ہے کروڑ پتی!“

تسیم مسکرانے لگی، اس کا چہرہ خوشی سے دکنے لگا، سیٹھ صاحب کے کروڑ پتی ہونے پر نہیں، اُن کی بڑھی عمر میں رنگین مزاج ہونے پر، اس کی سرشت کچھ عجیب تھی، وہ جوانوں کو دھتکارتی تھی، بڑھوں کو بچکا رتی تھی، وہ جوانوں کی بر لطف باتوں سے لطف اندوز نہیں ہوتی تھی، لیکن شوقین مزاج بڑھوں کی بے تکی باتوں سے لطف لیتی تھی، اسے جوانوں کے مقابلہ میں بڑھوں سے کھیلنے میں مزا آتا تھا، وہ جوانوں سے جلتی تھی، اور بڑھوں کو بے دُور بناتی تھی۔ وہ جوانوں سے کبھی مسکرا کر بھی بات نہیں کرتی تھی، لیکن بڑھوں سے ہنس ہنس کر بات کرتی تھی۔ وہ قاسم سیٹھ کی نگاہوں کو عرصہ سے دیکھ رہی تھی۔ داؤد نے ان کا تعارف کرایا تو اسے ایک دلچسپ مشغلہ ہاتھ آنے کی امید پیدا ہو گئی، اس نے ایک شگفتہ تبسم کے ساتھ کہا،

”لیکن قاسم سیٹھ میری سفارش بائیں گے کیوں؟“

”مان لیں گے، میں کہتا ہوں!“

”کیسے جاننا آپ گے؟“

”بائیں ہو چکی ہیں!“

”ہیں بھی سنائے کیا بائیں جو میں آپ کی؟“

”بس مختصر یوں سمجھ لو، ہزارہاں سے فدا ہے تم پر، اگر تم نے پھانس لیا اس پر پھانسی  
کو، تو کسی پشتوں تک مزے ہی مزے ہیں!“

”سچ؟“

”ایک ایک حرف سچ، کہو تو قسم کھائیں!“  
”آپ قسم تو ہمیشہ جھوٹی کھاتے ہیں، ویسے تو کبھی کبھی سچ بھی بول لیتے ہیں!“  
اس تعریف پر داور صاحب خفا نہیں ہوئے بلکہ کچھ خوش ہی ہوئے۔

تسیم نے کہا

”اگر یہ بات ہے تو چلیے!“

خوشی سے بے قابو ہو کر بولے،

”چلو!“

”ابھی؟“

”ہاں اور کیا!“

”اچھا چلتی ہوں، لیکن ایک بات سن لیجئے، کان کھول کر۔“

”وہ ہمیں معلوم ہے، اس رقم میں تمہارا کمیشن بھی رہے گا!“

”کلتا؟“

”۲۵ ہزار!“

”اوں ہوں، کم ہے!“

”۳۰ ہزار سہی!“

”یہ بھی کم ہے، میں نہیں جاتی!“

داور نے سوچا کچھ اپنی گرہ سے تو دینا نہیں ہے نولا،

”۴۴ ہزار ہی!“

”بنیابین چھوڑیے، ۵۰ ہزار برسودا کرتے ہیں تو چلیے، ورنہ تشریف لے جائیے،

میں نہیں جاؤں گی!“

”یہ بھی منظور، ۵۰ ہزار سہی، چلو تو!“

”چلتی ہوں لیکن ایک بات اور سن لیجئے کان کھول کے!“

عاجز آکر بولے،

”کوہ بھی، اب کیا رہ گیا ہے کہنے کو؟“

”اگر میری بات خالی گئی تو میں ٹھیسٹر کی نوکری چھوڑ دوں گی!“

”بھاری بات خالی گئی تو ٹھیسٹر ہی نہیں رہے گا، نوکری کس کی چھوڑو گی؟“

تسلیم سنس پڑی، اس نے کہا،

”اچھا بھئیے میں ابھی آئی!“

وہ کپڑے بدلنے چلی گئی اور تھوڑی دیر سولہ سڈگا رک کر کے واپس آئی، سادہ لباس

میں بھی وہ کچھ کم حسین نہیں تھی، لیکن اس زرق برق لباس نے سونے پر سہاگہ کا کام کیا

تھا! اور نے تسلیم کو نظر بھر کر دیکھا اور دل ہی دل میں اپنی کامیابی کا یقین کر لیا۔

سمندر کے بالکل کنارے، در سوا میں قاسم سیٹھ کا ایک فلک نما جنگلہ تھا، خاموش

پر سکون، گویا جنت کا ایک ٹکڑا، صرف حمد کی کسر تھی، اور وہ بھی اب آگئی تھی،

یہاں کا منظر اتنا روان انگیز، اور بے کیف تھا کہ تسلیم بھی متاثر ہوئے بغیر نہ رہی

اس نے چپکے سے داور سے کہا،

”بڑھی اچھی جگہ ہے!“

”جنت کیوں نہیں کہتیں؟“

”واقعی جنت ہی کا مرزا آتا ہوگا یہاں!“

قاسم سیٹھ استقبال کے لیے ڈرائنگ روم کے دروازے تک آچکے تھے۔ انہوں نے بڑھ کر نئے ہمان کا خیر مقدم کیا، تسنیم سے کہا،

”زہے قسمت کہ آپ یہاں آئیں!“

تسنیم بھلی گراتی ہوئی بولی

”اب وہ شعر بھی بڑھ دیکھئے کیا ہے؟“

کبھی ہم اُن کو کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں

قاسم سیٹھ اس شوخی اور حسرتی پر پھڑک گئے، انہوں نے ایک زوردار قہقہہ لگایا، اسی قہقہے سے تسنیم نے اندازہ لگایا کہ بوڑھے ہیں مگر دم خم جوانوں کا سا ہے۔

سیٹھ صاحب نے کہا،

آئیے چینستان میں چلیں!“

بنگلہ کا عقی حصہ سمندر کے بالکل سامنے پڑتا تھا، یہیں ایک چھوٹا سا لیکن نہایت خوشنما چینستان سیٹھ صاحب نے اپنے ذوق کی تسلی کے لیے بنایا تھا، ایک کچ میں کرسیاں بڑھی تھیں، وہیں یہ قافلہ بیٹھا، اور ادھر ادھر کی باتیں شروع ہوئیں۔

سیٹھ صاحب کا یہ حال تھا کہ کچھے جاتے تھے، ان کا بس چلنا تو تسنیم کو اپنے دل میں بٹھالیتے، وہ اس کیفیت کو سمجھ رہی تھی اور التفات و تبسم سے اُن کی آتش ہوس کو تیز سے تیز تر کر رہی تھی، اس نے فیصلہ کر لیا تھا، بڑھا دلچسپ شکار ہے، اسے

ہاتھ سے جانے نہیں دینا چاہیے،  
 پھر مطلب کی باتیں شروع ہوئیں تسنیم نے کہا،  
 ”دادا صاحب مقروض ہو گئے ہیں، انھیں روپیہ کی ضرورت ہے!“

سیٹھ صاحب بولے

”آپ کا حکم میں کب ٹال سکتا ہوں جتنا کیئے دے دوں!“

تسنیم بولی،

”ایک لاکھ دیدیجئے! دادا صاحب آدمی ایماندار ہیں ادا کریں گے!“

دادا صاحب نے کہا،

”ایک لاکھ نہیں ڈیڑھ لاکھ مس تسنیم!“

سیٹھ صاحب نے تائید کی،

”جی ہاں، کل تو یہ مجھ سے ڈیرھ ہی لاکھ کو کہہ رہے تھے!“

تسنیم نے بڑی سنجیدگی سے کہا

”ٹھیک ہے، آپ سے اور مجھ سے، دونوں سے انھوں نے ڈیڑھ ہی لاکھ کہا

ہے لیکن میں گئے ایک ہی لاکھ!“

دادا صاحب نے بولے، ”واہ اس سے کام کیسے چلے گا؟“

تسنیم نے کہا،

”آپ سچا س ہزار کمیشن کا مجھے بھی تو دیں گے، وہ میں نہیں لیتی جتنی رقم حقیقتاً آپ کو

لینا ہے، سیٹھ صاحب سے وہ لے لیجئے اور قصہ ختم کیجئے!“

سیٹھ صاحب نے غور سے دیکھا، دیکھا، دادا صاحب کے منہ پر ہوا سیاں اڑنے لگیں سیٹھ صاحب

نے سوچا یہ ۵۰ ہزار کمیشن دینے پر تیار ہے، اس کے معنی یہ ہیں کہ ہاں مفت سمجھ کر رقم خرچ کرنا چاہتا ہے۔ اور سوچ رہا تھا عجیب عورت ہے کمیشن کا یہاں ذکر کرنے کی کون سی ضرورت تھی، کیا سمجھ رہے ہوں گے سیٹھ صاحب سیٹھ صاحب تسنیم کی وفاداری پر خوش تھے، کہ میرے لیے اپنے بچپاس ہزار ہرات مارے دے رکھی ہے، اور بزم تھا کہ بے بات کی بات کہہ کر اس حرام زادی نے بھانجی ماری کچھ دیر تک سوچنے کے بعد سیٹھ صاحب نے کہا۔

”بہتر ہے، میں سوچ کر اپنے فیصلہ سے اور صاحب آپ کو مطلع کر دوں گا۔“

داور کا منہ لٹک گیا، اس نے کہا،

”بہت بہتر!“

لیکن وہ جان رہا تھا یہ رقم اب ملنے والی نہیں،

اتنے میں ملازم نے آکر اطلاع دی کہ کھانا تیار ہے، سب لوگ اٹھ کر کھانے کے

مکروہ کی طرف چلے، داور نے کہا،

”میں تو معذرت چاہتا ہوں سیٹھ صاحب!“

”کیوں؟ خیریت؟“

”کل سے میری طبیعت خراب ہے، ڈاکٹر نے رات کے کھانے کو چند روز کے لیے

بالکل منع کر دیا ہے۔“

چلیے بیٹھے تو، کھانا نہ کھایے!“

اب مجھے اجازت دیجیے مجھے اسی وقت شہر پہنچنا چاہیے، ورنہ پروگرام گڑ بڑ

ہو جائے گا۔“

قبل اس کے کہ سیٹھ صاحب کچھ کہیں، نسیم نے کہا  
 ”جانے دیجیے، جب انھیں کام ہے، اور طبیعت خراب ہے تو روکنے سے کیا فائدہ؟“  
 سیٹھ صاحب خاموش ہو گئے، دائر دل ہی دل میں تسنیم کی گالیاں دیتا ہوا  
 چلا گیا، دونوں کھانے کے کمرہ میں پہنچے، دیوار پر کچھ تصویریں آویزاں تھیں، تسنیم  
 ٹہل ٹہل کر ایک ایک تصویر دیکھنے لگی۔ دفعۃً اس کی نظر انور کی تصویر پر پڑی وہ ہکا بکا  
 رہ گئی، اس نے پوچھا،

”یہ کون ہے؟“

سیٹھ صاحب نے کہا،

”یہ میرا لڑکا ہے انور!“

تسنیم خاموش ہو گئی، دونوں آکر کھانے کی میز پر بیٹھ گئے، سیٹھ صاحب آہستہ آہستہ  
 کھانا کھا رہے تھے، لیکن ان کا دماغ تیزی سے تسنیم کے بارے میں نہ جانے کیا کیا سوچ رہا  
 تھا، لقمہ تسنیم کے ہاتھ میں بھی تھا، لیکن وہ بھی کسی گہری فکر میں متفرق تھی،  
 کھانے کے بعد ڈرائنگ روم میں بڑی دیر تک دونوں کی نشست رہی، اور مختلف  
 امور پر گفتگو ہوتی رہی، اب تسنیم کی فکر دور ہو چکی تھی، اور وہ ہنس ہنس کر مسکرا مسکرا کر  
 سیٹھ صاحب پر اپنی کند پھینک رہی تھی، شاید زندگی میں پہلی مرتبہ، اس سے قبل بار بار  
 اس نے مردوں کی، جوانوں اور بوڑھوں کی پذیرائی کی تھی، اپنے تئیں قیمت لے کر ان کے  
 جوائے کر دیا، لیکن قاسم سیٹھ سے آج وہ جس لگاؤ کا انہما کر رہی تھی، یہ اس کی زندگی کا  
 پہلا واقعہ تھا، جن مردوں سے وہ کھیلتی تھی، ان سے بھی وہ اس قسم کی باتیں نہیں کرتی تھی  
 بلکہ اپنے نہیں لیے دیتے رہتی تھی، لیکن آج وہ سیٹھ صاحب کو اپنے درجہ اور حیثیت سے

گر گر لہا رہی تھی اور ان کا کیا تھا، وہ تو رکھنے پر ہزار جان سے تیار تھے۔  
 تم جسے یاد کرو پھر اُسے کیا یاد رہے  
 :خدا فی کی ہو یہ روانہ خدا یا د رہے

چلتے وقت پھر ملنے، ملتے رہنے، آنے اور آتے رہنے کا سٹیٹھ صاحب نے  
 وعدہ لیا، وہ وعدہ کر کے چلی گئی، اور وہ کھڑے ہوئے بڑی دیر تک، اس کا نقش پا  
 دیکھتے رہے۔

سٹیٹھ صاحب اپنی طویل زندگی میں کسی ہستی سے اتنے متاثر نہیں ہوئے تھے جتنے  
 نسیم سے۔ اس عورت کو دیکھتے ہی ان کا جی چاہتا تھا سجدہ میں سر جھکا دیں، اُس وقت سا  
 تک نہ اٹھائیں، جب تک اس کا مر مر میں ہاتھ، ان کے بار دوش سر کو خود نہ اٹھائے، کیسا یہ  
 حسرت کبھی پوری ہو سکے گی؟ وہ کھڑے کھڑے یہی سوچ رہے تھے :

# باب ۲

## دعا کے وعید!

تسینم گھر پہنچی تو انور اس کے انتظار میں چشم براد تھا، اس نے کہا،  
 ”بڑی دیر کر دی؟ کہاں رہیں اتنی دیر تک؟“  
 ”دعوت تھی ایک جگہ کوئی بڑے میٹھ ہیں یہاں کے، ان کے ہاں!“  
 ”اور کون کون تھا؟“  
 ”کوئی بھی نہیں!“  
 ”صرف تم؟“  
 ”ہاں، میں اور وہ!“  
 ”انور کا چہرہ خصہ سے سرخ ہو گیا، اس نے کہا  
 ”تم اپنی روش نہیں بد لوگی؟“  
 تسینم نے برہمی کے ساتھ جواب دیا،  
 ”کیوں بد لوں؟ آخر آپ چاہتے کیا ہیں مجھ سے؟“  
 تسینم کی برہمی دیکھ کر انور ٹھٹھا ہو گیا،  
 ”تم تو خفا ہو گئیں“

”آپ خفا ہونے کی بات کیوں کرتے ہیں؟“  
 اچھا یہ بتاؤ، تم میری تجویز منظور کیوں نہیں کر لیتیں؟“  
 ”شادی والی؟“

”ہاں!“

”ابھی نہیں!“

”پھر کب؟“

”جب وقت آئے گا!“

”اور وقت کب آئے گا؟“

”اپنے وقت پر!“

وہ کھلکھلا کر ہنس پڑی، انور نے سنجیدگی اور جذبہ کے عالم میں کہا،  
 ”میری زندگی سنان ہے، ویران ہے، تم اسے آباد کر سکتی ہو، صرف تم!“  
 وہ مسکرائی

”شکر یہ اس عزت افزائی کا!“

”ہنسی میں نہ نا تو تسنیم، میں تمہارے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا!“  
 ”کب سے؟“

”جب سے تمہیں دیکھا ہے، جب سے تم سے ملا ہوں، جب سے تمہارے قریب

آیا ہوں!“

”یہ وعدے نہ جانے کس کس سے کر چکے ہوں گے، یہ باتیں آپ نے کیا جانے کن کن  
 سے کی ہوں گی، ایسے آدمیوں کا بھروسہ کیا؟“

انور نے پہلو بدل کر کہا،

”تم مجھے غلط نہ سمجھو، زندگی میں پہلی بار تم پر عاشق ہوا ہوں، اور جب سے

عاشق ہوا ہوں!“

”ہر مرد محبت کا پھندا اسی طرح ڈالتا ہے، یونہی دھوکے دیتا ہے، یہ یہی جھوٹ

بولتا ہے!“

”تم میرا امتحان لے سکتی ہو!“

”اگر آپ فیل ہو گئے تو؟“

”تو میرا منہ نہ دکھینا!“

تسلیم کچھ سوچتی رہی، پھر اس نے سفید و چہرہ بنا کر کہا،

”تو پھر جائیے تشریف لے جائیے!“

”چلا جاؤں؟“

”ہاں! — اب کبھی اپنا منہ نہ دکھائیے گا!“

”یہ کیوں؟“

”میرے امتحان میں آپ ناکام ہو چکے ہیں!“

یہ کہتے کہتے تسلیم مسکرا دی، انور نے کہا،

”تم ہر وقت مذاق کیوں کرتی رہتی ہو!“

”یہ لیجئے، مذاق کیا کیا میں نے؟“

”کون سا امتحان لیا تم نے میرا؟ — بتاؤ کیا کہتی ہو؟“

”بتا تو دیا!“

”تم نے کچھ نہیں بتایا، تم کچھ نہیں بتائیں، رحم کرو مجھ پر!“  
تسلیم نے سنجیدگی کے ساتھ کہا،

”شادی بچوں کا کھیل نہیں ہے، یہ زندگی بھر کا معاملہ ہے، مجھے سوچنے دیجئے!“  
”آخر کب تک سوچو گی؟ جب میں بوڑھا ہو جاؤں گا؟“

”خدا نہ کرے، بوڑھے ہوں آپ کے دشمن ————— بد فال منہ سے کیوں نکالتے  
ہیں آپ! ————— مجھے سوچ لینے دیجئے۔ میں وعدہ کرتی ہوں، شادی کروں گی  
تو آپ سے!“

”لیکن یہ وعدہ بدل تو نہ جائے گا؟“

”بدل تو سکتا ہے، اور اگر بدلا تو میں آپ کو پہلے سے بتا بھی دوں گی۔ لیکن  
نی الحال تو کوئی وجہ بدلنے کی نظر نہیں آتی۔“

”تم دل بہ بوجھ کے بھی لگاتی ہو، اور پھا پھا بھی کھتی ہو، عجیب چیز ہو خدا کی قسم  
تم بھی!“

تسلیم نے جواب دیا،

”عورت کا وجود اپنے لیے ایک زخم ہے، ہاں سوز ہے لیکن دوسروں کے لیے  
یعنی مردوں کے لیے، وہ صرف پھا پھا ہے، اور کچھ نہیں، وہ ان کے ظلم سہتی ہے  
لیکن اُت نہیں کرتی، وہ ان کی بے وفائیاں سہتی ہے مگر خود وفادار رہتی ہے، وہ  
ان کی غوغرضی دیکھتی ہے، مگر بے لوث رہتی ہے اور ان کی مکالمات اور عیاشیاں  
دیکھتی ہے مگر دعائے خیر مانگنے کے سوا کچھ نہیں کرتی، وہ خنجر بن ہی نہیں سکتی، ہنشر کی  
ٹوک بھی نہیں بن سکتی!“

انور نے کہا،

”لیکن ہر کلیہ میں ایک استثنا بھی تو ہوتا ہے، کیا تم بھی ویسی ہی عورت ہو جس کا قصیدہ پڑھ رہی تھیں ابھی!“

تسلیم نے وقار کے ساتھ کہا،

”نہیں۔۔۔ آپ نے سچ کہا، ہر کلیہ میں ایک استثنا ہوتا ہے، میں وہی عورت ہوں جو اس کلیہ سے آزاد ہے۔ میں بے وفا فی کا جواب و فاداری سے نہیں دے سکتی میں خود غرضی اور فریب کے جواب میں سر نہیں جھکا سکتی، میں ترکہ کی بزرگی جواب دینے کی عادی ہوں، جو مجھ سے دغا کرے گا، میں اس کو دغا دیئے بغیر نہیں رہوں گی!“

”خواہ وہ میں کیوں نہ ہوں؟“

”کیونئی ہو، آپ کا یا کسی کا ذکر کیا۔۔۔ لیکن یہ سوال آپ کے دل میں

آیا کیوں؟ ارادہ کیا ہے، ابھی سے کہہ دیجیئے

انور نے کہا،

”ارادہ یہ ہے کہ“

اک بنگلہ بنے نیا راہ

محبت کا بنگلہ محبت کی دنیا، محبت کی جنت، جس میں صرف ہم تم ہوں

اور کوئی نہ ہو،

”الفاظ تو آپ لوگوں کے سامنے ہاتھ باندھے کھڑے رہتے ہیں!“

اتنے میں زورینہ آگئی، جب سے وہ ہر عمری تعلیم ختم کر کے سکندر می درجہ میں

پہنچی تھی تسنیم نے اسے بورڈنگ سے واپس بلا لیا تھا، اب وہ ہستی گھر پر تھی اور روز موٹہ پر بیٹھ کر اسکول پڑھنے چلی جایا کرتی تھی، وجہ یہ ہوئی کہ بورڈنگ میں لڑکیاں اسے چھیڑا کرتی تھیں، کوئی کہتی یہ تو ماورزا دیکھو اس ہے، کوئی فقہہ سر کرتی، اسی لیے تو ابھی سے گانے اور ناچنے میں طاق ہے کسی کی طرف سے مطالبہ ہوتا، گانا سناؤ، کسی کی فرمائش ہوتی، ناچ دکھاؤ، وہ عذر کرتی تو جواب ملتا، اب کی گھر جانا تو اپنی مہمی سے سیکھ کر آنا، ذرینہ نے شکایت کی تسنیم نے مناسب بھی سمجھا کہ اسے بورڈنگ سے واپس بلا لیا جائے

محبت بھری نظروں سے ذرینہ کو دیکھ کر انور نے کہا،

”کہاں جا رہی ہیں ہماری ذرینہ؟“

وہ اٹھلا کر بولی،

”ہم نہیں بتاتے ————— جہاں ہمارا جی چاہ رہا ہے!“

انور نے پیار سے اسے کھینچ کر پاس بٹھاتے ہوئے کہا،

”نہیں بتاتیں اور بتا بھی دیا ————— چلو سینا دکھلا میں تمھیں!“

یہ دل کی بات سن کر وہ پھر رک گئی، اس نے کہا،

”چلیے!“

تسنیم نے ڈٹکا،

”اب؟ دل بچے رات کو؟ ————— جاؤ سو جاؤ چلو!“

”ذرینہ ماں کی سخت گیری پر آنکھوں میں آنسو بھرائی اور بیکیسی کے ساتھ

انور کی طرف دیکھنے لگی، اس نے کہا،

ہرج کیا ہے، کل تو اسے اسکول بھی نہیں جانا ہے، دیکھ آنے دو، بلکہ تم بھی چلو“



”وہ رانی بن کر رہے گی!“

تسیم نے مسکرا کر بوجھا،

”اسی طرح جیسے میں آپ کے گھر رانی بن کر رہوں گی؟ کیوں ہے ناٹھیک؟“

”ہاں بالکل ٹھیک!“

”بالکل غلط۔۔۔۔۔ وہ ناچے گی، گائے گی، کمائے گی!“

انور نے حیرت اور قدرے برائی کے ساتھ بوجھا،

”کمائے گی؟ پیشہ کرے گی؟“

”نہ کرے گی تو کھائے گی کیا؟“

”تم اس کی فکر نہ کرو! میں اپنی ساری جائیداد اس کے نام لکھنے کو تیار رہوں

”وہ جائیداد جو ابھی آپ کو ملی بھی نہیں، حلوانی کی دوکان پر دادا جی کا فاتحہ

آج نہ ملی تو کل ملے گی، آخر والد کا کبھی نہ کبھی انتقال ہوگا، والد کے علاوہ والد

کی بھی تو جائیداد ہے، وہ تو میری ہے، وہ میں دسے دوں گا نہ زینہ کو!“

”آپ کے والد گھر میں مجھے، اور زینہ کو قدم رکھنے دیں گے؟“

”انھیں خبر ہی کیوں کی جائے؟“

”یہ نہیں ہو سکتا، آپ اگر مجھ سے شادی کرنا چاہتے ہیں، اور زینہ کو اولاد بنا کر

رکھنا چاہتے ہیں، تو پہلے ان سے تحریری اجازت حاصل کیجئے پھر یہ سوال چھیڑیے!“

”اس کی کیا ضرورت ہے؟“

”تاکہ میں جان لوں میرا حال کیا ہوگا؟ میری بھی کا مستقبل کیا ہوگا؟“

”یہ کوئی ایسا مشکل کام نہیں، ہو سکتا ہے، آسانی سے ہو سکتا ہے!“

”دیکھیں گی!“

”دیکھ لینا!“

تسینم نے ابھی کوئی جواب نہ دیا تھا کہ انور نے کہا،  
”راستہ کا سب سے بڑا پتھر بھی ہٹ چکا، اب والد مجھے شادی کی اجازت

شوق سے دے دیں گے!“

”پتھر کیسا؟“

”سہ ماہ کا چند ماہ ہوئے انتقال ہو گیا، وہ میری بیوی تھی لیکن نہایت مغرور  
اور نامرغوب!“

تسینم پر یہ خبر سن کر، غم و الم کی کیفیت طاری ہو گئی، اس نے کہا،  
”اسی طرح کسی دن میرے مرنے کی خبر آپ کسی مرغوب عورت کو سنا کر بیاہ کی  
بات چیت کریں گے!“

لا حول ولا قوۃ، تم بھی کیسی بے تکی باتیں کرتی ہو۔ ارے بھی سہ ماہ سے میری  
شادی ماں باپ کے دباؤ سے بغیر مری مرضی کے ہوئی تھی، تم سے میں اپنی مرضی  
سے بیاہ کر رہا ہوں، یہ فرق کوئی معمولی فرق ہے؟“

تسینم کی بے کیفی ان باتوں سے کم نہیں ہوئی، اس نے بے رنجی کے ساتھ کہا،  
”کچھ بھی ہو، وہ آپ کی بیوی تھی، اس نے آپ کے ساتھ کچھ دن گزارے  
تھے، مرنے کے بعد لے آئے اس طرح کا ذکر نہ کرتے؟“

”میں تو اس کے مرنے کی دعائیں مانگا کرتا تھا، اس سے ایک دن بھی میری

بھی!“

”کیوں؟“

”مزاج کا اختلاف تھا، ذوق کا اختلاف، طبیعت کا اختلاف! اور سب بڑھ کر یہ کہ وہ اس قابل نہیں تھی کہ اس سے محبت کی جائے!“

”آوارہ تھی، میری طرح؟“

”یہ لیا پنا ذکر لے کے بیٹھ گئیں، تمہاری توجہ کی خاک کے برابر بھی وہ نہیں تھی عجیب کینٹے کی عورت تھی، لڑاکا، اکڑو، مغرور، شوہر کو کبھی خوش نہ رکھنے والی عورت!“

”مجھ سے آپ کو اتنا حسن ظن کیوں ہے؟ میں خوش رکھ سکوں گی آپ کو؟“

”ضرور رکھ سکیں گی!“

”اور اگر نہ رکھ سکی؟“

”تو بھی میں خوش رہوں گا، محبت جو کرتا ہوں تم سے!“

# باب

## فیصلہ کن گفتگو

قاسم سیٹھ انور کی نالافتی کے باوجود اسے چاہتے بھی بہت تھے، وہ اس کی حرکتوں سے نالاں و بیزار تھے لیکن اس کے پھانس بھی چبھ جاتی تھی تو احتجاج میں مبتلا ہو جاتے تھے، انور کی نالافتی اور بد معاشی کی اصل وجہ یہی تھی کہ سیٹھ صاحب و فور محبت میں اس کی تزویرت نہ کر سکے، انہوں نے بڑے چاؤ پیا رسے سلمیٰ کو بہر بنایا تھا لیکن وہ سلمیٰ کو چھوڑ کر آوارگی کرنے لگا، اور وہ اسے کسی طرح بھی راہ راست پر نہ لاسکے، بالکل بے بس تھے اس کے سامنے لیکن جب سے سلمیٰ کا انتقال ہوا تھا، وہ اس سے بہت خفا رہنے لگے تھے۔

• درہوا کے جنگلہ میں دو صبح کا ناشتہ کر کے اطمینان سے آرام کر سی پر نیم درازہ ٹامم آف انڈیا میں، شیر زبازار کے آثار چڑھاؤ کا حال پڑھ رہے تھے کہ دے پاؤں انور آیا اور بیٹھ گیا، انہوں نے نظر اٹھا کر اسے دیکھا اور کہا،  
 رشر سے بھاگ کر یہاں آیا ہوں ۵۱ میل کے فاصلہ پر، یہاں بھی تم چین سے نہیں بیٹھنے دیتے۔

انور نے جانے کیا کیا مسائل طے کرنے آیا تھا، آشفہ مزاجی کا یہ رنگ دیکھ کر

گھبرا گیا، اس نے کہا،  
 ”میں آپ کو بالکل تکلیف نہیں دیتا! آپ کے آرام اور سکون میں ذرا میں خلل  
 نہیں ڈالنا چاہتا!“

”پھر آپ کیوں تشریف لائے ہیں؟ فرمائیے!“

”میں اس لیے حاضر ہوا تھا کہ —“

”روپیہ کی ضرورت ہے؟ میں اب تمہیں ایک پائی بھی نہیں دوں گا، اپنی ماں  
 کی جائیداد پر تم قابض ہو، اس سے کچھڑے اٹاؤ!“

”روپیہ کے لیے نہیں، دوسرے کام سے آیا ہوں!“

”میں تمہارا کوئی کام نہیں کر سکتا، تم نے مجھے کسی کام کا نہ رکھا، جب سے سنا ہے  
 کہ سلمیٰ دق میں مبتلا ہو کر مر گئی، منہ چھپائے چھپانے پھر رہا ہوں جیسے میں نے  
 مار ڈالا ہوا ہے!“

”اس کی موت دق سے نہیں طائفیفا ٹر سے ہوئی، دق کا ذکر آپ نے کس سے سنا  
 ”طائفیفا ٹر بھی تمہاری ہی وجہ سے ہوا، وہ زندگی سے عاجز آگئی تھی — سب تک  
 یونہی لستہ ورے گھوم رہے ہو، کوئی ادلا و موٹی، تو بھی آنسو کھینچتے، تم نالائق تھے،  
 میں اسی سے آس لگاتا!“

اور نے کہا،

”آبا جان میں نے فیصلہ کر لیا ہے، کہ اب اپنی زندگی کیسے بدل دوں گا، میں خود  
 اپنی قابل نفرت زندگی سے تنگ آچکا ہوں!“

سیٹھ صاحب متاثر ہوئے، انھوں نے کہا،

کاش ایسا ہوتا، کاش تم اپنی زندگی سنوار سکتے!

انور نے جوش اور جذبہ کے ساتھ ٹھہر کہا،

”میں عہد کرتا ہوں کہ آپ کو اب مجھ سے کوئی شکایت نہیں ہوگی! میں نے

آپ کے اجڑے ہوئے گھر کو آباد کرنے کا تہیہ کر لیا ہے!“

سیٹھ صاحب بالکل خوش ہو گئے۔

یعنی، تم شادی کرو گے، شرافت کی زندگی بسر کر گئے؟“

”جی!“

”کسی اچھی، نیک، خوب صورت لڑکیاں میرے پیش نظر ہیں رقیہ زبیدہ، ساجدہ

جہاں کہو پیام بھیج دوں؟“

انور نے کچھ تامل کے بعد کہا،

”اس کا بندوبست بھی میں نے کر لیا ہے!“

”کیا مطلب؟ کہیں شادی ٹھہرائی ہے؟“

اس نے سر ہٹھکا کر ادب کے ساتھ کہا،

”جی!“

سیٹھ صاحب سمجھ گئے، انور نے بڑوس کے سیٹھ قربان علی کی لڑکی عذرا سے پیام

دیا ہوگا، کیونکہ انھیں خبر بھی، اکثر وہ انور کی دعوت لیا کرتی تھی، اس کے ساتھ سینا

جایا کرتی تھی، وہ سیٹھ قربان علی سے بھی نفرت کرتے تھے اور عذرا سے بھی، اس کے نیم عریاں

لباس، مردوں سے اس کے آزادانہ اختیاط اور کلبوں میں اس کی غیر معمولی مصروفیت

سننے، وہ بہت خفا تھے، انھوں نے فیصلہ کن انداز میں حل کر کہا،

”ہرگز نہیں، غدر امیری بہوین کہ ہرگز نہیں آسکتی!“  
 ”ابو نے کہا،

”میں کب اس کے لیے کہہ رہا ہوں، میں خود اس سے نفرت کرتا ہوں، سیٹھ قرآن علی نے بارہا کھانے پر بلایا، ایک مدت سے میں ان کی دعوتیں رد کر رہا ہوں، ان کے گھر میں قدم بھی نہیں رکھتا میں تو!“

”سیٹھ صاحب پھر خوش ہو گئے، انہوں نے کہا،

”شاہاش! بہت اچھا کیا تم نے، یہ لوگ بڑے خراب ہیں اور اس گھر کی عورتیں تو بالکل ناقابل اعتبار ہیں!“

”جی میں جانتا ہوں!“

”تو پھر کہاں ارادہ ہے؟“

”انور خاموش رہا، سیٹھ صاحب نے پوچھنا

”کس کی لڑکی ہے؟“

”یہ تو میں نہیں جانتا!“

”ہائیں یہ کیا کہا، اپنی ہونے والی بیوی کے باپ کا نام تم نہیں جانتے؟“

”جی نہیں!“

”کون سا گھر انا ہے؟“

”وہ لوگ یہاں کے رہنے والے نہیں ہیں۔“

”پھر کہاں کے ہیں؟“

”غالباً لکھنؤ کے!“

کوئی ہرج نہیں، اچھی جگہ ہے لکھنؤ بھی۔ لیکن کچھ اتنے تہ متعاقب ہو تو  
 اس سلسلہ جنبانی کروں؟

”میں نے طے کر لیا ہے سب کچھ!“

”بالا ہی بالا، یہ کیا لغویت ہے؟ وہ لڑکی کہاں رہتی ہے، کیا کرتی ہے؟“  
 انور نے کچھ تال کے بعد کہا  
 ”جی اس سلسلے میں بھی میں نے ایک اصلاحی قدم اٹھایا ہے!“

”اصلاحی قدم؟ کیا مطلب؟“

میں ایک ایسے طبقہ کی عورت سے شادی کرنا چاہتا ہوں، جو خوبصورت ہے،  
 تعلیم یافتہ ہے، خوب سیرت ہے، لیکن سماج نے جسے ایکٹس بننے پر مجبور کر دیا ہے، جو  
 میری طرح اپنی زندگی سے تنگ آگئی ہے اور شرافت و عافیت کی زندگی بسر کرنا  
 چاہتی ہے۔“

”خاموش۔۔۔“

سیٹھ صاحب گرجے،

”کیا بک نہ رہے ہو تم۔۔۔ میرے گھر میں ایک ایکٹس کو بیاہ کر لاؤ گے؟  
 ایک آواز عورت کو ایک کمانے والی فاحشہ کو، اس تلی کو جو ستر چوہے کھا کر حج کرنے  
 جا رہی ہے؟۔۔۔ یہ کبھی نہیں ہو سکتا!“

لیکن آبا جان۔۔۔“

”میں کہتا ہوں چپ رہو، خاموش رہو جو تم میں ایک لفظ بھی تمہاری ناپاک  
 زبان سے سنا نہیں چاہتا، قاسم علی کسی ایکٹس کو اپنی بیوی نہیں بنا سکتا، وہ لڑکی

سے ہاتھ دھو سکتا ہے، مگر ایسی غلطی نہیں کر سکتا کہ اس کی مونچھ نیچی ہو، اس کا خاندان  
بدنام ہو، خبردار اب جو یہ بات منہ سے نکالی، نالائق کہیں گے؛

”لیکن میں وعدہ کر چکا ہوں!“

”رود کرو اپنا وعدہ“

”میں زبان دے چکا ہوں!“

”کٹ کر پھینک دو اپنی زبان!“

”میں اس سے محبت کرتا ہوں!“

”خینچ مار لو اپنے دل میں!“

”میں اس کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا!“

سیٹھ صاحب بڑی تیزی سے اپنے کمرے میں گئے، فوراً واپس آئے، ان کے  
ہاتھ میں پستول تھا، انھوں نے فوراً کے سامنے چھوٹی ٹسی تپائی پر پستول رکھ دیا  
اور کہا،

”تم اس ایکٹس کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے؛ یہ پستول موجود ہے، خودکشی کر لو،  
اور نہ پستول پر ایک نظر ڈالی لیکن اس کی طرف ہاتھ نہیں بڑھایا، وہ جانے  
کے لیے اٹھا، سیٹھ صاحب نے اسے دھکا دے کر پھر کرسی پر بٹھا دیا، وہ بیٹھ گیا،  
انھوں نے کہا،

”تم یوں نہیں جا سکتے، میرا قبیلہ سن کر جاؤ!“

آئران کی طرف سوالیہ نظروں سے دیکھنے لگا، انھوں نے کہا

اگر تم نے ایکٹس سے شادی کی تو اس گھر کے دروازے تم پر بند کر دیئے جائیں گے

ہمیشہ کے لیے آبائی جائیداد سے محروم کر دیئے جاؤ گے، ہمیشہ کے لیے اپنے باپ کی صورت نہیں دیکھ سکیں گے تم زندگی بھر۔ اگر اس ایثار پر تیار ہو تو جس سے چاہو شادی کرو، ورنہ عہد کرو کہ اب اس کا نام نہیں لو گے،

انور نے اپنے چہرے پر ایک عجیب کیفیت طاری کر کے کہا،

”میں اس گھر کو چھوڑ سکتا ہوں، آبائی جائیداد کو چھوڑ سکتا ہوں۔“

سیٹھ صاحب کے کان نظر تھے کہ اب وہ کہے گا، لیکن اپنی مجبوریہ کو نہیں چھوڑ سکتا

اس کے بجائے انھوں نے سنا،

”لیکن میں آپ کو نہیں چھوڑ سکتا، یہ ایثار مجھ سے نہیں ہو سکتا!“

”سیٹھ صاحب نے اس کی طرف محبت بھری نظر سے دیکھا اور کہا،

”سچ کہتے ہو؟“

”سچ کہتا ہوں!“

”پھر تو نہ جاؤ گے اپنے قول سے؟“

”نہیں“

”ایک طرف ہے شادی کا خیال اب تو دل میں نہیں لاؤ گے؟“

”خیال نہ آئے، اس کا تو وعدہ نہیں کر سکتا، لیکن اپنا ذکر کر کے آپ نے مجھے

باندھ لیا ہے!“

سیٹھ صاحب نے شفقت سے اس کی پیٹھ پر ہاتھ رکھا اور کہا،

”شباباش، مجھے تم سے ایسی ہی امید تھی! میرے لڑکے کو ایسا ہی ہونا چاہیے

تھا جیسے تم ہو!“

یہ کہتے کہتے سیٹھ صاحب کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے، پھر انہوں نے کہا،  
 ”اب تم جا سکتے ہو!“

اندر چلا گیا، وہ جیسے ہی گیا ٹیلیفون کی گھنٹی بجی، سیٹھ صاحب نے رسیوں  
 اٹھایا، اور بے، ”ہیلو!“  
 ”اوہ مس تسنیم؟“

”جی ہاں میں قاسم سیٹھ بول رہا ہوں“

”ضرورت شریف لائیے شام کو، آپ مجھے اپنے انتظار میں چشمہ براہ پائیں گی!“  
 رسیوں رکھ کر پھر ٹاکر آف انڈیا کے شیر بازار میں کھو گئے!

تھوڑی دیر کے بعد اٹھے، ٹہلنے ہوئے اپنے سونے کے کمرہ میں گئے، تکیہ کے  
 غلاف سے ایک تصویر نکالی، بڑی احتیاط سے بیٹھ کر اس کا مطالعہ کرنے لگے، تصویر  
 تسنیم کی تھی، تصویر کیا تھی نمونہ قیامت، وہ اس کی سچ دھج، وہ اس کا ڈیل ڈول  
 وہ اس کا ہانپن،

اُف تری کا فرجانی جوش پر آئی ہوئی!

سیٹھ صاحب مجھ سے، دنیا و ما فیہا سے بے خبر،

# باب

## باتوں باتوں میں

شام کو کوئی سات بجے کے قریب تسنیم قاسم سیٹھ کے شاندار بنگلہ میں داخل ہوئی لیکن وہ نہیں تھے، بوڑھی خادمہ سے اس نے پوچھا،

”سیٹھ صاحب کہاں ہیں؟“

”ابھی ٹیلیفون آیا تھا کہیں سے، کہہ گئے ہیں، بائی آئیں تو بٹھانا، میں ابھی آتا

ہوں!“

تسنیم ایک صوفہ پر بیٹھ گئی، خادمہ نے پوچھا،

”چائے لاؤں؟“

”نہیں ہم پی چکے ہیں!“

خادمہ بڑی بکی عورت تھی، باتیں کرتی تھی، دماغ چاٹ لیتی تھی آدمی کا، تسنیم نے سوچا، جب تک سیٹھ نہ آئیں، اسی سے باتیں کر کے جی بہلاؤں، وہ بولی،

”کیوں رمی کیا سنجڑا ہلتی ہے تجھے؟“

”تیس روپے ملتے ہیں“

”یہ تیرے سیٹھ یہاں کیوں رہتے ہیں؟“

انہیں اکیلا اچھا لگتا ہے!

پھر تسنیم نے انور کی تصویر کی طرف اشارہ کر کے کہا،  
”یہی لڑکے ہیں تیرے سیٹھ کے؟“

”جی! — آج سیٹھ صاحب ان پر بہت خفا ہوئے!“

”کیوں؟“

”اپنے بیاہ کا بیوہ دینے آئے تھے!“

”بیاہ کرنا چاہتے ہیں یہ تیرے سیٹھ زادے صاحب؟“

”جی! اس پر تو سیٹھ صاحب خفا ہوئے!“

”اس میں خفا ہونے کی کون سی بات ہے؟“

”کوئی ناچنے گانے والی ہے، سنا ہے کسی نامک کمپنی میں کام کرتی ہے!“

”ہاں تو؟“

”اسی سے بیاہ کرنے کو کہہ رہے تھے!“

”تو تیرے سیٹھ بگڑ گئے؟“

”ہاں بہت!“

”کیا کہہ رہے تھے؟“

تو نالیخ (نالائق) ہے، گھر سے نکال دوں، میری میونچھ نیچی کرنا چاہتا ہے،

جائیداد سے محروم کر دوں گا، ..... زندگی بھر صورت نہیں دیکھوں گا  
اور نہ جانے کیا کیا؟“

”پھر یہ کیا بولے، تیرے سیٹھ صاحب کے بیٹے؟“

”بولتے کیا مان گئے!“

”مان گئے؟ کس طرح؟“

وعدہ کر لیا اس سے شادی نہیں کریں گے  
شادی کرنے کی ضرورت ہی کیا ہے؟“

”کیوں ضرورت نہیں ہے؟“

”ہر روز تو وہ ایک نئی شادی کرتے رہتے ہیں ہمیشہ سے!“

”یہ بات ہے؟“

اور کیا!

”بہت آوارہ ہیں؟“

”اے بی بی کیا بوجھتی ہو، نہ گھر کی نوکرانی چھوڑی، نہ پڑوس کی لڑکی، نہ دوست کی بیوی، جانے کیسی موہنی ہے آنکھ میں، جو عورت دیکھ لیتی ہے مرنے لگتی ہے، ہماری شب تو کو دیکھ لو!“

”شب تو کون؟“

نوکرانی ہے، اسی گھر میں پل پوس کر بڑھی ہوئی ہے، ہوگی کوئی ۱۹، ۲۰ برس کی، جب تک انورمیاں گھر میں رہیں گے، یہ انھیں کے کمرہ میں چھبیا چھبیا کے جائے گی، اور وہ بھلا کہاں آئے ہوئے مال کو چھوڑنے والے مثل مشہور ہے

مالِ مفت دل بے رحم!

تسیم نے دانتوں تلے انگلی داب کر کہا،

”ارے غصہ!“



تینم خادمہ کی رگ پہچانتی تھی، اس کے خوتے تنقید سے واقف تھی، بیٹھ صاحب  
کی تعریف، اس نے محض خادمہ کی زبانی، نئے معلومات حاصل کرنے کے لیے کی تھی، تیز نشا  
پر بیٹھا، وہ مسکرائی

”ہاں بڑے نیک!“

”کیوں کیا ہوا؟“

”کچھ نہیں، کہہ تو رہی ہوں بڑے نیک ہیں، اور کیا کہیں؟“

تینم نے کہا،

”میں نہیں مانتی، کچھ وال میں کالا ہے، تو چھپاتی ہے کچھ؟“

وہ بولی،

چھپانے کی کیا بات ہے، جو جیسا ہے، ویسا کہا جائے گا، جیسے باپ، ویسے پوٹ

یہ ڈال ڈال، وہ پات پات!“

تینم نے حیرت کے ساتھ کہا،

”کیا کہہ رہی تو؟“

”بی بی میں جھوٹ نہیں کہتی، ایک ہی گھاگھ ہیں یہ بڑے میاں بھی!“

”سچ؟“

”الاقسم!“

”تو نے کیسے جانا؟“

”جانا کیسے؟ آنکھوں سے دیکھ کے!“

”کیا دیکھا تو نے؟“

اب کیوں زبان کھلوادگی بی بی، چھوڑو بھی اس قصہ کو۔۔۔۔۔ ابھی کل ہی کی بات ہے۔۔۔۔۔ اونھ مجھے کیا میں نہیں کہتی!

سنیم کو اشتیاق پیدا ہوا،

کہہ بھی ڈالو،

”کوئی کہہ ڈالے تو میری چوٹی مونڈ ڈالی جائے، ابا بابا میں نہیں کہتی!“

”ارے پاگل ہوئی ہے، کسے گا کون؟ یہاں میں ہوں یا تو ہے، کیا میں کہہ دوں گی کسی سے؟“

”وہ آئے تھے داوریٹھ نانک والے“

”تو! وہ کوئی عورت تو نہیں ہیں؟“

”وہ تو نہیں ہیں لیکن اپنے ساتھ ایک پٹا خنہ بھی لائے تھے!“

”پٹا خنہ؟“

”ہاں، تھی کوئی، ۱۶، ۱۷ برس کی چھو کری!“

”پھر کیا ہوا؟“

داوریٹھ ہی کمرہ میں شراب پی کر سو گئے، اوریٹھ صاحب تارا۔۔۔ بس

سمجھ جاؤ کھلواتی کیوں ہو!“

”ہاں سمجھ گئی!۔۔۔۔۔ تو اس کا نام تارا تھا!“

”اونھ نام کا کیا، چاند، تارا، سورج، جو چاہیں رکھ دیں، بس آدمی کی بچی تھی،

نہ چاند، نہ تارا!“

”داوریٹھ آتے رہتے ہیں یہاں؟“

”ہائیں گے کیوں نہیں، روپیہ لیا ہے تو سود نہیں دیں گے؟“

”روپیہ؟ سود؟“  
 ”ہاں سیٹھ صاحب ۲۵ ہزار قرض لے گئے ہیں، یہ ارا جو آئی تھی سود ہی میں  
 زیادتی تھی!“

خادمہ نے مسکرا کر تسنیم کی طرف دیکھا،

اور کیا۔۔۔ یہ گل کھلتے ہیں یہاں؟“

تسنیم کو شرارت سوچی،

”تم تو بچی ہو اب تک؟“

”بڑھی خادمہ کے سوکھے چہرے پر سرخی دوڑ گئی، وہ مسکرانے لگی، اس نے کہا،

”تھا کبھی اپنا زمانہ بھی، اب تو وہ دن خواب ہو گئے!“

”وہ خواب تم نے کہاں دیکھے تھے؟ یہاں آئیں اور؟“

اسی گھر میں بلی بڑھی، اسی میں خواب دیکھے، اسی میں آنکھ کھلی!“

موٹر کے آٹے کی آواز آئی، تسنیم اسی طرح صوفے پر بیٹھی رہی، قاسم سیٹھ آئے

اور اسے دیکھ کر پھر سے جوان ہو گئے،

”اوہو میں تسنیم رونق افروز ہیں!“

وہ بولی،

”آپ کو کیا، آپ تو کہیں اور مزے اڑا رہے تھے!“

سیٹھ صاحب آکر پاس بیٹھ گئے، کہنے لگے،

”اتنی بزرگان ہو ہم سے؟“

وہ اٹھلا کر بولی،

بدگمانی کی اس میں کیا بات ہے؟ آپ کو اختیار ہے جہاں چاہے جائے جب چاہے آئیے ہمیں کیا ہم کون ہوتے ہیں آپ کے؟

بوڑھے کا دل زور زور سے دھڑکنے لگا، وہ اس وقت اپنے آپ کو تاج الملوک

اور نسیم کو گل بکاؤلی سمجھ رہا تھا، اس نے کہا،

”یہ نہ کہو، تم میری بن سکو، یا نہ بن سکو، میں تمہارا ہوں، مجھے تم سے کوئی نہیں چھین سکتا،

تسلیم نے محبت بھری نظروں سے سیٹھ صاحب کو دیکھا اور کہا،

”کسی کی آنکھ میں جادو ترے بیان میں ہے!“

بوڑھا اور زیادہ ریشہ خٹمی ہو گیا، اس نے کہا،

”بتا لو جتنا جی چاہے!“

وہ بولی

”جی یہ کام آپ کو آتا ہے، ہمیں نہیں۔۔۔ دیکھ لیجیے کتنی دیر سے انتظار میں

بیٹھے گھل رہے ہیں، اور آپ ہیں کہ گلچھرے اڑا رہے ہیں، نہ جانے کہاں سے آپ آئے

اور چنر بیٹھی باتیں کر کے بے وقوف بنا لیا، ہم بن گئے۔۔۔ اب بتائیے کون بنتا

ہے، کون بناتا ہے؟“

سیٹھ صاحب نے عالم تصور میں تسلیم کو اپنی گردن میں بٹھا کر پوچھا

”کب تک یہ جلی کٹی باتیں کرو گی، معاف بھی کرو گی یا نہیں؟“

”وہ تو آپ کی صورت دیکھتے ہی کر دیتا تھا“

وہ اپنے مصنوعی دانتوں کو چمکاتے ہوئے بولے،

بڑھی کینہ تو زہر ہوا اب تک تمہارا دل صاف نہیں ہوا ہم سے، کہہ رہے ہیں، اب  
ایسی غلطی نہیں ہوگی؟  
کیسی غلطی؟

”یہی کہ تم آؤ، اور ہم نہ ملیں۔“  
نسیم نے آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر کہا،  
اور آگے نہ ہوا ایسا تو؟

”جو چاہنا سزا دینا؟“

”یہی تو آپ کو اطمینان ہے کہ میں سزا نہیں دے سکتی آپ کو؟“

”کیوں تمہیں پورا اختیار ہے، جو چاہو سزا دو!“

”اختیار تو ہے لیکن سزا دوں کس دل سے؟ آپ جانتے ہیں، میں ایسا

ہیں کر سکتی!“

بڑے جوش اور بے ساختگی کے ساتھ سیٹھ صاحب نے اوپر لہک لہک کر کہا،

”صاف کر دو، معاف کر دو مجھے!“

نسیم نے خمور رنگا ہوا، سے انہیں دیکھا اور کہا،

”بھئیے بھی!“

اس نفرت میں بھی محبت کی جھلک نمایاں تھی سیٹھ صاحب کو اپنی قسمت پر تہ ناز

تھا، وہ اپنے دل میں سوچ رہے تھے، ایک وہ لونڈا نور ہے، ہزاروں برس یہ  
اینٹ لینے کے بعد جسے وہ ایک برس بے وقوف بنا رہی ہے، اور ایک میں ہوں کہ جہنم  
کا سرتاج میرے سامنے بیٹھا ہے اور میری محبت کے گیت گارہا ہے اور وہ بھی مفت



بڑی بدگمان ہو تم۔۔۔۔۔ میں تمہارے سوا کسی حور پر بھی نظر نہیں ڈال  
سکتا، تم مجھے سمجھتی کیا ہو؟

تنبیم کا جی تو چاہا کہہ دے  
”آیا جان!“

لیکن ڈال گئی، اس نے کہا،  
”کچھ بھی نہیں!“

سیٹھ صاحب بھی اس وقت مہرج میں تھے،

”میں تمہاری نظر میں کچھ بھی نہیں؟ یہ وقعت ہے تمہاری نگاہ میں میری؟“

گھڑی دیکھ کر تنبیم اٹھ کھڑی ہوئی،

”افوہ، بہت دیر ہو گئی، اب میں جاتی ہوں!“

”ابھی سے کہاں؟“

تھنڑی میں میرا پارٹ ہے آج!“

”ہم بھی چلیں گے، تمہارا پارٹ ہو، اور ہم نہ جائیں؟ لیکن ابھی تو بہت

وقت ہے!“

”وقت آپ کے لیے ہے، میرے لیے نہیں، مجھے دیر سل بھی تو کرنی ہے!“

میں چلتی ہوں، آپ آئیے، انٹروال میں ملاقات ہوگی، میرے کیمین میں آجلیے گا؟“

”ضرور آؤں گا، لیکن کھانا تو کھا لو!“

”نہیں، جس روز رات کو کام کرنا ہوتا ہے، میں کھانا نہیں کھاتی، یوں نیند

بھی نہیں سناقتی اور طبیعت بھی ہلکی رہتی ہے۔“

سیٹھ صاحب نے اپنا یت کی برہمی کے ساتھ کہا،  
 ”لیکن تمہیں اتنی مشقت اٹھانے کی کیا ضرورت کیا ہے؟ یہ نوکری چھوڑ کیوں  
 نہیں دیتیں تم؟“  
 ”چھوڑ دوں گی لیکن ابھی نہیں!“  
 وہ چلی گئی، اور سیٹھ اس کی خوشبو سے اپنا مشام جاں معطر کرنے لگے!

---

## باب

## کشاکش

انور نے باپ سے وعدہ تو کر لیا کہ ایک ٹرس سے شادی نہیں کرے گا لیکن اب  
 ہوج رہا تھا تسنیم کو منہ کیا دکھائے گا، ایک طرف جائیداد اور دولت تھی، دوسری  
 طرف تسنیم کا حسن و جمال دامن کھینچ رہا تھا، اس کے لئے دولت سے دستبردار ہونا بھی  
 مشکل تھا اور تسنیم کو چھوڑ دے یہ بھی اس کے بس میں نہیں تھا، اسے قدرت کی طرف  
 ایسا حسن مردانہ ملا تھا کہ واقعی جو دیکھ لیتا تھا خدا ہو جاتا تھا، اور یہ بات — اس پر  
 بالکل صادق آتی تھی کہ تمہیں جو دیکھ لیتا ہے وہ شیدا ہو ہی جاتا ہے جس عورت پر  
 اس نے نظر ڈالی، وہ پھر اس کے پھندے سے بچ کر نہ جاسکی، یہ کھیل اس نے  
 نوشاہ سے شروع کیا تھا اور تسنیم پر ختم ہو رہا تھا، اس نے نوشاہ سے سچ مچ محبت  
 کی تھی لیکن کسی حد تک وہ تسنیم سے سچ مچ محبت کر رہا تھا، لیکن غیر معمولی پہلی محبت  
 ہلکی اور کمزور تھی، دوسری محبت طوفان کی طرح پر خروش اور برجوش تھی، نوشاہ  
 کو بھلا دینے میں وہ کامیاب ہو گیا، تسنیم کو بھلا دینا، اس کے بس سے باہر تھا، وہ  
 بچپن کا کھیل تھا، یہ جوانی کا فیصلہ، وہ کلڑھی کے جانے کی طرح کمزور، یہ چپٹان  
 کی طرح مضبوط!

باپ کی ہاں میں ہاں ملا کر وہ چلا آیا لیکن جب اپنے کمرہ میں پہنچا تو دل میں ایک  
 خلش سی، ایک جھنجھٹ سی ہونے لگی تسنیم کا بیچارہ سدا بہار مگر بار بار اس کی ہنگاموں  
 کے سامنے آتا تھا، اور پوچھتا تھا، یہی شرط وفا تھی، یہی وعدہ تھا؟ اسی برتے پر تم مجھے  
 اپنی جو رو بنانے پر تیلے ہوئے تھے؟ منہ کیوں چھپائے ہوئے ہو، آؤ میں تمھاری منظر ہوں!  
 انور بستر سے اٹھ کر ٹھٹھے لگا، رات کے دو بج چکے تھے، مگر نیند کا کہیں پتہ نہیں تھا،  
 وہ بیٹابی اور بے قراری کے عالم میں ٹہل رہا تھا، وہ دیوانگی اور جوش کے عالم میں  
 اپنا سر پھوڑ رہا تھا، یہ کیوں کر ممکن ہے کہ تسنیم کو چھوڑ دوں عجیب بات یہ تھی کہ تسنیم  
 کے ساتھ ساتھ زمرینہ کا خیال اس کے دل میں چٹکیاں لینا تھا، وہ اسے اپنی بیٹی کی طرح  
 چاہتا تھا، وہ نہیں چاہتا کہ زمرینہ ایکٹس بنے ناچے گائے، کماے، شوخ نظروں کا ہدف  
 بنے، تماش بینوں کی گود میں بیٹھے، ان کے پہلو میں سائیں بسر کرے، اس کی تمنائھی کہ وہ  
 بڑھے، ترقی کرے اور ایک شریف اور پاک نہاد لڑکی کی طرح جو ان ہو جو انی کی سرحد  
 پر پہنچے جوانی کی منزلوں سے گزرے، تسنیم سے دستبردار ہونے کے معنی یہ تھے کہ زمرینہ  
 بھی ہاتھ سے گئی، وہ اس کا جو روں کی طرح معصوم چہرہ، وہ اس کی بھولیا باتیں، وہ  
 اس کا پھول سا گلہڑا، وہ اس کی دل میں کھب جانے والی آواز، آہ! یہ پاک اور معصوم  
 بھی زہریلی ناگن بنا دی جائے گی؟ آہ! کیا اس پاک اور نیک چہرے پر بھی آوارگی  
 کی سرخی جھلکے گی؟

زمرینہ اس کی بیٹی نہیں تھی، لیکن وہ اسے بیٹی کی طرح چاہنے لگا، تھا، وہ اس سے  
 بہت مایوس تھی، جتنا جتنا وہ مایوس ہوتی جاتی تھی، اتنی ہی اتنی انور کے دل میں اس کی  
 محبت جھڑپکڑتی جاتی تھی، اب حالت یہ تھی کہ تسنیم کے ساتھ زمرینہ کا اور زمرینہ

کے ساتھ تسنیم کا خیال اس کے دل میں آتا تھا،

وہ اپنے دل کو سمجھاتا تھا کہ محبت حاققت ہے، حسن خدا و ادا عام ہے، وہ صرف

تسنیم کی ذات تک محدود نہیں ہے، حسن سے لطف لینا ہے، حسن کی لذت سے شاد کام

ہونا ہے تو تسنیم اور نوشابہ سلمیٰ اور شبتیہ، رضیہ اور سلمیہ کے درمیان تفریق بیکار ہے، حسین

عورت اس قابل ہے کہ اس سے دل لگایا جائے، ہر حسین چہرہ اس قابل ہے کہ اسے چومایا

ہر حسین مکھڑا اس قابل ہے کہ اسے دل کا لیکن بنایا جائے لیکن اسی وقت تک، جب تک

اس سے زیادہ حسین ہستی نہیں ملتی، اب آدھ تسنیم برخواست، اب کوئی نیا حسین ملے گا، وہ

پہلے حسن کو نسوخ کر دے گا، نوشابہ کو سلمیٰ نے، سلمیٰ کو عشرت اور نرگس وغیرہ نے فسوخ

کر دیا، اور تسنیم نے ان سب پر خط نسخ کھینچ دیا، یہاں آکر طبیعت رک جاتی ہے، ایسا

معلوم ہوتا ہے، اب قدرت تھک گئی ہے، اب وہ کوئی اور حسین چہرہ پیش ہی نہیں

کر سکتی، تسنیم کو ننانے کے بعد قدرت نے تخلیق حسن کا کام ہی چھوڑ دیا، یہی وجہ ہے

کہ اس کے سامنے کوئی صورت نہیں چھتی، اس کی اداؤں میں اداکاری نظر نہیں آتی،

ہے، میں محبت سے زندگی بھر بھاگا، لیکن اب اس نے ایسا جکھڑا ہے کہ گلو نلاصی کی

صورت ہی نظر نہیں آتی، ایسا معلوم ہوتا ہے تسنیم اگر مجھے نہ ملی تو میں زندہ نہ رہوں گا،

زندگی کا تصور اب اس کے بغیر کیا ہی نہیں جاتا، نہیں یہ نہیں ہو سکتا، میں تسنیم کو نہیں

چھوڑ سکتا، میں ابا جان سے بغاوت کر دوں گا اور کہہ دوں گا ان سے کہ وہ مجھے شوق

سے جا نیا دے سے محروم کر دیں، عاقرا کر دیں، چہ کچھ میرے پاس ہے سب چھین لیں لیکن تسنیم

کو مجھے دے دیں، میں اسے نہیں چھوڑ سکتا، اس کے بغیر ایک لمحہ اور ایک بل بھی زندہ

نہیں رہ سکتا، وہ میری زندگی اور روح بن چکی ہے، وہ میرے دل کی مالک ہے، اور

وہ ننھی زدرینہ؟ اوہ! میری بچی کتنی شوخ لیکن معصوم، کتنی حسین لیکن کتنی پاک! کتنی تیز لیکن کتنی شریف کتنی ذہین لیکن کتنی نیک! میں اسے اس سے کہیں زیادہ چاہتا ہوں، جتنا باپ اپنی اولاد کو چاہتا ہے۔ ابا جان مجھے بہت چاہتے ہیں لیکن ہرگز اتنا نہیں چاہتے جتنا میں زدرینہ کو، حالانکہ وہ میری اولاد نہیں اور میں اُن کا نخت جگہ ہوں، ناممکن ہیں زدرینہ اور نسیم کو کسی قیمت پر نہیں چھوڑ سکتا۔ مجھے کیا ہو گیا تھا؟ میں نے کیوں والد کے سامنے کمزوری دکھائی؟ کیا میرا عشق کھوٹا ہے، کیا میں روپیہ کو تسنیم پر ترجیح دیتا ہوں؟ نہیں ہرگز نہیں، قیامت تک نہیں، میں تسنیم کی ایک اداس دولت دو عالم قربان کر سکتا ہوں، میں تسنیم کی خاطر ساری دنیا کو چھوڑ سکتا ہوں، گھر، خاندان، دولت جائیداد، باپ، یہ سب پتھر ہیں، اور میں اگر تسنیم کو چاہتا ہوں تو ان پتھروں کو مجھے راستہ سے ہٹانا ہی پڑے گا۔

گھڑی نے چار بجائے، وہ ٹہلے ٹہلے چومکا، اوہ! رات بیت گئی اور میں کسی فیصلہ پر نہ پہنچ سکا، اما نے فیصلہ کر لیا ہے تسنیم میری ہے، میں اس کا ہوں، جب تک ہم دونوں زندہ ہیں، ہمیں کوئی ایک دوسرے سے جدا نہیں کر سکتا، نہ سماج، نہ خاندان، نہ صرف موت کا بے رحم ہاتھ ہی ہم میں جدائی پیدا کر سکتا ہے، قاسم سیٹھ کے سامنے جس نور نے تسنیم کو چھوڑ دینے کا وعدہ کیا تھا، وہ کوئی دوسرا نور ہوگا، میں نہیں ہو سکتا!، میز پر ایک چھوٹے سے فریم میں تسنیم کی مسکراتی ہوئی تصویر رکھی تھی، نور بیٹھ کر اسے دیکھنے لگا، نہ جانے کیا خیال آیا کہ اٹھا اور اٹھ کر الماری کی چھٹ سے وہ پورا المیہ اٹھالایا جس میں نور شاہ کی تصویر لگی ہوئی تھی، اس نے وہ تصویر المیہ سے نکال لی المیہ پھر الماری کی چھٹ پر رکھ دیا اور نور شاہ کی تصویر کو غور سے دیکھنے لگا، ایک

بڑی تھی جو جوان ہو رہی تھی، دوسری عورت تھی جو سرشار جوانی کی مالک تھی، دونوں  
 حسین تھیں، اور غضب کی حسین تھیں، شاید نوشابہ پوری جوان ہو کر تسنیم کی طرح  
 بن گئی، شاید تسنیم اپنی دوشیزگی کے زمانہ میں نوشابہ کی سی ہو، لیکن صرف لیکن صرف  
 صورت سے، یا صرف حسن سے کیا ہوتا ہے، اصل چیز ہے سبھاؤ، وقار، نسوانی، ناز و ادا  
 غمزہ، خجینیں اور عشوہ ترکانہ، نوشابہ مجھے یاد ہے، ایک بھولی بھالی، دیہاتی لڑکی تھی  
 اور تسنیم میرے سامنے ہے، قیامت! وہ بیچاری بہت ترقی تو ایک وفادار بیوی  
 بن جاتی، اور یہ — یہ تسنیم بڑھتا ہوا، مچلتا ہوا طوفان ہے جس کے گرد اب کی  
 لپیٹ میں زندگی آجائے تو بچ ہی نہیں سکتی اور پھر یہ طوفان ابھی اور بڑھے گا، ابھی  
 اور مچلے گا مجھے طوفان کے تھپیڑوں میں جو مزہ آتا ہے، پرسکون زندگی میں نہیں آتا،  
 نوشابہ طوفان کبھی نہ بن سکتی، اور تسنیم طوفان ہے اور میں اسی طوفان میں گمن ہوں،  
 یہ طوفان ہے جو زندگی کے سوز اور پیش سے لذت آشنا کرتا ہے، وہ سکون نہیں،  
 جس کے بعد موت آجاتی ہے!

انہوں نے نوشابہ کی تصویر بچھاڑ کر پھینک دی تسنیم کی تصویر کو اٹھایا، آنکھوں  
 سے لگایا، پھر اسے چوما جیسے کوئی مزید اپنے مرشد کی تصویر کو بوسہ دیتا ہے، اتنے میں  
 شہو چائے لے کر آگئی اب بالکل سویرا ہو چکا تھا، سورج مشرق کے درتچے سے  
 نقاب اُلٹا ہوا نمایاں ہو رہا تھا۔ انہوں نے ایک نظر شدید پر ڈالی اور ایک چائے کی  
 ٹرے پر،

”یہ کیا ہے؟“  
 وہ مسکرائی،

انور کی تیوری پہنل پڑ گئے

”واپس لے جاؤ، کس نے تم سے کہا تھا چائے لانے کو؟“

اس کا منہ انڑ گیا، وہ اُلٹے پاؤں چلے لے کر واپس گئی، آج پہلی مرتبہ انور نے  
 اُسے ڈانٹا تھا، اس گھر میں ہنس اسے ڈانٹتا تھا لیکن وہ اس کا سنستی تھی، اس کا  
 اڈا دیتی تھی، مگر یہ ڈانٹ اُس کے کانوں نے نہیں دل نے سنئی تھی، اور جو بات دل  
 سے پار ہو جاتی ہے، وہ سنئی کی ان سنئی نہیں کی جاسکتی، یہ ڈانٹ تیر کی طرح لگی تھی،  
 اس کے دل پر جا کر لیکن وہ ملازمہ تھی، وہ کوئی شکوہ نہیں کر سکتی تھی، غریب شہزادہ

# باب

## عہد و پیمان

اڈر سخت قلبی اور دماغی اذیت میں مبتلا تھا، وہ تسنیم سے شادی کر لینے کا  
 تہیہ کر چکا تھا، لیکن یہ ارادہ کس طرح پورا ہوا، دن اسی فکر میں گٹ بے تھے، رات  
 اسی سوچ میں گزری تھی، کوئی راستہ سمجھ میں نہیں آتا تھا،

اسی کشمکش خیال کے باعث وہ کسی روز سے تسنیم کے ہاں نہ جا سکا تھا، تسنیم  
 اس کے نہ آنے کی وجہ سمجھ رہی تھی اور خاموش تھی، وہ تقریباً ہر روز قاسم سیٹھ کی  
 دولت سرا پر جاتی تھی، ہنستی ہوئی آتی تھی، کبھی کبھی داؤر سے بھی وہاں ٹہر بھیر ہو جاتی  
 تھی، لیکن وہ اسے دیکھتے ہی اُلٹے پاؤں واپس چلے جاتے تھے، وہ اس سے بہت خفا  
 تھے، لیکن دل ہی دل میں دعا مانگا کرتے تھے کہ کہیں وہ بخفا نہ ہو جائے، وہ خفا ہوئی  
 تو تھوڑے عرصے میں ختم ہو جائے گا، اس کی رونق ختم ہو جائے گی، وہ اس سے بات نہیں کرتے  
 تھے، لیکن اس کی ہر بات مانتے تھے، ان کی اس بے بسی کو بھی وہ خوب سمجھتی تھی اور  
 مسکرا کر ہال جاتی تھی، ایسے معاملات پر غور و فکر کرنے کی وہ عادی نہیں تھی۔

قاسم سیٹھ روز بروز اس سے قریب ہوتے جا رہے تھے، ان کی دولت اس کے لیے  
 وقف تھی، ان کا دل صرف اسی کے لیے دھڑکتا تھا، وہ ان کے لیے عجوبہ فلک سیر

بن گئی تھی، بلکہ شراب دو آتشہ، ایسی شراب جسے وہ آنکھوں آنکھوں میں پیتے تھے اور مست ہو جاتے تھے، انور عاشق تھا، داؤد نیا زمند اور سیٹھ صاحب فدائی شاید وہ ان سب سے کھیل رہی تھی، وہ سیٹھ صاحب کی دولت پر مالکانہ تصرف رکھتی تھی لیکن سیٹھ صاحب اس بد ذرا بھی تصرف نہیں رکھتے تھے۔ داؤد اپنی آمد کا بڑا حصہ اس پر بچھا کر دیتا تھا لیکن مجال نہیں تھی کہ اس سے بے تکلف ہو سکے انڈر بھی اس پر بے دریغ روپیہ صرف کرتا تھا، لیکن اس کی دسترس سے بھی وہ ہاتھ تھی، یہ کتنا دلچسپ کھیل تھا، مدار کی کھیل، وہ خود جب مہرج میں ہوتی تو یہی کہہ کر دیتی تھی، میں مدار میں ہوں، رنگ، رنگ کے سانپ، میری جھولی میں بند ہیں، یہ میری سریلی نے پر سر دھنتے اور سناچتے ہیں میں نے ان کے دانت توڑ دیے ہیں، یہ بڑے زہریلے ہیں میرا کچھ نہیں بگاڑ سکتے ہاؤر سیٹھ صاحب اور داؤد سب سانپ تھے، جن کے دانت اکھاڑے جا چکے تھے اور اس کی جھولی میں بند تھے، جو اسے ذرا بھی نقصان نہیں پہنچا سکتے تھے، جن کا کام صرف یہ تھا کہ اس کی سریلی لے نہیں، سر دھنیں اور ناچیں، ان میں سے کوئی بھی اسے کاٹ نہیں سکتا تھا، اور اگر اپنے پوٹے منہ سے کاٹنے کی کوشش بھی کرتا تو سر کچل دیا جاتا اس کا۔

رات کا وقت تھا اور وہ سیٹھ صاحب کے سامنے جام شراب بنی بیٹھی تھی سیٹھ صاحب نے کہا،

”تمہارے آنے میں دیر ہوتی ہے تو دل گھبرانے لگتا ہے“

وہ مسکرا کر بولی،

”مالی دونوں ہاتھوں سے بکتی ہے“

ابھی ابھی داور بھی آگیا تھا اور شریکِ مجلس تھا، اُس نے پوچھا  
 ”کیا مطلب؟“

وہ بولی،

”آپ مطلب پوچھنے والے کون؟“

اس نے رفعِ شرک کے لیے فوراً الفاظ واپس لے لیے

”کوئی نہیں!“

تسنیم کے بگڑ کر کہا،

”آپ میرے اور سیٹھ صاحب کے تخلصیہ میں کیوں حارج ہوتے ہیں؟“

تخلصیہ کا لفظ سن کر سیٹھ صاحب ذرا چونکے، کچھ جھنجھپے بھی لیکن بہت سے کام لے کر  
 مسکرائے لگے، داور نے پوچھا،

”تو کیا چلا جاؤں؟“

وہ بولی،

”یہ بھی کوئی پوچھنے کی بات ہے؟ آپ کو خود ہی خیال کرنا چاہیے تھا!“

داور، بڑا کاروبارنی آدمی تھا، وہ اپنی توہین پر ہزاروں روپیہ کی روز کی

آمدنی پر لات نہیں ارکتا تھا، تسنیم کی تلخیاں شہد کی طرح پنی گیا، اور بولا،

”پوچھا بھی خفا مت بڑھ جاتے ہیں، اب کبھی ایسی غلطی نہ ہوگی!“

وہ چلا گیا، تسنیم نے سیٹھ صاحب کو گد گدایا،

”آپ بھی بڑے وہ ہیں!“

سیٹھ صاحب کا دل ناچنے لگا، انہوں نے کہا،

میں تو کچھ نہیں ہوں بس تمہارا فدائی ہوں، اشارہ ہو تو گردن کاٹ کر رکھ دوں  
تمہارے قدموں پر!۔

تسلیم نے سنجیدگی کے ساتھ کہا  
”مجھے یقین ہے!“

سیٹھ صاحب کی باپھیں کھل گئیں، بڑے جوش کے ساتھ بغیر ساز، سازندے کے  
انہوں نے گانا شروع کر دیا،

آلفت کا جب مزہ ہے کہ دونوں ہوں بیقرار  
دونوں طرف ہو آگ برابر لگی ہوئی!

تسلیم نے کہا،

”بس خاموش رہیے آپ کو دوسروں کے جذبات بھڑکانے میں بڑا مزہ آتا ہے!۔  
اگرچہ سیٹھ صاحب کے جذبات کوشش کے باوجود ذرا بھی نہ بھڑک سکے لیکن  
انہوں نے بھڑکتے ہوئے جذبات کا بھبھوکا بن کر کہا،

”تسلیم، تم بڑی ظالم ہو، بڑی ظالم!“

”اور آپ؟“

اپنی شیریں کا فریاد ————— نہیں پرویز!۔

”لیکن اپنے پرویز کے محل میں شیریں ہر روز مہمان کی طرح آتی ہے اور چلی جاتی ہے  
اس کا اس محل پر اپنے پرویز کو کوئی حق نہیں! ————— کیوں جناب پرویز صاحب!  
سیٹھ صاحب شیر ہو کر نہ لے،

لیکن یہ خطا پرویز کی نہیں شیریں کی ہے!۔۔۔

”کیوں کر؟“

سیڈھ صاحب نے سنجیدگی کے ساتھ کہا،  
 ”بہتر منہ کہہ چکا ہوں، شادی کرو مجھ سے، مگر تم سفتی کب ہو؟“  
 ”کر تو یعنی شادی کر مجھے آپ پر ترس آتا ہے!“

”کیوں؟“

”آپ پر نشان بہت ہو جائیں گے!“

”کیوں پر نشان ہو جاؤں گا؟“

”گھر والے مخالفت کریں گے!“

”کسی کی مجال نہیں“

تصویر کی طرف اشارہ کر کے بولی،

”ولیعہد صاحب آپ کے روٹھ جائیں گے۔۔۔۔۔ پھر؟“

وہ میرا بیٹا ہے، باپ نہیں، وہ خود بھی تو ایک ایکٹرس سے شادی کرنے پر تیار ہوا  
 تھا، پھر اگر میں کسی شریف ایکٹرس کو اپنی رفیقہ حیات بنا لوں تو اسے مخالفت کرنے کا کیا

حق ہے؟“

”یہ تو سچ ہے۔۔۔ تو کیا وہ کسی ایکٹرس سے شادی کرنا چاہتے تھے؟“

”جی ہاں!“

”پھر کیا ہوا؟ آپ نے منع کر دیا؟“

”ہاں منع کر دیا!“

”کیوں؟“

”دو بد معاش جب مل جائیں گے، تو قیامت بن جائیں گے، ایک تو وہ ایک طرف خود  
 کیا کم ہوگی، دوسرے ہمارے صاحبزادے، بد معاشوں کے سزناج کٹوا کر بلا پھر نیم جٹھا،  
 ”کون ہے وہ ایک طرف؟“

”ہیروگی کوئی!“

”آپ نے اسے بد معاش کیسے کہہ دیا، شاید وہ بھی میری طرح شریف ہو؟“

کیسی باتیں کرتی ہو تینیم؟ تمہارا مقابلہ کر سکتا ہے کوئی؟ — ہاں تو بتاؤ  
 شادی کے بارے میں کیا فیصلہ کیا تم نے؟“

”شادی تو کروں گی!“

”لیکن کس سے؟“

”آپ ہی بتائیے کس سے؟ جائے آپ کو اختیار دینے دیتی ہوں، جس سے چاہئے

میری شادی کر دیجئے!“

”دیکھو مگر نہ جانا!“

”واہ بھلا کروں گی کیوں؟“

”اب تاریخ بھی تم ہی مقرر کرو!“

”تاریخ ابھی سے!“

”ہاں اور کیا؟ نیک کام میں دیر کیوں؟“

”لیکن یہ تو بتائیے میری لڑکی کا کیا حشر ہوگا؟“

سیٹھ صاحب ذرا چونکے،

”لڑکی بھی ہے کوئی؟“

”ہاں کیوں نہیں ہے۔ ماشاء اللہ ۸۰ برس کی ہے۔“  
 ”اِس کے لیے فکر مند کیوں ہوئی ہو، جیسی تمہاری لڑکی ویسی میری!“  
 ”آپ اس کے لیے کیا کریں گے؟“  
 ”جو کہو!“

”آپ ہی بتائیے؟“  
 ”میں نے طے کیا ہے کہ اپنی نصف جائیداد تو انور کو دوں گا، لاکھ نالائق سہی مگر اولاد ہے اور آدمی تم کو!“  
 ”صرف زبانی؟“

”تم میری زبان کا اعتبار نہیں کرتیں؟ قول مرداں جاں دار دہ!“  
 ”وہ میں نے مانا، لیکن بات سچتہ ہوئی چاہیے!“  
 ”سیٹھ صاحب نے بہت زیادہ سنجیدہ ہو کر کہا،

”میں تمہیں دھوکا نہیں دیتا دکاغذ جیب سے نکال کر، یہ ہے میرا وصیت نامہ، جو عدالت میں داخل ہو چکا ہے اور جس کی نقل یہ ہے، آدمے کی مالک تم ہو، آدمے کا انور!“

تسلی نے محبت بھری نظروں سے دیکھ کر سیٹھ صاحب سے کہا،  
 ”خدا آپ کو زندہ رکھے، دستاویز لکھ دیتے، وصیت نامہ کیوں لکھا، میرا تو یہ لفظ سن کر دل ہولنے لگتا ہے۔“  
 وہ مسکرائے،

”وصیت نامہ تو آدمی کو ہر وقت تیار رکھنا چاہیے، خواہ وہ لوٹھا ہو یا جوان؟“

”تو آپ کون سے ایسے بوڑھے ہیں؟“  
 ”کہہ تو رہا ہوں، خواہ وہ بوڑھا ہو یا جوان!“  
 ”کچھ دیر خاموشی رہی، سیٹھ صاحب نے پھر کہا،  
 ”تو یہ لو، اپنا وعدہ کب پورا کرو گی؟“  
 ”وہی شادی کا؟“

”ہاں!“

”اگر میں انکار کروں تو آپ وصیت نامہ منسوخ کر دیں گے؟“  
 ”ہرگز نہیں، یہ وصیت نامہ شادی کی قیمت نہیں ہے، محبت کا تحفہ ہے!“  
 ”شادی میں کر دیں آج ہی، لیکن یہ بتائیے، آپ میرے اور کچھ پابندیاں تو نہیں

عاید کریں گے؟“

”پابندیاں کبھی؟“

”بھی کہ اس سے ملو، اس سے نہ ملو، یہ کام کرو، وہ نہ کرو!“

”ہرگز نہیں!“

”اداکاری کر سکوں گی؟ بڑا شوق ہے مجھے اداکاری کا!“

سیٹھ صاحب نے سوچا پھر فرمایا،

”اداکاری کی اجازت، میں نہیں دے سکوں گا“

”کیوں؟ — ابھی آپ کیا کہہ رہے تھے، ابھی کیا کہنے لگے؟“

”اصولی طور پر مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے تمہاری اداکاری پر، لیکن اپنے دل کو  
 کیا کروں؟ وہ اداکاری کی حالت میں بھی دوسرے کے پہلو میں تمہیں دیکھ کر جیتا ہے

جی چاہتا ہے چاقو مار دوں سارے کے!۔  
تین کھٹکھٹا کے ہنس پڑی، اس نے کہا

”واہ!“

وہ بولے،

”والشہ!“

”پھر کام کیسے چلے گا؟“

”میری خاطر تمہیں یہ ایثار کرنا پڑے گا!“

وہ ٹھنڈی ساکس بھر کر بولی،

”یہ بات ہے تو اتنا ہی بڑے گا، لیکن آپ نقل کو اصل کیوں سمجھتے ہیں؟“

”میری کچھ فطرت ہی ایسی ہے!“

”اچھا آپ کی یہ شرط منظور، لیکن ایک شرط آپ کو میری ماننی پڑے گی!“

”منظور ہے، کہیئے!“

یہ شادی چار چھ مہینے کے لیے ملتوی کرنی پڑے گی!“

وہ پریشان ہو کر بولے،

”اتنی مدت کیوں؟“

ایک ڈرامہ میں نے خود دکھائے ”آپ بیٹی“ یہ مکمل ہوئے پھر“

کون سی بات ہے اس ڈرامہ میں؟ ہٹاؤ بھی!“

”نہیں یہ نہیں ہو سکتا، اسٹیج پر اور اسکین پر چھوٹی کہانیاں پیش کی جاتی ہیں، یہ

ایک سچی کہانی ہے، بڑی، دلچسپ بڑی عبرت انگیز، بڑی سبق آموز میں اپنے ذرا د

داغ کی ساری قوت اسے مکمل کرنے میں صرف کیے دے رہی ہوں، یہ کام کوہوں پھر  
میں آپ کی ہوں، آپ میرے ہیں، دنیا کی کوئی طاقت ہمیں جدا نہیں کر سکے گی۔

سیٹھ صاحب ان الفاظ سے بہت متاثر ہوئے انھوں نے کہا،

اچھی بات ہے، لیکن یہ کام جلد از جلد ختم کر ڈالو، اب ایک دن بھی تمہارے بغیر  
کھاٹے نہیں کھٹنا چھوڑے۔

”بہی میری حالت ہے، فرق یہ ہے کہ آپ سب کچھ کہہ سکتے ہیں، میرے منہ پر مہر  
لگی ہے، آپ مرد ہیں، میں عورت ہوں، مرد دل کی بھڑاس ہر وقت نکال سکتا ہے  
اور عورت کی شان یہ ہے کہ ضبط کا دامن کبھی بھی نہ چھوڑے۔“

سیٹھ صاحب نے پہلو بدلتے ہوئے کہا،

”بھئی حیرت ہے، تم ایک ٹرس کیسے بن گئیں؟“

اس میں حیرت کی کیا بات ہے؟ ترقی کرنے کرتے اس درجہ پر پہنچی، پہلے عصہ صفا

فروش تھی، اب ضمیر فروش ہوں۔۔۔ ادا کا ضمیر فروش ہی تو ہوتا ہے!“

بیباکی کے ساتھ تسنیم نے یہ سچی باتیں کہہ دیں جو بڑی حد تک سیٹھ صاحب کو کڑوی

لگیں، انھوں نے اس کی تالخی کو نظر انداز کرتے ہوئے کہا،

”تم میرا مطلب نہیں سمجھیں؟“

”یعنی؟“

میں پوچھ رہا تھا، تم جیسے بلند کردار کی عورت، اتنی حسین و جمیل، اتنی ذالستہ

اور تعالیم یافتہ، اتنی شریف اور پاکیزہ، اس بھری لائن میں کیسے آپھنسی؟ تمہیں تو کسی

تاج کا نگین ہونا چاہیے تھا۔



میں صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ مجھے تم جاں نثار شہر پاؤ گی!

”دیکھوں گی، اب تو دریا میں پاؤں ڈال دیا ہے، ایک تجربہ یہ بھی ہے“

”انشا اللہ یہ تجربہ بہت کامیاب رہے گا“

کون جانتا ہے غیب کے پردہ میں کیا ہے؟

”مسکرا کر“ میں جانتا ہوں“

”بتلائیے؟“

”عیش اور محبت ان دونوں چیزوں سے تمہارا مستقبل مرکب ہے۔“

”آپ اپنی وضع پر قائم رہے تو امید مجھے بھی یہی ہے“

مجھے تم کبھی بے وفائہ پاؤ گی تسنیم۔“

سیدھ صاحب آگے بڑھے تسنیم پیچھے مٹی،

”ابھی نہیں!“

اور وہ چلی گئی،

گیانے سانپ نکل اب لکیر پٹا کر!

# باب

## تقاضا

کسی روز تک انور نے تسنیم کو منہ نہیں دکھایا، پھر آیا تو خاموش خاموش سا معلوم ہوتا تھا، عشق و محبت کا چرچا ہوا اور بااثر چکا ہے، صرف وضع نباہنے اور رسم پوری کرنے کے لیے آجاتا ہے، وہ آتا تھا، گھنٹیوں اور پہروں بیٹھتا تھا، لیکن ایسے وقت جب تسنیم نہ ہو، وہ زربینہ سے کھیلتا تھا، اس کی پیاری پیاری باتیں سنتا تھا، اسے کہانیاں سناتا تھا، شہر کی سیر کرانا تھا، تحفے لاکر دیتا تھا، گرامی فون پر نئے نئے ریکارڈ سناتا تھا، اس سے وقت بچتا تو زہرہ بانی سے باتیں کرتا تھا، جب تسنیم کے آنے کا وقت ہوتا تھا، کھسک جاتا تھا یا اگر کبھی اس سے ٹک بھڑکتی تو اس طرح کہ وہ کہنی جانے کے لیے نیچے اتر رہی ہے، یہ زربینہ سے ملنے کے لیے اوپر چڑھ رہا ہے زینہ بد سوائے علیک علیک کے کوئی بات نہیں ہو سکتی تھی، تسنیم پوچھتی تھی، آپ ایسے وقت کیوں آئے ہیں جب میں جا رہی ہوں، اور وہ جواب دیتا تھا، کوئی جرح نہیں، میں تو روز آتا ہوں، کل سہی، کل کریں گے اطمینان سے باتیں، وہ مسکرائی ہوئی نیچے اتر جاتی تھی، یہ فکر مند سا اوپر چڑھ جاتا تھا،

ایک روز ایسا اتفاق ہوا کہ انور حسب معمول آیا، اور تسنیم حسب معمول کہنی گئی ہوئی

تھی، وہ حسب معمول زمرینہ کے ساتھ کھینے لگا، اتنے میں بیروں کی چاپ سنائی دی، نظر اٹھا کر دیکھا تو تسنیم سامنے کھڑی تھی، وہ گھبرا گیا، اس نے کہا:

”ختم کمپنی گئی تھیں!“

”جی ہاں، لیکن آگئی، آپ کو اگر میری موجودگی کھل رہی ہو تو واپس چلی جاؤں۔“

کیا کہتی ہو تسنیم، ایسا ہو سکتا ہے کہیں، تمھاری موجودگی اور مجھے کھلے گی، بہرہ آ

شمع سے گھبرائے گا، چکورا چاند سے منہ موڑے گا!“

تسنیم قریب کی کرسی پر بیٹھتی ہوئی بولی،

”باتیں نہ بنائیے، آپ مجھ سے منہ چھپا رہے ہیں!“

”دیکھیں؟“

”جی ہاں آپ!“

”یہ غلط فہمی ہے تمھاری!“

”جی نہیں، یہ نکتہ دہی ہے میری۔۔۔ میں یہ بھی خوب سمجھتی ہوں کہ آپ

کیوں ایسا کر رہے ہیں!“

انور بھسکی ہنسی ہنسا، اس نے کہا،

”میرے بارے میں تم وہ باتیں جانتی ہو جو خود میں بھی نہیں جانتا؟“

”بنانے کی کوشش نہ کیجئے!“

”میں تو سمجھنے کی کوشش کر رہا ہوں، تم ہنسا کیا چاہتی ہو؟“

آپ اب پہلے کی طرح آتے کیوں نہیں؟“

”روز آتا ہوں، زمرینہ سے پوچھ لو!“

”ذرا بیٹھ سے پوچھنے کی ضرورت نہیں، میں جانتی ہوں آپ آتے ہیں لیکن میری

عدم موجودگی میں!“

”ہاں یہ عجیب اتفاق پیش آ رہا ہے کسی دن سے!“

تسینم مسکرائی،

”اتفاق یا طے شدہ پروگرام؟“

وہ ایک مجروح کی طرح خاموش ہو گیا، تسینم نے پوچھا،

”تو یہ آپ شادی کب کر رہے ہیں؟“

”شادی؟“

”ہاں شادی! یہ سوال تو آپ نے ایسی بے بسی سے کیا ہے جیسے پھانسی کا کوئی

مجرم سوئی کہ پوچھتا ہے!“

تسینم تم آج خفا ہو کچھ؟“

”یہ باتیں پھر ہوتی رہیں گی، بتائیے!“

”کیا بتاؤں؟“

”شادی کب کر رہے ہیں آپ؟“

”میں خود اس مسئلہ پر گفتگو کرنا چاہتا ہوں تم سے!“

”میں گفتگو بالکل نہیں کرنا چاہتی، پہلے میرے سوال کا جواب دیجئے!“

”بہت جلد، اور کب!“

”پھر وہی مبہم بات — دن، تاریخ اور وقت بتائیے!“

انور نے کوئی جواب نہیں دیا تھا کہ تسینم نے کہا،

میں خوب سمجھتی ہوں، آپ اپنے قول سے پھر رہے ہیں، بھاگنے کا راستہ  
 ڈھونڈنا چاہتے ہیں!

”یہ غلط ہے!“

”میں جھوٹ نہیں کہتی، آپ باتوں میں وال اڑا دینا چاہتے ہیں!“

”آخر تم چاہتی کیا ہو؟“

”شادی!“

”تیار ہو تم؟“

”بالکل اپنی شرائط کے ساتھ جو آپ کو معلوم ہیں!“

”وہ شرائط مجھے تسلیم ہیں لیکن کچھ رکاوٹیں رامتہ میں حاصل ہیں، پہلے انہیں دور کر لوں

”رکاوٹیں؟ آپ کے راستہ میں؟ یہ میں کیا سن رہی ہوں؟“

”ہاں تسلیم یہی بات ہے، کچھ رکاوٹیں پیدا ہو گئی ہیں!“

”تو ذرا میں بھی سنوں!“

”والد مخالف ہیں اس رشتہ کے!“

”والد مخالف ہیں؟ آپ تو کہہ رہے تھے جتنی بجاتے ہیں انہیں راضی کر لوں گا؟“

”ہاں میں نے یہ کہا تھا، لیکن وہ راضی نہیں ہوئے!“

”پھر کیا ارادہ ہے؟“

”ارادہ کچھ بھی نہیں ہے، شادی ہوگی اور ڈنکے کی چوٹ ہوگی!“

”لیکن کب؟“

”میں پھر والد سے گفتگو کرنے والا ہوں اس مسئلہ پر!“

”واہ، آپ تو لڑکی بن گئے، شادی آپ کی بددہی ہے یا آپ کے والد کی؟“

”میری!“

”پھر ان کی اجازت کیوں ضروری ہے؟—— پائیڈا دے لیے؟“

”ہاں!“

”آپ دولت کو مجھ پر ترجیح دیتے ہیں؟“

”ہرگز نہیں!“

”کسی بات پر تو قائم رہتے“

”میں جائیداد کھونا نہیں، اس لیے کہ وہ تمہارے اور زرینہ کے لیے وقف

کر دینا چاہتا ہوں!“

”شکریہ اس نوازش کا لیکن مجھے اور زرینہ کو آپ کی جائیداد کی ضرورت نہیں،

مجھے تو آپ کی ضرورت ہے، روپیہ اللہ کا دیا، میرے پاس ضرورت سے بہت

زیادہ ہے، اب بتائیے آپ کیا کہتے ہیں؟“

”جو تم کہہ رہی ہو!“

”ایک بات میں آپ کو بتائے دیتی ہوں، اگر آپ نے یہ سوچ بچار کا سلسلہ جاری

رکھا تو میں اپنے وعدہ سے بھر جاؤں گی!“

”یعنی؟“

”بھر آپ لاکھ سرٹیکس میں شاہمی نہیں کروں گی آپ سے“

”سنیم یہ کیا کہہ رہی ہو؟“

”جو کچھ کہہ رہی ہوں، سوچ سمجھ کے کہہ رہی ہوں“

”مجھے کچھ مہلت دو!“

”میں بالکل مہلت نہیں دے سکتی! اگر مرد ہوتی، اور میری محبوبہ اپنے والدین کے ڈر سے، پھر مجھ پر کرتی اور مہلت مانگتی تو شوق سے حنفی وہ مہلت مانگتی دے دیتی، لیکن آپ کو نہیں دے سکتی!“

”کس لیے؟“

آپ مرد ہیں، جوان ہیں، عاقل و بالغ ہیں، آزاد و خود مختار ہیں، جو چاہتے ہیں کر سکتے ہیں، پھر آپ کو مہلت کیوں دوں بتائیے؟“

انور خاموش رہا، تنیم نے برہمی کے لہجے میں کہا

”آپ برے کام اپنی مرضی سے بغیر اپنے والد سے پوچھے گچھے کر سکتے ہیں، لیکن نیک کام میں آپ ان کے محتاج ہیں، فاحشہ اور آبرو باختہ عورتوں کے گھر جاتے وقت آپ نے کبھی اجازت طلب نظروں سے ان کی طرف نہیں دیکھا، لیکن ایک آبرو باختہ گونیک اور پاک بنانے کے لیے آپ کو اجازت درکار ہے؟ کیوں صاحب؟“

میرا مقصد صرف یہ ہے کہ اگر معاملات خوش اسلوبی سے طے ہو جائیں تو کیا ہرج ہے؟“

”لیکن وہ خوش اسلوبی سے نہیں طے ہو سکتے، میں جانتی ہوں!“

”کس طرح؟“

کوئی بوڑھا باپ اپنے اکلوتے اور جوان لڑکے کو ایک ایک ٹرس کے ساتھ شادی کرنے کی اجازت نہیں دے سکتا!“

”کہتے تو یہی ہیں!“

”انہیں کہنا بھی یہی چاہیے، یہ کام اگر آپ کو کرنا ہے تو صرف اپنی ذمہ داری پر  
کیجئے، والد محترم سے کسی امداد کی امید نہ رکھیے!“

”ٹھیک ہے ایسا ہی ہوگا!“

”لیکن کب؟۔۔۔۔۔ میں دیکھتی ہوں آپ اس غم سے نظرِ حال ہو کر رہ جائے ہیں“

”تمہارا خیال درست ہے!“

لیکن یہ غم میرا نہیں ہے، دولت کا ہے، دولت کے چھوٹے کار میں آپ کے ہاتھ  
آ رہی ہوں، مگر دولت کے لیے آپ مجھے چھوڑے دے رہے ہیں!“

”یہ غلط ہے، دولت تقارون بھی ہو تو تمہارے لیے چھوڑ دوں، یہ تم کیا کہہ رہی ہو؟“

”اگر یہ بات ہے تو اب انتظار نہ کیجئے، ادھر یا ادھر فیصلہ کر ڈالیے!“

انور نے ایک عزم کے ساتھ کہا،

”کر لیا فیصلہ!“

تسینم نے پوچھا،

”کیا فیصلہ کیا آپ نے؟“

”میں جائیداد کو، والد کو خاندان کو سب کو چھوڑ دوں گا اور تم سے شادی کروں گا!“

تسینم نے جان لیوا داؤں کی بارش کرتے ہوئے پوچھا،

”بیچ؟“

”بالکل بیچ!“

”تو کب؟“

”جب تم کہو!۔۔۔۔۔ اگر تم تیار ہو تو اسی وقت ابھی!“

وہ مسکرائی،

”آپ بڑے جذباتی ہیں، میں نے چھیڑا، آپ بھڑک گئے، میں آپ کی دشمن نہیں ہوں  
آپ والد کی دشمنی مول نہ لیجئے، انہیں راضی کر لیجئے، آپ ان کے اکلوتے اور چہیتے بیٹے  
بیٹے ہیں، آخر کار انہیں راضی ہونا ہی پڑے گا، جہاں اتنے دن انتظار میں گزرے، کچھ  
روز اور سہی، نہ آپ بوڑھے ہوئے جاتے ہیں، نہ میں!“

”عجیب چیز ہو تم بھی!“

وہ مسکرائی،

”کیوں؟“

اس نے تنکھے پن کے ہاتھ کہا،

”یہی باتیں ابھی میں کہہ رہا تھا تو تم بگڑ گئیں، اور جھنجھوڑ ڈالا مجھے پکڑ کے، وہی باتیں تم  
کہہ رہی ہو تو کچھ نہیں، اب میں تمہاری باتیں ماننے سے انکار کرتا ہوں، ہاں  
”یعنی؟“

شادی ہوگی، اور فوراً ہوگی!“

”ہرگز نہیں ہو سکتی!“

”کیوں؟“

”میں ایک بوڑھی جان کا خون ناحق اپنی گردن پر نہیں لے سکتی! میں اپنے دل  
کے مسکھ کے لیے آپ کو کندہ جہنم نہیں بنا سکتی!“

”میں خودکشی کر لوں گا تسنیم تم بہت بہر لیشان کرنے لگی ہو مجھے!“

تسنیم نے بڑی ترشی، اور ملاطفت کے ساتھ کہا،

”میں آپ کی دشمن نہیں ہوں، دوست ہوں“

”مانتا ہوں!“

”جذبات میں آکر بھڑکے نہیں عقل سے کام لیجئے!“

”یعنی شادی نہ کروں تم سے؟“

”کون منع کرتا ہے لیکن کچھ روز انتظار رہی!“

”میرے لیے ایک پل ایک برس ہر روز ہے!“

”یہی حالت میری بھی ہے!“

”اچھا یہ بتاؤ ایک بات نہیں ہو سکتی؟“

”کون سی بات؟“

”یہ کہ ہم شادی کر لیں اور کسی کو پتہ نہ چلے؟“

”یعنی چپ چپا تھے؟“

”ہاں!“

”ایسا نہیں ہو سکتا!“

”آخر کیوں؟“

چپ چپا تھے اگر میل جول رکھنا ہو تو شادی کی ضرورت ہی کیا ہے؟ شادی

کا مقصد ہی یہ ہوتا ہے کہ اس کا اعلان ہو، دنیا جان لے کہ دو مستیاں ایک ہو گئیں،

دل گئیں، ایک دوسرے کے دکھ سکھ کی ساتھی بن گئیں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے!“

”مجھے تمہاری رائے سے بالکل اتفاق ہے لیکن اعلان بعد میں ہوتا رہے گا!“

”اس سے کیا فائدہ؟ پھر شادی ہی بعد میں کیوں نہ ہو؟ میں کہیں بھاگی تو نہیں

چارہی ہوں؛ نہ آپ کی طرح کمزور ارادہ کی ہوں کہ صبح کچھ رائے اور دوپہر کو کچھ اور شام کو کچھ اور!

انور مسکرایا، اس نے کہا،

عجیب ہستی سے پالا پڑا ہے،

کام اس سے آپڑا ہے کہ جس کا جمان ہیں

یوں نہ کوئی نام سنگر کہے بغیر!

نسیم نے شگفتہ روئی کے ساتھ کہا،

”مجھے کوئی شعر یاد ہوتا تو میں بھی شعر میں جواب دیتی لیکن مجبور ہوں“

”تمہیں مجبور کون کہہ سکتا ہے تمہیں تو لوگوں کو مجبور بنانے میں مزا آتا ہے!“

اتنے میں چائے بن کر آگئی، نسیم نے اپنے ہاتھ سے چار بنائی، ایک پیالی

خود لی، دوسری انور کی طرف بڑھادی بولی،

”آپ تمہیں نہیں دیکھتے؟“

”بالکل نہیں!“

”آہوں؟ بد مزاتی کی کوئی حد بھی ہے؟“

”یہ بد ذوقی نہیں صحیح ذوق ہے!“

”یہ کیسے؟“

”تمہیں میری اداکاری پر تصنع غالب ہوتا ہے، تماشاخی بیٹھتے ہی اندازہ کر لیتا ہے کہ

یہ ایک جھوٹا کھیل ہے، سین سینری مصنوعی، اداکاری مصنوعی، صاف معلوم ہوتا ہے

ہیر و کن کہاں چھپی ہوئی ہے اور ہیر و پردہ کے پچھے کیا کر رہا ہے؟ جو کر کب آئے گا،

اور اپنی مہمل اداکاری سے حاضرین کو ہنسانے کے بجائے، دلانے کا فرض کب انجام  
 دے گا، کوئی اداکار اگر اپنا مکالمہ بھول جائے تو دبا بنے بائیں رجسٹر لیے قاری صاحب  
 کھڑے رہتے ہیں جو فوراً رقمہ دیتے ہیں، کم از کم اگلی صف کے نمائشی تو انھیں کھڑا ہوا  
 بھی دیکھ لیتے ہیں اور ان کی آواز بھی سن لیتے ہیں، سب سے بڑا نقص یہ ہوتا ہے کہ تھیٹر  
 میں پرخطر اور شائستگی منظر دکھانے ہی نہیں جاسکتے، دریا کی روانی، بادل کی گھڑ گھڑا  
 بڑکی سواری، ریل کا حادثہ، باغ و بہار کی بہار ان میں سے کوئی چیز بھی اسٹیج پر نہیں  
 دکھائی جاسکتی، پردہ اٹھتا ہے اور گرتا ہے، سیدٹ نظر کے سامنے بدلے جاتے ہیں، ان  
 سب باتوں کا اثر یہ ہوتا ہے کہ نمائشی کو ہر لمحہ یہی محسوس ہوتا ہے کہ جو کچھ ہو رہا ہے،  
 سے غلط، لیکن حاضرین کو حتم سمجھ کر صحیح با درکارنے کی کوشش کی جا رہی ہے اس کے  
 برعکس فلم میں مکمل ترین اور مہنی، حقیقت زندگی کی تصویر دکھائی جاسکتی ہے کہیں بھی  
 یہ نہیں معلوم ہوتا کہ یہ سب کچھ مجلسازی ہے، حقیقی مناظر ہوتے ہیں، سچے حادثات ہوتے  
 ہیں، قرین قیاس واقعات ہوتے ہیں، جو کچھ ہوتا ہے، یہ معلوم ہوتا ہے کہ واقعہ ہے، حقیقت  
 ہے سچائی ہے، لہذا میں تھیٹر سے نفرت کرتا ہوں اور فلم کا دیوانہ ہوں، تمھاری فلم میں نے  
 نہ دیکھی ہوگی تو دوس بار تو دیکھی ہوگی، جب دیکھا ہے ایک نیا لطف پایا ہے، تھیٹر کو ایک  
 بار دیکھنا بھی مشکل ہو جاتا ہے، وقت کاٹے نہیں کتنا، اور پھر یہ تھیٹر کے سفرے لاجول  
 والا تڑپ، میرا بس چلے لوگوں مار دوں، مجھے تو انھیں دیکھ کر، منسی نہیں آتی، غصہ آتا ہے۔  
 تسنیم بڑے غور سے آواز کی باتیں سنتی رہی، پھر اس نے کہا،  
 "اس لیے آپ تھیٹر نہیں دیکھتے؟"  
 "ہاں اور کیا؟"

”ہم کہیں تو“

”تم کہو، تو تھپیڑ کیا جہنم میں جانے کو تیار ہوں!“

تسلیم نے تبسم کی بچلیاں گراتے ہوئے کہا،

بات تو آپ نے ٹھیک کسی، واقعی تھپیڑ میں اداکاری کا وہ عروج کہاں جو قلم میں

نظر آتا ہے لیکن میری خاطر سے، کم از کم ایک بار آپ کو ضرور دیکھنا پڑے گا؟

دیکھ لوں گا! — کل ہی آ جاؤں گا!“

”کل نہیں“

”پھر؟“

”جب میں کہوں! جب میں دعوت دوں!“

”آپ کی دعوت ماہر ولت ضرور منظور کریں گے!“

تسلیم نے کھڑے ہو کر کہا،

”آداب بجا لاتی ہے یہ کنیز!“

کچھ ایسے انداز سے کہ انور بے ساختہ ہنس پڑا،

## باب ۳

## مرد کی غیبت

تسنیم کیمین میں آئینہ کے سامنے کھڑی ہوئی، اپنا ”میک اپ“ جانچ رہی تھی  
 نئی فلم کی شوٹنگ ہو رہی تھی، سب اداکار سیٹ پر پہنچ چکے تھے، صرف اسی کی کسر تھی، وہ  
 جلدی جلدی میک اپ کی خامیاں درست کر رہی تھی کہ دلاری تیزی اور شوخی کی تصویر  
 بنی دھم دھم کرتی آن موجود ہوئی، وہ آئینہ کے سامنے آکھڑی ہوئی، تسنیم نے کہا  
 ”ہٹو سامنے سے!“

وہ بولی،

”نہیں ہٹتے“

اوندھ ہت بے موقع مذاق کرتی ہو، دیر ہو رہی ہے، سیٹ پر میرا انتظار

ہو رہا ہوگا!

وہ اٹھلا کہ بولی

”تمہارے بغیر کون سے کام رُکے ہوئے ہیں، اتنی غلط فہمی بھی اچھی نہیں ہوتی“  
 تسنیم نے آہستہ سے اسے دھکا دیا،

”ہٹتی ہو سامنے سے یا نہیں؟“

”کہہ تو دیا نہیں!“

یہ کہتے کہتے ڈلاری نے تسنیم کا میک اپ خراب کر دیا، اس نے بگڑ کر کہا،  
”یہ ادا میں انہی کو دکھایا کرو، وہ جو ہیں تمہارے ڈائریکٹر صاحب، یہاں یہ جادو

نہیں چلنے کا!“

ڈلاری ذرا شرمائی، اس نے کہا،

”کہہ لو جو جی چاہے، ایک ایک بات تمہاری نہ کہہ دوں ڈائریکٹر صاحب سے

جب کہنا“

”تو کیا بگاڑے گی میرا، میں تیرے ڈائریکٹر صاحب کو اپنی جوتی کی خاک بھی نہیں سمجھتی

یہ بھی کہوں گی!“

”جو تیرا جی چاہے کہہ دے جا کر، لیکن سامنے سے تو ہٹ“

”ان سے کہوں گی تسنیم چلتی ہے ہم سے!“

”میں کیوں چلنے لگی؟“

”پھر ڈائریکٹر صاحب کے ذمہ کے ساتھ لال کیوں ٹپک رہی تھی؟“

”میری یا تیری؟“

”میری کم تیری زیادہ!“

و دونوں منہ لگیں،

اب نیلم اور ضیاء وغیرہ بھی آگئیں، تسنیم کا کین مرکز تھا وقت گزارنے کے لیے تمام

ایکڑسوں کا، اس مجمع کو دیکھ کر لولی،

”خیر تو ہے، تم سب نے یہاں کیوں دھاوا بول دیا اس وقت؟“

نیلم نے کہا،

”آج چھٹی منائیں یہاں!“

شبنم بولی،

ہاں جی ہر وقت کام، کام، کام، بھاڑ میں جائے ایسا کام!“

دلاری نے کہا،

یہی تو میں بھی کہہ رہی ہوں، اتنی دیر سے، مگر یہ بی تسنیم اڑھی ہوئی ہیں اپنی  
صندیر کہ ہم تو جائیں گے اسٹریو میں ڈائریکٹر صاحب بھرک رہے ہوں گے ہمارے انتظار میں“

نیلم بولی،

”جانے دو بیچاری کو کیوں روکتی ہو؟“

شبنم نے کہا،

”ہاں دل کی بھڑاس نکالنے کا یہ بڑا اچھا موقع ہے۔“

دلاری نے شرارت بھرے لہجے میں پوچھا،

”کیوں؟ کیسے؟“

شبنم نے کہا،

اس وقت ڈائریکٹر صاحب بالکل اکیلے ہیں، چیونٹی اور مچھرتک نہیں ہے

وہاں، یہی تو وقت ہے جانے کا!

دلاری آئینہ کے سامنے سے ہٹ آئی، اس نے مصنوعی افسردگی اپنے اوپر

طاری کر کے کہا،

”جاؤ!“

نیلم :-

لیکن خوب بن ٹھن کے جانا،

شبہم :-

”مجھ سے آنکھیں نہ چار کرنا، ورنہ میری نظر لگ جائے گی“

دلاری :-

”واہ رمی خود ہی بنی جاتی ہے، ڈائریٹر صاحب، بو اور سنیہ، اس خوصلہ کو دیکھئے اور

اور اس کو دیکھئے!“

سب نے ایک فرمائشی مقدمہ لگایا، ایک نئی آسٹرا ایکٹس ستارہ بھی موجود تھی، اس نے

تسہیم سے کہا،

”یہ تو چیٹر رہی ہیں آپ کو، آج شوٹنگ ہی نہیں تالا بڑا ہے اسٹریو میں!“

”کیوں؟ ٹوٹس بورڈ ہر تو آج ہم سب کو بلایا تھا

ستارہ نے کہا،

”ہاں بلایا تھا لیکن کسے معلوم تھا کہ آج ہی اتنا بڑا اور قیمتی کیمہ ٹوٹ جائے گا جن سے

”اسے یہ کیا ہوا؟“

ٹوٹ گیا بچارہ!“

شبہم بولی،

”کسی کے دل کی طرح!“

نیلم نے لقمہ دیا،

”کبھی کیا، صاف صاف کو کس کے دل کی طرح؟“

دلاری بیلی،

”صاف صاف کہنے میں خطرہ ہے!“

”خطرہ کیسا؟“

”خفا ہو جائیں گی!“

”کیوں؟“

اس نے تسنیم کی طرف اشارہ کر کے نیلم سے بڑے سادہ دارانہ انداز میں چپکے سے کہا،

”خبردار چپ!“

تسنیم نے دلاری کے ایک چٹکی لی زور سے

”یوں نہیں مانے تو لے!“

دلاری بلبلا گئی،

”مدو! مدو!“

”چینختی ہوں مدو کے لیے بڑے زور سے، نہیں تو چھوڑو!“

تسنیم نے چھوڑ دیا، سب مل جل کے بیٹھ گئیں تہنقہوں اور مکرابھٹیوں کے شور میں  
ادھر ادھر کی باتیں ہونے لگیں،

دلاری نے ستارہ سے کہا،

”وہ تو کہو آج شوٹنگ ہی نہیں ہوئی۔ اگر ہوتی، تب؟ — اتنی دیر کہاں

کر دی تم نے آج؟“

ستارہ نے جواب دیا،

آج ایسا واقعہ میرے ہنروس میں ہو گیا کہ اس کے تصور سے رنگے کھڑے

ہوتے ہیں!“

”غیرت؟ کیا ہوا؟“

”قتل!“

”سب سے منہ سے چیخ نکلی

”قتل؟“

ستارہ نے ٹھنڈی سانس بھر کر کہا،

”ہاں! بڑا ہولناک!“

”کیسے؟ کس کا؟“

”ایک نوجوان عورت کا!“

تینم نے پوچھا،

”کس جرم میں؟“

ستارہ نے کہا،

”مرد کی غیرت کے افسانے سفتی آئی تھی، آج آنکھوں سے دیکھ لیا۔“

”ادخلہ پورا واقعہ بتاؤ کیا ہوا؟“

ہمارے پڑوس میں ایک رہتے تھے، بڑے آوارہ اور بد معاش، شادی کر کے

جو رو لائے، مگر اس سے کبھی سیدھے منہ بات نہ کی، وہ ٹھنی ذرا من چلی، اس نے ایک پڑوسی

سے آنکھ لڑائی اور چپکے چپکے تعلقات قائم ہو گئے دونوں میں۔“

”پھر کیا ہوا؟“ شبینم نے

”پھر یہ ہوا!“ ستارہ نے جواب دیا،

کہ ایک دن شوہرنے اپنی جورو اور اس کے یار کو دیکھ لیا، وہ حضرت تو بجاں کھڑے  
 ہوئے، یہ کھڑی رہ گئی سامنے بس پھر کیا تھا، شوہرنے آؤ دیکھا نہ تاؤ، چاقو کا ایک بھر پور  
 ہاتھ جو سینہ پر مارا ہے تو بیچارہ لوشن کیو تیز بن گئی، مرغی کی طرح ذرا کے ذرا پھڑپھڑائی  
 ایڑیاں رگڑیں اور ختم ہو گئی!“

یہ داستان سن کر سناٹا چھا گیا، سب پر دم بخود بیٹھی تھیں یہ سب ستارہ نے پھر کہا،  
 ”مرد چاہے جیسا آوارہ بر معاش ہو لیکن اس میں غیرت ضرور ہوتی ہے!“

تسلیم خاموش بیٹھی اب تک ستارہ کی باتیں سن رہی تھی، اب اس سے ضبط نہ ہو سکا  
 اس نے کہا،

”تم اسے غیرت کہتی ہو، اور اسے خیانت کی انتہا سمجھتی ہوں!“  
 ستارہ حیرت سے تسلیم کی طرف دیکھنے لگی،

شبلی نے کہا،

”اور کیا!“

تسلیم جل کر بولی

”مرد کھلے بندوں آوارگی کرے تو اسے ذرا بھی غیرت نہیں آتی، اور عورت اگر  
 چھپ کر گناہ کرے تو اس قابل ہے کہ اس کے سینے میں چاقو بھونک دیا جائے، یہ ہے  
 انسان مرد کا!“

ستارہ نے کہا،

”ہم جیسے ہیں، سب جانتے ہیں لیکن اگر کسی سے شادی کر لیں تو نباہیں ضرور  
 اور نہ نباہیں، تو ہمیں چاقو سے نہیں بندوق سے مار دیا جائے مگر ان نہ کریں گے!“

”تمھاری جیسی بے وقوف عورتوں نے مرد کو بگاڑا ہے۔ میں پڑھتی ہوں  
شہر کو اگر آوارگی کا حق ہے تو بیوی اس نعمت سے کیوں محروم کی جائے؟“  
”یو، نعمت! شبنم نے طنز کیا،  
”ہاں نعمت! تینم نے جواب دیا،

”مرد آوارگی اپنا مقدس فریضہ سمجھتا ہے، اور لذت کے گلے میں اُس نے عصمت و  
عفت اور پاک دامانی کا طوق ڈال رکھا ہے۔ کچھ نہیں، یہ سب شرارت اور  
خبائثت کی باتیں ہیں، ایک نیک مرد کی بیوی اگر آوارگی سے تو وہ ہر سزا کی مستحق ہے  
لیکن ایک بد معاش شوہر کی بیوی اگر آوارگی پر اتر آئے تو اس پر سزا اصول سے اعتراف  
کیا جاسکتا ہے؟“

شبنم نے مسکراتے ہوئے کہا،  
”کیا کہہ رہی ہو، کچھ سوچا بھی؟“  
”غلط ہو تو ٹوک دو!“

غلط تو ہوتی ہے۔۔۔۔۔ میں کہتی ہوں دنیا میں نیک مرد کتنے ہیں؟ ہوں گے  
تھوڑے سے، باقی یہ مردوں کی فوج جو نظر آتی ہے، یہ بد معاش ہی تو ہیں، اگر ان کی  
بیویوں نے آوارگی اور جینے کی نعمت سے فائدہ اٹھانا شروع کیا تو ہم لوگ کہاں  
جائیں گے؟ پھر ہمیں کون پوچھے گا؟“  
نبیلہ کھی کھی کر کے ہنسنے لگی، یو،

اطمینان رکھیو تمھاری گرم بازار میں فرق نہیں آسکتا، پہلے کوئی تمھارا ایسا

دلاری بولی،

”ہاں اور کیا، بن تو نے کوئی تمہارا ایسا پہلے!“  
”مجھے بے موقع باتیں ذرا بھی اچھی نہیں لگتیں، ذکر ہو رہا تھا کچھ اور باتیں چھڑ گئیں

کچھ اور!“

دلاری بولی،

”جو عورتیں منظم ہوں گی، ہم تو نہیں ہیں، یہاں تو اٹھتے گھونسے، بیٹھنے لات والا  
معاملہ ہے کسی مرد کی ہمت ہے کہ گردن اونچی کر کے ہمارے نعمت خانہ میں داخل ہو  
یہاں جو مرد آتا ہے، اس کو اپنی اکڑی ہوئی گردن بھکانی پڑتی ہے

تسینم نے پوچھا،

ڈائری کھڑا صاحب کو بھی؟“

دلاری بیباکی سے بولی،

”سب کو!“

”اوہ، کتنوں کو پھانس رکھا ہے تو نے؟ ذرا فہرست تو سنا!“

”ایک تو تم ہی ہو!“

تسینم نے پھر مداخلت کی۔

”عورت کے دکھ کا علاج پیشہ کرنا اور کمانا نہیں ہے؟“

تسینم نے پوچھا،

”پھر کیا ہے؟“

تسینم نے لقمہ دیا،

”خود کشی!“

دلاری ہنسنے لگی، ساراہ نے کہا،

”دروہو بھی تمہیں ہنسی آرہی ہے، یہاں دل کے ٹکڑے اڑے جا رہے ہیں!“

تسینم نے کہا،

”لیکن مرد تو یہ سمجھتے ہیں کہ عورتوں کے سینہ میں دل ہی نہیں ہوتا۔۔۔ اسی لیے تو وہ خود گلچھڑے اڑاتے ہیں، اور عورت؟ کھانا پکاتی ہے، کپڑے سیتی ہے، جھاڑو دیتی ہے، بچے پیدا کرتی ہے!“

”تو اور کیا کرے۔ بگڑی باندھ کر پہرہ دینا شروع کرے، سونے والو جگتے رہتو!“  
 نیلم زور سے ہنسنے پڑی، اس نے تسینم کے کاندھے پر شفقت سے ہاتھ رکھ کر کہا،  
 ”زیادہ نہ سوچا کر، ورنہ دماغ خراب ہو جائے گا، بس صرف ایک بات یاد رکھو، ہر ختم  
 دور ہو جائے گا۔“

اے شمع تیری عمر طبعی ہے ایک رات

رو کر گزار یا اسے ہنس کر گزار دے

ہم تو ہنسیں گے، تمہیں نہیں آتی ہنسی تو رو لو جتنا تمہارا جی چاہے!

تسینم بھی ایک ہی روئی ہے، خوب ساتھ دے گی تمہارا!“

تسینم نے زہر خند کے ساتھ کہا

”کیوں نہیں، تسینم جو ٹھہری۔۔۔ قدرت کا آنسو عورت کی منظومیت پر!“

یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ ٹھہرتے ہوئے، خراماں خراماں، ڈائرکٹر صاحب تشریف

لائے، بغیر کسی وجہ کے مسکرائے، حاضرین پر ایک نظر ڈالی، دلاری کو دیکھ کر پھر مسکرائے،

اور فرمایا،

”کیا ہو رہا ہے“

تینم نے کہا،

”بڑی عمر ہے آپ کی“

”کیسے جانا آپ نے؟“

”ابھی آپ ہی کا ذکر خیر ہو رہا تھا!“

”کس سلسلہ میں؟“

تینم نے کہا،

”دولاری سے پوچھئے؟“

وہ جھینپ گئے، انھوں نے خفت مٹاتے ہوئے کہا،

”آپ ہی بتا دیجئے!“

دونوں صاحب ہم نہیں بتاتے، یہ ٹھہری ایک لڑاکا، پنجے جھاڑ کے پیچھے بڑ جائے گی۔!

ڈاکٹر صاحب نے کہا،

”میں یہ عرض کرنے آیا تھا، کہ کیمبرہ ٹھیک ہو گیا، سیٹ تیار ہے، لہذا اسٹریٹو

تشریف لے چلیے۔“

شبنم نے دولاری سے کہا

”جاؤ دولاری“

ڈاکٹر صاحب نے سنی کی آن سنی کر دی، اور واپس چلے، انھوں نے بیٹھ کر دولاری

تھی کہ شبنم کی آواز کان میں آئی جو دولاری سے کہہ رہی تھی،

”اری جا جلدی سے دبر ہو رہی ہے انھیں بے چاروں کو!“

ڈاکٹر صاحب چلے گئے، تارہ، ولاری، شبنم، نیلم بھی ایک ایک کر کے چلی  
 گئیں، اور تینم آمینہ کے سامنے کھڑی ہو کر اپنا میک اپ جاسنچنے لگی، اس وقت  
 اس کا چہرہ اتنا ہوا تھا، اور معلوم ہوتا تھا، بہت پریشان اور مغموم ہے! :

# باب

”اگر لیسپرنہ تو اندر پدتر تمام کند“

انور آج پھر قاسم بیٹھ کے کنج تنہائی میں پہنچا، وہ عالم خیال میں تسنیم سے اپنی شادی کا پروگرام مرتب کر رہے تھے، بیٹے کی یہ مداخلت بے جانا پسند ہوئی بے رنجی اور زبردستی کے ساتھ فرمایا،

”کیا ہے؟“

”کچھ ضروری باتیں عرض کرنی ہیں“ انور نے کہا،

”شادی کے بارے میں کہو گے کچھ؟“

”جی ہاں اسی مسئلہ پر —“

”تم اپنے فیصلہ پر قائم ہوتا؟“

”جی نہیں!“

وہ چونک پڑے، پھر کہنے لگے،

”کیا کہا؟“

”میرا وہ فیصلہ وقتی تھا، میں اس کی پابندی نہیں کر سکتا!“

”یعنی تم ایکٹرس سے شادی کرو گے؟“

”میرا آخری فیصلہ یہی ہے!“

”کیوں؟“

”میں اس کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتا، میں اس سے وعدہ کر چکا ہوں، میں اس کی معصوم اور ذہین بچی کو اپنی لڑکی بنا چکا ہوں!“

یہ باتیں سن کر وہ اس طرح چونکے جیسے بھڑنے کاٹ کھایا ہو،

”لڑکی؟“

”جی ہاں اس کی ایک لڑکی بھی ہے، اور میں اُسے اتنا ہی چاہتا ہوں، جتنا آپ مجھے چاہتے ہیں!“

وہ اٹھ کر برہمی کے عالم میں ٹہلنے لگے

”یہ نہیں ہو سکتا، ہرگز نہیں ہو سکتا، میں ایک ولد لڑنا اور نطفہ، نا تحقیق چھو کر ہی کو اپنی پوتی نہیں بنا سکتا، اپنا وارث قرار نہیں دے سکتا،

وہ نہایت نرمی کے ساتھ بولا،

”تو میں اس کے لیے تیار ہوں کہ آپ کی جائداد سے دستبردار ہو جاؤں، یہ گھر بھی اگر حکم ہو تو چھوڑ سکتا ہوں، لیکن اپنا فیصلہ نہیں بدل سکتا!“

”کسی طرح بھی نہیں!“

”جی نہیں، بالکل مجبور ہوں!“

”پھر سوچ لو!“

”سوچ چکا، اچھی طرح!“

”ایک بار اور غور کر لو!“

”کئی بار غور کر چکا ہوں!“

”اگر میں نے کوئی فیصلہ کر لیا، تو وہ بھی اٹل ہو گا!“

”جانتا ہوں آپ کا فیصلہ بھی اٹل ہوتا ہے!“

”پھر بھی اپنی ضد پر قائم ہو۔“

”اس کے سوا کوئی چارہ نہیں!“

سیٹھ صاحب ٹہلتے ٹہلتے گرسی بہر آ کر بیٹھ گئے، انھوں نے اپنے نالائق اور ناخلف

بیٹے سے کہا،

”نغم نالائق ہو، ناخلف ہو!“

انور نے کوئی جواب نہیں دیا، سیٹھ صاحب نے پھر فرمایا،

”سن لو، کان کھول کے، اگر تم شادی کر سکتے ہو تو میں بھی کر سکتا ہوں، اگر چاہوں

تو ایک ٹرس کو بیاہ کر لاسکتا ہوں، اپنے گھر میں لاسکتا ہوں، اپنے گھر میں!“

یہ باتیں انور کو عجیب معلوم ہوئیں، وہ اپنی مسکراہٹ ضبط نہ کر سکا، اس نے کہا

”بیشک آپ کو کوئی منع نہیں کر سکتا!“

سیٹھ صاحب بولے،

”ماں میں جانتا ہوں اتنی ہمت کسی میں نہیں ہے! — اور تمہیں معلوم

ہونا چاہیے کہ میں نے ایک ایک ٹرس سے شادی کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے“

انور نے جل کر کہا،

”مبارک“

سیٹھ صاحب نے جل کر کہا،

”لیکن میں تمہارے لیے یہ الفاظ نہیں استعمال کر سکتا، میں تمہیں بددعا دیتا ہوں کہ تمہاری زندگی کا یہ نیا دور نامبارک، منحوس، نامستور و ثابت ہو اور مجھے یقین ہے کہ ہوگا!“

”اللہ کی مرضی پر ہم سب سر جھکانے پر مجبور ہیں!“

اللہ کی مرضی ————— بہت دنوں کے بعد، یہ نام میں نے تمہاری زبان سے سنا!“

”یہ نام مصیبت ہی میں زبان پر آتا ہے!“

”خود ساختہ مصلحت میں بھی؟“

”ہر مصیبت میں!“

سیٹھ صاحب پھر ٹہلنے لگے، انہوں نے اٹور کے پاس آ کر کھٹے کھٹے کہا،

”اگر میری جائیداد کا حشر یہ ہونا ہے کہ بالآخر اس کی مالک کوئی ایکٹرس بنے

تو یہ تمہارے ذریعہ کیوں ہو؟ میرے ذریعہ کیوں نہ ہو؟ ————— خود میں کیوں نہ

کسی مجہیں ایکٹرس کو سوئپ دوں اسے؟“

”آپ یہ کر سکتے ہیں!“

”مجھے آپ سے اجازت لینے کی ضرورت نہیں ہے، میں یہ کر کے لوں گا۔“

اب تک میرا ارادہ تھا کہ نصف جائیداد تمہیں دوں گا، نصف تمہاری نئی ماں کو،

لیکن اب میں نے فیصلہ کر لیا ہے کہ ساری جائیداد کا وارث اسی کو بنا دوں تاکہ تم

میرے مرنے کے بعد بھی گلچھرے نہ اڑا سکو، کوئی ایکٹرس میری جائیداد کے لیے تمہیں

نہ بھانسن سکے!“

ہیں آپ کے اس فیصلہ کو تسلیم کرتا ہوں، مجھے ذرا بھی عذر نہیں ہے، اس کے

ماننے میں!

بہت خوب — تو اب تم اپنی ایکٹرس سے شادی کر سکتے ہو لیکن یاد رہے  
شادی کے بعد اس گھر کے دروازے تم پر تمھاری بیوی پر تمھاری مفت کی لڑکی پر  
بند ہو جائیں گے!

”یہ تو آپ پہلے ہی کہہ چکے ہیں!“

”شاباش میں تمھارے استقلال سے بہت خوش ہوا، آج ہی جاؤ اور شادی  
کر لو، ایسی سعادت مند اولاد صرف مجھ جیسے خوش قسمت باپوں کے حصہ میں آتی ہے، جو  
ایک عورت کے لیے باپ کو چھوڑ دے، جزاک اللہ  
خ۔ ایں کار از تو آید مرداں چنین کنند!

اور نے ان نیکی باتوں کا کوئی جواب نہیں دیا، وہ اٹھ کھڑا ہوا، اس نے کہا،  
”اب میں اجازت چاہتا ہوں“

”جاسکتے ہو!“

”لیکن مجھے اس کی اجازت تو ہے کہ کبھی کبھی آپ کی خدمت میں حاضر ہو جاؤں؟  
”ہاں، تم جب چاہو آ سکتے ہو، لیکن بے غرض بن کر آنا۔“  
”میں آپ کا مطلب نہیں سمجھا!“

مطلب صاف ہے، روپیہ نہ تم مانگنا، نہ میں دولاؤں گا!

اور کہ یہ باتیں بری لگیں، اس نے کہا،

”آپ مجھے اتنا ذلیل کیوں سمجھتے ہیں؟ میں پرگنہ آپ سے روپیہ نہیں مانگوں گا، کبھی



”جی — لیکن آپ بڑے ظالم ہیں، سچ!“

”یہ کیسے جانا تم نے؟“

”آخر آپ شادی کی اجازت کیوں نہیں دے دیتے بیچارے کو؟“

”بے چارہ، انور کو تم بیچارہ کہتی ہو؟“

”صورت سے تو بڑے بھولے معلوم ہوتے ہیں!“

”شیطان ہے شیطان!“

”ہوں گے؟“

”تم نہیں جانتیں؟ یہ کتنی لڑکیوں اور عورتوں کی زندگی تباہ کر چکا ہے، نسیم نے حیرت

کی کیفیت اسے اب بڑھاری کر کے کہا،

”سچ کہتے!“

”باپ اپنی اکلوتی اولاد کے بارے میں جھوٹ نہیں یں سکتا!“

”آپ کہتے ہیں، تو سچ ہوگا، لیکن میرا یقین کرنے کو جی نہیں چاہتا!“

”تم مجھو رہو اس کی صورت ایسی ہی نظر فریب ہے، نہ معلوم کتنوں کو دھوکا دے چکا

ہے، یہ نالائق!“

”صورت تو بالکل آپ سے ملتی ہوئی ہے!“

”اس سے کیا ہوتا ہے؟“

”اُس نے میری ایک عادت بھی نہیں لی ہے، بد معاشرہ نہیں کا — میں نے

تمہارے سوا کسی عورت سے محبت نہیں کی، اور یہ میرا بیٹا درجنوں عورتوں کو محبت کے

دام میں پھنسا کر خراب کر چکا ہے! — میں نے تو سنا ہے کالج کی طالب علمی کے زمانہ

میں بھی دیہات کی ٹریفک اور نیک لڑکیوں کو خراب کرتا رہا ہے، یہ میری اولاد نہیں،  
شیطان کی اولاد ہے!

”یقیناً! تبسم نے مسکرا کر کہا،

وہ اس طرح مجھ جیسا ہی یہ داستان سن رہی تھی، جیسے کوئی سچے بہرام چور کی کہانی  
سن رہا ہو، پھر بولی،

”آپ نے تربیت نہیں کی؟“

”اے بہت کی لیکن ہر فطرت سے لاکھ تربیت کرو، کتنے کی دم کی طرح ٹیڑھا ہی  
رہے گا!“

”یہ تو کچھلی باتیں ہیں، اب تو معلوم ہوتا ہے، واقعی محبت ہے انھیں کسی سے  
سچی محبت!“

”یہ کیسے سمجھیں تم!“

”ہاں سمجھی کہ اگر کھوٹی محبت ہوئی، تو باپ کی انٹی بڑی جائید سے منہ نہ موڑ لیتے  
تبسم تم نہیں جانتیں، بڑا فیلسوف ہے یہ لوزنڈا، اسے یقین ہے، میں ایسا نہیں  
کروں گا، کوئی باپ بھی نالائق سے نالائق — اولاد کو — وہ بھی اکلوتی —  
بالکل محروم نہیں کر سکتا!“

تبسم مسکرائی،

”ہاں یہ دوسری بات ہے — باپ بیٹے، دونوں ایک دوسرے کو کبھی  
طرح سمجھے جوئے ہیں!“

سیٹھ صاحب نے بھی مسکراہٹ کا جواب مسکراہٹ سے دیا،

”مجھ پر بھی چوٹ کر گئیں تم، بڑی شرم میں ہو بخدا!“

تسلیم نے سنجیدہ ہو کر کہا

”لیکن ایک بات تو بتائیے؟“

اور سیٹھ صاحب نے اسے آنکھوں آنکھوں میں حلق سے اتارتے ہوئے کہا،

”کہو، کہہ کے تو دکھیو!“

”یہ لڑکی کا کیا معاملہ تھا؟“

کچھ بھی نہیں جس ایکٹرس سے صاحبزادے شادی رچانا چاہتے ہیں، وہ گھاٹ گھاٹ کا پانی پیئے ہوئے ہے، ہوگی اس کی کوئی لڑکی لیلیٰ پیاری ہے تو اس کی گلی کا کتا بھی پیارا ہے، وہ ایکٹرس پسند ہے تو اس کی چھو کر ہی کو بھی لڑکی بنا لیا، بس یہ بات ہے اور کیا؟“

”نہیں میں کچھ اور پوچھ رہی تھی!“

”تو پوچھو نا!“

”میں یہ پوچھ رہی تھی، آپ کیوں جلتے ہیں، اس معصوم اور بے گناہ لڑکی سے؟“

خطا ہے تو ایکٹرس کی، نہ کہ اس لڑکی کی؟“

”یہ تو ٹھیک ہے لیکن“

تسلیم نے مچل کر کہا

”ہم لیکن دیکھ نہیں جانتے، صاف صاف بتائیے!“

بتا تو رہا ہوں، سنو بھی تو!“

”کیئے!“

”میں ایک غیر لڑکی کو، کیوں اپنا وارث بنا لوں بھئی؟ میرا اس سے کیا تعلق ہے؟  
تسینم نے اور زیادہ سنجیدگی اپنے اوراد پر طاری کر کے کہا،  
یہ بات تو پھر میری لڑکی پر بھی صادق آئے گی! — جو میری بچی کو تنگھی نظر  
سے دیکھے، زندگی بھر صورت نہ دیکھوں اس کی!“

سیٹھ صاحب نے دل گداز قہقہہ لگایا،

”خفا ہوئیں، ہماری تسینم بیگم — ارے بھئی کہاں گنگا تیلی اور کہاں راجہ بھوج  
کہاں تمھاری لڑکی، کہاں اس قحبہ کی بونڈیا، تم بھی عجیب چیز ہو!“

”سوچ لیجئے، جتنی محبت آپ مجھ سے کریں گے، اس سے زیادہ میری بچی سے کرنی ہوگی!  
”کروں گا بھئی — کیسے نہ کروں گا، مجھے تو لاؤ لہو سمجھو، انور کو عاق کر دیا، تمھاری بچی  
میرے دل کا ٹکڑا بن کر رہے گی اس گھر میں دیکھ لینا،“

”وہ مسکرا کر بولی،

”دیکھوں گی!“

سیٹھ صاحب نے موقع غنیمت سمجھ کر کہا،

”لیکن وہ مبارک دن کب آئے گا، جب تم ولہن بن کر اس گھر میں آؤ گی؟ یہ تو ہناؤ  
”آجائے گا کسی دن!“

”لیکن ہم سے یہ بھر کے دن نہیں کاٹے جاتے اب!“

”بڑے لوگوں کا قول ہے، ہر مزہ ہجرت میں ہے وہ وصل میں نہیں!“

بڑے لوگ نہیں بے وقوف لوگ کہو، ایسی خوشنما لیکن کھوکھلی بات کرنی معمولی

بیوقوف نہیں کہہ سکتا!“

تسیم نے داد دیتے ہوئے کہا: ”مانتی ہوں آپ کی بات۔“

”اگر یہ بات ہوتی، تو اب تک مسز قاسم بن کر آجکی ہوئیں تم یہاں۔۔۔ الفاظ کی رانی تم ہو، تم سے کوئی نہیں جیٹ سکتا۔۔۔ دیکھ لو، کتنے دن ہو گئے، مگر بہلا رہی ہو، وعدہ کرتی ہو، مگر پورا نہیں کرتیں!“

”ہو جائے گا پورا!“

”آخر کب؟ جب میں مر جاؤں گا؟“

”خدا نہ کرے!“

”تو آج تا بیخ مقرر کر کے اٹھو!“

”جب تک میرا نامک نہیں مکمل ہو جاتا، میں کچھ نہیں کہہ سکتی!“

”تو کر ڈالو جلدی سے مکمل!“

”ہو رہا ہے، ہو جائے گا، زیادہ جلدی کروں گی تو لطف جاتا رہے گا!“

”مجھے تو نامک سے عشق ہے، میں تو دن رات گن رہا ہوں کہ کب تمہارا ڈرامہ اسٹیج پر کھیلا

جائے گا، جس کی مصنف بھی تم ہو اور ڈائریکٹر بھی تم، مے دو آتشہ ہوگا، ہوگا والشوہ ڈرامہ

”یہ تو آپ دیکھ کر فیصلہ کیجئے گا، کیا معلوم کیسا بنتا ہے!“

”دوسروں کی ڈائریکشن میں جب تم کمال کرتی ہو، تو اپنی ڈائریکشن میں کیا قیامت

نہ ڈھاؤ گی؟“

وہ ایک جماٹی لے کر اٹھ کھڑی ہوئی

”اچھا اب زیادہ نہ بنائیے، میں جاتی ہوں!“

”ابھی سے؟“

”جی ہاں بہت دیر ہوگئی، یا زندہ صحبت باقی، پھر آؤں گی، آتی ہی رہتی ہوں،

اتنی بے صبری بھی کیا؟“

”نم میری جگہ ہو تیں تو یہی سوال میں تم سے کرتا!“

اتنے میں ریڈیو پر جگر کی ایک غزل گائی جانے لگی، نسیم پھر بیٹھی گئی، سیٹھ صاحب نے اس عنایت کا شکریہ ادا کرنے کے لیے منہ کھولا تھا کہ اس نے اپنے منہ پر انگلی رکھ کر خاموش رہنے کا اشارہ کیا، اور بڑے انہماک سے غزل سننے لگی، سیٹھ صاحب کو شعر و شاعری سے دلچسپی نہیں تھی،

نسیم کو شعر و شاعری کے موضوع سے دلچسپی تھی اور وہ اس وقت قیامت کی پھین، اور سچ درج کے ساتھ ان کے سامنے بیٹھی ہوئی تھی، وہ نظارہ کر رہے تھے اس کا خاموشی کے ساتھ زبان کا کام آنکھوں سے لے رہے تھے، وہ ہتھیلی پر تھوڑی رکھے غور سے غزل سن رہی تھی، اور سیٹھ صاحب اس سامنے بیٹھی ہوئی مجسم غزل کو بڑے غور اور انہماک سے، عیناک کے مہارے اڑھنے کی کوشش کر رہے تھے!

# باب ۳

## یاد دہانی

تسینم کی جگر کی غزل بہت پسند آئی تھی، وہ گھر پہنچی فوراً زردینہ کو اس کے کمرہ سے بلا یا، وہ آئی اور لپٹ کر بیٹھ گئی، تسینم نے محبت سے اس کے گالوں پر ہاتھ پھیرنے شروع کیے،

”بیٹی! وہ میری الماری ہے نا؟“

”جی!“

”اس میں جگر صاحب کا دیوان ”شعلہ طور“ رکھا ہے، فراموش نہ آنا جھپک کے!“

زردینہ دوڑی دوڑی گئی، اور دیوان اٹھا لائی، تسینم نے ورق گردانی کرتے کرتے وہ غزل ڈھونڈ نکالی جو ابھی قاسم سیٹھ کے ہاں سن کر آئی تھی، غزل پر انگلی رکھ کر،

”اس نے کہا،

”یہ ہے!“

زردینہ ماں کا منہ دیکھنے لگی تسینم نے کہا،

”ذرا گاؤ تو غزل!“

دیوان تسینم نے زردینہ کی طرف بڑھا دیا، پہلے اس نے ایک نظر غزل پر ڈالی پھر کہا،

اس کی دُعا کیا ہوگی؟

تسینم نے لگا کر بتایا، زربینہ بڑھی ذہین تھی اور نقل امانے میں تو اپنا جواب نہیں کہتی تھی، نوراماں کے لب و لہجہ میں غزل سرائی شروع کر دی، غزل شاید زربینہ کو بھی پسند آئی وہ جی لگا کر گارہی تھی اور تسینم بیچ بیچ میں اسے لقمے دے رہی تھی کہ انور آ گیا، اُسے دیکھتے ہی وہ چپ ہو گئی، تسینم نے کہا،

”چپ کیوں ہو گئی لڑکی؟“

”زربینہ بدستور خاموش رہی، تسینم نے کہا،

”بول! چپ کیوں ہو گئی؟“

وہ آہستہ سے انور کی طرف اشارہ کرتے ہوئے بولی،

”خفا ہوں گے!“

تسینم نے حیرت سے انور کی طرف دیکھا اور کہا،

”کون خفا ہوں گے، یہ؟“

”ہاں!“

”کیوں؟“

”کہتے ہیں گانا بڑی بات ہے!“

انور مسکرنے لگا، تسینم بھی مسکرائی، اس نے کہا،

پھر تم نے کیا کہا؟“

”میں نے وعدہ کر لیا، اب نہیں گاؤں گی!“

تسینم خاموش ہو گئی، زربینہ تھوڑی دیر بیٹھ کر چلی گئی، اس کے جانے کے بعد اس نے

انور سے کہا،

”آپ ذرینہ، میری بچی کے پیچھے کیوں پڑے ہیں؟“

”میں نہیں چاہتا کہ وہ آرٹسٹ بنے!“

لیکن آپ یہ چاہنے والے ہوتے کون ہیں؟ میری لڑکی ہے، میں جس راستہ پر

چاہوں اسے لگاؤں!“

”لڑکی تو بیشک تمہاری ہے، لیکن چلے گی میرے راستہ پر!“

”خدا نہ کرے!“

”میں اتنا برا ہوں تسنیم؟“

”بڑے کیوں ہوتے؟ لیکن آپ کا راستہ وہ ہے، جس پر ہم نہیں چل سکتے!“

”ہمت کی کمی ہے یا ارادہ کی؟“

”نیرت کی! — ہم اس راستہ پر چلنا نہیں چاہتے، جس راستہ پر آپ

چل رہے ہیں، ہمت کی اس میں ضرورت ہے!“

”یہ کیسے؟“

”دشرف بن جانا بہت آسان ہے، آبرو باختہ بننا بہت مشکل ہے، ہم نے آسان راستہ

چھوڑ کر مشکل راستہ اختیار کیا ہے!“

”بالکل نیا فلسفہ ہے لیکن ہے دلچسپ!“

آپ کے لیے دلچسپ ہے اور میرے لیے حاصل حیات! — ذرا ہم آبرو باختہ

عمورتوں کے دل گردے کو دیکھیے، کیسے کیسے جانوروں سے ہیں صبح سے شام تک سابقہ

پڑتا ہے!“

”جانوروں سے؟“

”جی جناب، شیر، چیتا، ہاتھی، بھڑیا، سانپ، بچھو، کھنکھو، شہد کی مکھی، بھڑیہ سب جانور ہمارے ہاں آدمی کی صورت میں آتے ہیں، کوئی ہمیں زندہ چبا لیتا ہے، شیر کی طرح، کوئی ہمیں پھاڑ ڈالتا ہے چینی کی طرح، کوئی ہمیں روند ڈالتا ہے ہاتھی کی طرح، کوئی ہمیں بھنبھوڑ کھاتا ہے بھڑیے کی مانند اور کوئی سانپ کی طرح ڈستا ہے بچھو کی طرح، ڈنک مارتا ہے کھنکھوڑے کی طرح اپنے ہزاروں پاؤں ہمارے سینہ میں گاڑ کر چپک جانا ہے، کوئی شہد کی مکھی کی طرح ڈنک مارتا ہے کہ آنسو نکل آتے ہیں، پھر ہمارا حوصلہ دیکھئے کہ ان سب جانوروں سے ہمیں ہنس ہنس کر ملنا پڑتا ہے، ان کا استقبال کرنا پڑتا ہے، ان کی خاطر مدارات کرتی ہے، ان کے پہلو میں راتیں بسر کرنی پڑتی ہیں، یہ مصیبتیں شریف عورتوں کے نصیب میں کہاں؟“

انور نے تسنیم کی یہ باتیں غور سے سنیں اور کہا،

”بڑے زہریلے خیالات ہیں تمہارے مردوں کے بارے میں، بعض وقت تو مجھے

اندیشہ ہونے لگتا ہے کہ میں مجھ سے بھی تو نفرت نہیں کرتی ہو، آخر مرد میں بھی ہوں۔

لیکن تسنیم سب کو ایک لالچی سے نہ ہانکا روا

”میں تو اب بالکل سجت نہیں کرتی، آپ نے خواہ مخواہ زہینہ کو پارسا بنانے کی

کوشش کی تو یہ باتیں خود بخود زبان پر آگئیں۔ آپ کہہ سکتے ہیں پھر زہینہ کو

جہنم میں کیوں دھکیل رہی ہو؟“

”ہاں بتاؤ!“

اس کا جواب یہ ہے کہ مچھلی کی اولاد مچھلی ہی بن کر زندہ رہے گی، ہماری اولاد

بھی آبرو باختہ ہی بن کر زندہ رہ سکتی ہے کسی اور طرح نہیں!۔  
 ”لیکن اب تم خود یہ زندگی ترک کر رہی ہو تو آخر زندگی کی ٹریننگ کیوں کیے جا رہی ہو؟“  
 ”کیا مطلب؟“

”مطلب یہ کہ آخر ہماری شادی ہونے والی ہے، اس کے بعد کیا کرو گی؟“  
 ”تو کیا آپ مجھے قید کر لیں گے؟“  
 ”قید کیوں کروں گا لیکن آبرو باختگی تو ختم ہو جائے گی!“  
 تب نے کہا،

”پہلے شادی تو ہو لینے دیجیے، پھر یہ باتیں کیجیے گا!“  
 ”لیکن اب شادی میں کسے کیا ہے؟“  
 ”اجازت ملی آپ کو؟“

”ہاں مل گئی!“  
 ”آپ کو خدا کی قسم بیچ کیٹے گا!“  
 ”ہاں ہاں بیچ کہہ رہا ہوں مل گئی اجازت!“  
 ”کب؟“

”آج!“  
 ”کسے؟“  
 ”بس مل گئی تمہیں آم کھانے سے مطلب یا بیڑ گننے سے؟“  
 ”تعجب ہے مجھے!“  
 ”کیسا تعجب؟“



”ستانے میں تمہیں لطف آتا ہے شایدا“

”جی بالکل نہیں!“

”کیسے مان لوں؟ — کون سا دن ہے جب تم مجھے ستاتی تہ ہو، میری امیدیں نہ توڑتی ہو، میرے دل پر جرحے نہ لگاتی ہو، لیکن میں خاموشی سے سہتا رہتا ہوں ان مظالم کو!“

”کیا کہتا ہے آپ کی خاموشی کا!“

انور نے ذرا جھنجھلا کر کہا،

”تم مجھے بے وقوف بنا رہی ہو، میں سمجھتا ہوں مجھے مایوس ہو جانا چاہیے!“

اس قدر جلد آپ مایوس ہو جاتے ہیں جس کا کوئی ٹھکانا نہیں، جب کہ دیا کہ شادی

ہوگی، تو آپ کو یقین رکھنا چاہیے!“

انور نے کوئی جواب نہیں دیا، اس نے ایک نظر تسنیم کے چہرہ پر ڈالی اور چپ چا

بیٹھ گیا، تسنیم بھی کچھ دیر سوچتی رہی، پھر بولی،

”آپ چپ کیوں ہو گئے؟“

”اس لیے کہ بولنے کا نتیجہ کچھ نہیں نکلتا!“

”آپ تو خفا ہو گئے! — اچھا یہ بتائیے، مجھے آپ کتنی مہلت دے سکتے

ہیں، شادی کی تیاری کی؟“

انور کا افسردہ چہرہ پھر شاداب ہو گیا، اس نے کہا،

”زیادہ سے زیادہ ایک ہفتہ!“

وہ ٹھنک کر بولی،

”نہیں یہ کم ہے، کچھ اور بڑھائیے!“

”اچھا دو ہفتے سہی!“

”یہ کبھی کم مدت ہے!“

”پھر؟ سال بھر؟“

”نہیں!“

”چھ مہینے!“

”نہیں چھ مہینے بھی نہیں!“

”تو آخر تم ہی کچھ کہو!“

”مان لیں گے آپ؟“

”مانتا ہی بڑے گا؟“

”ایک مہینہ!“

”پھر مزید مہلت تو نہ مانگو گی؟“

”نہیں!“

”اور اگر مانگی؟“

”تو آپ میرا منہ نہ دیکھیے گا!“

”اس میں تمہارا نقصان کیا ہوگا؟“

”تسلیم نے شگفتہ رونی کے ساتھ کہا،

”مان جائیے! ایک مہینہ سے ایک دن زیادہ نہ ہوگا؟“

”مان لوں؟“

”بے تامل!“

انور کے چہرے پر پھر خوشی کا نور برکنے لگا، تسنیم نے کہا،

”وہ کیرم کھیلے گا؟“

”ضرور کھیلیں گے!“

کھیل شروع ہو گیا۔

# باب ۳۵

## کاروبار

داور اور قاسم بیٹھ میں باتیں ہو رہی تھیں بیٹھ صاحب نے داور سے کہا  
 ”آپ نے روپیہ اب تک واپس نہیں کیا؟“

داور نے سر کھجاتے ہوئے کہا،

”واپس کر دوں گا بیٹھ صاحب“

بیٹھ صاحب بولے،

”اس طرح کے وعدے تو بہت سے کر چکے ہیں آپ، یا تو رقم واپس کیجئے، ورنہ کاغذ

سالیٹیئر کے حوالہ لے لیں!“

داور کا رنگ فق ہو گیا، اس نے بیٹھ صاحب کی کتنی خدمتیں کی تھیں، انھوں نے  
 تحصیل کی جس ایکسٹریس کیلنڈر لیا، وہ ان کے حوالہ غروہی میں پہنچا دی گئی بیٹھ صاحب  
 نے اپنی شریک عشرت کو بخشش ”چاہے جتنی دے ڈالی ہو، لیکن داور نے اپنی خدمات کا  
 کوئی معاوضہ نہیں طلب کیا، اور اس لیے نہیں طلب کیا کہ وہ چاہتا تھا کہ کوئی آئینہ میں  
 سمجھے، کوئی آرسی میں، وہ روپیہ قرض دیتے تھے، اس کے معاوضہ میں، وہ عورتوں کو  
 ان کی خدمت میں پیش کرتا تھا، بجائے انعام دینے کے اتنی رکھائی سے روج طلب

کرنا کون سی شرافت ہے؟ شاید وہ نہیں جانتا تھا، روپیہ کے کاروبار میں شرافت کا سکہ نہیں چلتا، رہیں اور سڑے میں وہ سارا روپیہ ہار چکا تھا، تھیٹر کی آمدنی کا بڑا حصہ بھی اسی مشغلہ میں صرف ہو رہا تھا، صرف تسنیم کی تنخواہ تو وہ پابندی سے ادا کر دیتا تھا، باقی ادا کاروں کے وعدہ فردا پر عرصہ سے ٹال دیتا تھا، آج دراصل وہ سیٹھ صاحب سے کچھ مزید روپیہ قرض لینے آیا تھا، کیونکہ تسنیم جس نے کھیل کی ڈاکٹر کر رہی تھی اس سلسلہ میں نئے ساز و سامان کا تقاضا کر رہی تھی، کم از کم ۲۵ ہزار روپیہ کی اور ضرورت تھی، سخت مشکل یہ تھی کہ یہ مطالبہ تسنیم کی طرف سے تھا، کسی اور کی طرف سے ہوتا تو وہ ڈال بھی جاتا، تسنیم کے مطالبہ کو ٹالنے کے معنی یہ تھے کہ تھیٹر میں تالا لگا دیا جائے، کیونکہ وہ پھر ایک پل کے لیے بھی نہیں ٹھہر سکتی تھی، داؤر سوچنے لگا یہ تو بڑی مشکل ہوئی، آئے تھے نماز بخشوانے گئے روز گلے پر گئے، مزید روپیہ ملنا تو الگ رہا، یہاں قرتی ڈگری کی باتیں ہو رہی ہیں، اس نے بڑے مغموں لہجہ میں کہا،

”کچھ دن تو اور مہلت دیجیئے!“

”ایک سال ہو گیا، اب میں ایک دن کی بھی مہلت نہیں دے سکتا!“

”دیکھئے سیٹھ صاحب ہمارا نیا کھیل جو آنے والا ہے، یہ ساری کسر پوری کر دے گا، اپنی ایک ایک پائی لے لیجئے گا گن کر۔۔۔ ایسا کھیل ہے قیامت کا کہ پہلک ٹوٹ پڑے گی!“

”نیا کھیل کیسا؟“

”ارے وہی جسے مس تسنیم خود تیار کر رہی ہیں!“

”بڑا عمدہ ہے!“

”عمدہ؟ سیٹھ صاحب حالت یہ ہے کہ ہمارے اداکار، ریسرسل کے بعد روئے ہوئے نکلے ہیں!“

”کیوں؟“

”کہتے ہیں درد کوٹ کوٹ کر بھاڑا ہے، اس کھیل میں، جو دیکھے گا، وہ آنسو بہانے بغیر نہیں رہے گا، اور ہیلک کو قہقہہ میں بھی وہ لطف نہیں ملتا، جو آنسو میں ملتا ہے!“

”لیکن میں جانتا ہوں کھیل کامیاب ہو گیا، جب بھی روپیہ آسانی سے نہیں دوگے تم!“

”کیوں نہیں دوں گا سرکار؟“

”پھر ریس اور ٹی میں لگاؤ گے؟ مجھے سب معلوم ہے!“

”اچھا ایک کام کیجئے!“

”کون سا؟“

”آپ رسیورن جاویئے!“

”کیا مطلب؟“

”کمپنی کا چارج آپ لے لیجئے“

”کیوں؟“

”سنئے تو ذرا کہنے تو دیجئے، اصل بات!“

”کہو کہتے کیوں نہیں؟“

”ہاں تو آپ رسیورن جاویئے، اس لئے کمپنی کی تیاری میں جتنے روپیہ کی ضرورت

ہو لگائیے، اور آمدنی سے وصول کر لیجئے سب!“

”پاگل ہوئے ہو، میں اس چکر میں نہیں پڑتا!“

”سنئے تو“

”لا حول ولا قوۃ، کہہ ہی چکے، اب کیا سنا رہے ہو؟“

”نفع میں شریک بن جائیے!“

”شکر یہ مجھے اس کی بھی ضرورت نہیں!“

داؤد نے جل کر کہا،

”تو کمپنی نیلام کرو دیجیے، مجھے جیل بھیجوا دیجیے، روپیہ تو ہے نہیں!“

”میں یہ دونوں کام کروں گا، روپیہ نہ ملے کوئی مضائقہ، تمہیں سبق قول جائے گا۔“

”تو سبق دینے کے لیے عدالت میں کیوں کھینچتے ہو سیٹھ صاحب؟ یہیں جوتے مار لو،

قتلے چاہو، سر جھکا ہوا ہے!“

”تم ان مٹھی مٹھی باتوں سے مجھے بے وقوف نہیں بنا سکتے! — مجھے تو روپیہ

چاہیے، اس کے سوا میں کچھ نہیں جانتا!“

تو انکار کسے ہے روپیہ دینے سے؟“

”تمہیں!“

”بالکل نہیں۔ — پہلے کا وقت نکلا جا رہا ہے، دوسرا کاغذ لکھا لو!“

”آخر کیوں؟ کب تک کاغذ بدلتا رہوں، فیصلہ کیوں نہ کروں؟“

داؤد کوئی جواب نہ دے پایا تھا کہ تسنیم برق و شرر بنی ہوئی ہمسکراتی بجاتی بکلیاں

برساتی آئی، اُسے دیکھ کر داؤد تو دبا گیا، سیٹھ صاحب کھل گئے، انہوں نے شکایت

آمیز لہجہ میں کہا،

”اب تو دُش دُش دن گزر جاتے ہیں، دیدار نہیں ہوتا!“

تسینم نے صوفے پر بیٹھتے ہوئے کہا،  
 ”آج کل بہت مصروف ہوں!“  
 ”خیریت؟ کیوں؟“

”ایک طرف آپ تقاضا کرتے ہیں کہ شادی جلد ہونی چاہیے۔“

سیٹھ صاحب تسینم کو منع نہ کر سکے، لیکن بغیر کسی وجہ کے زور سے انھوں نے کھکھارا  
 تاکہ یہ الفاظ پورے طور پر دائر کے کان میں نہ پڑنے پائیں، لیکن وہ کانوں کا تیز تھا  
 اس نے ایک ایک حرف سن لیا، سیٹھ صاحب نے دائر سے اب تک اس کا ذکر  
 نہیں کیا تھا، اگرچہ وہ ان کا محرم اسرار تھا، اس بے موقع انکشاف راز سے وہ  
 گھبرا گئے، اور دائر چونک پڑا، تسینم نے بے پروائی کے ساتھ سلسلہ کلام جاری رکھا،  
 ”لیکن میں کہہ چکی ہوں، جب تک میں اپنا کھیل مکمل نہیں کر لوں گی، شادی نہیں  
 کروں گی، آپ کی بیٹابانی پر ترس آ گیا، اس لیے جلدی جلدی اسے مکمل کر رہی ہوں، شکریہ  
 تو ادا نہیں کرتے، لگے شکوے شکایت کا دفتر کھولنے!“

سیٹھ صاحب یہ خوش خبری سن کر جامہ سے باہر ہو گئے، انھوں نے کہا،  
 ”کب تک مکمل ہو جائے گا؟“

”یہی دس پانچ روز میں!“

”واقعی؟“

یہ ہمارے دائر صاحب ایک  
 کوشش تو پوری کر رہی ہوں  
 سست ہیں، چند چیزوں کی کمی ہے، وہ پوری کر دیں، تو دو دن میں میرا کام ختم  
 ہو جائے، لیکن یہ آج کل، آج کل میں ٹامے جاتے ہیں!“

سیٹھ صاحب نے دائرہ کو ڈانٹا،

”کیوں جی؟“

”جی!“

”کیا کہہ رہی ہیں یہ؟“

”اسی لیے تو آیا تھا!“

”اسی لیے آئے تھے تم؟“

”اور کیا!“

”لیکن تم نے ایک بات بھی نہیں کہی اس بارے میں!“

”کہنا کیسے؟ آپ نے عدالت کی دھمکی دینا شروع کر دی!“

سیٹھ صاحب مسکرائے

”اچھا ہم اپنی دھمکی واپس لیتے ہیں، کہو کیا کہتے ہو؟“

دائرہ نے سوچا یہی موقع ہے، اس نے کہا،

”کچھ اور روپیہ چاہیے!“

اب سیٹھ صاحب انکار نہیں کر سکتے تھے، پوچھا،

”کتنا؟“

”۲۵-۳۰ ہزار“

”ایک بات کہو؟“

”تیس ہزار!“

”اگر روپیہ تمہیں مل جائے تو سارا سامان کب تک مکمل کر کے دو گے مس تسنیم کو؟“

رکھ لے!

”سچ کہتے ہو؟“

”پوچھ لیجیے میں تسلیم سے کبھی جھوٹ بولا ہوں آج تک؟“  
تسلیم مسکراتے گئی، اس نے کہا،

”میری گواہی نہ دلو ایسے ذر نہ ایک یہ نہیں ملے گا آپ کو۔۔۔۔۔ آپ سچ  
رہنے بھی ہیں کبھی؟“

سیڈھ صاحب اس وقت ترنگ میں تھے، انہوں نے کہا،

”تم ۳۰ ہزار نہیں ۴۰ ہزار لے لو، لیکن سامان کل ہی ٹھیک کر دو، تاکہ ایک ہفتہ  
کے اندر راندر کیل مکمل ہو جائے۔“  
”کل ہی کیجیے سرکار۔“

سیڈھ صاحب نے چیک بک اٹھائی، اور ۳۰ ہزار کا چیک کاٹ کر دائرے  
بانٹھ پر رکھ دیا، اس نے ممنونیت کی نگاہ سے انہیں دیکھا، چیک جیب میں رکھ لیا اور کہا،  
”کمپنی آپ کے اس احسان سے کبھی سبک دوش نہیں ہو سکتی!“  
تسلیم نے کہا،

”میں تا امید کرتی ہوں۔۔۔۔۔ لیکن یہ بتائیے، یہ قرض ہے یا کمپنی کو بخشش؟“  
سیڈھ صاحب نے حاتمہ نہ پور سے کہا،

بخشش!۔۔۔۔۔ یہ رقم اب واپس نہیں لوں گا! بشرطیکہ  
دائرہ خوش سترت بے قابو ہو گیا، ابراہان نے کہا،  
”رضور پسند آئے گا!“

تسینم بولی،

”یہ تو میں ابھی کہہ سکتی ہوں کھیل کو آپ بہت پسند کریں گے، بشرطیکہ کھیل اچھا ہو!“

”بس تو یہ روپیہ میں نے دیا!“

داور سیٹھ صاحب کی طرف دیکھ کر مسکرایا، پھر اس نے کہا،

”سیٹھ صاحب ایک شکایت ہے آپ سے!“

”شکایت کیسی؟“

”پچھلے پچھلے“

وہ مسکرائے،

”تم بیماری شادی کو کہہ رہے ہو؟“

”جی ہاں!“

”اں بھئی اس خبر کی تشہیر کی چنداں ضرورت نہ تھی!“

”لیکن ہم سے بھی؟ ہم تو پرانے خادم ہیں، کچھ خدمت ہی کرتے!“

”خیر ابھی وقت گیا کہاں ہے؟ ابھی تو اس کی آمد آمد ہے! کیوں تسینم؟“

تسینم نے ایک جانسوز تبسم کے ساتھ کہا،

”اور کیا!“

داور نے سیٹھ صاحب کو اور زیادہ خوش کر لیا، اس نے کہا،

”کب ہوگی شادی، بڑی خوشی ہوئی ہمیں پشن کر!“

سیٹھ صاحب تسینم کی طرف دیکھ کر بولے،

”یہ ان سے پوچھو؟“

داؤد کو تسنیم ذرا بھی منہ نہ لگاتی تھی، اُس نے تیکھی نظروں سے داؤد کو دیکھا جس سے اس کا جو صلہ پست ہو گیا، اس نے تسنیم سے تو کچھ نہ کہا، البتہ سیٹھ صاحب سے گویا ہمایا،

”بڑی اچھی جوڑی ہے خدا مبارک کرے!“

تسنیم جھنجھلا گئی،

”یہ بھانڈوں کی طرح مبارک سلامت کا سلسلہ شروع کر دیا ہے آپ نے، مجھے نہیں اچھی لگتیں یہ باتیں ذرا بھی!“

داؤد سہم کر چپ ہو گیا، لیکن اس وقت سیٹھ صاحب موج میں تھے، انہوں نے تسنیم کو ڈرکا،

”دوست آدمی ہے، ہماری خوشی برخوش ہوتا ہے!“

داؤد کو پھر بولنے کا موقع ملا،

”کوئی موقع ہو تو آپ دونوں کے پسینہ پر خون بہا دوں اپنا!“

سیٹھ صاحب نے دل وہی کرتے ہوئے کہا

”مجھے یقین ہے!“

تسنیم کی جھنجھلاہٹ اب تک قائم تھی، اس نے کہا،

”جو گر جتے ہیں، وہ برستے نہیں! — آخر اس قسم کی باتوں کی ضرورت ہی

کیا ہے؟ بے نتیجہ، بے کار باتیں“

داؤد کو روپے مل چکے تھے، اس کی تلخ باتوں کو وہ شرمناک طور کی طرح پی رہا تھا،

بیس ہزار کا خالص نفع تھا، اس رقم میں، اس نے کہا،

کیجئے جو چاہیے، لیکن کمے دیتے ہیں، دوست ایک ہم ہی ہیں، باقی سب مطلب

کے بندے ہیں!

تسینم نے شہر، برنظروں سے سیٹھ صاحب کو دیکھا اور کہا،  
 ”دن لیا آپ نے کیا کہہ رہے ہیں، آپ کے دوست آپ کے بارے میں؟“  
 سیٹھ صاحب نے ایک تمقہ لگایا، اور داور سے کہا،

”اب تم جاؤ!“

وہ چلا گیا،

تسینم نے کہا،

”محفل سوئی ہوگئی، بیچارے کے جانے سے!“

”جس محفل میں تم ہو، وہ کبھی سوئی نہیں ہو سکتی! — تسینم آج تم نے مجھے نئی  
 زندگی بخشی ہے! لیکن یہ دس بارہ دن کاٹے نہیں کٹیں گے!“

”کاٹ لیجئے انھیں کسی طرح، پھر تو راوی چین سی چین لکھتا ہے!“

”جب تک وہ مبارک دن نہ آجائے مجھ پر تو جاں کنی کی کیفیت طاری رہے گی  
 زندگی میں خلا سا معلوم ہوتا ہے تمہارے بغیر تم آجاتی ہو تو زندگی باعنی اور بامقصد

معلوم ہونے لگتی ہے، تم نہیں بتائیں، تو انسان اور بے کیف بن جاتی ہے!“

”آپ کا ان ہی ٹیٹھی ٹیٹھی باتوں نے مجھے رام کیا ہے، ورنہ میں شادی کے جنجال  
 میں پھنسے پر بھلا تیار ہوتی، لیکن ایک ڈر سا لگتا ہے، نہ جانے کیوں؟“

”ڈر کیا؟“

”یہی کہ اس وقت تو میں آپ پر حکومت کر رہی ہوں لیکن جب آپ جاگم بن جائیں گے

میرے جسم و جان کے، تب کیا سلوک کریں گے میرے ساتھ؟“

سیٹھ صاحب نے مجھوں، اور فریاد کی لوری کیفیت اپنے ادب پر طاری کرتے ہوئے فرمایا،

”یہ کیا کہہ رہی ہو تم؟ میں حاکم بن جاؤں گا، یہ ہو سکتا ہے؟ اس دل پر تمھاری حکمت ہے، اور زندگی کی آخری سانس تک تم ہی حکم ادا رہو گی، میرے دل پر بوجھ پڑا۔“  
 ”اماں کہہ رہی تھیں، بڑے بڑے گہرو جان تجھ پر مرتے ہیں، انھیں چھوڑ کر ایک بوڑھے سے شادی کرنے چلی ہے!“

”یہ الفاظ تیرے دل شتر بن کر سیٹھ کے بوڑھے اور کمزور دل پر لگے، لیکن جب تسنیم نے یہ کہا کہ

”لیکن میں نے ان سے کہا، محبت بڑھاپے اور جوانی کو نہیں دکھتی، جتنی محبت سیٹھ صاحب مجھ سے کرتے ہیں، اس سے زیادہ میں ان سے کرتی ہوتی ہوں، اور پھر وہ ایسے بوڑھے بھی کون سے ہیں، ۴۰، ۴۵ سال کے!“

یہ بالکل خلاف واقعہ بات سن کر سیٹھ صاحب باغ باغ ہو گئے، ان کا جی چاہا، اپنا سینہ چیریں اور دل کے چمن میں اس پھول کو دکھ لیں، وہ سوچ رہے تھے، کتنی شریف اور بلند کردار کی ہے، یہ عورت جو اپنی محبت میں اتنی مستقل ہے کہ ماں تک کے ورغلانے میں نہیں آئی، انھوں نے ایک عجیب تاثر کے عالم میں کہا،

”تسنیم! تم میری روح ہو، روح اور دل کی مالک ہو۔ مجھے ہرگز اس کا اندازہ نہ تھا کہ تم مجھ سے اتنی محبت کرتی ہو۔ محبت بھی کیا چیز ہوتی ہے وہ بھی کیسی بنجر زمین کو گلزار بنا دیتی ہے، کچھ بھی ہو میں تم سے کافی بڑا ہوں، مجھ میں وہ جاذبیت بھی نہیں، جو آج کل کے لوندوں میں ہے، پھر بھی تمھارا مجھ سے محبت

کرنا اور مخالفوں کو ساکت کر دینا اس بات کا ثبوت ہے کہ شرافت کسی کی میراث نہیں ہے۔ وہ جس طرح کسی شریف گھرانے کی ہوؤں بیٹیوں میں ہوتی ہے، اسی طرح ایٹھ پرگانے والی اور پردہ فلم برقص کا کمال دکھانے والی عورتوں میں بھی مل سکتی ہے!

اب تک میں تمھاری الفت کا گرفتار تھا، لیکن آج سے میری نظر میں تم عروت و وقت بلکہ عقیدت کی مستحق ہو گئی ہو!

تینم سیٹھ صاحب کی اس بواہوسی سے پورا پورا لطف لے رہی تھی، اس نے کہا،

”اے اب زیادہ نہ بنائیے چپ بھی رہتیے!“

سیٹھ کا تاثر بدستور قائم تھا، فرمایا،

”ہاں مجھے چپ ہی رہنا پڑے گا، بہت کچھ کنا چاہتا ہوں لیکن جو کچھ کنا چاہتا ہوں

اس کے لیے الفاظ نہیں ملتے، تم سے باتیں کرنے کے لیے مجھے الفاظ سوچنا پڑتے ہیں!“

آپ ایسی باتیں کر رہے تھے، تو مجھے ضرورت سے زیادہ غلط فہمی ہو جائے گی اپنے باپ

میں، پھر میں سوچنے لگوں گی کہ میں بھی کچھ ہوں!“

سیٹھ صاحب نے پورا جوش زبان کی طرف منتقل کر کے کہا،

”کچھ؟ ارے میں کہتا ہوں، تم وہ جو جس کی مثال نہیں مل سکتی، اس دنیا کے دوں میں!

— کوئی مجھ سے پوچھے کہ تم کیا ہو؟“

اس نے محبت بھری نظروں سے انھیں دیکھ کر کہا،

”کوئی مجھ سے پوچھے تو میں بتاؤں کہ آپ کیا ہیں؟ انسان کے لباس میں بالکل —“

سیٹھ صاحب نے تینم کے الفاظ کو دہراتے قطع کلام کرنے ہوئے بولے،

”تم ایسی باتیں کرو گی تو مجھے ضرورت سے زیادہ غلط فہمی ہو جائے گی اپنے بارے میں،

پھر میں سوچنے لگوں گا کہ ہاں میں بھی کچھ ہوں!“

تسینم نے سیٹھ کا نشہ اور تیز کر دیا،

”ضرور سوچئے، آپ بہت کچھ ہیں، آپ میرے بارے میں کہتے ہیں، اور میرا آپ کے

بارے میں خیال ہے کہ اس دنیا میں آپ کی مثال ملنا مشکل ہے!“

سیٹھ صاحب نے اپنی عمر کا خیال کیے بغیر کسی فلم کے نوجوان ہیرو کی طرح بے ساختہ

تسینم کا ہاتھ پکڑ لیا، اور بھرائی ہوئی آواز میں لہزرتے ہوئے الفاظ ان کے منہ سے نکلے،

تسینم تسینم!

لیکن تسینم نے اس لب و لہجہ میں جواب نہیں دیا، اس نے آہستگی سے اپنا ہاتھ

ان کے کمر ورنجہ سے چھڑا لیا، تسینم کے جذبات اس وقت بھی سرد تھے، بالکل سرد جیسے

برن، اور سیٹھ صاحب باہمہ شیخو خیت، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کیسے کمر باندھ رہے ہیں،

وہ کرسی پر بیٹھے ہوئے تھے لیکن ان کے لٹکے ہوئے پاؤں کانپ رہے تھے، اس وقت اگر

وہ کھڑے ہوتے تو ضرور گر بیڑتے، ان کا وہ ہاتھ بھی کانپ رہا تھا جو بجلی کے خزانہ یعنی

تسینم کے ہاتھوں سے مس ہو کر ابھی ابھی واپس آیا تھا، اور ان کا دل بھی کانپ رہا تھا، حلق

خشک ہو گیا تھا، ہونٹ سوکھ گئے تھے، انہوں نے بیتاب ہو کر آواز لگائی،

”پانی!“

اور وہی بوڑھی خادمہ چاندی کے ایک گلاس میں برن کا ٹھنڈا پانی لے کر نمودار

ہوئی۔

سیٹھ صاحب نے غٹ غٹ سا گلاس پی لیا، تب جا کر دل بے قرار قرار حاصل ہوا۔

# باب

## دعوت

آنور، اور تسنیم آمنے سامنے بیٹھے تھے، آنور نے کہا،  
 ”اگر جان کی امان پاؤں تو ایک بات عرض کروں!“  
 تسنیم نے شاہی وقار کے ساتھ کہا،  
 اجازت ہے!

”اعلیٰ حضرت نے ایک مہینہ کی جو ہمت لی تھی، وہ ختم ہو رہی ہے پرسوں!“  
 تسنیم نے شاہی لب و لہجہ میں کہا،  
 ”ہمیں یاد ہے، ہم اپنا وعدہ کبھی نہیں بھولتے! — ہم نے فیصلہ کر لیا ہے  
 کہ تمہیں مالا مال کر دیں گے سائل!“

لفظوں کا پھیل جا رہی تھا کہ زرینہ آگئی، تسنیم نے اسے دیکھ کر کہا،  
 ”تیار ہو جاؤ، میرے ساتھ چلنا ہے تمہیں رہرسل میں!“  
 ”ابھی آئی!“

وہ جیسی خوش خوش آئی تھی، ویسی ہی خوش خوش چلی گئی، آنور نے کہا،  
 ”اسے رہرسل میں بھی لے جاتی ہو تم؟“

ہاں تو کیا ہوا؟

”گانا گھر پر سیٹھ رہی تھی، خیر اب اسٹیج پر بھی دھماچو کر ڈی مچائے گی!“

تسینم نے مسکرا کر کہا،

”آپ آرٹ کو دھماچو کر ڈی کہتے ہیں“

”لعدت ہے ایسے آرٹ پر!“

”ارے آپ تو خفا ہو گئے!“

”کاش میری نفیگی تم پر کچھ اثر کر سکتی!“

”اوٹھ، سنیے تو!“

کیا سنوں؟ تمھاری ان باتوں سے میرا دل کباب ہو جاتا ہے جل کر!“

”رے مہربانی آدمی ہیں آپ تو!“

”ہاں! تمھارے اور زرینہ کے معاملہ میں، تمھارے معاملہ میں کم اور زرینہ کے بارے

میں زیادہ!“

”کیوں؟“

”تمھاری صلاح رفتہ رفتہ ہو سکے گی، اور زرینہ تو ابھی بالکل محصوم ہے!“

”اچھا چھوڑیے ان باتوں کو، کچھ کام کی باتیں کیجئے!“

”کام کی بات یہی ہے کہ مہینہ ختم ہونے میں صرف دو دن باقی ہیں، اب کہو کیسا

ارادہ ہے؟ ایسا ہو گا یا اب بھی نیا شاخسانہ نکل آئے گا؟“

تسینم نے انور پر ایک پیار کی نگاہ ڈالی اور کہا،

رات ختم ہوئی، اور سورج نکل آیا!

انور نے کہا،

”میں نہیں سمجھا یہ پہیلی!“

اب کوئی نیا شاخمانہ نہیں نکلے گا، اب وعدہ کا ایفا ہوگا!“

انور کا چہرہ خوشی سے سرخ ہو گیا، اس نے کہا،

”ہوئے تب جانوں!“

”اب بھی آپ کو اعتبار نہیں آتا؟“

”مجھے تو آتا ہے لیکن“

”اور کسے نہیں آتا؟“

اسے کیا کروں کہ دل کو نہیں اعتبار آتا؟“

تسینم ہنس پڑھی،

”اللہ رے بدگمانی!“

”میرا جگہ تم ہو تمہیں تو خود کشتی کر چکی ہو میں!“

”یہ نہ کہتے اور سب کچھ کہتے!“

وجہ و سبب؛ کیوں نہ کہوں؟“

”آپ بڑے میری جگہ، تو خود کشتی کر کے بھی چین نہ پائے!“

”ایسی باتیں نہ کرو تسینم!“

”بہت اچھا نہ کروں گی ایسی باتیں، دیکھئے کس قدر جلد آپ کا کہنا مان لیتی

ہوں، پھر بھی آپ ہیں کہ شکوے کیے جاتے ہیں۔“

”اچھا اب نہیں کریں گے شکوے۔۔۔ حالانکہ شکوہ بھی عجبیت ہی

میں ہوتا ہے!“  
ٹیلیفون کی گھنٹی بجی تسنیم اٹھ کر ٹیلیفون کے پاس گئی، رسیور اٹھا کر اس نے  
گفتگو شروع کر دی،

”ہاں میں تسنیم بول رہی ہوں!“  
کیا کہہ رہے آپ داور صاحب؟ — پندرہ دن کی سیٹیں بک  
ہو گئیں؟ میں نے تو آپ سے کہا تھا صرف کل کی سیٹیں بک کیجیے گا، خیر —  
لیکن مہینے تو — میں کہہ رہی ہوں، میں نے جو مین باکس، اپنے احباب کے لیے  
رزرو کر لئے تھے، وہ تو نہیں بک کر دیئے کہیں آپ نے — شکریہ —“

تسنیم پھر آکر اپنی جگہ پر بیٹھ گئی، اس نے انور سے کہا،  
”ہاں صاحب تو آپ کو تخصیص بالکل پسند نہیں ہے؟“

انور نے مسکرا کر جواب دیا،

”بالکل نہیں!“

”اگر میں اصرار کروں کہ چلیے دیکھیے، تو آپ کیا کریں گے؟“

”دیکھوں گا!“

”شکریہ! — توکل تیار رہئے!“

”بہت خوب، جان و دل سے حاضر ہو جاؤں گا — ہاں یہ تو بتاؤ تمہاری

نئی فلم کب آرہی ہے؟“

آجائے گی وہ بھی پہلے یہ ڈرامہ تو دیکھ لیجیے!“

”کہہ دیا تم سے، آؤں گا، ضرور آؤں گا، کس وقت پہنچ جاؤں؟“

”ٹھیک نو بجے پہنچ جائیے، مجھے تو آپ کے استقبال کا موقع نہیں ملے گا، کسی کو اپنا نام بتا دیجئے گا، وہ آپ کو میرے پاس پہنچا دے گا!“

”اچھی بات ہے۔۔۔ اب مجھے بھی اشتیاق پیدا ہو رہا ہے!“

”کابے کا اشتیاق؟“

”دیکھوں اداکاری کے لباس میں کیسی لگتی ہو تم؟“

”کچھ نہیں، جو اب ہوں، وہی جب رہوں گی!“

”میں نہیں مانتا، اب تو تم قیامت ہو، جب قیامت سے بھی کچھ بڑھ چڑھ کر بن جاتی ہو گی؟“

”یہی سہی، آئیے دیکھ لیجئے آکر!“

”اؤں گا، لیکن ایک شرط ہے!“

”فرمائیے، کیا ہے شرط؟“

”میرے باکس میں، میرے سوا کوئی اور نہ ہو، آپ کے دوست احباب میں سے

اس میں کیا مصلحت ہے؟

”مصلحت یہ ہے کہ ع۔۔۔“

”شرکتِ غم بھی نہیں چاہتی غیرت میری!“

”تینہنٹس پڑھی، اس نے کہا،

”خدا سب کچھ بنائے، لیکن مرد نہ بنائے، کسی کو عجیب ذات شریف ہوتے

ہیں، یہ بزرگوں کا بھی!“

”بچا ارشاد ہوا، جاں نثاروں کا اسی طرح مذاق اڑایا جاتا ہے! یہ بتائیے

میری فرمائش پوری ہوگی یا نہیں؟“

”کیوں نہ ہوگی، آپ کچھ فرمائیں اور اس کی تعمیل نہ ہو، یہ ممکن کیوں کر ہے؟ حکم ہو تو آپ کے سوا، تھپیڑ ہال میں بے زبرد، بے نہ مار سکے، کسی کو اجازت نہ دی جائے، حاضر ہونے کی سب کچھ ٹکٹ واپس کر دیئے جائیں؟“

”جی تو یہی چاہتا ہے، لیکن تمھاری خاطر سے اتنی بڑی شرط نہیں پیش کرتا!“

”شکر یہ!“

اتنے میں زرینہ آگئی، اسے دیکھ کر تسنیم اٹھ کھڑی ہوئی

”آپ تشریف رکھیے میں جاتی ہوں!“

”میں بھی جاتا ہوں، اب کل ملاقات ہوگی!“

”یہاں، یا تھپیڑ میں؟“

”دونوں جگہ، یہاں بھی اور وہاں بھی!“

انور اپنے گھر چلا آیا، اور تسنیم زرینہ کو لے کر کمپنی چلی گئی،

آج انور کی حالت یہ تھی کہ پاؤں رکھتا کہیں تھا، پڑتے کہیں تھے، صرف ۸ گھنٹے کے بعد تسنیم اس کی ہو جائے گی۔ تسنیم اس کے خوابوں کی دنیا، اس کے دل کی رانی، اس کے خیالات کی ملکہ، اس کی روح زندگی، دل سب کچھ!

وہ سوچ رہا تھا، تسنیم جب میری ہو جائے گی، جب بلا شرکتِ غیرے میں اس کا مالک بن جاؤں گا تو مجھ سے بڑھ کر بھی کوئی خوش قسمت آدمی ہوگا کوئی دنیا میں؟ جسے تسنیم مل جائے جس کی تسنیم ہو جائے اسے پھر کیا چاہئے، پھر وہ دنیا کی کون سی نعمت ہے جو اسے ۹۰ نہیں ہے، لیکن کہیں وہ مگر تو نہیں جائے گی، دھوکا تو نہیں

رے گی؟

رات کو بڑی دیر تک وہ یہی سوچتا رہا، پھر نہ جانے کب اسے نیند آئی، خواب میں اس نے بہت دنوں کے بعد نوشاہ کو دیکھا، مرجھایا ہوا چہرہ، سوکھے ہونے ہوئے پھٹے کپڑے، میلے بال، پچکے ہوئے گال، وہی گال جو کبھی گلاب کی طرح سرخ تھے نوشاہ کو دیکھ کر اس نے کوشش کی کہ کتڑا کر نکل جائے لیکن وہ راستہ روکا کر کھڑی ہو گئی، اس نے کہا،

”مجھے معلوم ہے آپ کہاں ہیں، کیا کر رہے ہیں؟ آپ ایک ایک میٹر سے شادی کرنے جا رہے ہیں، لیکن سچ بتائیے گا کیا وہ مجھ سے زیادہ حسین ہے؟ آج آپ اس سے پیمانِ محبت باندھ رہے ہیں، کل اسی طرح مجھ سے بھی تو چاہ اور نیاہ کی باتیں کیسا کرتے تھے آپ! آج آپ اس خیال سے دیوانے ہوئے جا رہے ہیں کہ کل وہ آپ کی ہو جائے گی لیکن دماغ پر زور دے کر ذرا یاد تو کیجئے، کبھی میرے لیے بھی تو آپ دیوانے بنے رہتے تھے ہر وقت، آج آپ اس شادی کرنے پر تامل ہی نہیں کبھی شادی کرنے کا یہی جوش مجھ غریب اور جاہل و سائل لڑکی کے ساتھ بھی تو تھا، آج آپ کا دل دھڑک رہا ہے کہ کہیں یہ ایک میٹر سے پھر آپ کو دھوکا نہ دے، شادی کا دھندہ کبر کے مکر نہ جائے؛ لیکن سینہ بہرہ ماتھ رکھ کے انصاف سے کہتے، کیا آپ مجھے دھوکا نہیں دے چکے ہیں؟ کیا آپ میری زندگی نہیں برباد کر چکے ہیں؟ مجھ سے بیچیا چھڑانے کے بعد نہ جانے کتنی عورتوں سے ناتہ جوڑا، لیکن یاد رکھیے نوشاہ جب تک زندہ رہی غیر مردکی طرف دیکھنا بھی حرام سمجھتی رہی، آپ اس ایک میٹر کی لڑکی کو اس طرح چاہ رہے ہیں جیسے اس کے باپ ہوں، لیکن آپ نے کبھی سوچا، آپ مجھے چھوڑ کر اس وقت بھاگے

تھے، جب میں ایک دو شیزہ سے انجان پنہ میں ماں بن رہی تھی، آپ نے میری خبر نہ لی اچھا کیا، اپنی اولاد کو تو نہ ٹھکرا دیتے، اتنے میں جھاڑی میں سے ایک خوبصورت سا بچہ دوڑتا ہوا آیا، اور نوشابہ کے پاؤں سے لپٹ گیا، اس نے بچہ کو گود میں اٹھا لیا، اور رونے لگی، بچہ نے پوچھا،

”ہاں تو روتی کیوں ہے؟“

وہ بولی،

”میرے نصیب میں یہی لکھا ہے، دیکھ یہ تیرا باپ کھڑا ہے، جو تیری طرف نظر اٹھا بھی نہیں دیکھتا، میں نے اپنی زندگی رو دھو کر کاٹ لی لیکن تجھے کون پالے گا؟ کیوں کہ بدوان چڑھے گا تو، کس طرح تیری ضدیں بوری ہوں گی؟“

وہ خوبصورت بچہ ماں کو رو تا دیکھ کر رونے لگا، اور اس کی طرف بڑھا، لیکن اب نہ وہاں نوشابہ تھی، نہ بچہ، ایک مرجھایا ہوا پھول اس کے قدموں کے سامنے پڑا تھا، ایک سوکھی ہوئی شاخ گل، اس کے پیروں کو جوچم رہی تھی،

”دفعتاً اس کی آنکھ کھل گئی، وہ آنکھیں ملتا ہوا اٹھ بیٹھا، اب راست ختم ہو چکی تھی، صبح کا جھٹپٹا وقت تھا، قریب کی مسجد سے اذان کی آواز آرہی تھی، وہ کھڑ بھڑا کر اٹھ بیٹھا اس کا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا، آج نہ جانے کیوں نوشابہ اسے یاد آرہی تھی، اور اس کا دل کہہ رہا تھا، تو نے نوشابہ کو دھوکا دیا، تسنیم تجھے دھوکا دے گی، قدرت کا یہی انتقام ہے، وہ کسی جرم کو معاف نہیں کرتی، ہر خطا کی سزا دیتی ہے، ہر گناہ کا انتقام لیتی ہے اور لڑ گیا، اس کا دل آماجگا و اہام بن گیا، وہ اطمینان، وہ سکون، وہ جوش مسترت، جو تسنیم کے ہاں سے ساتھ لے کر آیا تھا، کا نور ہو گیا، وہ امیدوں کا ہر ابھرا

چمن جس میں بہا رہی بہا تھی، تاراج خزاں ہو گیا، وہ نشاط خاطر جس نے غم اور فکر  
 کا خاتمہ کر دیا تھا، چھین گئی اور اس کی جگہ ایک نامعلوم پریشانی نے لے لی تھی خیالات  
 وہی تھے لیکن پریشان کن! رہ رہ کر اس کے دل میں خیال آتا تھا، اگر کہیں قدرت  
 نے واقعی انتقام لیا تو کیا ہوگا؟ کیا تسنیم مجھ سے چھین جائے گی؟ کیا میں تسنیم کو اپنے  
 جان و دل کا مالک نہیں بنا سکیوں گا؟ اگر ایسا ہوا تو زندگی بیکار ہے لیکن کش مکش  
 کی زندگی نہیں بسر کر سکیں گا، ختم کر دوں گا اپنی نامراد اور ناکام زندگی کو۔

---

# باب ۳

## تماشا

قاسم سیٹھ اس سپاہی کی طرح جلدی جلدی لقمے نگل رہے تھے جو جنگ کا نگل سن چکا ہو، اور کمر کس کر میدان جنگ میں جانے کے لیے بے قرار ہو، آج ان کی سچ دھج دیکھنے کے قابل تھی، معلوم ہوتا تھا کہ کہیں ہر دکھوے میں جا رہے ہیں، وہ پھس تھی، ان کے لباس اور اطوار میں جیسے بندر کے غدود کا بیوند آج ہی لگوا یا ہے انہوں نے،

اتنے میں انور ناخواندہ مہمان کی طرح ٹپک پڑا، اس کی سچ دھج بھی آج دیکھنے کے قابل تھی، معلوم ہوتا تھا، کسی نو اس میں سو نمبر کی رسم انجام پانے والی ہے اور یہ اپنے وقت کا پر تھوری راج اپنی مجموعی سنجوگتا کو، حرفیوں، اور رقیبوں کے سامنے سے چھین ہی لولائے گا، اول تو سیٹھ صاحب کو اس وقت انور کا آمانا گوار گزارا، دوسرے اس سچ دھج میں اسے بالکل اپنا حریف مقابل دیکھ کر وہ جل ہی تو گئے بڑی بے رخی کے ساتھ فرمایا،

”اس وقت تم کیسے آگئے؟“

ایک بہت ضروری کام سے!“

”مجھے بالکل فرصت نہیں ہے، پھر کسی وقت گفتگو ہوگی!“  
 ”میں گفتگو کرنے نہیں آیا، ہوں، صرف اطلاع دینے کے لیے حاضر ہوا ہوں!“  
 ”استغفر اللہ اتنی دیر سے برابر گفتگو کیے جا رہے ہو اور انکار بھی ہے گفتگو کرنے  
 سے فرمائیے کون سی اطلاع دینے آپ تشریف لائے ہیں؟“  
 انور نے ذرا شرماتے ہوئے کہا،

”دکل“

وہ خاموش ہو گیا، میڈیٹ صاحب کو بھڑکنے کا موقع مل گیا،  
 کچھ آگے بھی تو کہہ رکھا، کیا ہوگا؟ قیامت آجائے گی؟ مجھے پھانسی ملے گی؟ تم بادشاہ  
 بنا دیئے جاؤ گے، آخر کیا ہوگا کل؟“

انور اس وقت بہت خوش تھا، اتنا خوش کہ باپ کی کڑوی کیلی باتوں کی اس نے  
 ذرا بھی پروا نہ کی، اس نے مسرت کے عالم میں کہا،

”کل کی تاریخ مقرر ہوئی ہے!“

”تاریخ کا ہے کی؟“

”میں نے عرض کیا تھا نا“

اوہ، میں سمجھا شادی کی تاریخ! کل تم شادی کر رہے ہو؟“

”جی!“

”اسی ایچٹس سے؟“

”جی!“

مبارک — لیکن میں تو شریک نہ ہو سکوں گا، معذور ہوں!“

”کیوں؟“

”کل ہی تو میری شادی بھی ہے!“

اس نے حیرت سے پوچھا،

”آپ کی؟“

”ہاں میری۔۔۔۔۔ تمہیں حیرت کیوں ہے؟ شادی تم ہی کر سکتے ہو میں نہیں کر سکتا۔۔۔۔۔ کیوں نہیں کر سکتے بلکہ کہاں ہو رہی ہے؟“

”یہیں، میرے اسی خلوت کرد میں چند اجباب آجا میں گے اور شادی ہو جائے گی۔“  
اور نے ذرا رکتے رکتے پوچھا،

”میرا مطلب یہ تھا کہ کس گھرانے میں ہو رہی ہے؟“

سیٹھ صاحب نے زہر خند کرتے ہوئے کہا،

”گھرانہ!۔۔۔۔۔ بیٹا جب تم نے گھرانے کی پروا نہیں کی جس سے آگے نسل

چلے گی، تو میں کیوں اس کا خیال کروں؟ مجھ سے اب نسل تو نہیں بڑھ سکتی۔۔۔۔۔

ہے ایک ایکٹرس! یاد ہو گا میں نے کہا تھا تم سے!“

”جی مجھے یاد ہے، فرمایا تھا آپ نے!“

”لیکن زمین آسمان کا فرق ہے دونوں میں!“

”کون دونوں؟“

سیٹھ صاحب مسکرائے،

”آپ کی پسند میں اور میری پسند میں، آپ نے وہ ایکٹرس منتخب کی ہے جو آپ کی

دولت لوٹنے کے لیے آپ کو بیوقوف بنا رہی ہے، میں نے اس ایکٹرس کا انتخاب

ہے جس کے دامن پر نماز پڑھی جاسکتی ہے، خیالات پاک ارادے بلند، طبیعت  
 یقینانہ، عادت و خصائل، سیرت اور صورت، شکل و شمائل، مزاج، اور خصلت ہر اعتباراً  
 لاکھوں میں ایک، گروڑوں میں ایک،

ٹیلیفون کی گھنٹی بجی، سیٹھ صاحب نے جلدی سے ریسورکان سے لگایا،  
 ”کوئی داور؟“ ہاں مجھے یاد ہے، میں آ رہا ہوں، تماشہ کے شروع ہونے  
 میں تو بھی وہیں پندرہ منٹ دیر ہے!“

ریسورکان رکھ کر سیٹھ صاحب نے پھر انور کی طرف توجہ کی  
 ”میں تھیٹر جا رہا ہوں، آج ایک نیا کھیل ہے، اور خلقت ٹوٹی پڑ رہی ہے، اسے  
 دیکھنے کے لیے۔۔۔ تم ہر معاملہ میں بد فووق ہو، میں تھیٹر کا جتنا متوالا ہوں،  
 تم اتنے ہی اس سے بیزار ہو، ورنہ میں تم سے کہتا، چلو دیکھ لو چیل کے، آج کا کھیل  
 واقعی عمدہ ہے!“

سیٹھ صاحب کا مقصد یہ تھا کہ لڑکا اگر اپنی ہونے والی ماں کو ایک نظر تھیٹر میں  
 دیکھ لے تو مانوس ہو جائے گا، اس کی بھڑک نکل جائے گی، لیکن انور باپ کی دعوت  
 نہ قبول کر سکا، اس نے سوچا، ابا جان نہ جانے کس تھیٹر میں جائیں گے مجھے آج زندگی  
 میں پہلی بار تھیٹر دیکھنا ہے، لیکن وہ تھیٹر جس کی بیروٹن تسمیم ہے، بہتر یہی ہے کہ انہیں  
 ٹال دیا جائے، اس نے کہا،

”آپ اشرفین لے جائیے، مجھے ایک ضروری کام ہے!“

سیٹھ صاحب بیٹے کی کورزدوقی براتم کرتے ہوئے، موٹر پر بیٹھ گئے اور روانہ ہو گئے  
 ان کے جانے کے نحوڑھی دیر بعد انور بھی پہنچ گیا، میدھا منیجر کے پاس پہنچا اور کہا،

”میرا نام انور ہے“

پنچراٹھ کھڑا ہوا، اس نے کہا،

”میں سمجھ گیا، میں سنیم نے آپ کے لیے پورا باکس راز رکھا دیا ہے، یہ پاس لیجئے

اور تشریف لے جائیے!“

انور پاس لے کر آگے بڑھا، ہاں میں تماشائی کھچا کھچ بھرے ہوئے تھے کہیں تل  
دھرنے کو جگہ نہ تھی، پورا ہال لقمہ نور بنا ہوا تھا، ابھی کھیل کے شروع ہونے میں چند منٹ  
کی دیر تھی، انور گیٹ کیپر کی مدد سے اپنے باکس کی طرف پہنچا، اس کے باکس کا نمبر دوسرا  
تھا، اور ————— اور پہلے باکس میں سیٹھ صاحب کسی آدمی سے بیٹھے ہوئے بائیں

کر رہے تھے، اب نہ انور آگے جا سکتا تھا، نہ پیچھے ہٹ سکتا تھا، دونوں کی نظریں چارو  
ہوئیں، سیٹھ صاحب نے نفرت اور حقارت سے منہ پھیر لیا، انور شرمندگی اور مذمت  
کے ساتھ آگے بڑھ گیا، انور سوچ رہا تھا، ابا جان کیا کہ رہے ہوں گے کہ میں نے  
ان کے ساتھ آنے سے انکار کر دیا، اور خود چلا آیا، اور سیٹھ صاحب سوچ رہے تھے  
اس انور میں جہاں اور بہت سی خلیاں ہیں وہاں ایک خرابی یہ بھی ہے کہ یہ جھوٹا  
بھی ہے پر لے درجے گا، اگر آنا ہی تھا تو میرے ساتھ کیوں نہ آ گیا، معلوم ہوتا ہے یہ

چھپ چھپ کے تھیٹر بھی خوب دیکھتا رہتا ہے، لوکا پٹھا کہیں کا،

انور اور سیٹھ صاحب کے درمیان صرف ایک ہلکا سا پردہ حائل تھا، سیٹھ صاحب  
اپنے ہم نشین سے جو باتیں کر رہے تھے، ان کی بھنگ انور کے کانوں تک پہنچ رہی تھی،  
اگرچہ گفتگو آہستہ آہستہ راز دارانہ انداز میں ہو رہی تھی،

سیٹھ صاحب وادار سے مصروف تکلم تھے، اور داداران سے، انور نے کان

لگائے تو جملوں کے بجائے چند الفاظ اس کے پتے پڑنے سے تسنیم — شادی  
 جوڑی بہت اچھی ہے — خدا مبارک کرے —  
 اور سوچنے لگا، ابا جان نے چپکے چپکے، سب کچھ معلوم کر لیا ہے، وہ جانتے ہیں  
 سن تسنیم سے شادی کر رہا ہوں، اور یہاں کا دوست شاید انھیں رائے دے رہا  
 ہے کہ وہ اس شادی میں رکاوٹ نہ ڈالیں، محبت کی شادی مبارک ہوتی ہے اور  
 ہم دونوں کی جوڑی بہت اچھی ہے، اور پھر اسے خیال آیا، خود ابا جان بھی کسی ایک طرف  
 سے شادی کر رہے ہیں — پردہ اٹھا، اور تماشائے شروع ہو گیا،

کھیل کا نام تھا، "آپ بیٹی" — اور بہت جلد معلوم ہو گیا، یہ آپ بیٹی  
 صرف تسنیم کی نہیں ہے، اس میں کچھ اور لوگ بھی شریک ہیں! اور یہ لوگ اس ہال  
 میں موجود بھی ہیں!

تیسروں کا نام تھا نوشابہ، اور بیرو کا نام تھا مسعود، سید صاحب بے فکری  
 سے کھیل دیکھتے رہے لیکن انور کے دل میں کوئی چٹکیاں لینے لگا، یہ تو ساری وہی  
 روداد تھی، جو کالج کے زمانہ میں انور یعنی مسعود اور نوشابہ میں پیش آچکی تھی، یا الہی —  
 ماہر کیا ہے؟

پردے گرتے اور اٹھتے رہے

پھر دکھایا گیا،

نوشابہ ٹھوکر میں کھاتی ہوئی ننھی بچی کو لیے دغا باز شوہر اور اپنی بچی کے انجان  
 باپ کو تلاش کرتی ہوئی بمبئی پہنچی، اور — اور سلمیٰ کے ہاں ملازم ہو گئی، وہاں مسعود  
 انور کے روپ میں آیا اور وہ اس کی بے وفائی، وفادار شمنی، اور جفاکاری سے متاثر ہو کر

منہ ڈھانکے ڈھانکے واپس چلی گئی، یہاں سے ایک زبردستی کے کوٹھے پر پہنچی، اُسے  
مفت کی قبول صورت لڑکی ملی، اُس نے رکھ لیا، زبردستی تعلیم و تربیت سے آراستہ کیا  
اور تھوڑے ہی عرصہ کے بعد نوشاپہ بنیم بن گئی،

اب بیٹھ صاحب بھی دم بخود تھے، اور کی تلے کی سانس تلے اور اوپر کی اوپر،

پھر پردہ گرا، پھر پردہ اٹھا،

اب دکھایا گیا،

تسینم ایک آبرو باختہ عورت کی حیثیت سے اپنے شوہر سے ملی لیکن اب اس کے  
دل میں چاہ کے بجائے انتقام کا طوفان کھڑا ہو گیا تھا، وہ اس کی بیوی تھی  
بے اتفاقی کی مستحق تھی، جب حسن کے ہاں رہیں وہ کبھی ہوئی ملی، تو وہ روٹھا ہوا عاشق بن گیا  
پر سارا بن گیا، جان دینے لگا، یہ عشق نوشاپہ سے نہ تھا، اس کی سیرت سے نہ تھا، اس کی  
محبت سے نہ تھا، اس کے بے داغ حسن سے نہ تھا، یہ عشق تھا اس عورت سے جو نوشاپہ سے  
تسینم بن چکی تھی، جو آبرو باختہ تھی جو بے وفا تھی جس کا حسن متاع رہ گزر تھا جس کے سینہ  
میں انتقام کا جہنم دکھ رہا تھا اور وہ اپنے نئے عاشق سے اسی طرح ملی جس طرح زڈیاں  
اپنے عاشقوں سے ملتی ہیں، دل میں کچھ زبان پر کچھ

پھر دکھایا گیا،

تسینم کی ٹڈ بھیر قاسم بیٹھ سے ہوتی ہے، وہ ان کی بواہوسی سے پورا فائدہ  
اٹھاتی ہے اور انہیں گرویدہ بنا لیتی ہے، وہ بیک وقت باپ اور بیٹے سے چاہ کا  
اقرار اور نباد کا دندہ کرتی ہے، اسی دندہ میں دونوں کو خوش رکھتی ہے کسی کو اپنے  
بدن پر ہانڈ نہیں لگانے دیتی، لیکن دونوں کے دلوں پر حکومت کرتی ہے، دولت

کے لیے نہیں، نفرت کے لیے، انتقام کے لیے،

پھر دکھا یا گیا،

جس شوہر کی شریف بیوی، آہر و باختہ بننے پر مجبور ہوئی، اسی شریف شوہر کی لڑکی زرتینہ، اپنے دادا سے ولد الزنا، اور نطفہ نامحقق کا خطاب حاصل کرتی ہے، اور اپنے باپ سے محبت پاتی ہے، لیکن یہ دادا اسی ولد الزنا اور نطفہ نامحقق لڑکی کو، اس لیے اپنے جگمگاکار لڑکا بنانے پر تیار ہو جاتا ہے کہ تسنیم کے پیٹ سے پیدا ہوئی ہے، اور وہ اصل باپ اس لیے اس سے محبت نہیں کرتا کہ یہ اس کی اکلوتی لڑکی ہے، اس لیے کرتا ہے کہ اس سے محبت کر کے وہ تسنیم کو آسانی سے حیرت سکتا ہے، ممکن ہے باپ کی محبت میں خون کے جوش کو بھی دخل ہو، لیکن شرافت اور وضعداری اور نفا کا دخل بہر حال نہیں تھا۔ آج وہی لڑکی زرتینہ اپنے باپ اور دادا کے سامنے ناچ رہی تھی، گا رہی تھی اور کل اسے پیشہ کرنا ہے، کمانا ہے تاکہ کوئی شریف مرد اسے اپنی ہوس کا نشانہ اس طرح نہ بنا سکے جس طرح اس کی بھولی بھالی اور معصوم ماں بنائی گئی تھی

کھیل بڑا درد انگیز تھا، بالخصوص مسعود کے بھاگنے کے بعد سے تسنیم بننے تک، نوشاہی کو جو مصیبتیں برداشت کرنی پڑیں، دکھ سننے پڑے، ذلتیں گوارا کرنی پڑیں، انہیں ایسے دلگداز پیرایہ میں دکھا یا گیا تھا کہ بعض لوگ سسکیوں سے راونے لگے اور بعض عورتیں چیخ چیخ پڑیں، اور اور سیٹھ صاحب دونوں کو یہ معلوم ہوتا تھا، سانپ موٹھ گیا ہے، دونوں گم سم بیٹھے تھے، اور اور بے خودی کے عالم میں ان کی طرف دیکھ رہا تھا، وہ سراپا حیرت بنا ہوا تھا، لیکن اس کی قہقہی کی طرح چلنے والی زبان خاموش تھی ٹک ٹک دیدم دم نہ کشیدم والا معاملہ تھا،

اس کھیل میں بتایا گیا تھا کہ عورت کتنی مظلوم ہوتی ہے، کس قدر آسانی سے اسے شکار بنا لیا جاتا ہے، اور مرد کتنا ہوس کار ہوتا ہے، اور کتنی بے تکلفی سے اس بے زبان اور اشفہ حال جنس کو تباہ کرتا رہتا ہے، عورت کے لیے مرد سے زیادہ خوفناک اور زہر و گداز، اور مرد کے لیے عورت سے زیادہ لذیذ لقمہ تر، کوئی اور چیز نہیں، عورت اسی لیے بنی ہے کہ جہاں بھی رہے مظلوم بن کر رہے، اور مرد اس لیے پیدا کیا گیا ہے کہ عورت پر ظلم کرتا رہے، اسے کچلتا اور مسلتا رہے،

اتنے میں زہینہ آئی۔۔۔۔۔ ایک نوشگفتہ کلی، جس پر بہاریں تصدق ہوں  
 ایک سرایا نور چہرہ، جسے حوریں دیکھیں تو شہرا جائیں، ایک یکسر باغ و بہاؤ ہستی جو پہاڑوں  
 پر پاؤں رکھ دے تو وہ تھرانے لگیں، جسے پریاں دیکھ پائیں تو سر جھکالیں اور آنکھیں  
 چار نہ کر سکیں۔۔۔۔۔ وہ آئی اور میں نے آئے ہی ایک درد بھرا گیت شروع کر دیا  
 جس میں پہلے تو اپنے باپ سے شکایت تھی کہ کیا تو نے مجھے، اسی لیے جنم دیا تھا، اسے  
 خنہ ہشوں کے بندے اور ہوس کے پتلے کہ میں درد کی ٹھوکریں کھاؤں، کوٹھے کی  
 زینت بنوں؟ او ہاشوں اور بد معاشوں کی چنچل نگاہوں کے وار سہوں؟ تو نے میری  
 بھولی بھالی ماں کی زندگی برباد کی تھی، تو کی تھی، میرا تو خیال کیا ہوتا، میں تیری اولاد  
 ہوں، تیرا خون، تیرا گوشت، تیرا پوست، جو تو ہے وہی میں، لیکن تو نے مجھے زمانہ کے  
 ستم سہنے کے لیے بے یار و مددگار چھوڑ دیا، اور میری خبر بھی نہ لی، پھر خدا سے فریاد تھی  
 کہ اے اس دنیا کو پیدا کرنے والے، اے عورت اور مرد کو جنم دینے والے دانائے کیا  
 تیرا رحم صرف مردوں کے لیے ہے جنہیں ابھی سے اچھی عورتیں تباہ کرنے کے لیے تو  
 بخت تار رہتا ہے، تیرے کان صرف مردوں کی دعائیں سنتے ہیں، جو بھولی بھالی، الہی

اور نادان چھو کیڑوں کو پھانسنے اور ڈو

عورتوں کی فریاد کیوں نہیں سنتا، جن

تو ہے، جن کی آس اگر ہے تو فقط تو، ان پر ہر پہ پر

دامن پکڑیں؟

ایک تو گیت سحر انگیز، دوسرے زمرینہ کی آواز جیسے بلبل چہک رہی ہو، کوکل

کوکل رہی ہو، جیسے پہریا بول رہا ہو، سماں سا چھا گیا سارے مجمع پر، جب بھی وہ گیت

ختم کر کے جاتی تھی، دُور کے شور سے ہال گونج اٹھتا تھا، جھٹ اڑنے لگتی تھی، اس

شور سے، وہ بار بار بلائی جاتی تھی، سات آٹھ مرتبہ اسے واپس بلا یا گیا، اور بار بار گیت

سنا گیا، کھیل ہی گیت بد ختم ہوا،

اور بے تحاشا تسنیم سے ملنے کے لیے اسٹیج کی پشت کے حصّہ کی طرف بڑھا، جہاں

ایک چھوٹی ٹیسی کیبن، خاص تسنیم کے لیے بنی ہوئی تھی،

اور کوکل تسنیم کے کیبن تک پہنچنے میں زیادہ دشواری نہیں پیش آئی، وہ اس وقت

انفقاں سے بالکل تنہا تھی، صرف زمرینہ اس کے پاس بیٹھی تھی، وہ آیا، اور اس نے دروازہ

اندروں سے بند کر لیا، تسنیم نے اسے دیکھا اور خاموش رہی، اور نے کہا،

”لو شاہہ!“

وہ نہایت سرد مہری سے بولی،

”فرمائیے!“

”تم لو شاہہ ہو؟“

”اب بھی آپ کو شک ہے کچھ؟“

ن

صرف

کا

”یہ میری بیٹی ہے زرینہ؟“

”یہ خیال بھی آپ کا صحیح ہے!“

”میں گنہگار ہوں معاف کر دو، بھول جاؤ بھلی باتیں بخش دو مجھ خطا کار کو“

”یہی تو نہیں ہو سکتا!“

”آؤ اب ہم اپنی زندگی کا نیا دور شروع کریں“

”اب انجام قریب ہے آغاز کی جستجو بیکار ہے!“

”میری طرف دیکھو نوشاہ، میں ہوں تیرا مسعود!“

”نوشاہ مرچکی، اور مسعود بھی مرچکا، تسنیم اب نوشاہ نہیں بن سکتی، آؤ اب مسعود

کا جامہ نہیں پہن سکتا، جو مونا تھا ہو چکا!“

آؤرنے جوش کے عالم میں زرینہ کو پکڑ لیا،

”میری بیٹی، میری بیٹی، میری زرینہ!“

وہ بھی اس سے لپٹ گئی اور رونے لگی، مسعود کی آنکھوں سے آنسوؤں کا فوارہ

جاری تھا، لیکن تسنیم کی آنکھیں خشک تھیں۔ شاید آنسوؤں کا سرچشمہ دوتے روتے

پہلے ہی خشک ہو چکا تھا،

آؤرنے بڑی بے بسی کے ساتھ کہا،

”تم مجھ پر رحم نہیں کرتیں، نہ کرو، میری بیٹی پر تو رحم کرو، اس سے باپ کی گود

کیوں چھڑاتی ہو؟ ہماری تمھاری زندگی برباد ہوئی لیکن اس معصوم کی زندگی تو

سنبھل سکتی ہے!“

ایک لچھے باپ، اور آبرو باختہ ماں کی لڑکی کو اپنی زندگی سنوارنے کا حق کیا ہے؟“

”ہے! لوشاہ ہے!“

”ہرگز نہیں!“

”تم میرے ساتھ چلو!“

”کیوں؟“

”میں پچھلے گناہوں کی تلافی کروں گا!“

”وہ نہیں ہو سکتی!“

”میں تمہارے ٹوٹے ہوئے دل کی جوڑ لوں گا،

”وہ نہیں جڑ سکتا!“

”میں تمہیں راضی کروں گا،

”میں راضی نہیں ہو سکتی“

”میں زندگی بھر تمہارا غلام بنا رہوں گا“

”مجھے اس کی ضرورت نہیں،“

”تمہارا دل ہے یا پتھر؟“

”پہلے موم تھا، اب پتھر ہے بلکہ فولاد!“

”لوشاہ!“

”خدا کا شکر ہے اونچا نہیں سنتی کہتے!“

”مان جاؤ!“

”یہ نہیں ہو سکتا، پہلے آپ کی باری تھی اب میری باری ہے!“

”اچھا زرمینہ کہ مجھے دیدو“

”یہ بھی نہیں ہو سکتا!“

”اچھا میری ساری جائیداد لے لو مگر زمین کو اپنا ایسا نہ بناؤ!“

”میں یہ بات بھی نہیں مان سکتی“

”تو میں مایوس ہو جاؤں؟“

”میں نے آپ کو امید کب دلائی تھی“

”پھر سوچ لو نیشا یہ!“

”خوب سوچ چکی“

”اس طرح کئی جاہیں ضائع ہوں گی!“

تسینم پھر گئی، اس نے کہا

آپ مجھے دھکی دیتے ہیں؟ — میں موت سے نہیں ڈرتی!“

انور سہم گیا اس نے کہا،

”دھکی نہیں دیتا، درخواست کرتا ہوں!“

”کہہ تو چکی آپ کی درخواست نامنتظر کر دی گئی — اب آپ جاییے یہاں سے“

”چلا جاؤں؟“

”فوراً!“

”گھر پر بھی نہ آؤں؟“

”ہرگز نہیں!“

”کیوں؟“

”میرا آپ کا میل جول صرف آج کے دن تک کے لیے تھا، اس وقت سے“

یہ سلسلہ ختم ہوتا ہے ہمیشہ کے لیے!

”اب میں تم سے نہیں مل سکوں گا؟“

”نہیں!“

”اب میں زرنینہ سے بھی نہیں مل سکوں گا؟“

”ہرگز نہیں!“

”اب میں اسے دیکھ بھی نہیں سکوں گا؟“

”یہ بھی نہیں ہو سکتا!“

زرنینہ اب تک خاموش تھی، اب وہ روتی ہوئی آگے بڑھی اور انور سے آکر

چمٹ گئی، وہ بے تحاشا رورہی تھی، تسنیم نے پوچھا،

”یہ کیا سوانگ لہچا رہی ہے لڑکی؟“

زرنینہ نے روتے ہوئے کہا،

”مجھے ان سے ایسی باتیں نہ کرو!“

”بہت چاہنے لگی ہے اپنے باپ کو؟“

اُس نے روتے روتے اقرار میں گردن ہلائی، انور نے اسے اپنے گلجہ سے لگا لیا اور

خود بھی پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا، اُس نے کہا،

”میں اپنی غلطی کا اقرار کرتا ہوں، اپنے گناہ کا اعتراف کرتا ہوں، اب کو مجھے

معاف کر دو!“

”اس کا وقت گزر چکا!“

”میں تمہیں پاک اور معصوم سمجھتا ہوں، میرے دل پر اس کا ذرا سا بھی اثر نہیں ہے

کہ تمہاری گزشتہ زندگی کیسی سیاہ کاریوں میں گزری، میرے دل کا دروازہ اب بھی تمہارے لیے کھلا ہے، آؤ اور میرے دل پر حکومت کرو!

آپ کی اس مہربانی کا شکریہ! لیکن میرے دل کا دروازہ بند ہو چکا ہے، آپ لاکھ دستک دیں، مگر وہ نہیں کھل سکتا۔ آپ مجھے معصوم سمجھتے ہیں، لیکن میں آپ کے ایسا مجرم سمجھتی ہوں جسے عبرتناک سزا ملنی چاہیے، تاکہ دوسرے سبق حاصل کریں، آپ کے ساتھ رحم کرنا، خود آپ پر ظلم کرنا ہے!

”سچ کہتی ہو، نسا، میں اسی قابل ہوں، لیکن ذرینہ کو مجھ سے جدا نہ کرو، کم از کم اتنا تو رحم کرو!“

”میں مجبور ہوں!“

”اب میں تمہارے گھر پر نہیں آ سکتا۔“

”جی نہیں!“

”قیاس کی اجازت دے دو کہ میں باہر سے ذرینہ کو آکر دیکھ لیا کروں!“

”یہ اجازت بھی نہیں مل سکتی!“

”میں اس سے بات نہیں کروں گا، صرف ایک نظر دیکھ کر چلا جایا کروں گا!“

”ذرینہ اور آپ اب نہیں مل سکتے، جس طرح ندی کے دو کنارے نہیں مل سکتے!“

”میں مری جاؤں گا!“

”وہ مرنے سے نہیں گھبرایا کرتے!“

ذرینہ پھر ذرہ ذرہ سے رونے لگی اُس نے کہا،

”مھی!“

تسینم نے طنز کے ساتھ کہا،  
”فرمائیے!“

”میں ملوں گی، میں ملا کر لوں گی؟“  
”تو میرے حکم کے خلاف نہیں کر سکتی! ہرگز بغیر میری اجازت کے نہیں مل سکتی کسی سے!“  
”لیکن یہ میرے باپ ہیں!“

”اور میں تیری ماں ہوں۔۔۔۔۔ صرف تیرے لیے میں آبرو باختہ بنی اور تیرے  
پدر بزرگوار سیٹی شادیاں کرتے رہے، عیاشیاں کرتے رہے، انھوں نے کبھی مر کر تجھے دیکھا  
بھی نہیں، تیری خبر بھی نہیں لی!“

”لیکن اب تو یہ جو کرتے ہیں!“  
”تو بہ کا دروازہ بند ہو چکا!“

”مجھے یہ زندگی پسند نہیں ہے امی!“  
”مجھے بھی نہیں پسند تھی لیکن اختیار کرنی پڑی، تجھے بھی نہیں پسند ہے لیکن اختیار کرنی  
پڑے گی، جو تو میں قسمت سے نہیں لڑ سکتیں، انھیں قسمت کے آگے سر جھکا نا پڑتا ہے!“  
”میں لڑوں گی، میں نہیں جھکاؤں گی اپنا قسمت کے آگے!“

تسینم بگڑ گئی، اس نے کہا،

”زیادہ اڑھ بڑھ کے باتیں نہ بنا، میں تیری باتیں زیادہ عرصہ تک برداشت نہیں کر سکتی!  
زندہ نہ پھردونے لگی، انور نے اسے بھینچ کر پیار کیا اور کہا،  
”زندہ نہ خدا حافظ!۔۔۔۔۔ میں نے زندگی بھر تیری ماں پر ظلم کیا، لیکن اب  
نہہ کر سکتا، مجھ میں اگر چھین لینے کی طاقت ہو، تو بھی میں تجھے اس سے نہیں چھین سکتا،

پہلے میری باری تھی، اب اس کی باری ہے، پہلے میں خود مختار تھا، یہ مجبور تھی، اب میں  
مجبور بنوں گا، اور یہ میری اور تیری مالک و مختار رہے گی!“

تسینم نے زہر خند کرتے ہوئے کہا،

”یہ مٹھی مٹھی باتیں، اب مجھے نہیں پرچا سکتیں، وہ زمانہ گیا وہ دن رخصت ہوئے!“

اتنے میں کسی نے زور سے دروازہ کھٹکھٹایا، انور نے لپک کر دروازہ کھولا، داؤد ہوا ہوا

گھبرایا ہوا، بریشان، حیران اندر آیا، اس نے ایک نظر انور پر ڈالی کہ یہ اجنبی کون ہے، پھر وہ

سیدھا تسینم کے پاس پہنچا،

”غضب ہو گیا!“

تسینم نے تشویش یا فکر کا اظہار کیے بغیر کہا،

”کیا ہوا؟“

”مکن الفاظ میں کہوں، بڑا غضب ہو گیا!“

تسینم نے تنکھے پن کے ساتھ کہا،

”اگر الفاظ ملیں تو کہتے نہیں ملتے تو تشریف لے جائے، میرا سر نہ کھائیے!“

داؤد نے چیخ کر کہا،

”قاسم سیٹھ کا انتقال ہو گیا!“

تسینم نے پوچھا،

”یہ آپ کیا کہہ رہے ہیں؟“

جھوٹ بول رہا ہوں اور کیا! — بھلا ایسی بات میں جھوٹ کہہ سکتا ہوں،

ان کے پاس ہی تو میں بیٹھا تھا، ہائے کر کے سینہ پر ہاتھ رکھا، اور گردن ڈال دی، ابھی ان کی

لاش بھیج کر آ رہا ہوں، ان کے گھر!“

داؤر نے ادھر ادھر نظر دوڑائی، تو اندر کو نہ پایا، وہ یہ خبر سنتے ہی باہر نکل گیا

تھا، پوچھا،

”یہ کون صاحب تھے؟“

”قاسم سیٹھ کے بیٹے!“

ارے یہی تھے اندر سیٹھ؟“

”جی ہاں!“

داؤر اندر کی تلاش میں باہر گیا، تب سیم نے زینہ کی ہانہ پکڑ لی اور چل کھڑی ہوئی

دونوں پراس وقت سکوت طاری تھا، گرا سکوت!

# باب

## ڈراپ مین

صبح ہوئی ۸ بجے، ۹ بجے، ۱۰ بجے، ۱۲ بج گئے، مگر انور سو کر نہیں اٹھا، اس کا کمرہ بدستور بند تھا، ملازموں کو تشویش ہوئی، پہلے دستک دی گئی، مگر صدائے برنجیاست پھر دروازہ کھٹکھٹایا گیا مگر خاموشی، پھر دروازہ توڑ ڈالا گیا، اور وہاں ایسا بھیاں تک منظر نظر آیا، کہ دیکھنے والوں کے رونگٹے کھڑے ہو گئے۔

انور نے کنبٹی پیر پستول مار کر اپنی زندگی کا خاتمہ کر لیا تھا، کیوں؟ کم از کم گھر کے نوکروں میں سے کوئی اس راز کو کوشش کے باوجود سمجھ نہ سکا،

اور بالکل یہی واقعہ تبسیم کے ہاں ہوا، اس کا کمرہ بھی بند تھا، لاکھ جتن کیے گئے مگر نہ کھلا، آخر پریشان ہو کر نہرہ بائی نے منتری بلوایا یہاں بھی دروازے توڑے گئے تبسیم کے بجائے اس کی لاش پڑی ہوئی تھی بستر پر، لیکن اس سکون کے ہاتھ کہ یہ معلوم ہوتا تھا کہ میٹھی نیند سو رہی ہے، آواز دی کہ ابھی کھڑ بھڑا کر اٹھ بیٹھے گی، سر ہانے ایک کاغذ کا پرزہ رکھا تھا، جن پر لکھا ہوا تھا،

”میں نے محبت کی، میری محبت ٹھکرا دی گئی، میں چاہی گئی، میں نے چاہت کا جواب

فریب اور نفرت سے دیا!

عورت کا انتقام بڑا سخت ہوتا ہے، میں نے انتقام لے لیا۔ میں نے  
انتقام لے لیا، گویا مقصد زندگی حاصل کر لیا، آج مجھے خوش ہونا چاہیے تھا، بہت زیادہ  
خوش، آج کا دن میرے لیے عید کا دن ہونا چاہیے تھا، آج کی رات میرے لیے شب  
ہونی چاہیے تھی، کیونکہ میں جیت گئی، میں نے انتقام لے لیا،

لیکن یہ کیا بات ہے کہ جس سے انتقام لیا، وہ پھر مجھ پر چھاتا چلا چارہا ہے۔  
دل پھر اس کی طرف کھنچ رہا ہے، اس نے گھگھیا کر معافی مانگی تھی، اور میں نے بڑے غصے  
سے معاف کرنے سے انکار کر دیا تھا، لیکن اب جو اپنا دل ٹٹولتی ہوں تو معلوم ہوتا ہے  
کہ وہ معاف کر چکا، اس نے اپنے ساتھ مجھے لے چلنے کو کہا تھا اور میں نے نفرت سے  
انکار کر دیا تھا، لیکن میں جانتی ہوں کہ اس کا بچپا کرنے سے لیے اپنے بے قرار قدموں کو میں  
کس طرح روکا ہے؟ اس نے میرے سامنے آنسو بہائے تھے اور میں پتھر کی چپٹان  
کی طرح بے حس و حرکت بیٹھی رہی تھی، لیکن کیا بات ہے کہ میری آنکھوں سے آنسوؤں  
کا آبشار گر رہا ہے، روکے نہیں رکنا، اس نے نئی زندگی شروع کرنے کی مجھے ترغیب دی  
تھی، اور میں نے بے رنجی کے ساتھ اس کی بات رد کر دی تھی لیکن میرا دل مجھے کیوں  
مجبور کر رہا ہے کہ اس کے قدموں پر سر دکھ دوں؟ اور اس وقت تک نہ اٹھاؤں جب تک  
وہ اٹھ کر اسے اپنے سینہ سے نہ لگائے؟

یا اللہ یہ کیا ہو رہا ہے؟ جس نے اتنے دنوں تک میں نفرت کرتی رہی تھی، اس سے  
پھر محبت کیوں ہونے لگی ہے مجھے؟ جسے دیکھ کر میرے دل میں نفرت اور حقارت کی آگ  
بھراکنے لگتی تھی، اب اس کے تصور سے میرے دل میں چاہا اور الفت کی لہریں کیوں  
اٹھ رہی ہیں؟

اے خدا! — کیا میری قسمت میں ہار لکھی ہے، میرے نصیب میں شکست ہی آئی ہے؟ کیا میں اسی لیے بنی ہوں کہ ہارنی رہوں؟ جیتی ہوئی بازی بھی ہار جاؤں؟ زندگی کی بساط پر کیا میں وہ سمرہ ہوں جو پٹنا ہی رہتا ہے؟

لیکن میں نے طے کر لیا ہے کہ قدرت سے لڑوں گی، اس کے فیصلہ کے آگے سر نہیں جھکاؤں گی، مانتی ہوں کہ اس دفعہ کبھی ہار گئی، لیکن اس سپاہی کی طرح نہیں جو میدان جنگ میں ہتھیار ڈال کر گرفتار ہو جاتا ہے، اس سادنت کی طرح جو میدان جنگ میں ہتھیاروں سے چپٹا ہوا لڑتے لڑتے جان دے دیتا ہے، میں اب گرفتار ہونا نہیں چاہتی، مرجانا چاہتی ہوں، میں خودکشی کر رہی ہوں، میرا قاتل کوئی دوسرا نہیں، اپنی قاتل آپ ہوں! مرنے مرنے دو باتیں زہرینہ سے اپنے جگر کے ٹکڑے سے بھی کروں،

دو میری بچی میں نے ڈالنا تھا، تیری اور تیرے باپ کی محبت میں حامل ہو گئی تھی تو رونی لیکن میرا دل نہ بیجا، تو اپنا جی میلانا کر، باپ سے بڑھ کر دنیا میں نعمت کون ہے؟ تو اپنے باپ سے جتنی محبت کر سکتی ہے، کہ میں منع نہیں کرتی، اجازت دیتی ہوں تجھے، میری بچی تو خود محبت کر، اور میرے دل میں بھی جو محبت بھری ہوئی ہے، تیرے باپ کی، اُسے بھی تجھے سونپیتی ہوں، تیرا دل، اب وہ تیرا دل نہیں رہا ہے، زہرینہ اور نوشابہ کا دل بن گیا ہے، اور اس دل میں مسخو دیا آؤر کے سوا کسی کی محبت نہیں، میرنی چاہیے بیٹی زہرینہ تو واقعی اپنے باپ کو چاہتی ہے، تو تیری جگہ اب اس گھر میں نہیں ہے، تجھے فوراً اپنے باپ کے گھر میں چلا جانا چاہیے!

زہرینہ نے یہ خط پڑھا، غم سے اس کا دل پھٹا جا رہا تھا، لیکن اس کی آنکھیں خشک تھیں، وہ اس وقت عزم و استقلال کی پتلی معلوم ہو رہی تھی!

اس نے زہرہ سے کہا،

”اب میں اس گھر میں نہیں رہ سکتی!“

وہ غم سے زندگی بھر کی کمائی لٹ جانے کے بعد نڈھال ہو رہی تھی، روتی ہوئی بولی،  
”کیا تو بھی تسلیم کی طرح مجھے دغا دے گی بیٹی، میری زندگی کا سہارا اب تیرے سوا

نہ ہے؟“

زہرہ نے جواب دیا،

”سچ کہتی ہوں اماں، میں اس گھر میں نہیں رہ سکتی!“

وہ گلو گیر آواز میں چنجی،

”کیوں؟ میں تجھے پھول کی طرح رکھوں گی بیٹی!“

”یہ میں جانتی ہوں اماں لیکن مرنے والی ماں کی وصیت پر عمل کرنا میرا فرض ہے“

اب دادو بھی آگیا تھا، اس کی آنکھوں سے بھی آنسوؤں کی ندی بہ رہی تھی، اس نے

دو تے روتے زہرہ سے کہا،

”لیکن بیٹی یہاں نہ رہو گی تو جاؤ گی کہاں؟“

”وہ بڑے عزم کے ساتھ بولی،

”اپنے باپ کا گھر آباد کروں گی جا کر!“

دادو انور کی غمگین بات بھی نہیں سنانا چاہتا تھا، لیکن ضبط نہ کر سکا، اس نے لہزاتی

ہوئی آواز میں کہا۔

”اس گھر کا دروازہ بند ہو چکا تیرے لیے!“

وہ تیرے لیے لڑا لڑا کر رہی،

”کس نے بند کیا؟ — اسے کوئی بند نہیں کر سکتا؟“

”اور میاں نے — انہوں نے خودکشی کر لی، وہ بھی نر شاہ سے جا ملے، اب

اس گھر میں کیا رکھا ہے؟“

یہ سن کر ذریعہ پر سکتے چھا گیا، شاید وہ بے ہوش ہو جاتی لیکن اُس نے اپنے تئیں

سنھالا اور کہا،

”خدا کی مرضی ہی تھی لیکن مجھے وہیں جانا ہے وہ میرا گھر ہے، میرے باپ کا گھر

ہے، میں وہاں رہوں گی اور آبا اور مئی کی روح میرے ساتھ رہے گی!“

اور وہ ایک دہران گھر سے، دوسرے دہران گھر میں چلی گئی، کوئی بھی اسے روک

نہ سکا! ❖